



URhulumente weNtshona Koloni

ImiCimbi yeNkcubeko
nezemiDlalo



Ingxelo yoNyaka 2012/2013
Imicimbi yeNkcubeko neMidlalo

ISebe lemiCimbi yeNkcubeko neMidlalo

Iphondo Lentshona Koloni

IVoti ye-13

INgxelo yoNyaka
2012/2013

ICANDELO A: INGCACISO NGOKUBANZI	i
1 linkcukacha zeSebe ngokubanzi	i
2 Uluhlu lwezifinyezo	i
3 Amagqabantshintshi ngemisebebzi yesebe	4
3.1 UMbono	4
3.2 UMnqophiso	4
3.3 Inqobo ezisesikweni	4
3.4 Iinjongo zeqhinga ezijolise kumphumela	4
4 Izigunyaziso ezisemthethweni nezizezinye	4
5 Ubume besebe	12
6 Amaqumrhu anika ingxelo kwiMEC	13
7 Intshayelelo ye MEC	14
8 Uvavanyo ngokubanzi lweGosa elinika ingxelo	15
ICANDELO B: INGCACISO YENDLELA YOKUSEBENZA	17
1 Ingxelo yoxanduva yengcaciso yendlela yokusebenza	17
2 INgxelo yoMphicothi-zincwadi Jikelele: Iinjongo ezimiseliweyo	18
3 Amagqabantshintshi ngendlela yokusebenza yeSebe	18
3.1 Ubume bokunikezelwa kwenkonzo	18
3.2 Isicwangciso sokuPhuculwa kokuNikezelwa kweNkonzo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013	19
3.3 Isimo sebe	22
3.4 Uphuhliso olungundoqo lomgaqo-nkqubo neenguqu zomthetho	23
4 Iinjongo zeqhinga lokusebenza elijolise kumphumela	23
5 Ingcaciso yokwenziwa komsebenzi ngokwenkqubo	24
5.1 INkqubo 1: ULawulo	24
5.2 INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko	27
5.3 INkqubo 3: IiNkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo	40
5.4 INkqubo 4: IMidlalo noLonwabo	46
6 Isishwankathelo sengcaciso yemali	55
6.1 Okwamkelweyo kweSebe	55
6.2 INkcitho yenkqubo	56
6.3 Uweliselo-mali, kungabandakanywa amaqumrhu karhulumente	56
6.4 Amaqumrhu karhulumente	77
6.5 Izibonelelo-mali ezinemiqathango nengxowa-mali ezichongiweyo ezihlawuliweyo	78
6.6 Izibonelelo-mali neengxowa-mali ezamkelweyo	79
6.7 Iingxowa-mali zemnikelo	83
6.8 Ulsicwangciso sotyalo-mali, ulondolozo nolawulo lwempahla yexabiso	83

ICANDELO C: ULAWULO	84
1 Intshayelelo	84
2 Ulawulo lomngcipheko.....	84
3 Urhwaphilizo nobuqhetseba.....	84
4 Ucutho lochaphazeleko	85
5 Umgaqo wokuziphatha.....	85
6 Impilo, ukhuselo nemiba yendalo nokuyingqongileyo.....	85
7 Icandelo lolawulo lwangaphakathi.....	85
8 Ingxelo yekomiti yophicotho-zincwadi.....	85
ICANDELO D: ULAWULO LWEZABASEBENZI	88
1 Umthetho olawula ezolawulo lwabasebenzi.....	88
2 Intshayelelo	89
3 Iinkcukacha-manani zobeko-liso kwezabasebenzi	91
3.1 Inkcitho kwezabasebenzi	91
3.2 Ingqesho nezithuba ezingenabantu.....	93
3.3 Uvavanyo lwemisebenzi	94
3.4 Iinguqu kwinqesho	96
3.5 Ubulungisa engqeshweni	99
3.6 Utyikityo lweziVumelwano zokuSebenza ngamalungu eSMS	105
3.7 Ukuvalwa kwezithuba zeSMS	106
3.8 Ukusebenza kwabasebenzi.....	107
3.9 Abasebenzi bamazwe angaphandle	110
3.10 Ukusetyenziswa kwekhefu ukususela ngomhla woku-1 kweyoMqungu 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoMnga 2012.....	111
3.11 Iinkqubo zempilo nokwazisa ngeHIV noGawulayo.....	113
3.12 Ubudlelane babasebenzi.....	117
3.13 Uphuhliso lwezakhono	119
3.14 Ukwenzakala emsebenzini	121
3.15 Ukusetyenziswa kwabasebenzi.....	121
ICANDELO E: INKCAZO-MALI	123

IS AHLULO A: INGCACISO NGOKUBANZI

1 IINKCUKACHA ZESEBE NGOKUBANZI

IDILESI	ISakhiwo iProtea Assurance Greenmarket Square eKapa 8001
IDILESI YEPOSI	Private Bag X9067 Cape Town 8000
INOMBOLO YEMFONOMFONO	0860 142 142
INOMBOLO YEFEKSI	021 483 9504
IDILESI YE IMEYILE	dcas.com@westerncape.gov.za
IDILESI YEWEBHUSAYITI	www.westerncape.gov.za/dcas

2 ULUHLU LWEZIFINYEZO

Absa KKNK	Absa Klein Karoo NasionaleKustefees
AFS	IiNgxelo zeMali zoNyaka
AGSA	UMphicothi-zincwadi Jikelele woMzantsi Afrika
ATCHA	Ilungelo lokungena kwiwebhusayiti yooVimba beLifa leMveli leNkcubeko (OoVimba baseNetherlands)
BAS	INkqubo yeSiseko yokuNikwa kweNgxelo
CARA	Conservation of Agriculture Resources Act, 1983
CDP	INkqubo yoPhuhliso lweeKlabhu
CFO	IGosa leMali eliyiNtloko
CPD	Corporation for Public Deposits
CSC	IZiko leeNkonzo eziManyeneyo, iSebe leNkulumbuso
DAC	ISebe leSizwe loBugcisa neNkcubeko
DCAS	ISebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo
D: ERM	ICandelo loLawulo lweNgozi yoRhwebo, iSebe leNkulumbuso
DISWEC	IMidlalo yabaBandezeleke ngokwaMalungu oMzimba eNtshona Koloni
DORA	UMthetho weCandelo loLawulo-mali, wama-2012
DPSA	ISebe leNkonzo yaBasebenzi noLawulo
EAP	INkqubo yoNcedo loMqeshwa
EE	Ubulungisa eNgqeshweni
EHWP	INkqubo yeMpilo yoMqeshwa
EPWP	INkqubo eyandisiweyo yeMisebenzi kaRhulumente
ERM	ULawulo lwezomngcipheko
ERMCOM	IKomiti yoLawulo lweNgozi yeShishini
FEDANSA	IMbumba yoMdlalo wokuDanisa yoMzantsi Afrika
FIFO	Ongene kuqala, uphuma kuqala
FMIP	INkqubo yokuPhucula uLawulo lweMali
GG	IGaraji kaRhulumente
GMT	INqwelo-mafutha zikaRhulumente
GPSSBC	IBhunga loThethwano leCandelo laBasebenzi bakaRhulumente ngokuBanzi
GRAP	INdlela yokunikwa kwengxelo eyamkelweyo ngokubanzi

GWM&E System	INkqubo yokubekwa kweliso noVavanyo ngokuBanzi kaRhulumente
HCT	Ingcebiso ngeHIV novavanyo
HDI	Abantu ababehlelekile ngaphambili
HOD	INTloko yeSebe
HR	Izibonelelo zabasebenzi
HWC	ILifa leMveli leNtshona Koloni
ICAS	INGcebiso ezimeleyo neeNkonzo zeNgcebiso
ICESSD	IZiko leMicimbi eyahlukeneyo elilungiselelwe iNzululwazi yezeMidlalo noPhuhliso, UWC
ICT	ItheKnoloji yengcaciso nonxibelelwano
IRT	ITumente yeziThili [iBaseball]
IT	EzoBuxhakaxhaka beTeknoloji
JPTT	IQela loMsebenzi elihlangeneyo lePhondo leMidlalo yeZikolo
King III	INGxelo kaKing ngoLawulo oluManyeneyo, 2009
KKNK (Absa KKNK)	Absa Klein Karoo Nasionale Kunstefees
KZN	KwaZulu-Natal
LOGIS	INkqubo yeNgcaciso yeNkxaso
M&E	Ukubekwa kweliso noVavanyo
MEC	ILungu lePalamente leBhunga loLawulo [uMphathiswa wePhondo]
MIG	UMnikelo weZibonelelo zikaMasipala
MOD	Ukuthatyathwa kwenxaxheba nguwonke wonke; iThuba nelunghelo; iNkqubo yeZiko loPhuhliso nokukhula
MTEF	IsiCwangciso-nkqubo seNkcitho sesiThuba esiPhakathi
NAAIRS	INkqubo yeSizwe ezenzekelayo yokuKhutshwa kweNgcaciso yoVimba
NAC	IBhunga leSizwe lezoBugcisa
NDP	IsiCwangciso seSizwe soPhuhliso
NGO	Iziko elingekho ngaphantsi kolawulo lukarhulumente
NHC	IBhunga leSizwe leLifa leMveli
NPL	UMbutho weBhola yoMnyazi ophezulu
NRF	INGxowa-mali yeNgeniso yeSizwe
NSRP	IsiCwangciso seSizwe seMidlalo noLonwabo
OSD	ULwabiwo lolwazelelelo oluthe ngqo nomsebenzi
PanSALB	IBhodi yoLwimi ezihlangeneyo zoMzantsi Afrika
PDO	INjongo egqitywe ngaphambili
PERSAL	INkqubo yeMivuzo yaBasebenzi
PFMA	UMthetho woLawulo lweMali kaRhulumente, we-1999
PI	Umqondiso wendlela yokusebenza
PILIR	UMgaqo-nkqubo ngekhefu lokusilela ukwenza umsebenzi noMhlala-phantsi wokugula
PLF	UMbutho woLwimi wePhondo
PLC	Ikomiti yoLwimi yePhondo
PN	ISaziso sePhondo
PPI	Umqondiso wenkqubo yokwenziwa komsebenzi
PPP	AbuDlelane beNtsebenziswano
PRAESA	IProjekti elungiselelwe iMfundo eyenye eMzantsi Afrika, iYunivesiti yaseKapa
PSCBC	IBhunga loThethwano eliLungiselelanisiweyo leNkonzo yaBasebenzi bakaRhulumente

PSO	INjongo yeQhinga yePhondo
PSR	IMithetho yeNkonzo kaRhulumente
PWMES	INkqubo yokubekwa kweliso noVavanyo ngokubanzi yePhondo
RWOPS	UMsebenzi onomvuzo ngaPhandle komsebenzi kaRhulumente
SA	UMzantsi Afrika
SABC	UKopolotyeni wezoSasazo woMzantsi Afrika
SAHRA	IArhente yeZibonelelo zeLifa leMveli yoMzantsi Afrika
SANDF	UMbutho weSizwe weZokhuseleko woMzantsi Afrika
SARS	INkonzo yezeNgeniso yoMzantsi Afrika
SASCOC	UMbutho oManyeneyo weMidlalo woMzantsi Afrika neKomiti yeOlimpiki
SASL	ULwimi oluthethwa ngezandla loMzantsi Afrika
SATI	UMbutho waBaguquleli woMzantsi Afrika
SATSA	UMbutho weMidlalo wkumilisela woMzantsi Afrika
SC	IKoloni eseZantsi
SCLTBAA	Southern Cape Light Tackle Boat Angling Association
SCM	ULawulo lweeNtengo
SCMPP	INkqubo yokuThatyathwa kweNxaxheba nguWonke wonke yoLuntu iSiyadla
SCA	IStandard Chart of Accounts
SCOPA	IKomiti esiSigxina engeAkhawunti zikaRhulumente
SHEQ	UBume beMpilo boKhuseleko, ulawulo lweNgozi nokuLunga
SITA	IArhente kaRhulumente yeTheknoloji yeNgcaciso
SKGODU	Suid-KaapGemeenskap-Ontwikkelings Domino-Unie
SLIMS	INkqubo yoLawulo lweNgcaciso yeThala leencwadi leSITA
SMS	INkonzo yaBalawuli abaPhezulu
SRSA	IMidlalo noLonwabo loMzantsi Afrika (isebe lesizwe elinoxanduva lemidlalo nolonwabo)
SSMPP	INkqubo yokuThatyathwa kweNxaxheba nguWonke-wonke
STI	Ukwasuleleka ngesifo sesondo
SWD	Izithili zoMzantsi Ntshona
TB	Isifo sephepha
UNAIDS	INkqubo ehlangeneyo yeZizwe eziManyeneyo ye HIV & AIDS
UNESCO	UMbutho weMfundo, iNzululwazi neNkcubeko weZizwe eziManyeneyo
UNIMA	Union Internationale de la Marionette – The Worldwide Puppetry Organisation
UWC	IYunivesiti yeNtshona Koloni
VCT	Ingcebiso nohlolo lokuzithandela
VOC	VereenigdeOost-IndischeCompagnie [Dutch East India Company]
WC	INtshona Koloni
WCCC	IKomishoni yeNkcubeko yeNtshona Koloni
WCG	URhulumente weNtshona Koloni
WCLC	IKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni
WCpsc	IBhunga leMidlalo lePhondo leNtshona Koloni
WCSC	IBhunga leMidlalo loNxweme lweNtshona
WECCMA	UMbutho woMculo weeKwayala weNtshona Koloni
WP	IPhondo leNtshona Koloni
WPSC	IBhunga leMidlalo leNtshona Koloni
WPSP	IsiCwangciso saMakhono eNgqeshweni

3 AMAGQABANTSHINTSHI NGEMISEBENZI YESEBE

3.1. UMbono

INtshona Koloni enoluntu oluhlangeneyo, oluneziphiwo nolusebenzayo.

3.2. UMnqophiso

Sikhuthaza ukugqwesa kwezemidlalo nokubandakanyeka koluntu kwezemidlalo nakwezenkcubeko ngokusetyenziswa ngokufanelekileyo, ngokwanelisayo nangendlela ezinzileyo kwezibonelelo zethu, nangokudala intsebenziswano nabanye abantu. Ukukhokelela ukuba sibe nokugqwesa, siza kudala iimeko zokufikelela koluntu nokuthatha inxaxheba kwesininzi, ukufunyanwa kweziphiwo nokuphuhlisa kwezakhono.

3.3. Iinqobo ezisesikweni

Ikhono, Ukuthabatha uxanduva, Imfezeko, Ukusabela, Ulolongo.

3.4. Iinjongo zeqhinga ezijolise kumphumela

INjongo yeQhinga 1	Inkonzo yolawulo esebenzayo, efanelekileyo nenoqoqosho
INjongo yeQhinga 2	Ukukhuthazwa, ukuphuhlisa nokuguqulwa kwayo yonke imisebenzi yenkcubeko eNtshona Koloni ukulungiselela ukunikela kulwakiwo lwesizwe, ulawulo olululo, ukuphuhlisa kwenkunzi yehtlalo neyoluntu; nokunikela kukukhula koqoqosho namathuba.
INjongo yeQhinga 3	Ukuphuhlisa, ukuguqulwa nokukhuthazwa kwethala leencwadi elizinzileyo, ingcaciso neenkonzo zelifa lemveli.
INjongo yeQhinga 4	Ukuqaliswa nokuxhaswa kwamacandelo nemisebenzin yobandakanyo lwemidlalo yentlalo nolonwabo.

4 IZIGUNYAZISO EZEMTHETHWENI NEZIZEZINYE

ISebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo (DCAS) lisithabatha isigunyaziso sezomthetho njengesibophelelayo apho konke ukusebenza kwalo okupheleleyo kusekwe khona, ingakumbi ukusebenza kakuhle, ubulungisa kunye nokufumaneka konikezelo lwenkonzo, okusekwe kwiPhepha le leNgcaciso yoMgaqo-nkqubo ekuguqulweni kokuNikezelwa kweNkonzo kaRhulumente, ebizwa ngokuba "Iqalelo leBatho Pele".

ISebe lisebenza kwizigunyaziso ezisemthethweni nezomgaqo-nkqubo ochazwe apha ngasezantsi.

Izigunyaziso zomgaqo-siseko

ICandelo	INkcazelo
UMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika, ka-1996	
ICandelo 6(3) kunyene(4): ULwimi	URhulumente weNtshona Koloni (WCG) kufuneka, ngokomthetho kunye neminye imiqathango, alawule yaye abeke iliso ekusebenziseni kwalo iilwimi ezisesikweni. Zonke iilwimi ezisesikweni kufuneka zifumane ukufaniswa yaye kufuneka ziphathwe ngobulungisa. IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni, ngentsebenziswano neSebe lemiCimbi yeNkcubeko nezeMidlalo, inoxanduva lokubeka iliso novavanyo lomiliseko loMgaqo-nkqubo woLwimi wePhondo leNtshona Koloni, owamkelwe ngowama-2001, yaye kufuneka inike ingxelo kwiNdlu yoWiso-mthetho yePhondo leNtshona Koloni ngesi sigunyaziso mhlawumbi kube kanye ngenyaka.
ICandelo 30: ULwimi neNkcubeko	ISebe liququzelela amathuba alungiselelwe abantu eNtshona Koloni ukuba basebenzise ulwimi lwabo namalungelo enkcubeko ngokuseetyenziswa kweenkqubo neeprojekthi elizimeleyo nelizixhasayo.
ICandelo 31: Uluntu lwenkcubeko, lwenkolo nolwimi	IDCAS kufuneka iqinisekise ngento yokuba iinkqubo zayo neeprojekthi ziyazihlonipha iyantlukwano yenkcubeko yabemi beNtshona Koloni.
ICandelo 41: Imithetho-siseko yentsebenziswano karhulumente nobudlelwane noorhulumente	IDCAS isebenzisane nawo onke amacandelo karhulumente. Ngokuhambelana nezigunyaziso ezithe ngqo, iSebe lisebenza ngokusondeleyo neSebe lesizwe loBugcisa neNkcubeko (DCAS) neMidlalo noLonwabo loMzantsi Afrika (SRSA). ISebe lesizwe

ICandelo	INkcazelo
UMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika, ka-1996	
ICandelo 156(4): Ulwabiwo namagunya	<p>IDCAS kufuneka yabe okanye inikezele amagunya kumasipala ngesivumelwano yaye kuxhonyekekwe nakuyiphi na imiqathango efanelekileyo, ulawulo lombha odweliswe kwiCandelo A seShedyuli 4 okanye iSahlulo A seShedyuli 5 ebhekiselele kumasipala, ukuba —</p> <p>(a) umba lowo uya kulawulwa ngokulungileyo kwingingqi; yaye</p> <p>(b) umasipala unesakhono lokuwulawula.</p> <p>IDCAS iququzelela ukunikezela ngeenkondo zamathala encwadi karhulumente, athi ngoko umasipala akubone njengesigunyaziso esingaxhaswa ngemali. Ezi nkondo zinikezelwa ngentsebenziswano neCandelo loLawulo-mali leSizwe kunye neSebe leSizwe loBugcisa neNkcubeko ngokusetyenziswa koMnikelo woXhomekelo olungiselelwe amaThala eeNcwadi oLuntu, ngenkxaso engaphezulu evela kwiCandelo loLawulo-mali lePhondo leNgxowa-mali kaMasipala yoTshintsho.</p>
IShedyuli 4: IMimandla eSebenzayo eVumelanayo noBuchule beNdlu yoWiso-mthetho yeSizwe neyePhondo	<p>Imicimbi yeNkcubeko:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISebe lisebenza ngokusondeleyo kwiSebe lesizwe lezoBugcisa neNkcubeko kunye namacandelo anxulumeneyo karhulumente ngokubhekiselele kuvumelwano lobugcisa, inkcubeko nemiba yamafa. <p>UMgaqo-nkqubo wolwimi nomthetho weelwimi ezisesikweni ukuya kutsho kwinto yokuba izibonelelo zecandelo 6 loMgaqo-siseko unikezelwe ngokucacileyo kubuchule obusemthethweni beNdlu yoWiso-mthetho yePhondo leNtshona Koloni :</p> <ul style="list-style-type: none"> • IDCAS isebenza ngokusondelelana neDAC kunye namacandelo anxulumeneyo karhulumente abhekiselele kwimiba yomgaqo-nkqubo yolwimi.
IShedyuli 5: IMimandla eSebenzayo yoBuchule oBubodwa obuseMthethweni bePhondo	<p>IiNdawo zokugcina amafa ezingezizo iindawo zokugcina amafa zesizwe:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IDCAS igunyazisiwe ukuba iyile umthetho wephondo obhekiselele kwiindawo zokugcina amafa ngaphandle kwezo ndawo zokugcina amafa zesizwe ukulungiselela ukulawula uyilo lwalo. ISebe linoxanduva lokunikezela ngeeNdawo zokugcina amafa zephondo neNkonzo yeeRekhodi. <p>Amathala eencwadi ngaphandle kwamathala eencwadi esizwe:</p> <ul style="list-style-type: none"> • IDCAS igunyazisiwe ukuba iyile umthetho wephondo obhekiselele kumathala eencwadi ngaphandle kwaloo mathala eencwadi esizwe ukulungiselela ukulawula uyilo lwalo. ISebe linoxanduva lokunikezela ngeThala leeNcwadi lephondo neNkonzo yeNgcaciso nokusebenza ngokusondeleyo noogunyaziwe bethala leencwadi likawonke-wonke ekunikezeleni ngenkonzo yethala leencwadi likawonke-wonke. <p>Amaziko olondolozo lwembali ngaphandle kwawesizwe:</p> <p>IDCAS igunyazisiwe ukuba iyile umthetho owodwa wephondo obhekiselele kumaziko olondolozo lwembali ngaphandle kwalawo esizwe ukulungiselela ukulawula uyilo lwawo. ISebe linoxanduva lokunikezela ngeNkonzo yoLondolozo lweMbali yePhondo nokusebenza ngokusondeleyo namaziko olondolozo lwembali afumana inkxaso yesebe.</p> <p>Imiba yenkcubeko yephondo (kubandakanywa ulawulo lwezibonelelo zamafa namagama engingqi):</p> <ul style="list-style-type: none"> • IDCAS ibonelela iLifa leMveli iNtshona Koloni (HWC) -(izibonelelo zogunyaziwe zamafa ephondo) - ngabasebenzi kunye nenkxaso yolwabelwano lwemali nenkxaso yolawulo kubalawuli nokuphatha isigunyaziso salo esisemthethweni. UMEC (iLungu leBhunga loLawulo (lePhondo) ngokunjalo unamagunya athile asemthethweni yaye ungugunyaziwe eqeshelwe ukubhena kumthetho ukulungiselela iNtshona Koloni. <p>IDCAS ibonelela ngobuchule nenye inkxaso kwiKomiti yaMagama ngokweNgingqi yeNtshona Koloni ukuququzelela uthethwano loluntu kwiNtshona Koloni ngokubhekiselele kulungelelaniso notshintsho kumagama engingqi nokwenza iingcebiso kwiBhunga leNgingqi yoMzantsi Afrika. ISebe libonelela ngobuchule nenye inkxaso kule Komiti.</p> <p>Imidlalo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISebe linoxanduva lokuncedisa ngokwenza indawo esingqongileyo ibe nako malunga nezemidlalo yephondo nezinto zokuzonwabisa.

ICandelo	INkcazelo
UMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika, ka-1996	
ICandelo 195: Iinqobo zesiseko nemithetho-siseko elawula ulawulo lukarhulumente.	Amagosa eDCAS anoxanduva nokuhambelana nezibonelelo zecandelo 195 ezithi zibonelele ngenkcazelo yeenqobo zedemokhrasi nemithetho-siseko elawula amagosa karhulumente. ICandelo 195(1) (b) lidinga ukukhuthazwa koqoqosho olusebenzayo nokusetyenziswa ngokufanelekileyo kwezibonelelo. Oku nje kukodwa kuthetha into yokuba iinqubo eziqalisiweyo kwicandelo likarhulumente zinganakho ukuvelisa izibonelelo ezipheleleyo ngeendleko eziphantsi kakhulu.
ICandelo 92 & 133	ICandelo lama-92 libonelela ngento yokuba "amalungu eKhabhinethi anoxanduva ngokuhlangeneyo nangokuzimela ngokwawo kwiPalamente ukulungiselela ukusebenzisa amagunya awo nokwenza imisebenzi yawo". Zichaza nento yokuba kufuneka "anikezele kwiPalamente iingxelo ezipheleleyo nezenziwa rhoqo ezibhekiselele kwimicimbi ephantsi kolawulo lwawo". ICandelo 133 libonelela ngento yokuba ooMEC banamakhono banoxanduva ngokuhlangeneyo nangokuzimela kwindlu yoWiso-mthetho yePhondo ngeengxelo ezipheleleyo nezenziwa rhoqo ngemiba ephantsi kolawulo lwabo.
UMgaqo-nkqubo weNtshona Koloni, 1997 (uMithetho woku-1 we-1998)	
ICandelo 5	Ukulungiselela iinjongo zoRhulumente weNtshona Koloni: (a) Iilwimi ezisesikweni isiBhulu, isiNgesi nesiXhosa kufuneka zisetyenzisiwe; yaye (b) ezi lwimi zifumana iwonga elilinganayo. URhulumente weNtshona Koloni kufuneka, ngokusetyenziswa komthetho neminye imiqathango, alawule nokubeka iliso kukusetyenziswa kwesiBhulu, isiNgesi nesiXhosa. URhulumente weNtshona Koloni kufuneka ngokunjalo amilisele imiqathango esebenzayo nefanelekileyo ukuphakamisa iwonga nokuqhubela phambili kokusetyenziswa kwezo lwimi zemveli zabantu beNtshona Koloni awonga lwalo nokusetyenziswa kuthe kwacima ngokwembali.
ICandelo 70	Indlu yowiso-mthetho yePhondo kufuneka ibonelele ngokusekwa nenkxaso efanelekileyo, kwizibonelelo ezikhoyo zoRhulumente weNtshona Koloni, zebhunga lenkcubeko okanye amabhunga oluntu okanye amabhunga oluntu lweNtshona Koloni lusabelana ngelifa lenkcubeko nolwimi. ISebe linegunya lokongama kwiKomishoni yeNkcubeko yeNtshona Koloni ngokubhekiselele noyilo lomthetho owawunqulunqwe ukulungiselela le njongo. Ukubhaliswa nenkxaso kumabhunga enkcubeko: <ul style="list-style-type: none"> • IKomishoni yeNkcubeko yeNtshona Koloni [WCCC], elinye lamacandelo karhulumente wephondo elithe iDCAS lanoxanduva linikwe umsebenzi wokubhalisa, ukuxhasa, kumabhunga enkcubeko abhalisiweyo.
ICandelo 81	URhulumente weNtshona Koloni kufuneka amkele aze amilisele imigaqo-nkqubo ngokukhuthala ukulungiselela ukukhuthaza nokugcina intlalo-ntle yabantu beNtshona Koloni, kubandakanywa imigaqo-nkqubo ejolise ekufezekiseni: <ul style="list-style-type: none"> • ukukhuthaza kwentlonipho yamalungelo enkcubeko enkolo nawolwimi lwabantu kwiNtshona Koloni ; kunye • nokhuselo nokulondolozwa kwamafa embali, embali yenkcubeko, inzululwazi ngezakudala nenzululwazi ngokwakha yeNtshona Koloni ukulungiselela isibonelelo sesizukulwana esikhoyo nesixa elizayo. IDCAS imilisele imigaqo-nkqubo ethe ngqo ukuxhasa ezi zibonelelo.
ICandelo 82	Imiyalelo yemithetho-siseko yomgaqo-nkqubo wephondo kwiSahluko 10 (icandelo 81) ikhokhela uRhulumente weNtshona Koloni ekwenzeni nokusebenzisa imithetho.

IziGunyaziso zoMthetho

UMthetho weSizwe	Isikhokhelo	INkcazelo
UMthetho woLawulo lweMali kaRhulumente, 1999	UMthetho woku-1 we-1999	UMthetho: <ul style="list-style-type: none"> • ulawulo ulawulo lwemali koorhulumente besizwe nePhondo, amacandelo karhulumente abekwe kuluhlu, amaziko omgaqo-siseko nezindlu zowiso zephondo; • ukuqinisekisa ngento yokuba yonke ingeniso, inkcitho, impahla namatyala amaziko alawulwa ngokufanelekileyo nangokusebenzayo; yaye • uchaza uxanduva labantu abaphathiswe ngokuthenjwa ulawulo lwemali kula maqumrhu.
UMthetho weMicimbi yaBasebenzi, we-1994 (njengoko uhlonyelwe, phakathi kwezinye izinto, uMthetho oHlonyelweyo weMicimbi yaBasebenzi we- 2007)	Isaziso 103, iGazethi kaRhulumente 15791, yomhla wesi-3 kuJuni we-1994 noMthetho wama-30 wama- 2007	UMthetho wenza isibonelelo esilungiselelwe umbutho nolawulo lweDCAS, umthetho wemiqathango yengqesho, isithuba sokuba seofisini, ululeko, umhlalaphantsi nokugxothwa kwamalungu enkonzo yabasebenzi, nemiba enxulumeneyo.
UMthetho weCandelo leNgeniso, wama-2012	UMthetho 5 wama-2012	IDCAS ifumana iminikelo yoxhomekeko ngokwemiqathango yoMthetho weCandelo leNgeniso (DORA) yaye linxanduva yolawulo lwezi ngxowa-mali.
UMthetho wokuKhuthazwa kweLungelo lokufumana iNgcaciso, 2000	UMthetho wesi-2 wama-2000	Lo Mthetho unika impembelelo kwilungelo lokufumana iirekhodi ezigcinwe ngurhulumente, ngamaziko karhulumente namaqumrhu angasese. Phakathi kwezinye izinto, iDCAS nalo naliphi na iqumrhu likarhulumente nelangasese kufuneka: <ul style="list-style-type: none"> • liqulunqe incwadana ethi ichazele amalungu oluntu ngendlela yokungenisa isicelo sokufumana ingcaciso ethe yagcinwa liqumrhu; ze • lityumbe igosa lengcaciso lokuqwalasela izicelo zokufumana ingcaciso egcinwe liqumrhu.
Ukukhuthazwa koLawulo loBulungisa, 2000	UMthetho wesi-3 wama-2000	Lo Mthetho: <ul style="list-style-type: none"> • uthi thaca imithetho nezikhokhelo ekufuneka zilandelwe ngabalawuli xa besenza izigqibo; • udinga ukuba abalawuli bazise abantu malunga ngelungelo labo lokuvavanya okanye ukubhena nelungelo labo lokufuna izizathu; • udinga ukuba abalawuli banike izizathu ngezigqibo zabo; yaye • banike amalungu oluntu ilungelo lokucela ubungqina bezigqibo zabalawuli enkundleni.
UMthetho wamaZiko eNkcubeko we-1998	UMthetho 119 we-1998	IDCAS kufuneka inxibelelane yaye isebenzisane kunye namaziko enkubeko abhengezwe kwisizwe abhekiselele kubugcisa, inkcubeko nemiba yamafa.
UMthetho wokuKhuthazwa kweNkcubeko, we-1983	UMthetho 35 we-1983	Lo mthetho wabelwa iNtshona Koloni yaye iDCAS inoxanduva yokuhambelana nezibonelelo zoMthetho.
UMthetho weMicimbi yeNkcubeko (INdlu yoWiso-Mthetho), 1989	UMthetho 65 we-1989	Lo mthetho wabelwa iNtshona Koloni yaye iDCAS inoxanduva yokuhambelana nezibonelelo zoMthetho.
UMthetho wezaMafa kunye neNkonzo yeeRekhodi zoMzantsi Afrika, we-1996	UMthetho 43 we-1996	IDCAS inoxanduva yokunyula ummeli wephondo leNtshona Koloni kwiKomiti yeNgcobiso elungiselelwe ezaMafa eSizwe. ISebe linxanduva lokuhlangabezana nesithethe nemigangatho ethiwe thaca ngokuhambelana nalo mthetho.

UMthetho weSizwe	Isikhokelo	Inkcazelo
UMthetho weBhunga loBugcisa leSizwe, we-1997	UMthetho 56 we-1997	IDCAS inoxanduva yokunyula ummeli wephondo leNtshona Koloni kwiBhunga loBugcisa leSizwe (NHC), ukulungiselela intsebenziswano nolungelelwaniso neBhunga loBugcisa leSizwe, nokulungiselela inkxaso-mali yeBhunga loBugcisa leSizwe ukulungiselela uphuhliso lobugcisa nenkcubeko kwiNtshona Koloni.
UMthetho weZibonelelo zelifa leMveli weSizwe, we-1999	UMthetho 11 we-1999	IDCAS inoxanduva yokunyula ummeli wephondo leNtshona Koloni kwiBhunga laMafa leSizwe (NHC), nokulungiselela intsebenziswano nolungelelwaniso lwemisebenzi enxulumene nenkxaso-mali neeprojekthi ezithi ziqhutywe yi-NHC kwiNtshona Koloni.
UMthetho weZibonelelo zelifa leMveli weSizwe, we-1999	UMthetho 25 we-1999	I DCAS iqinisekisa ngohambelwano ngokubeka iliso kukunyulwa kummeli wephondo leNtshona Koloni, ingakumbi abe lilungu leBhunga laMafa eMveli leNtshona Koloni, kwiBhunga leArhente yeZibonelelo zelifa loMzantsi Afrika (SAHRA). I DCASiqinisekisa ngohambelwano nomthetho kwinto yokuba uMphathiswa kufuneka atyumbe iBhunga leLifa leMveli yeNtshona Koloni, eliza kuba ngugunyaziwe welifa lemveli yephondo leNtshona Koloni. ISebe ngokunjalo linoxanduva lokunxibelelana ze lisebenzisane neSAHRA, iLifa leMveli yeNtshona Koloni noomasipala ngokubhekiselele kulawulo lwezibonelelo zelifa. ISebe lincedisela uMphathiswa kwimiba apho kungeniswe izibheni kuye kuchaswa izigqibo zeHWC.
UMthetho weBhodi yeeLwimi zoMzantsi Afrika, we-1995	UMthetho 59 we-1995 (icandelo 8(a))	Phakathi kwezinye izinto, lo Mthetho udinga ukuba iBhodi yeeLwimi zoMzantsi Afrika (PanSALB) iseke ikomiti yolwimi yephondo (PLC) kulo naliphi na iphondo. I PanSALB inegunya lokunika ingqwalasela kwiPLC esele ikho njenge PLC yePanSALB PLC ukuba ngaba iyibona ikomiti imelwe ngokwaneleyo kumda wolwimi kweloo phondo. I PanSALB inika ingxelo ngomsebenzi weKomiti yolwimi eNtshona Koloni (WCLC) njengomsebenzi wePLC yayo elungiselelwe iNtshona Koloni.
UMthetho weBhunga lamaGama eNgingqi yoMzantsi Afrika we-1998	UMthetho 118 we-1998	I DCAS inoxanduva lokuhambelana nezibonelelo zomthetho zokutyumba ummeli kwiBhunga lephondo leNtshona Koloni ukuba abe yinxalenye yeBhunga lamaGama eNgingqi eNtshona Koloni, ukuphanda ngamagama engingqi kwiNtshona Koloni ukuqinisekisa ngokubeka emgangathweni yaye, apho kuyimfuneko, ukuququzelela uthethwano olubhekiselele kwiinguqu ezicetywayo kula magama.
UMthetho weNgqungquthela yeLifa leMveli yeLizwe, 1999	UMthetho 49 we-1999	IDCAS inoxanduva lokuhambelana kunye nezibonelelo zoMthetho zokutyumbela ummeli wephondo leNtshona Koloni kwiKomiti yeNgcebiso yeLifa leMveli yeLizwe yoMzantsi Afrika. ISebe linoxanduva lokuhambelana nezibonelelo zoMthetho kunye neNgqungquthela yeLifa yeLizwe ngokubhekiselele kukutyunjwa kweziza ezingathi zifumaneka kuLuhlu lweThutyana loMzantsi Afrika kwiKomiti yeLifa leLizwe leUNESCO.
UMthetho wezeMidlalo noLonwabo weSizwe, we-1998	UMthetho 110 we-1998	UMthetho unikezela ngenkuthazo nophuhliso lwezemidlalo nolonwabo nolungelelwaniso lobudlelane phakathi kweSASCOC [uManyano lweMidlalo yoMzantsi Afrika neKomiti yeOlimpiki], iMidlalo noLonwabo yoMzantsi Afrika (SRSA), iimanyano zemidlalo, amabhunga emidlalo nezinye iiarhente. UMthetho unikezela ngaphezulu ngemiqathango ejolise ekulungiseni ukungalingani kwimidlalo nolonwabo, ukukhuthaza ubulungisa nedemokhrasi kwimidlalo nolonwabo; nokunikezela kwiindlela zesisombululo sempixwano kwimidlalo ukulungiselela ukuba uMphathiswa enze imithetho nokubonelela kwimicimbi enxulumene nale miba

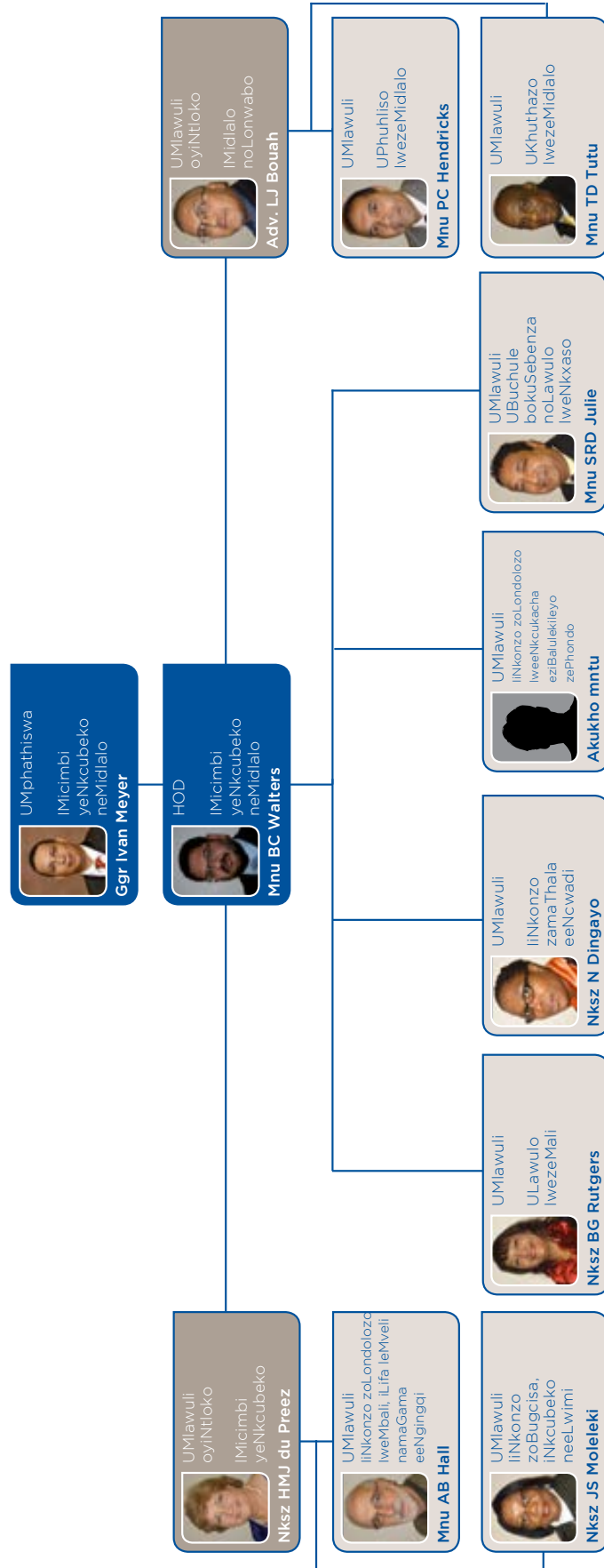
UMthetho weSizwe	Isikhokhelo	INkcazelo
UMthetho weLwimi zePhondo leNtshona Koloni, we-1998	UMthetho 13 we-1998 (weNtshona Koloni)	<p>IKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni esekwe ngalo Mthetho kufuneka, phakathi kwezinye izinto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ibeke iliso kukusetyenziswa kwesiBhulu, isiNgesi nesiXhosa nguRhulumente weNtshona Koloni; • yenze ingcebiso kwiMEC nePalamente yePhondo kumthetho oyilwayo okanye esele ikho, kwindlela yokusebenza nomgaqo-nkqubo ojongene ngqo okanye ongajongananga ngqo nolwimi eNtshona Koloni; • ikhuthaze ngamandla umthetho-siseko wokuthethwa kweelwimi ezininzi; • ikhuthaze ngamandla uphuhliso lweelwimi zemveli ebezijongelwe phantsi ngaphambili; • nokucebisa uMEC kunye neKhomishoni yeNkcubeko yeNtshona Koloni engemicimbi yolwimi kwiPhondo; kunye • nokucebisa iPanSALB ngemicimbi yolwimi kwiNtshona Koloni. <p>I DCAS yongamela i WCLC yaye inikezela kwiKomiti ngolawulo nenkxaso yemali.</p>
UMthetho weeKomishini zeNkcubeko zeNtshona Koloni namaBhunga eNkcubeko, we-1998	UMthetho 14 we-1998 (weNtshona Koloni)	<p>Lo Mthetho umisela iKhomishini yeNkcubeko yeNtshona Koloni ukuba, phakathi kwezinye izinto, iqwalasele ubhaliso nokucinywa kwamabhunga enkubeko amele uluntu olwabelana ngenkcubeko efanayo nelifa lemveli lolwimi. I WCCC inakho ngokunjalo ukunika ingcebiso koku kulandelayo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ubugcisa obubonwayo, obudlalwayo nobufundwayo; • inzululwazi yendalo noluntu; • imbali yenkcubeko; kunye • ulwazi lwenkcubeko nobandakanyo lolutsha kwinkcubeko . <p>I DCAS yongamela i WCCC yaye inikezela kwiKhomishini ngolawulo nenkxaso yemali.</p>
IMithetho yoLawulo lweZibonelelo zeLifa yeMveli yeNtshona Koloni, wama-2002	PN 336 yama-25 kweyeDwarha 2002	<p>IDCAS inegunya lokongamela yeLifa leMveli yeNtshona Koloni, ugunyaziwe wezibonelelo zelifa lephondo. UMphathiswa unoxanduva lokuqesha kwakhona iBhunga ukulungiselela isithuba sengqesho esilandelayo seofisi. I DCAS inikezela ngokunjalo ngobuchule nenye inkxaso kwiHWC.</p>
IMithetho yoLawulo lweZibonelelo zeLifa yeMveli yeNtshona Koloni, we-2003	PN 298 yama-29 kweyeThupha 2003	<p>I DCAS inegunya lokongamela yeLifa leMveli leNtshona Koloni, ugunyaziwe wezibonelelo zelifa lephondo. UMphathiswa unoxanduva lokuqesha kwakhona iBhunga ukulungiselela isithuba sengqesho esilandelayo seofisi. Linikezela ngokunjalo ngobuchule nenye inkxaso kwiHWC.</p>
UMthetho wooVimba bePhondo neNkonzo yeeRekhodi zeNtshona Koloni, 2005	UMthetho 3 wama-2005 (weNtshona Koloni)	<p>UMthetho umisela ukuba ooVimba neNkonzo yeRekhodi yePhondo yeNtshona Koloni igcine iirekhodi zikarhulumente nezingezizo ezikarhulumente zexabiso elikhulu ezilungiselelwe ukusetyenziswa luluntu noRhulumente; ukuzenza ezi rekhodi zibe nokufumaneka; nokukhuthaza ukusetyenziswa kwazo luluntu.</p>
UMmiselo weeMyuziyam, 1975	UMmiselo 8 we-1975 (IPhondo leKapa)	<p>IDCAS inoxanduva lokumilisela nokuhambelana nezibonelelo zalo Mmiselo ngokubhekiselele kumaziko olondolozo lwembali ephondo kwiNtshona Koloni.</p>
UMmiselo weOude Kerk Volksmuseum Van 't Land van Waveren (Tulbagh), we-1979	UMmiselo 11 we-1979 (IPhondo leKapa)	<p>I DCAS inoxanduva lokumilisela nokuhambelana nezibonelelo zalo Mmiselo ukulawula imicimbi yeOude Kerk Volksmuseum eTulbagh.</p>
UMmiselo weNkonzo yeThala leeNcwadi wePhondo, we-1981	UMmiselo 16 we-1981 (IPhondo leKapa)	<p>DCAS inoxanduva lokumilisela nokuhambelana nezibonelelo zalo Mmiselo ngokubhekiselele kumathala eencwadi ephondo kwiNtshona Koloni.</p>

Izigunyaziso zomgaqo-nkqubo

Umgaqo-nkqubo	Inkcazelo
IMigaqo-nkqubo yeSizwe	
IPhepha leNgcaciso yoMgaqo-nkqubo loBugcisa, iNkcubeko neLifaleMveli(1996)	Olu xwebhu lomgaqo-nkqubo unikezela ngesicwangciso-nkqubo sesizwe esilungiselelwe umgaqo-nkqubo ohlangeneyo wesizwe namaphondo ukulungiselela ubugcisa, inkcubeko nelifa lemveli nethala leencwadi neenkonzelo zelifa lemveli.
IsiCwangciso-nkqubo soMgaqo-nkqubo weLwimi zeSizwe (2003)	Olu xwebhu lunikezela ngesicwangciso-nkqubo sesizwe esilungiselelwe ukumiliselwa kwezibonelelo zoMgaqo-siseko nezigunyaziso zomthetho kuwo onke amasebe karhulumente, kubandakanywa iDCAS. Uthi thaca ngokunjalo imithetho-siseko namaqhinga omiliselelo ekufuneka elandelwe.
UMgaqo-nkqubo woLawulo lweRekhodi weSizwe (INcwadana yoMgaqo-nkqubo woLawulo lweRekhodi 2007)	Olu xwebhu lulawula imida ethe ngqo apho amaqumrhu karhulumente kufuneka asebenze kuyo ngokubhekiselele kulawulo lweerekhodi zawo nendlela iDCAS ekufuneka yongamele ngayo ulawulo lweerekhodi zamaqumrhu karhulumente eNtshona Koloni.
ULawulo lweRekhodi ezikwiKhompyutha kumaQumrhu kaRhulumente: UMgaqo-nkqubo, iMithetho-siseko neeMfuno (2006)	Lo mgaqo-nkqubo ubonelela ngesikhokhelo kumaqumrhu karhulumente ukuwanceda ukuba ahambelane neemfuno ezisemthethweni ezibhekiselele kwiirekhodi ezikwikhompyutha njengexalenye ebalulekileyo yolawulo lwezibonelelo lweerekhodi. IDCAS kufuneka ihambelane nemigangatho emiselweyo yesizwe neyehlabathi, apho kufanelekileyo, yokugcinwa kwengcaciso esephepheni, kwiinkqubo zekhompyutha nokugcinwa kwengcaciso epapashwayo ukulungiselela ulondolozo lwelifa.
IsiBhengezo se-Indaba seMidlalo noLonwabo yeSizwe (2011)	Oku kudinga ukuba i DCAS ilungelelanise iinjongo ezingundoqo kunye nekujoliswe kuko kweqhinga lwesibhengezo esithi thaca umbono wemidlalo nolonwabo de kube ngunuaka wama-2020.
IsiCwangciso-nkqubo soMgaqo-nkqubo weLwimi zeSizwe (2012)	IsiCwangciso seSizwe seMidlalo noLonwabo (NSRP) sithi thaca umbono wemidlalo nolonwabo eMzantsi Afrika de kube ngowama-2020.
IPhepha leNgcaciso leSizwe olungeMidlalo nolonwabo (2012)	Umgaqo-nkqubo ubhekiselele "Masenze isizwe sidlale" ze uqaqambise oku kulandelayo: <ul style="list-style-type: none"> • Ukwandisa amanqanaba okuthatyathwa kwenxaxheba kwimidlalo nolonwabo; • Ukuphakamisa imbonakalo yemidlalo kuthelekiswa nempixwano yemiba engundoqo ekujongenwe nayo; • Ukwandisa uthelakiso lwempumelelo kwimicimbi ebalulekileyo; kunye • Nokubeka imidlalo phambili kwiinzame zokulwa amanqanaba olwaphulo-mthetho. Uxanduva olupheleleyo olulungiselelwe ubonelelo lomgaqo-nkqubo nonikezelo lwemidlalo nolonwabo luzinze kwiSebe lesizwe lezemmiDlalo noLonwabo (iMidlalo noLonwabo loMzantsi Afrika).
IsiCwangciso-nkqubo soMgaqo-nkqubo sokuBekwa kweliso noVavanyo sikaRhulumente ngokubanzi (2007).	Injongo yeNkqubo yokuBekwa kweliso noVavanyo kaRhulumente (GWM&E) ngokubanzi kukunikela kuphuculo lolawulo nokwandisa ukusebenza kakuhle kwemibutho yecandelo likarhulumente namaziko. Olu xwebhu lubonelela ngesicwangciso-nkqubo somgaqo-nkqubo esibanzi esilungiselelwe inkqubo yokubekwa kweliso novavanyo eMzantsi Afrika. Ivuselela ngokunjalo uphuhliso nenkqubo yokubekwa kweliso novavanyo (M&E) eMzantsi Afrika kukhuthaza ulawulo olusekwe kwiziphumo.
IPhepha loGayo-zimvo kuLawulo lweNdelela yokuSebenza kukuBekwa kweliso noVavanyo (2009)	Olu xwebhu lujolise ekuncedeni amagosa karhulumente nogunyaziwe olawulayo ekubeni bajolise ekufezekiseni imiphumela nemiqathango yeziphumo ethiwe thaca ngurhulumente kwisiCwangciso-nkqubo seQhinga sesiThuba esiPhakathi (MTSF). Luxhibe ukukhuthaza indlela yokusebenza yesebe nomntu ngamnye kuwo onke amanqanaba.
IziKhokhelo zamaSebe eSizwe nawePhondo esilungiselelwe uLungiselelo lwesiCwangciso-nkqubo seM&E	Izikhokhelo zibonelela ngophuhliso lwesicwangciso-nkqubo sokubekwa kweliso novavanyo (M&E) kuwo onke amaziko karhulumente. Zimelwe ukuba zisebenzi njengesixhobo sokuvavanya inkqubela yamaziko ithelakiswe neenjongo zawo ezichaziweyo. Le nkqubo idinga amasebe ukuba abe nengqiqo ebanzi yazo zonke iinkqubo zenkcukacha zolawulo, iinkcukacha zolwazi zolawulo ezibekiweyo kunye nemigqaliselo yendlela yokusebenza (PLS). Imigqaliselo kufuneka inxulunyaniswe kwizigunyaziso ezithe ngqo zomgaqo-nkqubo nohlahlelo loluhlu lwemigqaliselo kufuneka luqhutywe ukumisela ubudlelwane nesizathu nomphumela.
INkqubo yeMisebenzi yoLuntu eyaNdisiweyo (EPWP)	Isicwangciso sokuSebenza seEPWP seCandelo lezoLuntu (iMidlalo) nezeNdalo nokuyiNgqongileyo kwakunye neCandelo lezeNkcubeko (iMicimbi yenkcubeko) sinikwa isikhokhelo kwisebe malunga nokusebenzisa imali yeli candelo ukucutha nokulwa ukunqaba kwemisebenzi.

Umgaqo-nkqubo	Inkcazelo
UMgaqo-nkqubo weLwimi weNtshona Koloni (opapashwe kwiGazethi yePhondo njengePN 369/2001 yomhla wama-27 kweyeNkanga 2001)	IDCAS, nawo onke amanye amasebe ephondo, anyanzelekile ukuba amilisele izibonelelo zoMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni. Ukwangezelela, iSebe linikwe umsebenzi wokunikezela ngeenkondo zeelwimi kuRhulumente weNtshona Koloni ngeyunithi yeelwimi ekwindawo enye.
UMgaqo-nkqubo weNkxaso-mali olungiselelwe uBugcisa neNkcubeko (2009)	Umgaqo-nkqubo wenkxaso-mali ukhokhela ulwabiwo loncedo lwemali kwimibutho yenkcubeko.
INkxaso-mali yeMidlalo noLonwabo (2012)	Olu xwebhu lusikhokhelo solwabiwo loncedo lwemali kwimibutho yemidlalo.
UMgaqo-nkqubo oYilwayo olungiselelwe ukuThiywa kwakhona kweMbonakalo yeNdawo (2007)	Umgaqo-nkqubo oYilwayo uthi thaca iinqobo ekufuneka ziqwalaselwe kunye neenkqubo emazilandelwe liSebe neKomiti yamaGama eeNdawo eNtshona Koloni (iqumrhu lengcebiso) xa liququzelelayo yaye lithethana nabachaphazelekayo noluntu ngokubekwa emgangathweni, ukuthiya ngokutsha, okanye ukutshintshelwa, kwamagama eendawo asele ekho. La maqumrhu angenza iingcebiso kwiBhunga lamaGama eeNdawo loMzantsi Afrika kunye noMphathiswa wesizwe wezoBugcisa neNkcubeko.
INkqubo yokuBekwa kweLiso noVavanyo wePhondo liphela	Olu xwebhu lusebenza njengempendulo yephondo kwiNkqubo eBanzi yeM&E kaRhulumente. Ijolise ekuphuculeni ukunikezelwa kwengxelo yolawulo ze ngamathuba ngamathuba inikezele ngokwenziwa kwezigqibo okusekwe kubungqina ukulungiselela ukulungiswa kakuhle komgaqo-nkqubo nolwabiwo lwezibonelelo ukulungiselela ukuphucula ulawulo.
UMgaqo-nkqubo oYilwayo weMyuziyam weNtshona (2012)	Umgaqo-nkqubo oYilwayo ubonelela ngesiseko esilungiselelwe umntu ngamnye noluntu ukusekwa nokugcinwa kweemyuziyam zeNtshona Koloni kwizibonelelo zoMgaqo-nkqubo. Ucebisa ngokunjalo ngesicwangciso-nkqubo esilungiselelwe umthetho omtsha wemyuziyam wephondo leNtshona Koloni oya kuthi ubekwe endaweni yoMmiselo weMyuziyam ophelilewe lixesha, we-1975 (ongunombolo 8 we-1975).

Amaqhaing okusebenza	Inkcazelo
Amaqhaing okusebenza ePhondo	
UMnikelo woXhomekeko: INkqubo yokuHlaziya kwamaThala eeNcwadi ukulungiselela ukwandiswa kweenkonzo zethala leencwadi zoluntu.	I DCAS inoxanduva lwempumelelo yomiliselelo nolawulo lweprojekthi yomnikelo woxhomekeko kwiNtshona Koloni.
Amagunya: Iqela loMsebenzi lePhondo eliHlangeneyo leMidlalo yeZikolo (2012)	I DCAS inikwe uxanduva yiSRSA kunye neSebe leSizwe leMfundo yeSiseko lokuseka Iqela loMsebenzi lePhondo eliHlangeneyo leMidlalo yeZikolo (JPPT) ukongamela ukulungelelanisa nokumiliselela iqhinga lemidlalo yezikolo, nokuqinisekisa ngokuthatyathwa kwenxaxheba kwimidlalo yezikolo.
Izikhokhelo ezilungiselelwe ukuSekwa lweKomiti yeKhowudi ukuxhasa imidlalo yezikolo (2013)	I SRSA kunye neSebe leSizwe leMfundo yeSiseko ibonelela ngezikhokhelo ezicacileyo ukulungiselela ukusekwa kweekomiti zemidlalo yezikolo ezithe ngqo kwikhowudi kwiSekethe, kwiSithili nakwinqanaba lephondo. I DCAS inoxanduva lokulungelelanisa imisebenzi enxulumene nemidlalo yezikolo kwikhowudi ezininzi. Iikomiti zolungelelaniso ezithe ngqo kwikhowudi ziyafuneka ukulungiselela ukunika ingxelo kumanyaniso olufanelekileyo lwemidlalo.
Amaqhaing okusebenza ePhondo	
ISikhokelo seMidlalo yeZikolo	Olu xwebhu lweDCAS lunika isikhokelo kumaqumrhu ekusetyenziswano nawo ukuze atheebele imigaqo-nkqubo yezemidlalo eyahlukeneyo neSicwangciso SezeMidlalo noLonwabo seSizwe
IsiCwangciso-Qhinga loPhuhliso lweentlobo (2008)	Olu xwebhu lubonelela ngesicwangciso-nkqubo esilungiselelwe uphuhliso, ukukhuthazwa nokulondolozwa kweentlobo zobugcisa kwiNtshona Koloni.
IsiCwangciso-Qhinga seForam yeNkcubeko	Olu xwebhu lujolise ekwandiseni intsebenziswano phakathi kweDCASE noluntu ngokusekwa nokuthotyiswa kweeforam zenkcubeko.
ISikhokelo soLwaluko neMithetho yokuziPhatha	Olu xwebhu lujoliswe ekukhuthazeni nasekulondolozeni iinkqubo zolwaluko kwiPhondo liphela kwaye ligxile kwinkqubo yenkathalelo yaphambi nasemva kolwaluko ukuqinisekisa ulwaluko olukhuselekileyo.



6 AMAQUMRHU ANIKA INGXELO KUMPHATHISWA

Amaziko amaThathu anika ingxelo kuMphathiswa weMicimbi yeNkcubeko, iMidlalo noLonwabo: iKomishini yeNkcubeko yeNtshona Koloni, iKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni neLifa leMveli leNtshona Koloni.

Igama leziko elikhoyo	UMthetho	Ubudlelwane bezeMali	Ubume beshishini
IKomishini yeNkcubeko yaseNtshona Koloni	UMthetho weKomishini yeNkcubeko noMthetho wamaBhunga eNkcubeko ka-1998 (uMmthetho 14 ka1998)	I DCAS ngumxhasi ngemali ongundoqo weWCCC. Ikhuphela intlawulo kwiKhomishini ukuxhasa ngemali imisebenzi yayo.	I WCCC inoxanduva ngokwasemthethweni lokubhalisa nokucima amabhunga enkubeko. Ikwanike umsebenzi nguMphathiswa wePhondo ukongamela ulawulo lwamaziko athile enkubeko anikwe wona nguMphathiswa wePhondo ukuba abephantsi kolawulo lwayo
IKomiti yeeLwimi yaseNtshona Koloni	UMthetho weLwimi zePhondo leNtshona Kolonika-1998 (UMthetho 13 ka-1988)	I DCAS ngumxhasi ngemali ongundoqo weWCLC. Ikhuphela intlawulo kwiKomiti ukuxhasa ngemali imisebenzi yayo.	I WCLC inoxanduva: lokubeka ilis kusetyenziso lwesiBhulu, isiNgesi nesixhosa nguRhulumente weNtshona Koloni; yenze ingcebiso kwiMEC nePalamente yePhondo kumthetho oyilwayo okanye esele ikho, kwindlela yokusebenza nomgaqo-nkqubo ojongene ngqo okanye ongajongananga ngqo nolwimi eNtshona Koloni; ikhuthaze ngamandla umthetho-siseko wokuthethwa kweelwimi ezininzi; ikhuthaze ngamandla uphuhliso lweelwimi zemveli ebeziyongelwe phantsi ngaphambili; nokucebisa uMEC kunye neKhomishoni yeNkcubeko yeNtshona Koloni engemicimbi yolwimi kwiPhondo; kunye nokucebisa iPanSALB ngemicimbi yolwimi kwiNtshona Koloni.
ILifa leMveli eNtshona Koloni	UMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli yeSizweka-1999 (UMthetho 25 ka 1999)	I DCAS ngumxhasi ngemali ongundoqo HWC. Ikhuphela intlawulo kwiKomiti yeHWC to ukuxhasa ngemali imisebenzi yayo.	Njengogunyaziwe wezibonelelo zelifa lemveli lephondo olungiselelwe iNtshona Koloni, i HWC inoxanduva oluthe ngqo olusemthethweni ngokuhambelana noMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli leSizwe lowe-1999.

URhulumente weNtshona Koloni uzibophelele ekuqhubeni inguqu yentlalo ngokuququzelela ulungiso ngokutsha, ukukhuthaza uxolelwano, nokukhumbula iyantlukwano ze ngokunjalo ahlangebazine nekujoliswe kuko kunikezelo lwenkonzo. Ngesithuba esiphantsi kovavanyo, iSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo lizifezekisile ezo mbophelelo ze laphembelela umbono walo "wokuyila iNtshona Koloni esebenzayo nemaneneyo".

Okuqaqambileyo konyaka kubandakanya ukubhengezwa kweMyuziyam eyaziwa njengeLwandle Migrant Labour njengemyuziyam encedwa liphondo nesibhengezo seendawo zelifa lemveli zephondo ezibonakalayo ezimbini – iRatelgat, ikhaya lomoya wobungcwele lamaGrikwa, neDe Hel eConstantia. Ukusekwa kwemiboniso esigxina yembali yeelokisi zaBantsundu nabebala iNduli neRooikamp kuMyuziyam iTogryers eCeres kube noncedo kakhulu ukunceda uxolelwano nokunyanga iyantlukwano yexa elidlulileyo.

Le Ngxelo yoNyaka iqaqambisa ixabiso lothelelwano phakathi kweDCAS kunye nabachaphazelekayo beqhinga, abangaba iMidlalo noLonwabo boMzantsi Afrika, iSebe lesizwe loBugcisa neNkcubeko, amaqumru amanyeneyo emidlalo nemibutho yenkcubeko, ngokunjalo nefuthe layo kunikezelo lweenkonzo kubantu baseNtshona Koloni. Inyathelo lokubheka phambili elibalulekileyo kwisithuba sonyaka yaba kukuqakunjelwa nokwamkelwa kwesiCwangciso seSizwe seMidlalo noLonwabo. Ukumiliselwa kweNSRP kuya kuzisa ulungelelaniso phakathi kweDCAS kwiNtshona Koloni kunye neziphumo eziqikelelwayo zemidlalo nolonwabo ukulungiselela uMzantsi Afrika ngokupheleleyo.

Ndibulela kwiNkulumbuso nakoogxa bam abakwiKhabhinethi ngobunkokheli babo nenkxaso, iKomiti eSigxina yeMicimbi yeNkcubeko neMidlalo ngegalelo layo elisebenzayo lokongamela nesikhokhelo, kunye nabachaphazelekayo namaqabane eqhinga athe anceda impumelelo yethu. Amasebe amathathu kaRhulumente aphantsi onke kolawulo lweDCAS – iLifa leMveli leNtshona Koloni, iKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni kunye neKomiti yeNkcubeko yeNtshona Koloni – onke adlala indima ebalulekileyo. Ndithanda ukunika ingqwalasela iNkundla yeZibheno yeLifa leMveli ngenkonzo ebalulekileyo eyinikezeleleyo. Ndithanda ngokunjalo ukubulela abalawuli abaphezulu beSebe kunye nabasebenzi ngokuzinikela kwabo okuqhubekayo kunikezelo lwenkonzo elungileyo kubantu beNtshona Koloni.



UGQ. I H MEYER

MEC weMicimbi yeNkcubeko neMidlalo

kweyeThupha 2013

IMBONO YABALAWULI ABAPHEZULU BESEBE

I-DCAS yagqiba kwindibano yocwangciso lweqhinga ngokuqinisekisa umbono wayo ongulo “wokuyila iNtshona Koloni esebenzayo nemanyeneyo”. Umsebenzi weSebe ubonakala kuzo zonke iintlanga nakummandla wonke waseNtshona Koloni. Ingqikelelo eqhuba abalawuli yinto yokuba iinkonzo kufuneka zinikezelwe ngokwesicwangciso-nkqubo solawulo olulungileyo kodwa, okubalulekileyo, yinto yokuba imithetho nemimiselo akufuneki isetyenziswe njengonobangela wokusilela ukunikezelwa kwenkonzo. Le ndlela incede inqanaba lokusebenza elingenakho ukufaniswa nanto kunyaka-mali wama-2012/2013.

IZIFEZEKISO KWISITHUBA SONYAKA

Kwiminqondiso yokusebenza kwenkqubo (iiPPI) eli-137 esebenzayo kunyaka ophantsi kovavanyo, eli-134 ithe yafezekiswa. Izifezekiso ezingundoqo zephondo zibandakanya:

- ukunikezela ngenkxaso kwimibutho yemidlalo eli-110 kwiPhondo leNtshona Koloni, iBoland, iziThili zaseNtshona kunye nemimandla yaseWest Coast;
- ukunikezela ngenkxaso kwimibutho yenkcubeko engama-57 esebenzayo kumacandelo omdaniso, umculo, ukuzoba, imidlalo noluncwadi;
- ukuxhasa amaziko ethala lencwadi angama-96 ukulungiselela ukunikezelwa kwenkonzo yethala leencwadi nokukhuthaza umdla wokufunda;
- ukuqaliswa kwenkqubo yeZiko loThatyatho lwenxaxheba sisininzi; Ithuba nelungelo; uPhuhliso nokukhula kwiindawo ezili-181 ukunceda ukuba ulutsha luthabathe inxaxheba kwimidlalo, ubugcisa nemisebenzi yenkcubeko ukuphuma kwesikolo;
- ukwandiswa kweprojekti yonxibelelwano kumathala eencwadi asemaphandleni kuluntu lwasemaphandleni lweendawo ezingama-347 kwiNtshona Koloni;
- ukwandisa iprojekti yokufikelela kwamathala eencwadi ahambayo aziwa ngokuba zi “Wheelie Wagons” ukulungiselela ukufumana ilungelo leenkono zamathala eencwadi kwiingcingqi zasemaphandleni ezingakhange zinikezelwe ngenkonzo;
- ukulungelelanisa inkqubo yenkxaso-mali yemibutho yenkcubeko nemibutho emanyeneyo yemidlalo;
- ukuvuselela uyilo lwemisebenzi kushishino lwemidlalo nolonwabo kusetyenziswa inkqubo yeZiko leMOD; kunye
- ukwakhiwa kothelwano olwahlukeneyo kunye namanye amasebe karhulumente kunye nemibutho yoluntu.

IMINGENI APHA ENYAKENI

ISebe linesigunyaziso esibanzi kunye noluhlu loxanduva olubanzi; oluqalela kwimidlalo nolonwabo ukuya kubugcisa, inkcubeko, ulwimi, amagama eendawo, amathala eencwadi, amaziko olondolozo lwembali, ilifa lemveli noVimba

Ngaphezulu, iDCAS yakhiwe yanxulunyaniswa kumasebe amabini esizwe – iMidlalo noLonwabo eMzantsi Afrika neSebe lezoBugcisa neNkcubeko. Ngaphezulu iSebe lidingeka ukuba linikezele ngolawulo nenkxaso yemali kumacandelo amathathu karhulumente. I DCAS kufuneka ngoko iqinisekise ngento yokuba ilungelelaniswe ngokuthe nkqo kunye nemiphumela yesizwe yaye ilungelelaniswe ngokuthe tyaba kumbono wephondo “woluntu

oluvulelwe amathuba kulo lonke" kunye neNjongo yeQhinga lePhondo yesi-8: "Ukukhuthaza ngokubandakanywa kwentlalo nokudanjiswa kwentlupheko".

Intlanganisela yokunikezelwa kwenkonzo kuyo yonke imimandla yomsebenzi owahlukeneyo nokunika ingxelo kwimibutho yolawulo engaphezulu kombutho omnye yenza unikezelo lwenkonzo kwiDCAS lube banzi kwamanye amasebe.

UMgaqo-nkqubo ubonelela ngento yokuba amathala eencwadi ngaphandle kwamathala eencwadi esizwe aphantsi kolawulo kuphela lwendlu yowiso-mthetho yephondo. Ngokwembali nangokusemthethweni, oomasipala bathe babandakanywa kwindlela yokusebenza kumsebenzi wethala leencwadi, kodwa esi sigunyaziso asixhaswa ngamali ngokwakaloku nje.

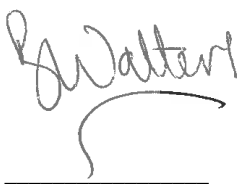
I DCAS icwangcisele ukunika ingqwalasela kumba wesigunyaziso sethaa lencwadi elingaxhaswa ngamali ngokulandelelana. Iqalise ngowama-2011/12 ukulungisa lo mba ngenkxaso-mali engaphelelanga kunye nokunikezelwa kolawulo lomsebenzi wethala leencwadi koomasipala [abasesichengeni] becandelo le-15 B3 leNtshona Koloni. Iprojekti iqhubekile kunyaka ophantsi kovavanyo. Ukuqaliswa komsebenzi wolawulo lomsebenzi wethala leencwadi koomasipala abaseleyo bephondo kuya kudinga ikhono elongezelelweyo nezibonelelo zemali. Ngeli thuba urhulumente wesizwe nowephondo athe wanikela ngezibonelelo ezangezelelweyo ukuqwalasela lo mba, akukabikho nakaloku nje inkxaso-mali eyaneleyo ukusombulula le ngxaki ngokupheleleyo. Umba wokunyaziso wamathala leencwadi angaxhaswa ngemali, uya kudinga ingqwalasela engaphezulu kunyaka opheleleyo wesithuba seMTEF.

IZICWANGCISO ZEXA ELIZAYO NEMISEBENZI

I-DCAS ithe kwakhona yabonisa ikhono layo ukuphemelela ingeniso efanelekileyo ngokubhekiselele kobekujolise kuko okuthiwe thaca kwisiCwangciso soNyaka seNdlela yokuSebenza, ukulungiselela ukunikezela ngeenkonzo ezikwinqanaba eliphezulu kuluntu, ukulungiselela ukuchitha ngokulingana nohlahlo lwabiwo-mali bayo, ukumilisela isigunyaziso sayo ngokwesicwangciso-nkqubo solawulo, nokunikezela kwimiphumela yayo ebicwangcisiwe kwisithuba seMTEF.

Le Ngxelo yoNyaka ibonisa ulungelelwaniso lwePhondo oluthe nkqo kunye nemiphumela yesizwe nemiqondiso, ngokunjalo nolungelelwaniso lwayo oluthe tyaba oluhambelana neenjongo yeqhinga lephondo nemiqondiso. Oku kusibeka kumgaqo wokukhula olulinganisiweyo kwimicimbi yenkcubeko namacandelo emidlalo.

Sixhibe ekucoseleleni iNkqubo yeZiko leMOD nokwandisa ukuthatyathwa kwenxaxheba ngokulungelelanisa oko kunikezelwa ngamasebe ze kubandakanywe eminye imisebenzi enxulumene nolutsha yephondo kunye namanye amasebe karhulumente. Ekugqibeleni, amaZiko eMOD amele ithuba lethu elilungileyo lokwandisa amathuba obomi abantu abatsha kwiindawo zoluntu ezihluphekileyo nokuqinisekisa ngento yokuba iNtshona Koloni ngokwenene yebandakanyayo ngokwentlalo, nephondo elisebenzayo loMzantsi Afrika.



Brent Walters

IGosa eliNika iNgxelo

ISebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo

ICANDELO B: INGCACISO YENDLELA YOKUSEBENZA

1 INGXELO YOXANDUVA ELUNGISELELWE INDLELA YOKUSEBENZA

Ingxelo yoXanduva elungiselelwe iNdlela yokuSebenza ukulungiselela unyaka ophela ngowama-31 kuMatshi 2013

UGunyaziwe oNika iNgxelo unoxanduva lokulungisa ingcaciso yokwenziwa komsebenzi kunye nentelekelelo eyenziweyo kule ngcaciso.

UGunyaziwe oNika iNgxelo unoxanduva lokuseka nokumilisela inkqubo yolawulo lwangaphakathi oluyilelwe ukunikela ngengqiniseko efanelekileyo kuthelekiswa nemfezeko nokuthembeka kwengcaciso yendlela yokwenziwa komsebenzi.

Ngokwembono yam, ingcaciso yokwenziwa komsebenzi ibonisa imfezekiso ekhoyo ethelekiswa neenjongo ezicwangcisiweyo, imiqondiso nekujoliswe kuko ngokweqhinga nesiCwangciso soNyaka seNdlela yokuSebenza seSebe esilungiselelwe unyaka-mali ophela ngomhla wama-31 kuMatshi 2013.



Brent Walters

IGosa eliNika iNgxelo

ISebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo

2 INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE: IINJONGO EZIMISELWEYO

UMphicothi-zincwadi Jikelele woMzantsi Afrika (AGSA) ngokwakaloku nje uqhuba iinkqubo eziyimfuneko zophicotho-zincwadi kwingcaciso yendlela yokwenziwa komsebenzi ukulungiselela ukunikezela ngengqinisekiso efanelekileyo ngokufana nokuqunyelwa kophicotho-zincwadi. Isiqukumbelo sophicotho-zincwadi kwindlela yokwenziwa komsebenzi sithlekiswa neenjongo ezimiselwe kwangaphambili sibandakanyiwe kwingxelo yolawulo nokufunyenweyo kunikwe ingxelo ngako phantsi kwesihloko seeNjongo eziMiselwe kwangaphambili kwiNngxelo ezingomnye umthetho necandelo leemfuno ezilawulwayo kwiNngxelo yoMphicothi-zincwadi.

Khangela kwiphepha leNngxelo yoMphicothi-zincwadi, epapashwe njengeSahlulo E: Ingcaciso yeMali.

3 AMAGQABANTSHINTSHI NGENDLELA YOKUSEBENZA KWESEBE

3.1 Ubume bokunikezelwa kwenkonzo

INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko

I DCAS ifumene isambuku sezigidi ezi-R4 ukulungiselela ukuyila amathuba omsebenzi ukulungiselela ulutsha kulo nyaka uphantsi kovavanyo njengenxalenye yeNkqubo Eyandisiweyo yeMisebenzi kaRhulumente (EPWP). Amathuba omsebenzi ali-119 asusela kuthelwano neemyuziyam ezimanyeneyo ngokubhekiselele kuphicotho-zincwadi nokufakwa kwikhompyutha kwengqokolela efunyenwe kwimyuziyam ukulungiselela imiyhadala yobugcisa nenkcubeko efana neAbsa Klein Karoo NasionaleKunstefees (KKNK).

Iinkqubo ezinikezelwa licandelo lobugcisa nenkcubeko leDCAS zinceda ekwakheni imibutho nokuxhasa amagcisa ekunikezeleni ngomsebenzi ovuselelayo nokunikezela kwimisitho ekumgangatho wehlabathi ethi ikhuthaze ukuthatyathwa kwenxaxheba kuwo onke amacandelo obugcisa. Icandelo liphumelele ukuthobela kumacandelo angasezantsi iinkqubo kunye neenkqubo zokumiliselela ngentsebenziswano esondeleyo noomasipala kunye nobuchule bobugcisa neziseko zenkcubeko.

Uphuhliso oluqaqambileyo lweYunithi yeLifa leMveli kunyaka wama-2012/13 ibe kukuqunyelwa koqulunqo lwesivumelwanoskokuthotyelwa kwamagunya kwiSixeko saseKapa. ILifa leMveli leNtshona Koloni likwabhengeze iSixeko njengesifanelekileyo ukulawula izibonelelo zelifa lemveli eziphantsi kolawulo lwaso. Eli Candelo, nelithe latsala nzima iminyaka emininzi ngabasebenzi abambalwa ukwenza imisebenzi yayo engundoqo, ngoku linexesha elininzi nesithuba ukuze ukwazi ukunika ingqwalasela kwimimandla ethe ayakhathelwa, umzekelo, amaphulo olwazi olondolozo lwelifa lemveli.

Iinkonzo zoLwimi zimilisele iiprojekti ezininzi ukulungiselela ukwandisa umiliselelo loMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni yaye iqhubekile ukunikezela ngeenkono zokugqulela, zokuhlela nezokutolika kumasebe oRhulumente weNtshona Koloni. Ingxaki esoloko ikho ixesha elide kweli candela ibe bubunzima kukugqulelwa kwezicatshulwa zowiso-mthetho kwisiBhulu nesiXhosa. Izicatshulwa ezinjalo zisoloko ziqeshelwa abaguquleli abazimeleyo abangamagcisa. I DCAS iyawuqwalasela lo mba ngokuphuhlisa izifundo zoqeqesho neendibano zengxoxo ukwakha ikhono lamagcisa olwimi eWCG ukulungiselela ukuba benze lo msebenzi ngokufanelekileyo.

INkqubo 3: INkonzo yamaThala eeNcwadi noLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo

Kwisithuba sonyaka-mali ophantsi kovavanyo, iNkonzo yeThala leNcwadi yandise inani leendawo zenkonzo yethala lencwadi kwiNtshona Koloni ukususela kuma-343 ukuya kuma-347.

Iinkqubo yeNkxaso-mali yokuTshintsha kaMasipala iqhubekile ngokunikezela oomasipala abakwiCandelo B3 [abasesichengeni] kwiphondo ngenkxaso yemali ukuhlawula iindleko ngokubhekiselele ekunikezeleni ngeenkono zethala leencwadi zoluntu. Isambuku se-R43 403 000 sakhutshelwayo kwaba masipala. Eli linge lanika ingqwalasela engaphelelanga kumthwalo wemali kamasipala onesigunyaziso sethala leencwadi zoluntu ezingaxhaswa ngemali, yaye isebenzela ukuzinzisa ukulunga kweenkonzo zethala leencwadi loluntu kwiNtshona Koloni iphela.

Isibonelelo-mali esinemiqathango esisambuku esingama-R46 914 666 sakhutshelwa umsebenzi wethala leencwadi. Isambuku esizigidi ezisi-R8 sesi sambuku sabelwa ulwakihiwo lwamathala eencwadi amatsha ambalwa – izigidi ezi-R2 kumasipala waseLangeberg ukulungiselela ukuqalisa iprojekti yokwakha eNkqubela, ze izigidi ezi-R6 kuMasipala waseMosselBay ukulungiselela ukuqalisa iprojekti KwaNonqaba.

Iinkonzo yeThala leNcwadi leNtshona Koloni yanikwa uxanduva lokukhokhela uphando kwilizwe ngokubanzi ngesigunyaziso sethala lencwadi elingaxhaswa ngamali. ICandelo leSizwe loLawulo-mali lisabele kokufunyenweyo ngokubhengeza into yokokuba iminikelo yoxhomekeko iya kwandiswa kakhulu ukususela kunyaka-mali wama-2014/ 15.

Inkqubo yoLawulo lweRekhodi ekwikhompyutha eyiOpenText yamiliselwa kooVimba, encede abasebenzi ukuba banikele ngenkonzo engcono kubathengi. INkonzo yooVimba ngokunjalo iqalise inkqubo yokuthengwa kwesisingingi ngaphezulu esisodwa ukulungiselela ugcino oluphuculweyo nelungelo lokufumana amaxwebhu oovimba.

Ikomiti yeNgcebiso yooVimba eya kuthi icebise uMEC kwimiba enxulumene novimba nolawulo lweerekhodi yatyunjwa kwisithuba sonyaka ophantsi kovavanyo.

INKqubo 4: IMidlalo noLonwabo

IsiCwangciso seSizwe seMidlalo noLonwabo samiliselwa kwisithuba sonyaka ophantsi kovavanyo. Isicwangciso sithi thaca indlela emayilandelwe elungiselelwe imidlalo nolonwabo eMzantsi Afrika de kube ngunyaka wama-20120. Unyaka wama-2012/13 wanikezelwa kwimidlalo yezikolo, eyafikelela kwiNgcungela zeZikolo zeSizwe zoMzantsi Afrika ePitoli ngoDisemba wama-2012.

Inkqubo yoLuntu yokuThatyathwa kweNxaxheba nguWonke-wonke iSiyadlala ngumnikelo woxhomekeko olungiselelwe imidlalo nolonwabo ethi incede icandelo loLonwabo leDCAS ukulungiselela ukumiliselwa kwenkqubo yayo. Abantu abangachanatywanga kumathuba olonwabo alungileyo baba sesichengeni kakhulu ekubeni babe nokungenela ulwaphulo-mthetho, iziyobisi nokuba kumaqela emigulukudu. Ngokubonelela abantwana nolutsha ngokuchanaty kumathuba olonwabo, inkqubo ijolise ekubaxhaseni ukuze babe nokukuqonda ukubalulela nezibonelelo zempilo zexesha elide zokubandakanyeka kwimisebenzi yolonwabo.

Inkqubo yoLuntu yokuThatyathwa kweNxaxheba nguWonke-wonke yeMidlalo yeZikolo, exhaswa ngemali ngomnikelo woxhomekeko, incede icandelo leMidlalo yeZikolo leDCAS ukuba limisele inkqubo yalo. Abantwana abangenawo amathuba okungenela imidlalo basesichengeni sokuphelelwa kukuzithemba nempilo embi. Inkqubo yesikolo inceda abantwana ukuba bafumane amakhono omzimba nokusebenza kwinqanaba eliphezulu kunokokuba bekuya kuba njalo. Inkqubo ichonga iimbaleki ezinetalente ze izinikezele ngamathuba awongezelelweyo okuphuhlisa amakhono azo. Abona banika ithemba laba bantwana banakho, ngenkxaso efanelekileyo, ukwakha ikhono lomsebenzi kwimidlalo, ngoko befezekisa ikhono labo lezemidlalo.

Kukho imfuneko enkulu yokuphucula amathuba kwimidlalo eNtshona Koloni. Ngokubanzi, imibutho emanyeneyo neeklabhu zidinga uncedo lokuyila ilungelo lokufumana amathuba ukulungiselela abadlali bazo. I DCAS inikezela ngenkxaso kwimibutho emanyeneyo neeklabhu ngokusetyenziswa kwengxowa-mali yomnikelo. Inkqubo yoPhuhliso lweKlabhu, exhaswa ngemali ngokusetyenziswa komnikelo woxhomekeko, ngomnye umthombo obalulekileyo wenkxaso ukulungiselela ukuphuculwa kwelungelo lokufumana amathuba emidlalo nolonwabo.

I-DCAS ifumene amagqabantshintshi amaninzi ancomayo ngendlela ephucule ngayo uququzelelo lwengxowa-mali yemibutho yezemidlalo emanyeneyo kulo nyaka uphantsi kovavanyo. ISebe lisebenzisane nabo bonke oomasipala abngama-30 beNtshona Koloni, emva kweNdiBano yeNgxoxo yeMidlalo noLonwabo loMasipala weNtshona Koloni eyayisingethwe eWorcester kweyoKwindal 2012.

ISebe lichithe iR1 400 000 ngowe-2012/13 ukunceda imibutho emanyeneyo yemidlalo ukusingatha imisitho engundoqo kuzo zone iingingqi zeNtshona Koloni.

3.2. IsiCwangciso sokuPhuculwa kokuNikezelwa kweNkonzo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

ISebe lisigqibile isicwangciso sophuculo lonikezelo lweenkonzo. Le theyibhile ilapha ngezantsi ibonisa isicwangciso sonikezelo lweenkonzo nesele kwenziwe ukuza kuthi ga ngeli lixa kunikwa ingxelo yalo.

Iinkonzo ezingundoqo kunye nemigangatho yenkonzo enikezelweyo

Iinkonzo ezingundoqo	Abaxhamleyo kwiNkonzo	Abasnoxhamla kwiNkonzo	Imigangatho yeNkonzo	Okufezekisiweyo kuthelekiswa nemigangatho
Ukuthotyelwa koMgaqo-nkqubo weLwimi weNtshona Koloni	Ngaphandle: Uluntu lweNtshona Koloni Ngaphakathi: Bonke oosozilwimi bamasebe ephondo	Oomasipala Amasebe karhulumente wesizwe Oosozilwimi abazisebenzelayo	Iintlanganiso ezi-6 zeForum yoLwimi (PLF)	Iintlanganiso ezi-6 PLF ezihlangeneyo
			Amasebe ali-14 amelweyo kwiintlanganiso zePLF	Amasebe ali-9 amelwa kwiintlanganiso zePLF
			Amathuba ama-6 ophuhliso lwesigama sikarhulumente	Amathuba ama-6 ophuhliso lwesigama sikarhulumente ekuhlangenwe ngawo
			Isigama samagama amatsha avelayo	Uluhlu lwesigama beluhlaziywa rhoqo

linkonzo ezingundoqo kunye nemigangatho yenkonzo enikezelweyo (Iyaqhubeka)

liNkonzo ezingundoqo	Abaxhamleyo kwiNkonzo	Abasenoxhamla kwiNkonzo	Imigangatho yeNkonzo	Okufezekisiweyo kuthelekiswa nemigangatho
Amalungiselelo okufikelela kuvimba weenkukacha ezibalulekileyo kwababhalisiweyo abanamatikiti abaphandi/ amakhadi okungena	Abaphandi noluntu ngokubanzi abasebenzisa ooVimba	Amaqumrhu kaRhulumente eNtshona Koloni kunye neeofisi zamasebe karhulumente wesizwe	I 100% yobhaliso lwazo zonke izicelo ezamkelweyo (izicelo ezitsha nobhaliso lwezicelo)	Isambuku sabaphandi esili-158 kunye namalungu oluntu abhalisiwe
			Ukuqwalaselwa kobhaliso olwenziwa ngezandla nokukhutshwa kwamatikiti abaphandi/ amakhadi okungena	Ukuqwalaselwa kobhaliso olwenziwa ngezandla nokukhutshwa kwamatikiti abaphandi / amakhadi okungena angama-158 kwenziwe
			I 100% labaphandi namalungu arekhodiwe kwirejistga yekhompuyutha	Bonke abaphandi abali-158 namalungu arekhodiwe kwirejista ekwikhompuyutha

Amalungiselelo othethwano nabaxhamli-zinkonzo

Abaxhamleyo kwinkonz	Abasenokuxhamla kwinkonzo	Okufezekisiweyo kuthelekiswa nemigangatho
Ukuthotyelwa koMgaqo-nkqubo weLwimi weNtshona Koloni		
Ngaphandle: Uluntu lweNtshona Koloni Ngaphakathi: Bonke oosozilwimi bamasebe ephondo	Oomasipala Amasebe karhulumente wesizwe Oosozilwimi abazisebenzelayo	lintlanganiso ezi-6 zeForam yoLwimi (PLF) lintlanganiso ezi-6zophuhliso lwesigama sikarhulumente Kwenziwe uthethwano ngeminxeba nangee-imeyile Imibuzo yemfuna-lwazi ngokuthotyelwa komgaqo-nkqubo weelwimi ithunyelwe kumasebe ephondo emabini Kwenziwe uphando Kwenziwe iingxelo ngamacweyo neenkomfa ezibnjliweyo Kwenziwe iintetho
Abaphandi noluntu ngokubanzi olusebenzisa uvimba weenkukacha ezibalulekuileyo	Amaqumrhu karhulumente aseNtshona Koloni neeofisi zikarhulumente wesizwe ezikweli phondo	Uluhlu lwemibuzo lokunikezelwa kwenkonzo lwakhutshelwa lwanikezelwa kubathengi, kodwa aluzange luthunyelwe nge-imeyile. Isambuku soluhlu lwemibuzo olu-117 lwaqakunjelwas yaye ungeniso oluli-158 lwenziwa kwirejista yokunikeza ngeempendulo. Uluhlu lwemibuzo luya kuphuhliswa

Iqhinga lokufikelela kunikezelo lwenkonzo

Iqhinga lokufikelela	Okufezekisiweyo okukuko
Ukuthotyelwa koMgaqo-nkqubo weelwimi weNtshona Koloni	
Isibonelelo soguqulelo neenkonzo zenkxaso zokutolika ukuququzelela ilungelo lokufumana ingcaciso karhulumente elungiselelwe uluntu lweNtshona Koloni	Zonke izicelo ezamkelweyo zoguqulelo neenkonzo zenkxaso yokutolika zibe nokuqwalaselwa ngempumelelo
Amalungiselelo okufikelela kuvimba weenkukacha ezibalulekileyo kwababhaliweyo abanamatikiti abaphandi/amakhadi okungena	
Ukufumana nokugcina iirekhodi ezinexabiso ukulungiselela ukuququzelela ukufumana ingcaciso	Zonke izicelo zokubhaliswa njengomphandi zamkelwa ze amatikiti akhutshwa

Indlela yokufumana iinkukacha zonikezelo lweenkonzo

Iindlela ezahlukeneyo zoniko-nkcukacha	Okufezekisiweyo okukuko
Ukuthotyelwa koMgaqo-nkqubo weelwimi lweNtshona Koloni	
Iintlanganiso ezi-6 zePLF	Kubanjwe iintlanganiso ezi-6 zePLF
Iintlanganiso ezi-6 zesigama sikarhulumente	Kubanjwe iintlanganiso ezi-6 zesigama sikarhulumente
Uthethwano nge-imeyile nangomxebe	Kuthethwene nababandakanyekayo nge-imeyile nangomxebe
Imibuzo yemfuna-lwazi	Kuyilwe imibuzo yemfuna-lwazi malunga nokuthotyelwa komgaqo weelwimi kumasebe amabini
Uphando	Kwenziwe uphando kumasebe amabini malunga nokuthotyelwa komgaqo weelwimi
Iwebhusayithi yesebe	Kuthunyelwe iinkukacha ezintsha kwiwebhusayithi yesebe
Iingxelo ngamacweyo neenkomfa	Kwenziwe iingxelo ngamacweyo neenkomfa ezibanjiweyo
Cape Gateway	Iwebhusayithi yeCape Gateway ibakhomba kwiwebhusayithi yeDCAS ngoku abantu
Unikelo-ntetho	Kwenziwe unikelo-ntetho izihlanldo ezahlukeneyo
Iingxelo yonyaka	Iinkukacha zinikwe kwiingxelo yeDCAS nakweyeWCLC
Amanqaku eentlanganiso	Ababandakanyekayo bathunyelelwe amanqaku eentlanganiso
Upapasho	Iingxelo zipapashiwe
Amalungiselelo okufikelela kuvimba weenkukacha ezibalulekileyo kwababhaliweyo abanamatikiti abaphandi/amakhadi okungena	
Ukuthunyelwa kweingxelo zonyaka	Akukhu zingxelo zithunyelweyo njengoko zifumaneka kwiwebhusayithi yeDCAS
Ukuthunyelwa kwemigaqo-nkqubo, izaziso, imigqaliselo, imithetho kwababandakanyekayo nge-imeyile	Ababandakanyekayo bathunyelelwe izaziso nge-imeyile malunga nokubulawa kwezinzambuzane, ngamaxsha okuvalela imibhiyozo yeyoMnga, iintetha ngelixa lesidlo sasemini, ngeVeki yoLondolozo lweNkcukacha ezibalulekileyo, ngotyumbo lweKomiti yeeNgcebiso yoLondolozo lweNkcukacha ezibalulekileyo.

Indlela yezikhalazo

Indlela yezikhalazo	Okufezekisiweyo Okukuko
Ukuthotyelwa koMgaqo-nkqubo weeLwimi lweNtshona Koloni	
IKomiti yeeLwimi yeNtshona koloni	Akukho zikhalazo zisesikwei zifunyenweyo
IBhodi yeeLwimi zoMzantsi Afrika	Akukho zikhalazo zisesikwei zifunyenweyo
UMgaqo wokuPhathwa kweeLwimi ngabasebenzi bakarhulumente	Akukho zikhalazo zisesikwei zifunyenweyo
Amalungiselelo okufikelela kuvimba weenkukacha ezibalulekileyo kwababhaliweyo abanamatikiti abaphandi/amakhadi okungena	
Imibuzo yemfuno-lwazi ngonikezelo lweenkonzo	Kuyilwe imibuzo yemfuno-lwazi ngonikezelo lweenkonzo ze yathunyelwa kwabachaphazelekayo
Uqhakamshelwano nabaphathi abaphezulu	Iinkukacha zoqhakamshelwano nabaphathi abaphezulu ziyafumaneka kwaye abaxhamli bayakhuthazwa ukuba bazisebenzise xa kukho imfuneko. Kufunyenwe izikhalazo ezimbalwa ze zathathelwa ingqalelo ngokukhawuleza.
Irejista yeengxelo	Kufunyenwe izikhalazo ezisesikweni ezimbalwa ze zathathelwa ingqalelo ngokukhawuleza.
Ibhokisi yeengcebiso	Abaxhamli benkonzo bakhuthazwa ukuba basebenzise ibhokisi yengcebiso
Irejistayempendulo	Kuye kwafunyanwa izikhalazo ezimbalwa zaze zahoywa ngokukhawuleza

3.3. Isimo sesebe

INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko

Ibango leenkqubo zobugcisa nenkcubeko nezibonelelo lingaphezulu kakhulu kunokuba icandelo lingazinikezela. Oku kubangele ucwangciso olulungelelwanisiweyo olunemiphumela ecacileyo zozinziso lweenzame ezikhoyo ukuqinisekisa ngomlinganiselo olungileyo wempumelelo. Icandelo ligunyazise uvavanyo lweQhinga loPhuhliso lweNdidzi ezenkcubeko ukulungiselela into yokokuba ucwangciso nokwenziwa komsebenzi kusala kufanelekile yaye kuhambelana nokuguquka kwentlalo. Oku kuya kunceda ngokuqinisekisa ngento yokokuba amathuba ayanikezelwa kumagcisa aphume kuzo zonke iimvelaphi namacandelo ukuwalungiselela ukuba afikelele kwikhono lawo lokuyila.

Inkonzo yolondolozo lwembali yalahlekelwa nguSekela-mlawuli wayo kunye noMncedisi-mlawuli weeNkonzo zeNkxaso kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo, into eyabangela umngeni kulawulo. Amagosa amabini athe athathwa kwenye indawo ukuza kuncedisa kwezi zithuba ngeli thuba inkqubo yokufunwa kwabasebenzi isaqhutywa.

Ulwamkelo lobume obutsha obuncinane besebe abubandakanyanga ubume obuncinane obulungiselelwe icandelo loLawulo lweZibonelelo zaBasebenzi beLifa leMveli njengovavanyo olunqamlezayo phakathi kweSebe leNkonzo yaBasebenzi noLawulo (DPSA) kunye noorhulumente bephondo lukhokhelele kuphando lovavanyo lomsebenzi.

Injongo yenkqutyana kukunikezela ngenkxaso yobuchule nolawulo kwiLifa leMveli leNtshona Koloni, icandelo likarhulumente eliphantsi kolawulo lweDCAS. Ukufumana iinkukacha ngokubhekiselele kwimisebenzi yeli candelo, abafundi bakhonjiswa kwiNgxelo yoNyaka yeHWC.

IiNkonzo zoLwimi ziyaqhubeka zifumana inani elikhulu lamagacisa olwimi anobuchule kuguqulelo, uhlelo, ukutolika nokuqwalasela iziphene kwisithuba salo nyaka uphantsi kovavanyo. Ngaphandle nje kokubela kwala manani, icandelo libe nakho ukufezekisa isigunyaziso salo ngokuqesha abasebenzi bethutyana ze lasebenzisa abanikezeli benkonzo abazisebenzelayo.

INkqubo 3: IiNkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo

Ukwehla kwezinga lokufunyanwa koosomathala eencwasi abanezakhono, abalondolozisi-nkcukacha ezibalulekileyo nabalawuli beerekhodi namanqanaba emivuzo engatsali-mdla kuqhubekile kunika ifuthe elibi ekufunyanweni kwabasebenzi abanobugcisa nabafanelekileyo kwizithuba ezithile ezingundoqo kwiCandelo ngowama-2012/ 13.

Uphando ngesimo sesebe nezithuba kwiCandelo leSibonelelo-mali esineMiqathango neleNgxowa-mali yeNkxaso yooMasipala luqunyelwe. Kusekwe icandelo elitsha elaziwa njengeeNkonzo zeNkxaso yooMasipala. Eli candelo liya kuqulatha amacandelo amabini, angala, iNgxowa-mali kaMasipala kunye noLwandiso lwamaThala eeNcwadi oLuntu.

INkqubo 4: IMidlalo noLonwabo

Imingeni kwiNkqubo 4 kwesi sithuba siphantsi kovavanyo ibe yile ilandelayo:

- Ukusetyenziswa kweendawo ngokusekelwe kwimida yeemanyano zemidlalo; kunye

- Neemfuno zezixhobo kunye nentengo ngokupheleleyo ekufuneka yenziwe ngokusetyenziswa kwethenda enqamlezayo yesizwe.

Nangona kunjalo, iMidlalo noLonwabo ibe nakho ukufezekisa impumelelo kwisigunyaziso sayo, ibandakanye:

- Ukusingatha iinkampu ezine zolutsha ukulungiselela ulutsha oluvela kulo lonke iphondo;
- Iphelele ekubeni liphume isibini kwiSA National Schools Championships;
- Ukusekwa kweSchool Sport Joint Provincial Task Team; kunye
- Nokusekwa kwamaziko amabini engingqi emidlalo.

3.4 Uphuhliso olungundoqo lomgaqo-nkqubo neenguqu zomthetho

INkqubo 1: ULawulo

Isikhokelo esihlonyelweyo seCandelo loLawulo-mali leSizwe esingokunikwa kwengxelo yemathiriyeli yethala leencwadi njengempahla sakhutshwa ngoMatshi wama-Matshi wama-2012 ukulungiselela umiliselo ngamasebe afanelekileyo ukususela ngomhla woku-1 kuEpreli 2012. Inguqu kwisicwangciso-nkqubo sokunikwa kwengxelo idinga ukuba iDCAS iphuhlise umgaqo-nkqubo neenkqubo zolawulo lwempahla ukuqinisekisa ngohambelwano kunye nesicwangciso-nkqubo sokunikwa kwengxelo. Isicwangciso-nkqubo esitsha sokunikwa kwengxelo sibe nefuthe kakhulu kubume bendlela yokusebenza kweNkqubo zeThala leeNcwadi ngenxa yento yokuba kufuneka siguqule indlela yaso ukulungiselela ukulawula ukuqhubeka komsebenzi wemathiriyeli yethala leencwadi kuyo yonke inkqubo ukususela ekuthengweni kwayo ukuya kulwahlulo lwayo.

INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko

Amaziko olondolozo lwembali akurhulumente wephondo alawulwa yiMuseum Ordinance, 1975. Umsebenzi woqulunqo loMthetho oYilwayo wamaZiko olondolozo lweMbalali weNtshona Koloni ngokusekelwe kuMgaqo-nkqubo waLondolozo lweMbalali uqalile.

Kulo nyaka kunikwa ngxelo yawo inani lemigaqo-nkqubo neenkqubo zaphuhlisa egameni leLifa leMveli leNtshona Koloni. Ingxelo enenkukacha ngalo mba ufumaneka kwiNgxelo yoNyaka yeHWC yowama-2012/13. Ukusetyenziswa koMthetho weLwimi eziseSikweni, wama-2012 unyanzelisa ukuba naliphi na isebe lesizwe, icandelo likarhulumente lesizwe kunye namashishini karhulumente esizwe ukuba ayile umgaqo-nkqubo obonisa indlela aya kunikezela ngayo inkonzo kwiilwimi ezintathu ezisesikweni; ubonise indlela oya kuqwalasela ngayo abantu abathetha iilwimi ezisesikweni ezingezizo iilwimi ezikhethwe kumgaqo-nkqubo kunye noLwimi oluthethwa ngeMinwe loMzantsi Afrika; nokuseka iyunithi yolwimi okanye ukuqesha igosa eliphezulu ukulungiselela ukumiliselwa komgaqo-nkqubo. Impembelelo yalo mthetho wesizwe kumba wokusetyenziswa kweelwimi ezisesikweni kwiphondo iya kuthanda ukucaca kulo nyaka-mali.

INkqubo 3: Iinkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo

UMthetho oYilwayo weNkonzo zamaThala eeNcwadi kaRhulumente neNgcaciso woMzantsi Afrika usephantsi kweengxoxo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Umgaqo-nkqubo omalunga nolawulo nokufunyanwa kweerekhodi ezingezizo ezoluntu wamkelwa ngeli thuba umgaqo-nkqubo oYilwayo ongokufakwa kwengcaciso kwikhompyutha wawusele uqukunjelwe.

INkqubo 4: IMidlalo noLonwabo

IsiCwangciso seSizwe seMidlalo noLonwabo, esithi sibe yinxalenye yesiCwangciso seSizwe soPhuhliso (NDP), inceda ekulungelelaniseni unikezelo nekamva lemidlalo eMzantsi Afrika. INkqubo yeZiko le MOD yeDCAS ithiwe thaca njengenyee projekti ezine eziyilwayo zomiliselo zeNDP. Izigunyaziso eziqwalaselwa yinkqubo yeMOD zitolika okungundoqo okunxulunyanisiweyo okuthandathu kweNDP ngale ndlela ilandelayo:

- Ihlanganisa abantu phantsi kwenkqubo efanayo;
- Ixhasa ukufakwa kwabantu emisebenzini;
- Ixhasa ukufakwa kwabantu emisebenzini;
- Inika ingqwalasela kumakhono angundoqo abantu;
- Yakha urhulumente onekhono nophuhlayo; yaye
- Ikhuthaza ubunkokheli obomeleleyo.

4 IINJONGO ZEQHINGA LOKUSEBENZA EZIJOLISE KWIZIPHUMO

INjongo yeQhinga 1	Inkonzo yolawulo esebenzayo nefanelekileyo nenoqoqosho
INjongo yeQhinga 2	Ukukhuthaza, ukuphuhlisa nokuguqula yonke imisebenzi yenkcubeko eNtshona Koloni ukulungiselela ukunikela ngokubhekiselele kulwakhawo lwesizwe, ulawulo olulungileyo, uphuhliso lwentlalo nabantu; nokunikezela ngokubhekiselele kukukhula koqoqosho oluzinzileyo namathuba.
INjongo yeQhinga 3	Ukuphuhlisa, ukuguqulwa nokukhuthazwa kweenkonzo ezizinzileyo zethala leencwadi, ingcaciso nooVimba
INjongo yeQhinga 4	Ukuqaliswa nokuxhaswa kwamacandelo nemisebenzi yentlalo ebandakanyayo yemidlalo nolonwabo,

Ngokusetyenziswa kwale nkqubo yobugcisa nenkcubeko, iDCAS imilisele nzulu imbonakalo yayo kwiingingqi zasemaphandleni yaye abasebenzi lucandelo benze ifuthe kokungundoqo kweqhinga kweSebe kwisithuba sonyaka ophantsi kovavanyo. Uthelelwano olunentsingiselo lwaqaliswa kunye noluhlu lweminye imibutho ethe yaququzelela yaze yandisa iphulo lokufikelela kweDCAS kwiingingqi zoluntu. I DCAS imilisele isigunyaziso sayo ngokubhekiselele kuMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni ngokuqinisekisa ngento yokuba iinkqubo zayo

ziqhubela phambili ukuthethwa kweelwimi ezininzi nokufunyanwa koLwimi lweMinwe.

INkonzo yeThala leeNcwadi noVimba ithe gqolo ukunikezela ngeenkonzo zethala leencwadi, ingcaciso novimba ngowama-2012/13. INkonzo yeThala leeNcwadi landise inani leendawo zokunikezelwa kwenkonzo laya kutsho kuma-347 yaye iNkonzo yoVimba iqhubekile ngokunikela ngeenkonzo zolawulo ezilungileyo zovimba neerekhodi.

IMidlalo noLonwabo ithe gqolo ukunikezela ngenkxaso kumacandelo emidlalo nolonwabo, kwimisebenzi nemisitho. Unxibelelwano kunye namabhunga emidlalo amahlanu kuye neembumba zemidlalo ezili-110 luqinisekise ngento yokokuba imisebenzi yentlalo ebandakanyayo yemidlalo nolonwabo ithe gqolo ukukhuliswa. Uthatyatho lwenxaxheba sisininzi lweDCAS, inkqubo zophuhliso zemidlalo yezikolo lunikezele kwimiba eyahlukeneyo yemiphumela yesizwe ecwangcisiweyo ngokubhekiselele kwimidlalo nolonwabo.

5 INGCACISO YOKWENZIWA KOMSEBENZI NGOKWENKQUBO

5.1 Inkqubo 1: ULawulo

Injongo: Ukuqhuba ulawulo olupheleleyo nenkxaso yolawulo yeSebe.

Uhlahlelo ngokwenkqutyana

INkqutyana 1.1: IOfisi kaMEC

Ukunikezela ngolawulo, unxibelelwana nomthengi neenkonzo zeenkxaso kuMEC.

INkqutyana 1.2: IiNkonzo zoLawulo lwezeMali

Ukunikezela ngenkonzo ephela leyo yenkxaso yezimali kwiSebe ebandakanya iinkonzo zolawulo lwemali kumacandelo karhulumente.

INkqutyana 1.3: IiNkonzo zoLawulo

Ukunikezela ngomsebenzi wenkxaso yolawulo kwiNtloko yeSebe ngokubonelela ngenkonzo esebenzayo yonxibelelwano; ngokubonelela ngenkonzo yenkxaso yeqhinga neyendlela yokusebenza ethi ibandakanye inkonzo yokubekwa kweliso novavanyo; imilisele amalinge okuphuculwa konikezelo lwenkonzo; nokwenza isibonelelo seemfuno zogcino nendawo yokuhlala esifikelekayo kuhlalo lwabiwo-mali.

Iinjongo zeqhinga lokusebenza, imiqondiso yendlela yokusebenza, ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo kunye nokufezekisiweyo okukuko

Iinjongo zeqhinga

- Ukubonelela ngenkxaso yoomabhalane, yezibonelelo, ulawulo/iofisi nonxulumano lwepalamente;
- Ukumilisele iNkqubo esebenzayo yoPhuculo loLawulo lweMali; kunye
- Nokulawula nokuguqula imigaqo-nkqubo nokuphambili kube ngamaqhinga kwiSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo.

INkqubo 1: ULawulo					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeyantlukwano
Ukubonelela ngenkxaso yoomabhalane, yezibonelelo, ulawulo/iofisi nonxulumano lwepalamente	-	2	2	-	-
Ukumilisela iNkqubo esebenzayo yoPhuculo loLawulo lweMali	Ukugcina isicwangciso soxhobiso ukulungiselela abasebenzi bezemali	Uvavanyo nokugcinwa isicwangciso soxhobiso sabasebenzi bezemali	1	-	-
Nokulawula nokuguqula imigaqo-nkqubo nokuphambili kube ngamaqhinga kwiSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo	9	16	16	-	-

Imiqondiso yokwenziwa komsebenzi

INkqutyana 1.1: I Ofisi kaMEC					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
UPhuhliso nomiliselo lwefayile yesicwangciso ukulungiselela iofisi yoMphathi	-	Uyilo 1 lwefayile yesicwangciso lwaphuhliswa	1	-	-
Ukuphuhlisa amaxwebhu enkqubo yenkundla ukulungelelanisa nokuququzelela izibheno eziza kuMEC ngokuhambelana neCandelo 49 loMthetho weSizwe weZibonelelo zelifa leMveli, we-1999(uMthetho 25 we-1999)	-	Uxwebhu olu-1 lwenkqubo yeNkundla lwaphuhliswa lwamiliselwa	1	-	-

INkqutyana 1.2: liNkonzo zoLawulo lwezeMali					
liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshingeyantlukwano
Uphuhliso/umiliselo/nokulondolozwa kwesicwangciso-nkqubo soxhobiso sabasebenzi bezemali	-	Lwavavanywa lwagcinwa	1	-	-

INkqutyana 1.3:liNkonzo zoLawulo					
liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshingeyantlukwano
Ukumiliselwa kwemisebenzi yokunikezelwa kwenkonzo okuhambelana neBatho Pele	6	2	2	-	-
Inani leemvavanyo eziqhutyiweyo (ezinxulumene nokubekwa kweliso novavanyo)	3	2	2	-	-
Inani lezicwangciso zoxibelelwano eziphuhlisiweyo zamiliselwa	-	12	12	-	-

Iqhinga lokuphelisa ukungenziwa komsebenzi kakuhle

INkqubo 1 ifezekise konke ebijolise kuko njengoko kuthiwe thaca kwisiCwangciso soNyaka seNdelela yokuSebenza ekuqaleni konyaka-mali.

Iinguqu kokujoliswe kuko okucwangcisiweyo

Akubangakho zinguqu kobe kujoliswe kuko okucwangcisiweyo kunyaka ophantsi kovavanyo

INkqutyana yenkcitho

Igama leNkqutyana	2012/2013			2011/2012		
	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
I Ofisi kaMEC	5 540	5 540	-	4 709	4 694	15
liNkonzo zoLawulo lweMali	20 088	20 084	4	18 874	18 873	1
liNkonzo zoLawulo	14 266	13 992	274	13 006	12 674	332
IYonke	39 894	39 616	278	36 589	36 241	348

5.2 INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko

Injongo: Ukunikezela ngobugcisa nenkcubeko, amaziko olondolozo lwembali, ilifa lemveli neenkonzoz ezinxulumene nolwimi kubahlali beNtshona Koloni.

Uhlahlelo ngokwenkqutyana

INkqutyana 2.1: ULawulo

Ukunikezela ngenkxaso yeqhinga lolawulo kwiCandelo eliyiNtloko leMicimbi yeNkcubeko.

INkqutyana 2.2: Ubugcisa neNkcubeko

Ukuququzelela uphuhliso, ulolongo nokukhuthazwa kobugcisa nenkcubeko eNtshona Koloni ngokusetyenziswa koyilo lwamacandelo asebenzayo navuselelayo obugcisa nenkcubeko, imisebenzi nobume; nokuxhasa nokunceda iKhomishoni yeNkcubeko yeNtshona Koloni ukumilisela izigunyaziso zayo zomthetho.

INkqutyana 2.3: IiNkonzo zoLondolozo lweMwali

Ukukhuthaza nokulondolozwa ilifa lemveli ngeenkonzoz zemyuziyam nemibutho; ukunikezela ukulungiselela ulondolozo, ukukhuthaza nophuhliso lwenkcubeko nelifa lemveli; nokunceda ngaphezulu amaziko olondolozo lwembali amanyeneyo ngokusebenzisa iMuseum Ordinance, 1975 (Cape Province).

INkqutyana 2.4: IiNkonzo zeziBonelelo zeLifa leMveli

Ukubonelela ukulungiselela ulondolozo, ukukhuthaza nophuhliso lwezibonelelo zeLifa lemveli; ukuququzelela iinkqubo ezilungiselelwe ukubeka emgangathweni omnye okanye iinguqu, apho kuyimfuneko, yamagama eendawo; ukuququzelela imiba enxulumene kwimicimbi yelifa lemveli lehlabathi eNtshona Koloni, nokunceda ngaphezulu ulawulo lwezibonelelo zeLifa lemveli ngokumilisela izigunyaziso zesizwe zoMthetho weBhunga laMagama eeNdawo woMzantsi Afrika, we-1998, uMthetho weLifa leMveli weHlabathi, we-1998 kunye noMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli woMzantsi Afrika, we-1999.

INkqutyana 2.5: IiNkonzo zoLwimi

Ukukhuthazwa kokuthethwa kweelwimi zonke; kuqwalaselwa ukungalinganiswa kweelwimi kwexesha elidlulileyo; nokuphuhlisa ngamandla iilwimi zemveli ebezingakhathalelwe ngaphambili kunye noLwimi lweMinwe loMzantsi Afrika.

Iinjongo zeqhinga, imiqondiso yendlela yokusebenza, ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo nokufezekisiweyo okukuko

Iinjongo zeqhinga

- Ukuqhubela phambili amacandelo obugcisa nemisebenzi yenkcubeko ibe ngamathuba afanelekileyo ukulungiselela iingcingqi zoluntu lwaseNtshona Koloni;
- Ukunikezela ngenkxaso esebenzayo nefanelekileyo yobuchule nolawulo kumacandelo amathathu karhulumente namasebe angama-29 karhulumente (amaziko olondolozo lwembali) nokubeka iliso nokuvavanya imiphumela yala maziko;
- Ukuqhubela phambili inguqu yembonakalo yelifa lemveli yeNtshona Koloni ngokunikezela ngeenkonzoz ezahlukeneyo ukulungiselela ulondolozo, uphuhliso nokukhuthaza ilifa lemveli leNtshona Koloni ngokusetyenziswa kweenkonzo zemyuziyam ezimanyeneyo kunye namaziko elifa lemveli amanyeneyo;
- Ukukhuthaza ukusetyenziswa kweelwimi, ukubuyekeza ukungalingani kolwimi kwangaphambili nokukhuthazwa kophuhliso lweelwimi ebezichwethelwe bucala ngaphambili ngokunjalo noLwimi lweMinwe loMzantsi Afrika ngokusetyenziswa: 1) kwenkxaso yomiliselo loMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni; 2) kwenkxaso yomisebenzi weKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni; 3) kokunikezelwa kweenkonzo zenkxaso yolwimi kuRhulumente weNtshona Koloni; yaye
- Ukukhuthaza imisebenzi enakho ukuthi ibonelele kulwakiwo lwesizwe nenguqu.

Ubugcisa neNkcubeko

Umisebenzi wecandelo lezobugcisa nenkcubeko ukulungiselela unyaka wama-2012/ 2013 waqaliswa kwingqikelelo yokokuba ubugcisa nenkcubeko bubanzi kakhulu kunenkcazelo yobugcisa. Iinkqubo zaqaliswa ekunikeneni ingqwalasela "kumphefumlo" woluntu, kuhlangukiswa kunye imiba yobomi babantu yomzimba, yentlalo yengqondo neyoqoqosho. Ingqiqo yokokuba ubugcisa nenkcubeko ziyinxalenye yophuhliso ivuselele inkqubo eqhubekayo yokubonakalisa nokuhlalela okukhokhelwa ziinjongo ezicacileyo zecandelo. Ukufezekisa oku, icandelo ligunyazise uvavanyo ngokutsha leQhinga loPhuhliso lweNdidi zobugcisa.

Ukunceda icandelo ukuze lifezekise iinjongo zalo ze lifikelele kuluntu ngokubanzi ngezibonelelo ezimbalwa, intsebenziswano nothelelwano lube ngumba obalulekileyo lwawo onke amacandelo omsebenzi. Inkqubo yophuhliso lwedrama yeDCAS isebenze kwisithuba salo nyaka uphantsi kovavanyo kwizithili ezibini - iWest Coast neEden. Inkqubo ithe yakhula ngewonga kunye neBaxter Theatre kunye noomasipala ababe yinxalenye yomiliso lwayo nempumelelo. Ukubhalwa kwemidlalo yeqonga, ukuqeqeshwa kwelizwi kunye namanye amanganelo awahlukeneyo aququzelela uphuhliso lwedrama yolutsha de kufikelelwe kwinqanaba lokokuba abathathi-nxaxheba badlale kuMyhadala weZabalaza, iDie Burger Suidoosterfees ngokunjalo neAbsa KKNK. Abadlali abaphambili banikwa ithuba lokufumana amava okuba kumdlalo kunye nabanye beqela labadlali bomboniso womabonakude u7deLaan ze babonakala bedlala kwisiqendu ngomhla we-18 kuEpreli wama-2013. Owafumana ibhalo lokuba ngumdlali ogqwesileyo wenkqubo yonyaka ongaphambili, nguWilliam Michaels, ukususela ngoko ngumdlali kwimiboniso kamabonakude eyahlukeneyo kwiKyknet ngokunjalo nemiboniso yefilm eyenziwe kwingingqi. Uyilo olungcono lwamkelwa ngokwakaloku nje yiBaxter Theatre ukulungiselela iinkqubo zophuhliso zayo zasemaphandleni.

Intsebenziswano noomasipala kunye namagcisa anobuchule kwintlobo ngeentlobo zobugcisa iququzelele ukungena kweenkampani ezinobuchule kwiingingqi zoluntu zasemaphandleni kwisiThili seCape Winelands District, apho zancedisa ngokuvula iyantlukwano kwidolophu namaphandle. Umboniso owabanjelwa eAshton ngomhla wama-20 kuOktobha 2012 yayingowokuqala olungiselelwe idolophu yasemaphandleni. ICape Town City Ballet, iCape Town Opera, iBaxter Theatre, iZip Zap Circus, iDance for All, iWestern Cape Choral Music Association, iCollege of Magic ngokunjalo neJazzart zaqhuba imiboniso nemiculo kwindawo enye. Oku kulungiselele uququzelelo lokuhlanganisa imibutho enezibonelelo kunye naleyo mibutho inezibonelelo ezinqongopheleyo, incede imibutho yasemaphandleni, nokunikezela ngethuba lokungena kweenkampani zasezidolophini ukuba zibe nemiboniso kwiingingqi zoluntu zasemaphandleni.

Iveki yoBugcisa iqhubeka eSaldanha kwisithuba seveki ukususela kumhla woku-1 ukuya kowe-5 kuOktobha ngowama-2012. Lo msitho uqaqambise ikhono lobugcisa njengesixhobo esilungiselelwe ukuhlangana kwentlalo nokwakha iingingqi zoluntu. Iphumelele ekuyileni uqhagamshelwano lwemibutho nabantu ababengazange basebenze kunye ngaphambili. Le veiki ibonise into yokokuba amakhono nolwazi alufunyanwa kuphela kwiindibano zengxoxo nakuqeqesho, kodwa ngokunjalo ngonxibelelwano nokwabelana ngeembono namava ngokuseyenziswa kwamabali.

I-CD yeKiti yoQeqesho ngoMhobe weSizwe iphelelelwe ngokusesikweni ukunika inkxaso kwimisitho yoqeqesho eya kuqalisa ngonyaka-mali wama-2013/14. Iqondo elandisiweyo lomdla nolwazi libe ngunozala wesicelo esivela kubameli abahlukeneyo boluntu sokusekwa kweqela lonxibelelwano ukuququzelela unxibelelwano phakathi komasipala norhulumente ngokunjalo nomanyano olwandileyo lobugcisa.

Inkqubo yophuhliso lomculo lube ngunobangela wokukhula koqeqesho lomculo kumanqanaba awahlukeneyo. Inkqubo ekwaLanga iyaqhuba ngentsebenziswano neCape Town Opera. Apha ulutsha lufundiswa ikhono lokufunda umculo nokudlala iindidi ezahlukeneyo zezixhobo zomculo, kubandakanywa nevayolini.

Isebe lisaqhubeka lihlola iindlela ezintsha zomculo. Linxibelelene nabantu abakushishino lwezixhobo zomculo ze-elektroniki ukufumana ingqiqo yendlela iDCAS enganakho ngayo ukunxibelelana nabo kuphuhliso lweenkqubo zalo nokuchanaba ulutsha kolu hlobo lobugcisa bokuzibonakalisa.

Ngosuku loLutsha ngoJuni 2012 izifundo kunye nemvumi yaseFransi ebe iyinxalenye yeFrench Season eKapa eyaqhubeka eArtscape. Oku kwanika ulutsha lwengingqi ithuba lokuthlekisa iitalente zalo kunye namagcisa anamava okudlala umculo kwiingingqinya zamanye amazwe. Inkxaso-mali yonyaka namanqanaba awahlukeneyo oqeqesho anikezelwa kumaqela entambula oluntu. Umzekelo, inkxasi kwiStellenzicht Music Project incede eli qela ukuba libe nokuchonga abadlali ukulungiselela iqela labadlali okanye abaculi. Iqela linakho ngoku ukudlala ze lenze ingeniso. Umphumela wenkqubo yamagqala omngqungqo yaba ngumzobo omhle eArtscape wabadlala bengingqi ababalulekileyo. Incwadana emalunga nomzobo wabadlali uya kundululwa kwisithuba seNyanga yoLutsha ngowama-2013.

Inkqubo yonyaka yenkxaso-mali ibonelele ngeminikelo kwimibutho engama-57. Inkxaso-mali yakhutshelwa ngokunjalo iMinstrel, iKwayala zeKrisimesi namaqela eMalay ukulungiselela imigcobo nokuphiswano lwabo lokuphela konyaka.

Inkqubo zobugcisa bokufunda zaququzelelwa kumaZiko eMOD, zaphelela kwisithuba seentsuku ezintathu zemibongo kwiziko lenkcubeko eGroot Drakenstein. Oku kunikezele ulutsha ngethuba lokunxibelelana nokubonga malunga namava alo.

Kubekho ukwanda kwezicelo ezivela kwiingingqi zoluntu zokuququzelela ukusekwa kwezibonelelo zemveli zokwaluswa kwamakhwenkwe njengoko kuncedwa iintsapho kwinkqubo yangaphantsi neyangasemva kolwaluko. IDCAS iququzelele uqeqesho lwamaKhankatha neengcibi isebenzisana neSebe lezeMpilo ukuqinisekisa ngeendlela zolwaluko ezikhuselekileyo nezineempilo. Isikhokelo solwaluko seNtshona Koloni sifumaneka ngesiXhosa, ngesiSuthu, ngesiNgesi nangesiBhulu.

Isebe liqike ze lamisela iinkqubo zeEPWP ezine kwisithuba sonyaka-mali wama-2011/ 12 yaye ezi zaqhubekela ukuya kutsho konyaka ophantsi kovavanyo. Ulutsha lwachanatywa kucwangciso lomnyhadala yaye abaxhamli abane beprojekti yeCultural Conversations bafumana uqeqesho olusesikweni kwiYunivesiti yaseNorth West kulawulo lobugcisa yoluntu. Abamkela amabhaso enkqubo yomculo wesintu eyaziwa njengeMusic and Cultural Conversations babekwa kumaZiko eMOD yaye bafundiswa iinkqubo yemfundo yobugcisa. Inkqubo yolwaluko yeEPWP ibe yimpumelelo emangalisayo kwiingingqi yasePlettenberg Bay naseKnysna.

Isebe liyabandakanyeka kwiinkqubo ezininzi njengoko ubugcisa butyhutyha yonke imiba yentlalo yethu yaye buyinxalenye yobomi bethu bentlalo noqoqosho, bukhuthaze ulwakhiwo loluntu, ulungelelwaniso lwentlalo nophuhliso oluzinzileyo. Ngothelwano oluyimpumelelo nentsebenziswano iDCAS ifezekise ngaphezulu kokuba ibe izibekela ukukwenza. Le ntsebenziswano ibukhulusile ubugcisa kumanqanaba amaninzi nokukhuthaza ulutsha oluninzi ukuze luthabathe inxaxheba ze lubandakanyeke kubugcisa.

Inkonzo yolondolozo lwembali

Izifzekiso ezithile eziqaphelekayo kwiiNkonzo zeMyuziyam kwisithuba sonyaka ophantsi kovavanyo zichazwe apha ngasezantsi.

- Uphando oluqhutywe apha enyakeni liya kukhokelela kwimiboniso emitsha eOudtshoorn, ePaarl, eStellenbosch naseGeorge.
- Into engummangaliso lukuba kubekho ukwanda noqukuqelo olusoloko luthe gqolo lwabatyeleli kumaziko olondolozo lwembali.
- Ukuphuculwa nokwandiswa kweMyuziyam iCeres Transport Riders Museum (Togryers Museum) kuya kwangezelela kulwakhiwo lwesizwe, kubandakanyo lwentlalo nophuhliso loqoqosho kummandla waseWitzenberg. Isicelo sangaphambili esaba yimpumelelo kwiNational Lottery Distribution Trust Fund esisambuku semali esizigidi ezi-R2 sangezelelwa ngolwabiwo oluvela kwiDCAS isisixa esingama-R557 000. Isakhiwo siphelile siya kuhlaziywa yaye iziko lemfundo liya kwangezelelwa eliya kusetyenziswa ngokunjalo njengeziko lenkomfa.
- Ukusetyenziswa kwabaxhamli beEPWP kube nefuthe eliyinzuzo ebonakalayo kunikezelo lwenkonzo kumaziko olondolozo lwembali ezininzi. Inkqubo yeEPWP ibandakanya iprojekti apho kuyo abaqeshwa abangama-21 baqeqeshwa ngempumelelo kwizikhokhelo ezithe ngqo zendawo.

Imiboniso

- Umboniso omtsha ohambayo owaziwa njenge "Karoo Kitchen" osekwe kwincwadi yokupheka enegama elinye ebhalwe nguSydda Essop waqaliswa ngokusesikweni kumsitho weCulture Awards ngomhla we-11 kuFebruwari wama-2013. U-MEC weMicimbi yeNkcubeko neMidlalo uGq. Ivan Meyer wawuvula lo mboniso waze ngokunjalo wawuchaphazela ngokunjalo kwintetho yakhe yohlahlo lwabiwo-mali.
- Umsebenzi wobugcisa okhethiweyo kwingqokelela yeNkonzo yeThala lencwadi uyaboniswa kwiHolo iSayers kwiMyuziyam iGeorge. Wavulwa ngomhla wama-28 kuFebruwari wama-2013 yaye uya kuhlala uboniswa kude kuyo kuphela unyaka wama-2013.
- IMyuziyam iCP Nel eOudtshoorn inoshishino lweenciniba njengomxholo wayo ophambili yaye ibonisa ubutyebi bendalo nobenkubeko ukususela kwixesha lokukhula kakhulu kweenciniba-neentsiba c1880–1920. IHolo iOstrich kwiMyuziyam iCP Nel yalungiswa yaye umboniso omtsha osigxina obizwa ngokuba yi "Oudtshoorn and Ostriches" wamiselwa.
- Umboniso osigxina obizwa ngokuba yi "The History of the Dutch Reformed Mission Church (VGK) kunye nembali yedolophu iMoorreesburg" wamiselwa kwiMyuziyam iWheat Industry edolophini.
- Umboniso ohambayo owaziwa njenge "Beaufort West Sites of Memory and Historical Consciousness" wavulwa ngokusesikweni ngomhla wama-21 kuMatshi wama-2013 kwiMyuziyam yaseBeaufort West. Iprojekti yayixhaswa ngemali iBhunga leSizwe leLifa leMveli.
- Umboniso owaziwa ngokuba "SisiKhumbuzo soMzabalazo kwezeMidlalo: uMbono waMalungelo oLuntu", onikezelwe yiMidlalo noLonwabo loMzantsi Afrika kunye neDCAS wavulwa kwiBala leMidlalo leYunivesityi yeNtshona Koloni (UWC) ngomhla wama-20 kuMatshi wama-2013.

Ukufakwa kumboniso wekhompyutha iprojekti yeLifa leMveli laseRobben Island

I DCAS ikhuthaza ilifa lemveli lezemidlalo ngokuyenza ivuleleke kuluntu. Iprojekti yeLifa leMidlalo yekhompyutha yaseRobben Island yandulula ngokusesikweni kwiYunivesityi yeNtshona Koloni ngomhla wama-20 kuSeptemba wama-2012. Iprojekti izinzame ezihlanganyelweyo phakathi kweDCAS, iUWC Interdisciplinary Centre for Sport Science and Development (ICESSD), kunye neZiko leRobben Island Mayibuye.

UPhuhliso lweMfundo lweNkonzo yoLondolozo lweMwali

Imathiriyeli yemfundo enxulunyaniswe nezifundo zezikolo kunye neenguqu kwikharithulam yafakwa kwiinkqubo zeDCAS. Abasebenzi bemyuziyam abajongene nemisebenzi yezemfundo banikezelwa ngoqeqesho olufanelekileyo. Ubudlelwane bokusebenza obusondeleleneyo bakhuthazwa kunye neSebe leMfundo leNtshona Koloni yaye, okokuqala, inkonzo yolondolozo lwembali yaqeqesha ootitshala ngendlela yokusebenzisa amaziko olondolozo lwembali njengesongezelelo seklasi nenkqubo yokufunda.

Iziko loLondolozo lweMwali iCP Nel, iHout Bay neBartolomeu Dias ngokunjalo noluntu lwaseBeaufort West lwaxhamla kula mangelolo.

Imigaqo-nkqubo yokuqokelela yaveliswa okanye yavavanywa ze yamiliselwa kuwo onke amaziko olondolozo lwembali angama-28 kunye nezicwangciso zothintelo zolondolozo ngokunjalo nazo zamkelwa kwimyuziyam nganye.

Uthungelwano lweNkonzo yeZiko loLondolozo lweMwali eKZN kunye notyelelo lwenkqubo yotshintshiselwano

Abathunywa abaphuma kwiNkonzo yoLondolozo lweMwali yaKwaZulu-Natal (KZN) batyelele amaziko olondolozo lwembali zeNtshona Koloni kwisithuba seveki se-13 ukuya kwi-16 kuNovemba wama-2012. Umlawuli woqokelelo weDCAS waphelika umlawuli woqokelelo waseKZN ukuya kwimyuziyam yaseDrostdy, eWellington nakweyaseStellenbosch. Umlondolozo weDCAS wakhapha umlondolozo waseKZN ukuya kumaziko olondolozo lwembali aseDrostdy, eSA Fisheries nakwiZiko. Utyelelo lwaluvuselela yaye kusabelwana ngeembono ezilulutho.

Iprojekti yeEPWP yophicotho nokufakwa kwikhompyutha kwengqokelela yolondolozo lwembali

Le projekti ijolise ekuncedeni amaziko olondolozo lwembali ekuqokumbeleni uphicotho lwengqokelela yazo ngokubonelela ngenkxaso yabasebenzi nobuchule, nokuzinceda ngokufaka kwikhompyutha ingqokelela yazo.

Injongo yeEPWP kukusebenzisa uhlahlo lwabiwo-mali lwecandelo likarhulumente ukunciphisa intswela-ngqesho ngokuthi iyile ingqesho nokuphucula ikhono labantu abakhoyo ukuze bazuze impilo xa beshiya inkqubo, nokokuba kukwimarike yengqesho okanye kushishino okanye kwimisebenzi evelisa ingeniso yentsebenziswano.

Abantu abatsha abangamashumi amabini anane abanematriki baqeshwa kumaziko olondolozo lwembali asithoba ukuqokumbela uphicotho ze baqalise ukufaka kwikhompyutha iingqokelela yamaziko olondolozo lwembali, ngeSibonelelo-mali esineMiqathango seEPWP.

Umlawuli woqokelelo unikezele ngoqeqesho kumaziko olondolozo lwembali. Abasebenzi bethutyana bazimasa isifundo sentsuku ezimbini esiyintshayelelo seWCG esingolawulo lweofisi yaye bafumana uqeqesho ekusebenziseni uMicrosoft Word noExcel.

Ukugcinwa nokuvuselelwa kwezakhiwo nezitya zemyuziyam yembali

Abasebenzi bethutyana abathandathu abanematriki baqeshwa kwiMyuziyam yaseWorcester ukulolonga iigadi neyadi. Bazimasa "iOutreach Greening Training Intervention" kwiSouth African National Biodiversity Institute eKirstenbosch. Baqeqeshwa ngokunjalo ekugcineni ixesha, ukusebenza ngezixhobo nokuba neziphumo ezihle.

Umlawuli weprojekti unikezele ngengxelo yenkqubela phambili kwintlanganiso yeQuarterly EPWP Environmental and Culture Sector ngomhla wama-21 kuFebruwari 2013 eyayisingathelwa kwiMyuziyam yaseWorcester.

Njengenxalenye yeprojekti iWikipedia Africa Foundation ukwandisa imbonakalo yedijithali yeAfrika, abalawuli beziko lolondolozo lwembali baqeqeshwa ngendlela yokuthengisa amaziko olondolozo lwembali. Esiphelweni sonyaka ophantsi kovavanyo, ingcaciso yamaziko olondolozo lwembali amane yabhengezwa kwiWikipedia ze enye eninzi yakulolongo lweWikipedia.

IiNkonzo zoLwimi

Iinkonzo zolwimi zikhuthaza ukuthethwa kwelwimi ezininzi; zinika ingqwalasela kukungalingani kwangaphambili; ze ziphuhlise ngamandla iilwimi ebezibekelwe bucala ngaphambili kunye noLwimi lweMinwe lweSA eNtshona Koloni. Zikwenza oku: 1) ngokunikezela ngenkxaso kwiKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni; 2) ngokuxhasa umilisele loMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni ngokusetyenziswa kweForum yoLwimi yePhondo (PLF) kunye neentlobo ngeentlobo zeprojekti zolwimi, kunye 3) nokunikezela ngeenkono zenkxaso yolwimi – ukuguqulela, ukuhlela, nokutolika – ngesiBhulu, isiNgesi nangesiXhosa kuwo onke amasebe oRhulumente weNtshona Koloni.

IKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni

IiNkonzo zoLwimi ziqinisekisa ngento yokuba iintlawulo ezikhutshelweyo zenziwa kwiWCLC nento yokokuba iKomiti ifumene inkxaso yolawulo olufunekayo ukuqhuba isigunyaziso salo ngokuhambelana noMthetho weLwimi wePhondo leNtshona Koloni, we-1998.

IiProjekti zokukhuthaza ukuthethwa kweelwimi zonke

IForum yoLwimi yePhondo yasekwa ngowama-2006 njengeforum elungiselelwe amachule olwimi ukuba ahlngane rhoqo ukuze axoxe imicimbi ewahlnganisayo; aphuhlise isigama; angenele imisebenzi yophuhliso lobuchule efana noqeqesho. Amalungu ayo ngamagcisa olwimi aphuma kuninzi lwamasebe karhulumente wephondo, iBhodi yeLwimi loMzantsi Afrika, isiXeko saseKapa, kunye nePalamente yePhondo nePalamente yeSizwe.

Kulo nyaka uphantsi kovavanyo, iintlanganiso ezintandathu zePLF ziqhutyiwe yaye amathuba amathandathu okuphuhliswa kwesigama sesiXhosa aqhutyiwe.

I PLF ngentsebenziswano kunye neZiko labaGuquleli boMzantsi Afrika (SATI) isingethe indibano, yengxoxo yokwaxhiwa kwamakhono ebizinyaswe kakhulu yokuphuhliswa kwesigama ngomhla wama-23 kuNovemba 2012.

Ukunikwa kwengqwalasela ukungalingani kweelwimi kwangaphambili

I-DCAS iqhubele phambili intsebenziswano yayo neKamva LaBantu (iNGO exhasa abantu abasesichengeni kwiingingqi zelokishi zabantu abavinjwe amathuba) ukukhuthaza ubume nothando lokufunda kubemi abadala abantetho isisiXhosa. Injongo kukukhuthaza ulutsha ukuba luqhubeke ukuphuhlisa amakhono abo okufunda

ngokusetyenziswa komzekelo oboniswa ngamalungu amadala eengingqi zoluntu. Umphumela ibe ziiklabhu ezi-16 eziyimpumelelo zencwadi ezithi zicede ukufaka isidima, ukuzingca nokuhlaziya ngokutsha ukuzithemba phakathi kwabantu abantetho isisiXhosa.

IiNkonzo zoLwimi zisebenzisana neNkonzo zeThala leeNcwadi ngethuba leNational Book Week ukulungiselela ukuqeqesha ootitshala abaphuma eZwelihle eHermanus ukulungiselela ukusekwa kweeklabhu zencwadi zesiXhosa kwizikolo zabo. Njengenxalenye yenkqubo yokolula isandla soncedo, iklabu yencwadi yabantu abadala ithabathe inxaxheba ngowama-2012 kwiCape Town Book Fair ngokuqalisa ngeekona zokufunda, uvavanyo lweencwadi kunye namathuba okubaliswa kwamabali.

NgoSuku lweHlabathi loLwimi lweNkobe, iDCAS ngentsebenziswano neXhosAfrika Network nePRAESA [the Project for Alternative Education in South Africa] ukukhumbula ubomi nomsebenzi wongasekhoyo womcacisi wolwimi uGq, Neville Alexander.

Uphuhliso olusebenzayo lweelwimi ebezibekelwe bucala ngaphambili

I-DCAS isebenzisene neSebe leMfundo leNtshona Koloni ukuqhuba amathuba oqeqesho lwesiseko loLwimi lweMinwe olulungiselelwe abazali nabameli babafundi abahamba isikolo eNoluthando esilungiselelwe abantwana abangevayo eKhayelitsha. Ishumi elinesibhozo labathabathi nxaxheba bafumana izatifikethi zokuzimasa ngomhla wama-28 kuFebruwari wama-2013.

Uhlalelo lwedesktop lwaqakunjelwa lwephulo lweDCAS lolwazi lolwimi lwamaNama oluthe lwenzeka ukusuka ngowama-2000 ukuya kowama-2010. Ubuchule ethe iDCAS yabakha emva kweminyaka buya kufumaneka xa bufunwa. Ngaphezulu, iSebe liya kuqhubeka linika inkxaso kwimibutho yolwimi lwamaNama apho kuyimfuneko.

Uguqulelo, uhlelo nokutolika

Kwisithuba sonyaka ophantsi kovavanyo amaxwebhu angama-813 aguqulelwa kunye/okanye ahlelwa kwisiBhulu, isiNgesi kwisiXhosa – iilwimi ezisesikweni ezintathu zeNtshona Koloni. Isebe likwanikezele ngeenkonzo zenkxaso yokutolika amatyeli ali-14.

IIMbasa zoBUGcisa, iNkcubeko, iLifa leMveli, uLondolozo lweMbali, amaGama eeNgingqi, iilwimi, amaThala eeNcwadi nezolondolozo lweenkcukacha eziBalulekileyo zowama-2012/2013

Umsitho wonyaka wembasa zobUgcisa, inkcubeko, ilifa lemveli, ulondolozo lwembali, amagama eengingqi, iilwimi, amathala eencwadi nezolondolozo lweenkcukacha ezibalulekileyo ububanjwe nguMEC nesebe ngomhla we-11 kweyoMdumba 2013 kwiHolo yeSixeko seKa.

Kunikezelwe ngeembasa ezingama-23 zizonke kubandakanya nezikhethekileyo zikamphathiswa:

Imbasa	Ophumeleleyo
IMbasa kaMphathiswa yeXehsa elide kwezoBugcisa, iNkcubeko, iLifa leMveli, uLondolozo lweMbali, amaGama eeNgingqi, iilwimi, amaThala eeNcwadi noLondolozo lweenkcukacha eziBalulekileyo	Njing Jakes Gerwel (ongasekhoyo) ngophuhliso lwakhe kwisiBhulu
IMbasa kaMphathiswa yeGalelo labaBhinqileyo kwiSizwe nakwiHlabathi kwezoBugcisa, iNkcubeko, iLifa leMveli, uLondolozo lweMbali, amaGama eeNgingqi, iilwimi, amaThala eeNcwadi noLondolozo lweenkcukacha eziBalulekileyo	ISibhedlelo soMmandla saseKhayalitsha ngegalelo laso kuLawulo lweNkqubo yeeNkcukacha eziBhaliweyo ngekhompyutha
IMbasa kaMphathiswa yeGalelo labaBhinqileyo kwezoBugcisa, iNkcubeko, iLifa leMveli, uLondolozo lweMbali, amaGama eeNgingqi, iilwimi, amaThala eeNcwadi noLondolozo lweenkcukacha eziBalulekileyo	Nks Sydda Essop ngencwadi yakhe ethi Karoo Kitchen
IMbasa kaMphathiswa yeGalelo loLutsha kwezoBugcisa, iNkcubeko, iLifa leMveli, uLondolozo lweMbali, amaGama eeNgingqi, iilwimi, amaThala eeNcwadi noLondolozo lweenkcukacha eziBalulekileyo	IKwayala yamaNtombazana yaseStellenberg ngegalelo layo kuMculo weeKwayala weHlabathi wesi-7 eCincinnati, Ohio
IProjekthi yezeNdalo kwezoLwakhiwo yoNyaka	Sacks Futera Fugard Theatre Complex and Rennie, Scurr and Adendorff Architects
IProjekthi yeArchaeological, Palaeontological okanye iMeteorite yoNyaka (kubandakanya nobugcisa bamatye)	West Coast Fossil Park: Pippa Haaroff
UVavanyo lweFuthe leLifa leMveli oluGqwesileyo loNyaka	Ilze Wolff and Ashley Lillie: Rex Trueform site
ELona Qumrhu okanye uMasipala woLondolozo woNyaka	Ebedag, Eland's Bay

Imbasa	Ophumeleleyo
IGalelo kuGunyaziso nokwaZisa ngamaGama eeNgingqi eNtshona Koloni	NJng Bertie Neethling
Elona Ziko loLondolozo lweMbalali loNyaka	IZiko loLondolozo lweMbalali lasePiketberg
EYona Projekthi iNtsha yoLondolozo lweMbalali iGqwesileyo	Iziko Museums of South Africa: iCandelo leMbalali yoLuntu: iCeramics
IVolontiya leZiko loLondolozo lweMbalali loNyaka	Sona Buys, iZiko loLondolozo lweMbalali laseStellenbosch
Elona Thala leeNcwadi liGqwesileyo	IThala leeNcwadi laseFranschhoek
EZona Nkonzo zaBantwana zeThala leeNcwadi loLuntu ziGqwesileyo	IThala leeNcwadi laseSea Point Library, iSixeko seKapa
IGalelo kuPapasho lweNkonzo zoLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo	IMbalali yoSapho lweKapa neQonga lezeLifa leMveli
OYena Maneja weNkcukacha eziBalulekileyo woNyaka	Nks Maryke Kotze, uMasipala woMmandla woNxweme lweNtshona
IGalelo kuBugcisa beZandla	Lionel Smit
IGalelo kuBugcisa beQonga: uMdaniso	UMnyhadala woMdaniso weBaxter
IGalelo kuBugcisa beQonga: uMdlalo	Magnet Theatre Educational Trust
IGalelo kuBugcisa beQonga: uMculo	Leon André Hartshorne (ongasekhoyo), uMlawuli weZiko loMculo iHugo Lambrechts, eParow
ULondolozo noKhuthazo loBugcisa beMveli	Neil Carelse
IMbaso yokuSetyenziswa kweLwimi eziNinzi iNeville Alexander	Njing Sandile Gxilishe
IGalelo kuPhuhliso lweLwimi	Mnu Mhlobo Jadezweni

INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeyantlukwano
Ukuqhubela phambili amacandelo obugcisa nemisebenzi yenkcubeko kumathuba anokubakho ukulungiselela iingingqi zoluntu kwiNtshona Koloni	65	57	57	-	-
Ukunikezela ngenkxaso esebenzayo nefanelekileyo enobuchule nenolawulo kumacandelo angama-31 namasebe karhulumente (ama-3 nama-28 ngokulandelelana) eThe iDCAS yawongamela yaze yabeka iliso yavavanya imiphumela yala maziko	31	32	32	-	-

INkqubo 2: IMicimbi yeNkcubeko					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeya-ntlukwano
Ukukhawulezisa iinguqu zembonakalo yelifa lemveli leNtshona Koloni ngokubonelela ngeenkono ezininzi ukulungiselela ukulondoloza, ukuphuhlisa nokukhuthaza ilifa lemveli leNtshona Koloni ngokusetyenziswa kweenkonzo zemyuziyam ezimanyeneyo namaziko elifa lemveli amanyeneyo	28	29	Ulawulo lwengqokelela yemfundo eninzi eyahlukeneyo, ukugcinwa uqeqesho nokubonisa, nokuthengiswa kunye neenkono zemali nezeHR zanikezelwa amaziko olondolozo lwembali angama-29	Obekujoliswe kuko okunye kudlulwe lee, okubonakalisa ngokucacileyo ziinkcukacha zamanani abatyeleli athe awadlula lee ama-400 000 yaye ikokokuqala	Ukukhula okuqhubekayo kushishino lwezokhenketho kumanqa-naba angaphezulu kakhulu kulawo oqoqosho ngokubanzi kubonisa into yokokuba amaziko olondolozo lwembali akwibango eliphezulu njengendawo yokutyelela
Ukukhuthaza ukuthethwa kweelwimi zonke, ukulungisa umonakalo wolwimi wexa langaphambili nokukhuthaza uphuhliso lweelwimi ebezibekelwe bucala ngaphambili ngokunjalo nolwimi lweMinwe lweSA eNtshona Koloni	7	6	6	-	-
Ukukhuthaza imisebenzi enokuthi inikele kulwakhiwo lwesizwe nenguqu	3	3	3	-	-

IMiqondiso yendlela yokusebenza

INkqutyana 2.1: ULawulo					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeya-ntlukwano
Inani lamathuba omsebenzi e EPWP ayiliweyo	152	100	119	19	Ngenxa yolibaziseko ekuqokubeleni ingqesho esisigxina yabaxhamli be EPWP leSebe leNkulumbuso kwisithuba se-12 leenyanga, kuyilwe amathuba omsebenzi ethuba elifutshane ayilwa ngesithuba salo nyaka kunikwa ingxelo yawo

INkqutyana 2.2: UBugcisa neNkcubeko					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeyantlukwano
Inani lamacandelo axhasiweyo	5	5	6	1	Kubekho ibango elikhulu kwingingqi zoluntu zase-maphandleni ngaphezulu kobe kulindelwe
Inani leentsuku ezibalulekileyo ezibekelwe inkcubeko kwikhalenda	2	2	3	1	USuku lweSizwe lwaMalungelo oLuntu 2013 lwasingathwa eNtshona Koloni
Inani lamagcisa eliqeqeshiweyo	102	85	119	34	Uthelelwano lwakhuthazwa oluthe lwanikezela amathuba amaninzi oqeqesho ukulungiselela ulutsha.
Intlawulo ekhutshelweyo kwiWCCC ukunika ikhono lokuqalisa ngesigunyaziso salo esisemthethweni	R150 000	R200 000	R200 000	-	-
Inani lemibutho yobugcisa nenkcubeko exhaswe ngokusetyenziswa kweentlawulo ezikhutshelweyo	65	50	70	20	Inani lezicelo lixhomekeke 1) kwimpendulo kubhengeze lokubizwa kwezicelo; kunye 2) kuhlobo lokulunga lwezindululo. Iqela elizimeleyo lichonga liqwalasele zonke izicelo ezamkelweyo
Inani lezivumelwano eziqakunjelweyo kunye namaqabane ukuphuhlisa nokukhuthaza ubugcisa nenkcubeko	3	10	10	-	-
Inani leenkqubo eziqalisiweyo zokuncediswa ngoqeqesho lomsebenzi ezijolise kubugcisa nophuhliso lombutho kweminye imibutho	3	12	12	-	-

INkqutyana 2.2: UBugcisa neNkcubeko (Iyaqhubeka)

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeyantslukwano
Inani leeprojekti eliququzelelwe ukuphuhlisa nokukhuthaza ubugcisa nenkcubeko	40	20	26	6	Intsebenziswano neminyhadala nemibutho enceda amagosa ukuququzelela iiprojekti ezangezelelweyo kumacandelo. umz.: Absa KKNK noZabalaza
Inani labathathinxaxheba abatsalwe umdla yimisebenzi yobugcisa nenkcubeko	3 656	3 200	4 645	1 445	Intsebenziswano ibe nomphumela wabathathinxaxheba abaninzi abazibandakanye nama-linge obugcisa nenkcubeko ecandelo yaye nohlobo lwemisebenzi lubale umdla omkhulu kuluntu kunokuba bekulindelwe

INkqutyana 2.3: liNkonzo zeMyuziyam

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeyantslukwano
Inani labantu abatyelela amaziko	368 332	400 000	456 890	56 890	Kubekho ukwanda kwinani labakhenkethi abatyelele iNtshona Koloni yaye inani leemyuziyam ezimanyeneyo neNkonzo leMyuziyam linyukile lasuka kuma-28 ukuya kuma-29
Inani leencwadana nopapasho lwanikezelwa	1	1	1	-	-

INkqutyana 2.3: IiNkonzo zeMyuziyam (Iyaqhubeka)

IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani leentlawulo ezikhutshelweyo amaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	22	23	23	-	-
Inani lamaqumru alawulayo atyunjwe naxhotyiswe yinkonzo yolondolozo lwembali	25	28	28	-	-
Inani lamaziko olondolozo lwembali amkelweyo ancediweyo ekuveliseni, ukuvavanya ngokutsha, ukumilisela nokubeka iliso kwimigaqo-nkqubo yokuqokelela	12	28	28	-	-
Inani lamaziko olondolozo lwembali amkelweyo ancediweyo ekuveliseni, ukuvavanya ngokutsha, ukumilisela nokubeka iliso kwizicwangciso zothintelo lolondolozo	12	28	28	-	-
Inani lobumbo noqokelelo olufunyenwe ngamaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	-	80	723	643	I Cape Medical Museum ifumene umnikelo obungalindelekanga wezinto ezingama- 600 kuqokelelo lwayo zeZiko loLondolozo lweMbalilase-Bartolomeu Dias ukufunyanwa kwamaqokobhe kwenziwe ngokukhawuleza kunoku be kulindelwe ngoncedo lwabaxhamli be- EPWP.
Inani lemiboniso ejikeleziswayo esingethwe ngamaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	-	17	19	2	Ngothelelwano namathuba athe avela, amaziko olondolozo lwembali abe nakho ukwenza ngaphozulu kunokuba bekucwangcisiwe

INkqutyana 2.3: IiNkonzo zeMyuziyam (Iyaqhubeka)

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani lemiboniso esigxina efakiweyo yinkonzo yolondolozo lwembali kumaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	-	4	4	-	-
Inani leeprojekti zembali zophando eziveliswe yinkonzo yolondolozo lwembali	3	4	4	-	-
Inani lemisitho esingethwe ngamaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	2	18	24	6	Ngothelwano namathuba athe avele enyakeni, amaziko olondolozo lwembali abe nakho ukwenza ngaphesulu enyakeni kunokuba bekucwangcisiwe
Inani leenkqubo zemfundo eziphuhlisiweyo yinkonzo yolondolozo lwembali	4	4	4	-	-
Inani leenkqubo zemfundo ezivcelisiweyo, zabekwa iliso zavavanywa yinkonzo yolondolozo lwembali	-	4	4	-	-
Inani labathathinxaxheba kwiinkqubo zemfundo ezinikezelwe zamaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	741	12 000	34 571	22 571	Ngothelwano namathuba athe avele enyakeni, amaziko olondolozo lwembali abe nakho ukwenza ngaphesulu kunokuba bekucwangcisiwe
Inani leenkqubo zoncedo ezithiwe thaca ngamaziko olondolozo lwembali amanyeneyo	-	4	5	1	Ngothelwano namathuba athe avela amaziko olondolozo lwembali abenako ukwenza ngaphesulu kunokuba bekucwangcisiwe
Inani lemisebenzi ukukhuthaza uKhenketho lwentlalo	1	1	1	-	-

INkqutyana 2.3: IiNkonzo zeMyuziyam (Iyaqhubeka)

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani leephambfethi/ izikhokhelo neeposta ezivelisiweyo	1	1	1	-	-
Inani elivelisiweyo/ elihlaziyeayo lewebhusayiti ukuthengisa nokukhuthaza amaziko olondolozo lwembali (kubandakanywa iiwebhusayiti ezimanyeneyo)	-	1	1	-	-

INkqutyana 2.4: INkonzo zeZibonelelo zeLifa leMveli

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Iintlawulo ezikhutshelwe kwiLifa leMveli leNtshona Koloni ukunceda iBhunga lalo elityunjweyo ukwenza isigunyaziso salo esisemthethweni	R1 380 000	R1 452 000	R1 452 000	-	-
Amalungu axhotyisiweyo eBhunga kunye neeKomiti zalo ukuzalisekisa isigunyaziso somthetho seLifa leMveli leNtshona Koloni	-	1	1	-	-
Inani lamagama engingqi aqinisekisiweyo ze avavanywa yiKomiti yaMagama eNgingqi yePhondo leNtshona Koloni etyunjwe kulungiselelwa ixesha elithile leofisi	405	200	315	115	Kuphandwe ze kwaqinisekiswa amagama eengingqi angaphezu koko bekucwangcisiwe
Inani loomasipala abaxhotyisiweyo bokujongana neenguqu kumagama engingqi nokuwabeka emgangathweni	6	3	5	2	Ibe ngoomasipala abaninzi ngaphezu kokuba bekucwangcisiwe abathe bafumaneka ukuba kuthethwane nabo
Inani leentlanganiso zeKomiti yaMagama eNgingqi yePhondo leNtshona Koloni	3	3	3	-	-

INkqutyana 2.5: IiNkonzo zoLwimi					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeyantlukwano
Inani lamacandelo olungelelwaniso lolwimi elixhasiweyo	1	1	1	-	-
Iintlawulo ezikhutshelweyo kwiKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni ukwenza izigunyaziso zayo ezisemthethweni	R220 000	R190 000	R240 000	R50 000	Kubonelelwe ngemali eyongezelelweyo ukuba kwenziwe iprojekthi yokuphakamisa isiXhosa
Inani leeprojekthi ezixhityiweyo ukukhuthaza ukuthethwa kweelwimi zonke	2	3	6	3	Uthelelwano kunye neminye imibutho luncede iiprojekthi ezintathu ezangezelelweyo okokuba ziqaliswe ngaphandle kwendleko kwiDCAS
Inani leeprojekthi ezixhityiweyo ukulingisa ngokutsha ukungalingani kweelwimi kwixesha langaphambili	2	2	4	2	Uthelelwano luncede iiprojekthi ezimbini iqaliswe ngaphandle okokuba zingaphandle kwendleko kwiDCAS
Inani leeprojekthi elixhityiweyo ukuphucula ngamandla iilwimi zemveli ebezijongelwe phantsi ngaphambili kunye noLwimi lweMinwe loMzantsi Afrika	2	2	4	2	Ngothelelwano namathuba athe avele enyakeni, amaziko olondolozo lwembali abe nakho ukwenza ngaphezulu enyakeni kunokuba bekucwangcisiwe
Inani lamaxwebhu aguquliweyo, ahlelwa kunye/ okanye afundwa kulungiswa iziphene	638	516	813	297	Le yinkonzo eqhutywa libango yaye izicelo ezingaphezulu zamkelwa kunokuba zilindelwe
Inani leenkonzo zokutolika ezinikezelweyo	12	14	14	-	-

Iqhinga lokudambisa ukusebenza ngaphantsi komgangatho

INkqubo 2 ikufezekisile konke ebijolise kuko njengoko kuthiwa thaca kwisiCwangciso sokuSebenza soNyaka ekuqaleni konyaka-mali.

Iinguqu kokujoliswe kuko obekucwangcisiwe

Akubangakho zinguqu kokujoliswe kuko obekucwangcisiwe kunyaka ophantsi kovavanyo.

Igama leNkqutyana	2012/2013			2011/2012		
	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
ULawulo	6 112	6 112	-	5 880	5 876	4
Ubugcisa neNkcubeko	24 433	24 296	137	24 501	24 482	19
liNkonzo zeMyuziyam	39 700	39 637	63	35 659	35 659	-
liNkonzo zeZibonelo zeLifa leMveli	5 867	5 746	121	5 357	5 357	-
liNkonzo zoLwimi	3 782	3 730	52	3 463	3 452	11
IYonke	79 894	79 521	373	74 860	74 826	34

5.3 Inkqubo 3: liNkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweeNkcukacha ezibalulekileyo

Injongo: Ukunikezela ngeenkonzo ezibanzi zethala leencwadi noVimba eNtshona Koloni.

Uhlahlelo ngokwenkqutyana

Inkqutyana 3.1: ULawulo

Ukunikezela ngolawulo lweqhinga nenxaso kumacandelo eThala leencwadi neeNkonzo zoVimba.

Inkqutyana 3.2: liNkonzo zamaThala eencwadi

Ukunikezela ngolawulo lweqhinga nenxaso kumacandelo eThala leencwadi neeNkonzo zoVimba.

Inkqutyana 3.3: ULondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo

Ukunikezela ngeenkonzo zolawulo loovimba neerekhodi ngokuhambelana noMthetho weNkonzo yePhondo yooVimba neeRekhodi weNtshona Koloni, wama- 2005 (uMthetho wesi-3 wama-2005) kunye neminye imithetho efanelekileyo.

Iinjongo zeqhinga lokusebenza, imiqondiso yendlela yokusebenza, okujoliswe kuko okucwangcisiweyo nezifizekiso ezizizo

Iinjongo zeqhinga

- Ukuxhasa nokwandisa iinkonzo zethala leencwadi kubo bonke abemi beNtshona Koloni;
- Ukuqinisekisa ngenkonzo yolawulo olululo lweerekhodi kumaqumru karhulumente; kunye
- Ukugcina nokunikezela ngelungelo lokufumana imithombo yovimba.

Inkonzo yamaThala eencwadi

Ukulungiselela ukuphuculwa kwenkonzo kumaziko ethala leencwadi angama-347, inkonzo yethala leencwadi inikezele ngezinto ezintsha ezingama-332 217 zemathiriyeli yethala leencwadi. Ezi ibe izizinto ezingaphezulu ngama-50 000 kunezonyaka ophelileyo. INkonzo yeThala leencwadi ngokunjalo ithenge izinto ezintsha ezingama-252 357 kwingxowa-mali yolungelelwaniso nenxaso-mali yomnikelo woxhomekeko yaze yarhuma kwiphapha-ncwadi nakumaphapha-ndaba angama-6 950 egameni lamathala eencwadi oluntu.

Inkonzo eyandisiweyo yasemaphandleni (wheelie wagons) yandiswa yasiwa kwiindawo ezintathu. Uluntu lwase-Buffelsnek (kumasipala waseKnysna), iGoldnerville (umasipala waseLaingsburg) naseVolmoed (umasipala waseOudsthoorn) lwafumana le nkonzo ngesithuba sonyaka ophantsi kovavanyo.

Inkonzo yeThala leencwadi ikhuphele iingxowa-mali koomasipala baseMossel Bay nowaseLangeberg ukulungiselela ukuba kwakhiwe amathala amatsha kwaNonqaba nakwaNonkqubela ngokulandelelana. La mathala eencwadi aya kuqala ukusebenza ngonyaka-mali wama-2013/14.

Ukulungiselela ukukhuthaza ulwazi lokufuna namathala eencwadi oluntu, iNkonzo yeThala leencwadi ibambe iphulo elibe yimpumelelo kakhulu leNational Book Week eHermanus. Okunye okuqaqambileyo yaba kukuqaliswa kweLibrary Week kwiThala leencwadi loLuntu eDarling North nguTannie Evita Bezuidenhout (owaziwa ngokunjalo njengoPieter Dirk Uys). Umxholo weLibrary Week yayingulo "Zifundise@ kwithala leencwadi lakho" ("Educate yourself@your library").

Amanye amathala eencwadi oluntu angama-70 ayeqhagamshelise yiNkonzo yeThala leencwadi kwiThala leencwadi kwiThala leencwadi leSITA kunye neNkqubo yeNgcaciso (SLIMS). Uninzi lwamathala eencwadi eNtshona Koloni aqhagamshelene nale nkqubo yekhompuyutha. Ukulungiselela ukunikizela ilungelo kuluntu kwasemaphandleni lokufumana i ICT ne-intanethi, amathala eencwadi amaninzi anikezelwa ezi zibonelelo yaye ngoku isambuku samathala eencwadi angama-96 aqhagamshelile.

Ngoku, ngunyaka wayo wesibini, iprojekti yeNgxowa-mali yeMbuyekezo kaMasipala elungiselelwe iCandelo B3 loomasipala liyaqhuba ukuba nempumelelo. Le projekti ixhasa ngemali abasebenzi bethala leencwadi abangama-236 koomasipala abasesichengeni abali-15 kwiNtshona Koloni.

[INkonzo yoLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo](#)

Kulo nyaka uphantsi kovavanyo, iinkqubo zolwazi ezili-15 zaqaliswa kwiingcingqi zoluntu ezininzi eNtshona Koloni. Ukwangezelela, iNkonzo yoVimba ithabathe inxaxheba kwimisitho esixhenxe yesizwe neyephondo. Isikhumbuzo sonyaka seVeki yooVimba yeSizwe ukususela kumhla wesi-7 ukuya kowe-11 kuMeyi wama-2012 sinokuchazwa njengomsitho ongundoqo obalaseleyo. Umxholo "uhambo lokuya eKapa" utsale umdla wabatyeleli abali-1 038 ababonelelwe ngoqhayiso lwexabiso elilodwa nendlela abasebenza ngayo ooVimba beNtshona Koloni neNkonzo yeeRekhodi.

Ukulungiselela ukwandisa ulawulo loovimba, ama-294 emitha yomlinganiselo weerekhodi zoluntu kunye nexabiso lovimba zakhutshelwa phantsi kogcino nolawulo lwale Mthombo woVimba. Iirekhodi ezikhutshelweyo kufuneka zenziwe zifumaneke kuluntu yaye ngenxa yalo mba ama-317 emitha yomlinganiselo eerekhodi alungiswa aze achazwa kuluhlu lwempahla. Ukuzalisekisa isidingo sesikhombisi se elektroniki, ama-61 159 eenkcukacha zolwazi angeniswe ngekhowui angeniswa ukulungiselela ukufakwa kwiNAAIRS [iNkqubo yokuFunyanwa kweNgcaciso yoVimba eZenzekelayo yeSizwe].

Unyango logcino kwiirekhodi zovimba ezingama-564 ezonakeleyo lwaqhutywa ukulungiselela ulungiso, ukubuyisela esimeni sangaphambili, ukuzinzisa nokuphucula ubume beerekhodi.

Umsebenzi wokuqokelela nokugcina uncede uluntu ukufumana iirekhodi zovimba. Isambuku sabatyeleli abangama-7 947 siqhube uphando kwigumbi lokufunda ngesithuba salo nyaka wokunikwa kwengxelo yaye iimpendulo kwimibuzo ebhaliweyo eli-1 603 yathunyelwa nge-imeyile, ngencwadi nangefaksi.

Abaxhamli ababini beEPWP basing-singa namafoto angama-26 028 ukususela kuGreen, Morrison, Elliott, Ravenscroft, Jeffreys, Dr Juritz kunye nengqokelela yamafoto njengenxalenye yephulo lokufakwa kwenkqubo yolondolozo lweenkcukacha ezibalulekileyo ekhompuyutheni.

Njengenxalenye yeprojekti ehlangeneyo ukwandisa ilungelo le-eletroniki kwiirekhodi zembali, iGenealogical Society of Utah, iUSA, iqhubekile ukusingasinga iirekhodi zovimba zeOfisi yeNgingqi weSebe leMicimbi yeKhaya kunye noMlawuli weNkundla Ephakamileyo, eKapa. Isambuku somthamo ongama-2 965 (imibono 818 114) asingasinga.

Njengenxalenye yiProjekti yeMutual Cultural Heritage elawulwa yiNational Archive of the Netherlands, imvelaphi emalungu neNkonzo yooVimba neeRekhodi yeNtshona Koloni yaqulunqwa yaze yathunyelwa kumlawuli weprojekti ukulungiselela ukuyifaka kwiwebhusayithi esandula ukusekwa kutshanje eyiAccess Cultural Heritage Archives (ATCHA). Iwebhusayithi iya kwenza oovimba bezintlu zempahla yeVOC [Dutch East India Company] zifumaneke kwi-Intaneth.

Ukulungiselela ukuphucula iindlela zolawulo lweerekhodi ukulungiselela ukuhambelana nemithetho-siseko yokuthwalwa koxanduva, ukuba phandle nolawulo olulungileyo, iinkqubo zohlelo lweerekhodi ezingama-56 zamkelwa, amaqumru karhulumente angama-34 ahlolwa baze abalawuli beerekhodi abali-137 baqeqeshwa kwimithetho-siseko neenkqubo zolawulo lweerekhodi.

Njengxalenye yenkqubo yokulungiswa ngokutsha yoRhulumente weNtshona Koloni, inkqubo ye-elektroniki eyiOpenText Records Management yamiselwa ukususela kuSeptemba wama-2012 kwiZikolo loLondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo.

linjongo zeqhinga lokusebenza

Inkqubo 3: IThala leencwadi neeNkonzo zoLondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo					
liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeya-ntlukwano
Ukuxhasa nokwandisa iinkonzo zethala leencwadi kubo bonke abemi beNtshona Koloni	343	344	347	3	lindawo zenkonzo ezangezelelweyo zangezelelwa
Ukuqinisekisa ngenkonzo yolawulo lweerekhodi kumaqumru karhulumente	56	56	56	-	-
Ukugcina nokubonlela ngendlela yokufikelela kwimathiriyeli yeenkcukacha ezibalulekileyo	31 331	31 574	31 625	51	Le nkonzo ixhomekeke kwiimfuno zabasebenzisi bayo kwaye kufunyenwe izicelo ezininzi kunoko bekulindelekile

Imiqondiso yendlela yokusebenza

INKqutyana 3.2: liNkqubo zamaThala eeNcwadi					
liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeya-ntlukwano
Imathiriyeli yethala leencwadi ethengiweyo	206 574	140 000	229 251*	89 251	Ekujoliswe kuko kwagqithwa ngenxa yemali eyangezelelweyo ethe yabakho evela kulondolozo lwabasebenzi nokuqokelelwa kwen-geniso.
Inani lotyelelo lokubekwa kweliso olwenziweyo	1 436	1 374	1 446	72	Utyelelo olungaphezulu lwaqhutywa njengoko iindawo ezintsha zenkonzo zangezelelwe. Ilingingqi ngokunjalo zaqhuba utyelelo olungaphezulu kumathala eencwazi ngaphezulu kunokuba bekucwangcisiwe
Inani leeprojekti zokukhuthaza eziqhutyiweyo	15	18	20	2	liposta ezivela kunyakamali odluleyo zaveliswa ngowama-2012/13

* Ukuthengwa kwemathiriyeli yethala leencwadi kwingxowa-mali yolungelelwaniso

INkqutyana 3.3: ULondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo

IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeya-ntlukwano
Inani leenkqubo zohlelo lokurekhoda lwamkelwa	54	36	56	20	Inani lezihlomelo nezongezelelo kwiinkqubo zohlelo zixhomekeke kwini lezicelo ezamkelweyo ezivela kwiofisi zabathengi.
Inani lamaqumrhu karhulumente lahlolwa	34	34	34	-	-
Inani labalawuli beerekhodi abaqeqeshiweyo	165	130	137	7	Abasebenzi abongezelelweyo abaphuma kumaqumru karhulumente azimase izifundo zoqeqesho ngaphezulu kunokuba bekulindelwe
Inani leeprojekti/iinkqubo zolwazi nenkuthazo eliqalisiweyo kuluntu	10	14	15	1	Ithuba elangezelelweyo lokukhuthaza iziko nokusetyenziswa koovimba livele kunyaka ophantsi kovavanyo
Inani lezilahlweyo ezikhutshwe ngoogunyaziwe	12	12	12	-	-
Inani lemibuzo elifunyenweyo laze laphendulwa	1 563	1 350	1 603	253	Inani lemibuzo eyamkelweyo ixhomekeke kwinqanaba lebango loluntu.
Inani longeniso olunekhowudi kwiinkcukacha zekyhompuyutha zeNAAIRS	60 453	60 000	61 159	1 159	Inani leenkukacha elinekhawudi elifakiweyo lalikhulu kunelo belicwangcisiwe
Inani labaphandi abatyelele imithombo yoovimba	8 790	8 000	7 947	53	Lo mqondiso uxhomekeke kwibango loluntu. Bambalwa abantu abatyelele umthombo woovimba kunokuba bekulindele

INkqutyana 3.3: ULondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo (Iyaqhubeka)

IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani loovimvba (amaxwebhu) ahlaziyiweyo	719	550	564	14	Ekujoliswe kuko kugqithiwe, njengoko uninzi lwamaxwebhu adinge ingqwalasela ezahlukeneyo. Amaphepha ngoko abalwa ngokwahlukeneyo umz. iimaphu
Inani lomlinganiselo wemitha okhutshelweyo owamkelwe ngamaqumru karhulumente	257	250	294	44	Le nkondo ixhomekeke kubasebenzisi bayo kwaye kufunyenwe izicelo ezininzi kunoko bekulindelekile
Inani lemisitho ekuthatyathwe kuyo inxaxheba kwiphondo, kwisizwe nakwihlabathi	7	7	7	-	-
Inani leenkqubo zokuhlelwa kweerekhodi ezivavanyiweyo	113	50	116	66	Isambuku sixhomekeke kwinani lezicelo ezamkelweyo ezivela kwii-ofisi zabathengi
Inani leerekhodi ezisetyenziswe ngabaphandi	48 309	44 000	54 413	10 413	Le nkondo ixhomekeke kubasebenzisi bayo kwaye kufunyenwe izicelo ezininzi kunoko bekulindelekile
Inani lemilinganiselo yemitha elungelelwanisiweyo	304	282	317	35	Isithuba esingazaliswanga sazaliswa, esabangela ukwana kwekhono labasebenzi lokunikezela ngenkonzo

Iqhinga lokuphelisa ukungeziwa komsebenzi kakuhle

Abekho.

Iinguqu kokujoliswe kuko okucwangcisiweyo

Akubangakho ziinguqu kokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kunyaka ophantsi kovavanyo.

INkcitho yenkqutyana

Igama leNkqutyana	2012/2013			2011/2012		
	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Ulawulo	1 536	1 536	-	1 100	1 098	2
Iinkonzo zeThala leencwadi	172 354	171 416	938	147 626	147 621	5
OoVimva	9 236	9 105	131	8 944	8 944	-
IYonke	183 126	182 057	1 069	157 670	157 663	7

5.4 INkqubo 4: IMidlalo noLonwabo

Injongo: Ukukhuthaza imidlalo nolonwabo oluya kunikela ngokubhekiselele kuxolelwaniso nophuhliso lweNtshona Koloni ngokubonelelwa ngamaziko alinganayo, afumanekayo nafikelelekayo, iinkqubo neenkonziso. Ungenelelo kubandakanya: 1) ukukhuthazwa kwendlela yokuphila enemphilo nophuhliso lwemidlalo yezikolo ngokuqinisekisa ngokuthatyathwa kwenxaxheba sisininzi, uphuhliso lwetalente nolawulo olululo; kunye 2) nokukhuthaza nokuququzelela ukusingathwa kwemisitho emikhulu yemidlalo kugxininiswa ngokukodwa kuyilo nokugcinwa kwelifa nenkcubeko yokugqwesa kwimidlalo.

Uhlalelo ngokwenkqutyana

INkqutyana 4.1: ULawulo

Ukunikezela ngenkxaso yeqhinga kwicandelo lemidlalo nolonwabo.

INkqutyana 4.2: IMidlalo

Ukukhuthazwa kwemidlalo ukulungiselela ukunikela ngokubhekiselele kuxolelwaniso nophuhliso loluntu lwaseNtshona Koloni ngokubonelelwa ngamaziko alinganayo, afumanekayo nafikelelekayo, iinkqubo neenkonziso.

INkqutyana 4.3: ULonwabo

Ukukhuthazwa kwemisebenzi yolonwabo kusetyenziswa iinkqubo ezizinzileyo; ukunikezela ngoncedo kumaziko olonwabo ukulungiselela iinjongo ezithe ngqo zophuhliso; nokusetyenziswa kolonwabo ukukhuthaza indlela yokuphila esempilweni.

INkqutyana 4.4: IMidlalo yeZikolo

Ukuyila ubume obuncedayo, obuzinzileyo, obusebenzayo nobufanelekileyo ngokubhekiselele kuthatyatho lwenxaxheba lwesininzi kwimidlalo, kwimidlalo esekwe kukhuphiswano, imidlalo ekusetyenzwa kakhulu nemidlalo esekwe kwikhono lomsebenzi ngokutyala imali kwimifundo yemidlalo, ukukhula nophuhliso nabadlali bezikolo ezinxulumene nemidlalo, ngokunjalo nentsebenziswano nokusekwa kothelwano kunye nabachaphazelekayo bezikolo ezinxulumene nemidlalo. Ukwangezelela inkqubo ixhibe ukubandakanya kuyo umyalezo wolwazi lwentlalo, umz. Iinkqubo zolwazi zokulwa ulwaphulo-mthetho nokulwa iziyobisi kuyo yonke imicimbi yemidlalo yesikolo.

Iinjongo zeqhinga lokusebenza, imiqondiso yokwenziwa komsebenzi, ekujolise kuko okucwangcisiweyo nezifizekiso ezizizo

Iinjongo zesicwangciso-ahinga

- Ukubonelela ngeenkqubo zophuhliso ezilungiselelwe imidlalo nolonwabo;
- Ukubonelela ngeenkonziso ezizodwa ezilungiselelwe imidlalo nolonwabo;
- Ukubonelela abasebenzisi nenkxaso yobugqi elungiselelwe imidlalo nolonwabo;
- Ukukhuthaza imisebenzi yolonwabo;
- Ukuyila ilungelo namathuba kwimidlalo alungiselelwe zonke izikolo nabanfundi bazo.

Okuqaqambileyo kunyaka ekunikwa ingxwlo yawo

- linkampu zokuchongwa kwetalente, ezaziwa njengamaziko endlela yokwenza ekwiqondo eliphakamileyo eSharp, zibanjwe kwaba kanye ngenyanga ubuncinane ukulungiselela imicimbi ekujoliswe kuyo eyahlukeneyo.
- Abathathi-nxaxheba ngabanye beZiko leMOD baphumelele ukhuphiswano olwahlukeneyo, umz. ukudanisa nokubonga.
- Iimbaleki ezinetalente zenqanaba lesikolo samabanga eprayimari naphezulu zither zachongwa ukulungiselela ukuthabatha inxaxheba kwinqanaba lombutho wemidlalo obumbeneyo labantu abadala.
- Abadlali abanetalente abaphuma kwimimandla yasemaphandleni bathabathe inxaxheba kwimibutho yemidlalo esekwe kuMasipala.
- Iimbaleki ezifanelekileyo ezinekhono zichongiwe zaze zabhaliswa kwisikolo iWestern Cape Sports School. Kwesi sikolo, iimbaleki ziyaqeqeshwa kwikhowudi yemidlalo eziyikhetheleyo. Injongo yeyokuba xa iimbaleki zithe ekugqibeleni zaphuma esikolweni zia kuba nakho ukukhuphela oko zikufundileyo kwiiklabhu kunye nabadlali boluntu abaphuma kubo. Oku kunceda ukuxhasa uphuhliso loluntu.
- Inani leminyhadala ithe yabanjwa, umz. iFarm Worker Festival; iFreedom Day Festival kunye neHuman Rights Day Festival.
- linkqubo zeholide zasingathwa kumaZiko eMOD ngethuba leholide yezikolo.
- Ukukhuthazwa kwemicimbi yemidlalo yemveli kuncede le midlalo ukuba ikhule.
- IQela leNtshona Koloni liphumelele kwindawo yesibini kukhuphiswano lweenTshatsheli zeZikolo lweSizwe loMzantsi Afrika.
- Ulwakiwo lwamakhono oluqhubekayo luyenzeka kubasebenzi abangama-550 abangabongezelelweyo kuluhlu lwabasebenzi beDCAS. Inani laba basebenzi lithe ngempumelelo lafumana ingqesho ekwinqanaba eliphezulu njengomphumela wamava nekhono abaliphuhlileyo ngokusebenza kwiNkqubo yeMOD.
- I DCAS ingene kulungiselelo lothelelwano kunye neSebe loPhuhliso lweNtlalo ukuba iqhube inkqubo yesondlo kumaZiko eMOD angama-72.
- INkqubo Eyandisiweyo yeMisebenzi kaRhulumente inikezele ngenkxaso ebonakalayo ukuxhasa iNkqubo yeMOD.
- INkqubo yothelelwano yaqulunqwa kunye noVirgin Active ngokwemiqathango yokokuba malunga nabafundi abanika ithemba abangama-20 baya kukhethwa ukulungiselela ingqesho befunda yonyaka omnye kwiNkqubo yeMOD. Abalingwa emsebenzini abaphumeleleyo baya kufaneleka ukuba baqeshwe ngoko nangoko kwaVirgin Active.

INkqubo yeMOD

I-DCAS ithe yaqwalasela izithintelo ezininzi ekuqhubeleni phambili uluntu, kubandakanywa amanqanaba aphantsi okuthamba komzimba, indlela yokuphila engekho mpilweni, ubundlobongela, ulwaphulo-mthetho, ukusetyenziswa gwenxa kweziyobisi notywala, ngokunjalo nokunganyamezelani ngokwenkcubeko. Icandelo leMidlalo neNkcubeko leSebe lijolise ekuwunikeneni ingqwalasela lo mngeni ngoncedo lokuyila ubume obuthi buxhase abantwana ekufezekiseni kwalo ikhono labo ngokupheleleyo ngokubanika amathuba okuthabatha inxaxheba kwimicimbi efanelekileyo nenempilo. Ukuthatyathwa kwenxaxheba siSininzi; iThuba nelungelo lokufumana; neNkqubo yeZiko lokuPhuhlisa nokukhula, elaziwa ngcono njengeNkqubo yeMOD, yinkqubo yophuhliso lwamakhono netalente ethi ibonelele ngemidlalo yasemva kokuphuma kwezikolo, imicimbi yobugcisa nenkcubeko elungiselelwe abantwana abasesesikolweni. Ngokusetyenziswa kochongo letalente nophuhliso, iNkqubo yeMOD ixhasa iimbaleki ezithembisayo ukuze zikhuphisane kwinqanaba eliphezulu. Ngokunxulunyaniswa kwezikolo zepayimari ezisondeleneyo nezikolo zamabanga aphezulu kunye neeklabhu ezifanelekileyo ezisebumelwaneni kunye nemibutho, iNkqubo yeMOD ijolise ekubeni nefuthe elincedayo kwiinkqubo zophuhliso loluntu ngokubanzi nokukhuthaza ubushushu benkcubeko.

Kulo nyaka uphantsi kovavanyo, amaZiko eMOD ali-181 abonelele nezolonwabo nemidlalo kubantwana besikolo emva kweeyure zesikolo. I-DCAS inabasebenzi abangama-550 abangezelelweyo kuluhlu olusesikweni lwabasebenzi ukulungiselela ukuqhuba le nkqubo.

IMidlalo yokuKhuthaza iNtsebenziswano

IMidlalo yokuKhuthaza iNtsebenziswano yoRhulumente weNtshona Koloni yaqhutywa ngethuba lonyaka ophantsi kovavanyo yaye abasebenzi abangama-10 000 bathabatha inxaxheba.

IMidlalo yayibanjelwa eOudtshoorn ngothelelwano nomasipala, uMbutho woKhuselo weSizwe woMzantsi Afrika (SANDF), uOld Mutual neNedbank. I West Coast Games yabanjelwa eSaldanha Naval Base, kunye nabasebenzi boRhulumente weNtshona Koloni, abasebenzi bakamasipala kunye nabomkhoso waselwandle bekhuphisana. I Boland Better Together Games yasingathwa yiWorcester ngothelelwano nomasipala wengingqi kunye neSebe leeNkonzo zoLungiso.

Umsitho ongundoqo weMidlalo yokuKhuthaza iNtsebenziswano uqhutywe kwiYunivesiti yaseNtshona Koloni uneminyhadala eneehowudi zemidlalo ezili-17. Imidlalo yaphunyelelwa liSebe leMpilo, ze iDCAS yaphuma isibini.

Inkxaso koomasipala

I-DCAS iqhagamshelene noomasipala bonke abangama-30 beNtshona Koloni kususela kwiNdibano yeeNgxoxo yeMidlalo noLonwabo lukaMasipala eWorcester kweyoKwindla 2012. Kulo msitho, iSebe likhuthaze oomasipala ukuba basebenzise icandelo leMIG [uMnikelo weZibonelelo zikaMasipala] ethe yamiselwa imidlalo kamasipala. Iindibano zengxoxo ezilandelayo zabanjelwa kwiingcingqi ukulungiselela ukuxoxa ngezicwangciso zemidlalo. Ngenxa yolu qhagamshelwano luqhubekayo nokwamkelwa kwalo lwezindululo, iDCAS yaba nakho ukunceda oomasipala okokuba bangenise izicelo kwiCandelo loLawulo-mali leSizwe ukulungiselela inkxaso-mali yezibonelelo zemidlalo kunyaka-mali wama-2013/14. Iingxowa-mali yeDCAS ekwisambuku sezigidi ezi-R2 yabelwa izibonelelo zemidlalo koomasipala.

Imisitho engundoqo neenkomfa

Iingxowa-mali zenziwa zakho ukunceda ekusingatheni nokuzalisekisa, ngothelelwano lweqhinga, angama-43 emisitho engundoqo kwiphondo. Oku kubandakanya imisitho emikhulu eana nePick n Pay Argus Cycle Tour, uKhuphiswano lweZizwe ezisi-8 eziziiNtshatsheli kwiSoka ezingaphantsi kweminyaka engama-20, iCape Times Discovery Big Walk, iNtshatsheli zeHlabathi zeBhodi yoMboxo weHlabathi, iCape Town Marathon, iBerg River Canoe Marathon, iOuteniqua Wheelchair Race, iTumente iFish Factory kunye neNtshatsheli zeKarate yeBoland.

Inkomfa eyaziwa njenge "Future of Sport" yasingathwa ngokuhlanganyelwa yiCape Peninsula University of Technology ngomnye umphumela wentsebenziswano esondeleleneyo phakathi kweDCAS neeYunivesiti eNtshona Koloni.

Isibonelelo-mali esinemiqathango

Kunyaka ophantsi kovavanyo, izifundiswa ezinezidanga namabhunga emidlalo zixhaswe ngemali ngokusetyenziswa komnikelo woxhomekeko ukulungiselela iinkqubo ezinxulumene nemidlalo ezithi zibandakanye, phakathi kwezinye izinto, inkxaso yemidlalo yabasebenzi basefama, imidlalo yabantu abalimeleyo imidlalo yabantu ababhinqileyo namantombazan.

Amazik-mfundo ephakamileyo yemidlalo

IsiCwangciso seSizwe seMidlalo noLonwabo sinikezela ngenkqubo enye yeziko lemfundo ephakamileyo emayiphuhlise eMzantsi Afrika. INtshona Koloni ibe liphondo lokuqala ukuseka iKhomishini yaBaqeqeshi njengomqhubi ongundoqo wenkqubo enjalo. Amaziko emfundo ephakamileyo andululwa eOudtshoorn naseSaldanha kweyoMqungu nakweyoMdumba 2013 ukwandisa uchongo lwetalente nophuhliso lwetalente kwiphondo, ngothelelwano noomasipala, amabhunga emidlalo neSANDF.

Inkxaso-mali yeemanyano zemidlalo

I-DCAS ibonelela ngenkxaso-mali kwiimanyano zemidlalo ezili-110 rhoqo ngonyaka. Ukubekwa iliso novavanyo kuqhubeka ngeentlanganisano ezibakho rhoqo notyelelo. Imisitho yonikezelo lwetsheki ibanjwe kwinyanga yokuqala yonyaka-mali ophantsi kovavanyo.

Uqeqesho

I-DCAS iyiqondile into yokokuba, ukuze ibe nokuphuhlisa nokuxhobisa abathengi bayo, kufuneka iququzelele izifundo zoqeqesho ukulungiselela abachaphazelekayo bayo. Kulo nyaka uphantsi kovavanyo, iSebe liqhube izifundo ezingama-72 ngothelelwano nemibutho yoluntu.

Uphuhliso lweKlabhu

Ngothethwano nembumba yamaqela emidlalo kwiphondo, iSebe lincede iiklabhu ezingama-365 kwiikhowudi zemidlalo ezingama-20 ngokusetyenziswa kweNkqubo yoPhuhliso lweKlabhu. Le nkqubo ijoliswe kwiiklabhu ezisokolayo nezithi zityunjelwe kwinkqubo ziimanyano zezemidlalo. Inkqubo inceda iiklabhu ngokuzithengela impahla yokudlala nezixhobo, ukukhulisa amakhono nokuhlawula imirhumo yothutho kwimidlalo edlalelwa kwenye indawo.

Ibhola ekhatwayo edlalwa esitalatweni kunye nebhola yomnyazi

I-DCAS incedisile ukudambisa ubundlobongela bamaqela emigulukudu ngokusetyenziswa kweeprojekti zongenelelo kwiingcingqi zolutu ezisixhenxe ezizezi, iKhayelitsha, iDelft, iSamora Machel, iPhillippi, iBokmakierie, iKTC neNyanga. Kule projekti, uluntu luzibandakanye kwibhola yenyawo edlalwa esitalatweni kunye nemidlalo yebhola yomnyazi, ukutyalwa kwemithi neeprojekti zokufunda.

Abasebenzi basefama, amantombazana nezilima

I-DCAS ibeke ugxininiso kuphuhliso lwemidlalo yabasebenzi basefama, abantu ababhinqileyo namantombazana neenkqubo zabalimeleyo kwiphondo. Ngongcedo lweKomiti yeMidlalo yaBasebenzi basefama, iDCAS ibambe ngempumelelo uSuku lonyaka lweMidlalo yoMsebenzi waseFama eRobertson, apho abathabathi-nxaxheba bekhuphisane ngebhola ekhatwayo, umboxo, imidlalo edlalwa kwibhodi, ukubaleka, ibhola yomnyazi nokutsalana kuviwana amandla.

Inani lemidlalo yabantu ababhinqileyo namantombazana iqaliswe ngongcedo lweDesika yabantu ababhinqileyo kwiMidlalo. Enye yezinto eziqaqmbileyo yaba ngumdlalo womboxo wabangu ababhinqileyo beSpringbok

Umntu oyindoda oselula ogqwesileyo woNyaka	Gregory Gans
Umntu obhinqileyo ogqwesileyo woNyaka	Robyn Kime
Indoda egqwesileyo yoNyaka	Vernon Philander
Ivolontiya loNyaka	Marieta Coetsee
Iqela lesikolo lonyaka	Oakdale High School
Ukuphuhliswa kweQela leSikolo loNyaka	Stellenzicht Secondary School
ELona Bhunga liBalaseleyo loNyaka	IBhunga leMidlalo loMmandla woMzantsi-ntshona

Iinjongo zeqhinga lokusebenza

INKqubo 4: IMidlalo noLonwabo					
Iinjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Ukubonelela ngeenkqubo zophuhliso zemidlalo nolonwabo	111	110	110	-	-
Ukubonelela ngeenkonzoz ezizodwa zemidlalo nolonwabo	3	3	3	-	-
Ukubonelela ngenguqu nokusonjululwa kwembambano ukulungiselela imidlalo nolonwabo	5	5	5	-	-
Ukukhuthaza imicimbi yolonwabo nokunceda ngokusekwa kunye/ okanye inkxaso yamacandelo olonwabo	7	8	8	-	-
Ukuyila ilungelo namathuba kwimidlalo ukulungiselela zonke izikolo nabafundi bazo ngokunikela nokuxhasa ukuthatyathwa kwenxaxheba kukhuphiswano lwemidlalo lwamaphondo	4	1	1	-	-
Ukuyila ilungelo namathuba kwimidlalo ukulungiselela zonke izikolo	1 520	1 520	1 520	-	-

INkqutyana 4.2: IMidlalo					
IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantsshintshi ngeyantlukwano
Inani leemanyano zemidlalo yephondo ezamkelweyo ezixhaswayo	111	110	110	-	-
Inani lamaziko amatsha awakhiweyo	-	1	1	-	-
Inani lezibonelelo ezihlaziyiweyo	2	2	7	5	Ngokusetyenziswa kwendibano koomasipala, kubekho ukwanda kwizicelo nenkxaso yanikezelwa kwiprojekti ezintlanu ezangezelelweyo.
Inani leembaleki ezixhaswa kwiinkqubo zendlela yokudlala ezikwiqondo eliphezulu	58	100	100	-	-
Inani labalawuli bemidlalo abaqeqeshe amavolontiya	126	120	126	6	Abalawuli abangaphezulu bazimasde izifundo ngaphezulu kokuba bebelindelwe
Inani labaqeqeshi eliqeqeshiweyo	126	120	132	12	Abaqeqeshi abangaphezulu bazimase izifundo ngaphezulu kokuba bebelindelwe
Inani lamagcisa amagosa eliqeqeshiweyo	128	120	137	17	Amagosa amagcisa angaphezulu azizimasile izifundo ngaphezulu kokuba bekulindelekile. Oku kunzima ukukulawula njengoko iimanyano zizibhengeza izifundo
Inani labantu abakwiinkqubo zokufunda besemsebenzini	-	2	2	-	-
Inani leembaleki elibonelelwayo kuphuhliso lwemidlalo	8 944	12 500	12 556	56	Amalungu omanyano akhula

INkqutyana 4.2: IMidlalo (Iyaqhubeka)

IiNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshingeyantlukwano
Inani lemisitho engundoqo ebanjiweyo	30	30	43	13	Isebe lifumene izicelo ezingaphezu kunoko bekulindlekile
Inani leenkqubo zokomelela nempilo kwiziko lokuthamba	5	4	4	-	-
Inani labasebenzi abasebenzisa iziko lokuthamba	554	600	687	87	Iziko lokuthamba libe neenkqubo zenkuthazo ze latsala umdla wamalungu angaphezulu
Inani lemigcobo yamabhaso	6	6	6	-	-
Inani labantu elinikwe ingqwalasela	399	360	380	20	Ukwanda kumacandelo kwandise isiseko sokuthatyathwa kwenxaxheba ukusuka kumabhaso engingqi ukuya kwawephondo
Inani leekomiti zemidlalo elixhasiweyo	8	8	8	-	-
Inani leeklabhu ezimanyeneyo nezisebenzayo ngokwekhowudi yemidlalo	-	365	365	-	-
Inani lamabhunga emidlalo asebenzayo awephondo kunye nengingqi	-	5	5	-	-
Inani lamaziko emidlalo anikelweyo (kwisizwe, kwiphondo, ethe ngqo kwimidlalo nawangasese)	-	3	3	-	-
Inani leenkqubo ezisesikweni zokuchonga italente zimiliselwe	-	4	4	-	-

INkqutyana 4.2: IMidlalo (Iyaqhubeka)

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeya-ntlukwano
Inani leembaleki ezixhasiweyo ngenkqubo yeziko lemfundo	-	130	144	14	Lo ibe ingunyaka wokuqala lo mqondiso usetyenziswa
Inani leembaleki ezinetalente ezixhasiweyo ngenkqubo yophuhliso elungelelanisiweyo	-	50	125	75	Lo ibe ingunyaka wokuqala lo mqondiso usetyenziswa

INkqutyana 4.3: ULonwabo

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeya-ntlukwano
Inani lezakiwo zolonwabo kunye/ okanye imibutho esekiweyo zeyaxhaswa	6	8	10	2	Amacandelo angazelelweyo ayilwa ukuze alungelelane nezithili ezithandathu zoomasipala. Amacandelo ali-10 aya kuhlenganiswa ze umphumela ube zizithili ezithandathu ezisekwe kumasipala
Inani lemisitho yolonwabo lwemidlalo kunye/ okanye iinkqubo ezibanjiweyo	49	50	54	4	Imsitho eyangezelelweyo yabanjwa ngenxa yebango elikhulu lemicimbi yolonwabo neenkqubo zeholide ngaphezu kokuba bekulindelwe
Inani labantu abathabatha inxaxheba kwimisitho yolonwabo lwemidlalo kunye/ okanye iinkqubo	12 848	17 260	23 853	6 593	Inani elandileyo lemicimbi yolonwabo neenkqubo zeholide libe nomphumela wenani elikhulu labathathi-nxaxheba kunabo bebelindelwe
Inani leembaleki ezinetalente ezichongiweyo zaze zafakwa kwimidlalo yomntu wonke	-	320	335	15	Abafundi abangezelelweyo beNkqubo yeMOD bazibhalisa kwiklabhu ezisekwe kumanyano ngaphezulu kokuba bekulindelwe

INkqutyana 4.4: IMidlalo yeZikolo

liNjongo zeQhinga	Okufezekisiweyo okukuko 2011/2012	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Iyantlukwano yokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kube kokufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqaba-ntshintshi ngeya-ntlukwano
Inani labafundi abathabatha inxaxheba kukhuphiswano lwemidlalo lwamaphondo (ukhuphiswano olusekwe kwisizwe)	-	521	521	-	-
Inani lamaqela esizwe (asekwe kwiphondo) anikezelweyo	-	15	32	17	Amaqela angezelelweyo avela kwiikhowudi ezisithoba zemidlalo athathe inxaxheba kwiNtshatsheli zeSikolo zeSizwe zeSA ngaphezu kokuba bekulindelwe
Inani lootitshala abaqeqeshiweyo ukunikezela ngeenkqubo zemidlalo zezikolo	-	1 563	1 589	26	Ukuqalisa kwendlela yokunika ingqwalasela kwikhowudi kubangela ukwanda kokuzinyaswa kwinkqubo ekusetyenzwa kakhulu (iZiko iSharp)
Ingxelo yonyaka kuMbuthe weMidlalo yeZikolo yeNtshona Koloni/iikhowudi	-	24 000	24 499	499	Izikolo ezininzi zibhalisele iqakamba nabafundi abaninzi bathathe inxaxheba kwiimbaleki nabekulindelekile
Inani lootitshala abaqeqeshiweyo ukunikezela ngeenkqubo zemidlalo zezikolo	-	400	400	-	-
Ingxelo yonyaka kuMbuthe weMidlalo yeZikolo yeNtshona Koloni/iikhowudi	-	1	1	-	-
Ingxelo yonyaka yesikolo yeWestern Cape Sport School (WCSS)	1	1	1	-	-
Ukuphuhlisa/ ukumilisela/ ukucokisa/ ukugcina iQhinga leMidlalo yeSikolo	1	1	1	-	-
Ingxelo yonyaka ngophando kunye/okanye uphuhliso lomgaqonkqubo ongemidlalo yesikolo	1	1	1	-	-

Iqhinga lokuphelisa ukungeziwa komsebenzi kakuhle

INkqubo 4 ifezekise konke ebe ijolise kuko njengoko kuthiwe thaca kwisiCwangciso soNyaka seNdlalela yokuSebenza ekuqaleni konyaka-mali.

Iinguqu kokujoliswe kuko okucwangcisiweyo

Akubangakho ziinguqu kokujoliswe kuko okucwangcisiweyo kunyaka ophantsi kovavanyo.

INkcitho yenkqutyana

Igama leNkqutyana	2012/2013			2011/2012		
	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkcitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkcitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
ULawulo	4 603	4 603	-	4 227	4 227	-
Imidlalo	30 146	30 143	3	37 441	37 242	199
ULonwabo	14 845	14 845	-	13 940	13 937	3
Imidlalo yeZikolo	39 766	39 765	1	27 753	27 752	1
IYonke	89 360	89 356	4	83 361	83 158	203

6 ISISHWANKATHELO SENGACISO YEMALI

6.1 Okwamkelweyo kweSebe

Okwamkelweyo kweSebe	2012/2013			2011/2012		
	Uthele-kelelo	Isambuku Esisiso Esiqokelelweyo	(Ngaph-ezulu)/ Ngaphantsi Uqokelelo	Uthele-kelelo	Isambuku Esisiso Esiqokelelweyo	(Ngaph-ezulu)/ Ngaphantsi Uqokelelo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Okwamkelweyo kwerhafu	-	-	-	-	0	-
lirhafu zeCasino	-	-	-	-	0	-
lirhafu zomdyaro wamahashe	-	-	-	-	0	-
Amaphepha-mvume otywala	-	-	-	-	0	-
Amaphepha-mvume esithuthi	-	-	-	-	0	-
Ukuthengiswa kwempahla neenkonziso ngaphandle kwezakhono	193	330	(137)	187	264	(77)
Ezikhutshelweyo Ezamkelweyo	-	-	-	4 250	4 250	-
Irhafu, izohlwayo kumhlaba	632	589	43	528	1 461	(933)
Inzala Izahlulo nerhente kumhlaba	-	10	(10)	-	4	(4)
Ukuthengiswa kwesakhiwo	-	-	-	-	0	-
Intengiselwano yemali kwimpahla nakumatyala	-	88	(88)	-	107	(107)
IYonke	825	1 017	(192)	4 965	6 086	(1 121)

I DCAS inemithombo emibini engundoqo yengeniso, ukuthengiswa kwempahla neenkonziso ngaphandle kwezakhiwo, iirhafu, nezihlwayo. Uhlahlo lwabiwo-mali lwengeniso yeSebe luyahlaziywa qho ngonyaka ngokusetyenziswa kokuqokelelwa kunyaka ongaphambili njengesiseko ukulungiselela ukumisela uhlahlo lwabiwo-mali. Umthombo ongundoqo wengeniso ufumaneka koomasipala behlawula iDCAS ngeencwadi zethala leencwadi ezilahlekileyo. Izixa-mali zibalwa ngendleko efunyenweyo kwimbuyekezo yeencwadi. Ngenxa yento yokuba isixa-mali esilindelekileyo kwiSebe sibalwa kuphela emva kokuba oomasipala sele beqokumele ukubala istokhwe sabo sonyaka, kunzima ukumisela uhlahlo lwabiwo-mali, yaye isiphumo siba kukufumana ingeniso engaphezulu kokuba bekwenziwe uhlahlo-mali

6.2 Inkciitho yenkqubo

Igama leNkqubo	2012/2013			2011/2012		
	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkciitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkciitho	Ulwabiwo-mali lokugqibela	Inkciitho eyiyo	(Engaph-ezulu)/ Engaphantsi Inkciitho
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
ULawulo	39 894	39 616	278	36 589	36 241	348
IMicimbi yeNkcubeko	79 894	79 521	373	74 860	74 826	34
IiNkonzo zeThala leencwadi noVimba	183 126	182 057	1 069	157 670	157 663	7
Imidlalo noLonwabo	89 360	89 356	4	83 361	83 158	203
IYonke	392 274	390 550	1 724	352 480	351 888	592

6.3 Uweliselo-mali, kungabandakanywa amacandelo karhulumente

Igama loweliselomali	Injongo ezisetyenziselisa yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO					
Iziko loLondolozo lweMwali laseBaufort West	Iindleko zokusebenza	Ewe	R166 155	R132 757	Iza kuhlawula xa kufakwe amanqwanqwa
Iziko loLondolozo lweMwali laseCaledon	Iindleko zokusebenza	Ewe	R80 940	R76 942	Ukufumana inkxaso ngoJanyuwari 2013 njengoko iBhodi yaBameli yatyunjwa emva kwexesha kunyaka-mali
Iziko loLondolozo lweMwali iCP Nel	Iindleko zokusebenza	Ewe	R225 435	R225 435	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseDrostdy	Iindleko zokusebenza	Ewe	R314 925	R314 925	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseGenadendal	Iindleko zokusebenza	Ewe	R725 899	R725 899	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseHout Bay	Iindleko zokusebenza	Ewe	R70 680	R70 680	-
IHuguenot Memorial Myuziyam	Iindleko zokusebenza	Ewe	R193 293	R193 293	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseMontagu	Iindleko zokusebenza	Ewe	R114 285	R114 285	-
Iziko loLondolozo lweMwali iOld Harbour	Iindleko zokusebenza	Ewe	R89 490	R89 490	-
IOude KerkVolksmyuziyam	Iindleko zokusebenza	Ewe	R155 895	R155 895	-
Iziko loLondolozo lweMwali lasePaarl	Iindleko zokusebenza	Ewe	R122 265	R122 265	-
SA Sendinggestig	Iindleko zokusebenza	Ewe	R52 725	R52 725	-

Igama loweliselomali	Injongo eziseiyenziselayona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO (Iyaqhubeka)					
Iziko loLondolozo lweMwali yeNgqushu yeNqanawa	Iindleko zokusebenza	Ewe	R91 200	R91 200	-
Iziko loLondolozo lweMwali yaseSimonstown	Iindleko zokusebenza	Ewe	R143 355	R143 355	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseStellenbosch	Iindleko zokusebenza	Ewe	R349 088	R349 088	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseTogryers	Iindleko zokusebenza	Ewe	R54 435	R54 435	-
Iziko loLondolozo lweMwali laseWellington	Iindleko zokusebenza	Ewe	R54 150	R54 150	-
Iziko loLondolozo lweMwali yeNgqolowa	Iindleko zokusebenza	Ewe	R85 785	R85 785	-
Iziko loLondolozo lweMwali yaBasebenzi abaFudukaya laseLwandle	Iindleko zokusebenza	Ewe	R54 150	R54 150	-
Iziko loLondolozo lweMwali iCP Nel	Umboniso	Ewe	R330 000	R130 000	Uphando nocwangciso ziqale ngowama-2013, umboniso uza kuba ngowama-2014
Iziko loLondolozo lweMwali laseHout Bay	Uphuculo lomboniso	Ewe	R360 000	0	Umsebenzi usaqhutywa
Iziko loLondolozo lweMwali laseTogryers	Iindleko zokwakha	Ewe	R557 000	-	IThenda inikezelwe kulindwe ulwamkelo lokugqibela
Iziko loLondolozo lweMwali laseStellenbosch	Uphuculo lomboniso	Ewe	R400 000	-	Kulindwe ulwamkelo lokugqibela lweenkcukacha ukuze kuqalise umsebenzi
Iziko loLondolozo lweMwali yeNgqolowa	Uphuculo lomboniso	Ewe	R275 000	0	Uphando nocwangciso ziqale ngowama-2013, umboniso uza kuba ngowama-2014
Iziko loLondolozo lweMwali lasePaarl	Uphuculo lomboniso	Ewe	R200 000	-	Usaqhutywa ulindele ulwamkelo lokugqibela
Iziko loLondolozo lweMwali iOude KerkVolks	Iindleko zokusebenza	Ewe	R43 000	R43 000	-
Iziko loLondolozo lweMwali iSA Sendinggestig	Umboniso	Ewe	R200 000	-	Uphando nocwangciso ziqale ngowama-2013, umboniso uza kuba ngowama-2014
Iziko loLondolozo lweMwali lasePaarl	Imirhumo yoMpicothi-zincwadi Jikelele	Ewe	R40 000	-	Kulindelwe ingxelo yeAG phambi kokungeniswa kwentlawulo
Iziko Myuziyam of South Africa	Umboniso	Ewe	R200 000	-	Uphando nocwangciso ziqale ngowama-2013, umboniso uza kuba ngowama-2014

Igama loweliselo-mali	Injongo ezi-setyenziselwa yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowa-mali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO (Iyaqhubeka)					
IZiko loLondolozo lweMwali laseRobertson	Iindleko zokusebenza	Ewe	R46 180	-	Kubekho ulibaziseko kuweliso-mali de iziko lafumana isivumelwano sengqeshiselwano esitsha. Imali izakusetyenziselwa uhlaziyo lwesakhiwo
IZiko loLondolozo lweMwali iFransie Pienaar	Iindleko zokusebenza	Ewe	R58 776	R58 776	-
IZiko loLondolozo lweMwali iJan Dankaert	Iindleko zokusebenza	Ewe	R23 091	R23 091	-
IZiko loLondolozo lweMwali iGreat Brak River	Iindleko zokusebenza	Ewe	R46 180	R46 180	-
IZiko loLondolozo lweMwali leSA Fisheries	Iindleko zokusebenza	Ewe	R35 687	R35 687	-
IZiko loLondolozo lweMwali laseDistrict Six	Iindleko zokusebenza	Ewe	R300 000	-	Ukuqhuba neenkqubo zeEPWP zoBugcisa neLifa leMveli kwezoKhenketho
IZiko loLondolozo lweMwali laseBeaufort West	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R88 348	R8 182	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko loLondolozo lweMwali laseDrostdy	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R149 195	R15 901	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko loLondolozo lweMwali iFransiePienaar	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R88 348	R4 962	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko loLondolozo lweMwali laseGreat Brak River	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R51 074	R2 482	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko loLondolozo lweBali laseHout Bay	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R88 348	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko leMwali leSikhumbuzo laseHuguenot	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R152 895.20	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko loLondolozo lweMwali yaBasebenzi abaFudukayo laseLwandle	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R51 074.82	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
IZiko loLondolozo lweMwali iOld Harbour	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-Khenketho	Ewe	R123 523	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba
Oudekerk Volksmuseum	Amaphulo eEPWP ezoBugcisa neLifa leMveli kwezo-	Ewe	R88 348	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba

igama loweliselomali	Injongo ezisefenziselayona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO (Iyaqhubeka)					
IMyuziyam yasePaarl	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R51 075	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyam i-SA Fisheries	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R51 075	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyami-SA Sendinggestig	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R51 075	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyami-Shipwreck	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R123 523	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyam yaseStellenbosch	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R88 349	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyam aseTogryers	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R51 075	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyam yaseWellington	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R51 075	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
IMyuziyam i-Wheat Industry	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R164 497	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
I-George Child and Family Welfare	Amaphulo e-EPWP oKhenketho lweNkcubeko neLifa leMveli	Ewe	R47 000	0	Ukuhlangabeza ngemali ukuqinisekisa ukuba iphulo leEPWP liyaqhuba.
I-The Carnival	Ukhenketho lweNkcubeko	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Die Burger Suidoosterfees	Ukhenketho lweNkcubeko	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-Cape Town Festival	Ukhenketho lweNkcubeko	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Cape Town International Jazz Festival	Ukhenketho lweNkcubeko	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-Absa KKNK	Ukhenketho lweNkcubeko	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-Mad About Art	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-GGV Disability Forum	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R60 000	R60 000	-
I-Libere	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R60 000	R60 000	-

Ingama loweliselo-mali	Injongo ezisetyenziselisa yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO (Iyaqhubeka)					
I-Dance Crew	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Creative School Dance	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Embo Nangoku Arts Movement	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Heal the Hood	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SA Circle of Dance	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R70 000	R70 000	-
I-Yad B Yad Trust	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Breughel	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Zama Dance School	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-La Rosa	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R85 000	R85 000	-
I-Ikapa Dance Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R85 000	R85 000	-
Jikeleza	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R85 000	R85 000	-
I-Wilvan School	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R20 499	R20 499	-
I-Stellenbosch Ballet Association	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R19 000	R19 000	-
I-Magnet Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-Suidoosterfees	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-College of Magic	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R85 000	R85 000	-
I-From the Hip	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R85 000	R85 000	-
I-Kairos Drama Group	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R65 000	R65 000	-
I-Zip Zap Circus	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R90 000	R90 000	-
I-Klein Libertas Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-Arepp Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R88 000	R88 000	-
I-George Arts Society	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R45 000	R45 000	-
I-Africa Jam Youth	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Mothertongue	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-Cedarbergfees	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R19 000	R19 000	-
I-Assitej Vrygrond Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-Stellenbosch Trust	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R30 000	R30 000	-

Igama loweliselomali	Injongo ezisetyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO (Iyaqhubeka)					
i-New Africa Theatre Academy	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R90 000	R90 000	-
I-The Puppetry in Education Trust	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R60 000	R60 000	-
I-Athlone Academy of Music	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R49 000	R49 000	-
I-SA Association for Jazz Education	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Tygerberg International Eistedfod	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R24 000	R24 000	-
I-Steelband Project	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R70 000	R70 000	-
I-Bless Them All	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R53 500	R53 500	-
I-Kronendal Music Academy	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R77 000	R77 000	-
I-West Coast Outreach Programme	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R60 000	R60 000	-
I-Stellenzicht Music Project	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R70 000	R70 000	-
Izikolo Mculo noMculo weMveli	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R60 000	R60 000	-
I-D-Piano Lab	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R45 000	R45 000	-
I-Drakenstein Arts Society	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-Africa South Africa Initiative (ASA)	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R60 000	R60 000	-
I-UNIMA	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R90 000	R90 000	-
I-Thupelo	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Breytenbach Culture Centre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R45 000	R45 000	-
I-Lunchbox Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-The South African Education & Environment Project	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R45 000	R45 000	-
I-Baxter Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R1 000 000	R1 000 000	-
I-Baxter Theatre	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R510 000	R510 000	-
I-Jazzart	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R1 000 000	R1 000 000	-
I-Dance for All	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R1 000 000	R1 000 000	-
I-Cape Town City Ballet	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R1 500 000	R1 500 000	-
I-Cape Philharmonic Orchestra	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R1 500 000	R1 500 000	-

Igama loweliselo-mali	Injongo ezisetyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 2: IMICIMBI YENKCUBEKO (Iyaqhubeka)					
I-Cape Town Opera	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R1 500 000	R1 500 000	-
I-Western Cape Choral Music Association	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R500 000	R500 000	-
I-George Child & Welfare	Uphuhliso lobuGcisa	Ewe	R58 000	R58 000	-
I-Cape Malay Choir Board	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R135 352	R135 352	-
I-Cape District Minstrels Board	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R155 276	R155 276	-
I-Kaapse Klopse Karnival Assosiasie	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R454 214	R454 214	-
I-Cape Metro Minstrels Association	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R65 170	R65 170	-
I-Keep The Dream Male Choir	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R192 130	R192 130	-
I-SA Christmas Bands Board	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R82 449	R82 449	-
I-Cape Town Minstrels Carnival Association	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R573 218	R573 218	-
I-SA United Christmas Bands Board	Uqeqesho, imiboniso nokhuphiswano	Ewe	R172 159	R172 159	-
Zizonke iinkqubo 2			R21 281 930	R19 481 958	

igama loweliselomali	Injongo ezisetyenzisela yona izixa-mali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowa-mali liCandelo
INKQUBO 3: IINKONZO ZAMATHALA EENCWADI NOKULONDOLOZWA KWEENKCUKACHA EZIBALULEKILEYO					
Ingxowa yoncedo-mali olunemiqathango (Iyaqhubeka)					
UMasipala waseMossel Bay	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R6 927 000	R679 099	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseOudtshoorn	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R657 000	R498 755	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseOverstrand	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R704 000	R567 195	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala wasePrince Albert	Ukuqeshwa kwabasebenzi, neendleko zemali eyinkunzi	Ewe	R273 000	R243 974	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
SUMasipala wasealdanha Bay	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R730 000	R803 166	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseStellenbosch	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R1 246 000	R970 763	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseSwartland	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R676 000	R505 428	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseWellendam	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R347 000	R259 077	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseTheewaterskloof	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza neendleko zemalileyinkunzi	Ewe	R784 000	R508 612	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseWitzenberg	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R669 000	R443 389	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
Inkxaso-mali koomasipala					
UMasipala waseBeaufort West	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza neendleko zemalileyinkunzi	Ewe	R2 582 000	R1 743 417	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseBergrivier	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R2 934 000	R2 087 164	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseBitou	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R3 439 000	R2 914 790	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseCape Agulhas	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza neendleko zemalileyinkunzi	Ewe	R3 764 000	R1 971 940	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseCederberg	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza neendleko zemalileyinkunzi	Ewe	R2 788 000	R1 931 133	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseHessequa	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R3 357 000	R2 092 797	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni

Igama loweliselomali	Injongo eziseyenziselayona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 3: IINKONZO ZAMATHALA EENCWADI NOKULONDOLOZWA KWEENKCUKACHA EZIBALULEKILEYO					
Ingxowa yoncedo-mali olunemiqathango (Iyaqhubeka)					
UMasipala waseKannaland	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R1 028 000	R754 914	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseLaingsburg	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R493 000	R387 417	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseLangeberg	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza neendleko zemaliefinkunzi	Ewe	R3 648 000	R2 668 385	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseMatzikama	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R2 432 000	R2 231 683	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala wasePrince Albert	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R451 367	R301 353	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseSwartland	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R3 824 000	R2 925 423	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseSwellendam	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R3 038 000	R2 253 932	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseTheewaterskloof	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza neendleko zemaliefinkunzi	Ewe	R4 887 000	R3 186 282	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
UMasipala waseWitzenberg	Ukuqeshwa kwabasebenzi, lindleko zokusebenza	Ewe	R4 738 000	R4 015 885	Unyaka-mali kamasipala uphela ngoJuni
Iyonke inkqubo3			R90 318 033	R61 876 746	

Igama loweliselomali	Injongo eziseyenziselayona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO					
IBhunga lePhondo leNtshona Koloni lemiDlalo	Amaqurhu eNtshona Koloni eZikolo zemiDlalo nemiDlalo yeZikolo	Ewe	R6 100 000	R6 100 000	-
IBhunga lePhondo leNtshona Koloni lemiDlalo	I-8 Nations U20 Championship	Ewe	R1 500 000	R1 500 000	-
I-SWD Cricket Board	I-Cricket SA Academies Week	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-SC Cycling	I-SA Road and Time Championship	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-SC Golf (Women)	I-Open Championship	Ewe	R15 000	R15 000	-

Igama loweliselomali	Injongo eziseyenziselayona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-SWD Biathlon	I-Biathlon National Championship	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-SWD Aquatics	I-Swimming SA Level 1 ne 2 Swimming Championship	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-SWD Indoor Cricket	Inter Provincial Tournament	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-SWD Sport for Disabled*	I-OCC Wheel Chair Race	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SWD SA Sailing	I-SA Youth National	Ewe	R20 000	R20 000	-
SC Golf	Provincial Open	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Darts	I-All Cape Events	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Chess Union	I-SA Braille Top 8	Ewe	R6 500	R6 500	-
I-Boland Cycling	I-Tour de Boland	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Judo	I-National Ranking Event	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Karate	I-Interprovincial Championships	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland Kickboxing	I-Interprovincial Championship	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland Ladies Golf	I-Provincial Championship	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Modern Pentathlon	ITonament yaseNtshona Koloni	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland Netball	I-Inaugural World Universities Netball Championship	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland Tennis	I-Inter Tennis Federation Tournament	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-WC Canoe	I-5 Day Berg River Canoe Marathon	Ewe	R36 000	R36 000	-
I-WP Aquatics	I-SA National Open Water Swimming Championship	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WC FEDANSA	I-World Trials Championship	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-WC SA Sailing	I-Laser Nationals	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Blackball	I-Western Cape Provincial Championship	Ewe	R15 000	R15 000	-

* Umbutho wabaKhubazekileyo

Igama loweliselo-mali	Injongo ezi-sefeyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
IBhunga lemiDlalo eWP	I-Elite Boxing Championship	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-WP Bridge	INkongolo yeSizwe neyeHlabathi	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Badminton	I-SA Silver Eagles Championship and SA U13 National Championship	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Chess	I-SA Open	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-WP Cycling	I-Western Cape Track Championship	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Fancy Pigeon	I-National Championship Competition	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Ice Hockey	I-National Interprovincial Tournament	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Klawerjas Association	I-Inter Union Tournament	Ewe	R9 260	R9 260	-
WP Modern Pentathlon	SA Modern Pentathlon Tournament	Ewe	R9 000	R9 000	-
I-WP Modern Pentathlon	I-SA Modern Pentathlon Tournament	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Rugby	I-IRB Junior World Championship	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-WP SA Figure Skating	I-Cape Interprovincial Championship	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Tennis	I-Junior Tournament	Ewe	R15 000	R15 000	-
WP Wrestling	I-Wrestling Tournament	Ewe	R15 000	R15 000	-
WP Sport Council	Young Girls Event	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WP Hockey Union	I-Ladies International Tournament	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-West Coast Sport Council	I-Fish Factory Tournament	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-West Coast Netball	Interprovincial Tournament	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-West Coast Shore Angling	I-WCSAA Nationals	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-West Coast Sport Council	I-MTB Cycle Tour in Porterville	Ewe	R6 500	R6 500	-
I-West Coast Sport Council	I-MTB Langebaan Cycle Tour	Ewe	R32 740	0	Isicwangciso saqala ngowama- 2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14

Igama loweliselomali	Injongo ezisetyenziselayona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-West Coast Sport	I-MTB Langebaan Cycle Tour	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Argus Cycle	I-Pick n Pay Cape Argus Cycle Race	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-Discovery Big Walk	I-Discovery Big Walk	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Cape Town Marathon	I-Cape Town Marathon	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-WP Table Tennis	I-Club Championship/ Heritage	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Chess	I-National Club Championship	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Chess	I-SA Juniors	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WP Sport Council	I-senina yeNkxaso yeYunivesithi	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Boland Athletics	I-Nelson Mandela Road Race	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WC Canoe	I-Canoe Polo Tournament	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Sport Council	I-Club championship and heritage	Ewe	R20 000	0	Isicwangciso saqala ngowama-2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14
I-SC Bowls	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SC Cycling	Ulawulo, Ukuguqulwa nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SC Golf (Men)	Ulawulo, Ukuguqulwa nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SC Golf (Women)	Ulawulo, Ukuguqulwa nophuhliso	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-SCLTBAA	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-SKGodU	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-SWD Aquatics	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SWD Athletics	Ulawulo nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R20 000	R20 000	-

Igama loweliselo-mali	Injongo ezi-seiyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-SWD Baseball	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SWD Biathlon	Ulawulo, nokuguqulwa, ukuxhotyiswa ngezakhono nophuhliso	Ewe	R45 000	R45 000	-
I-SWD Chess	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-SWD Cricket	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-SWD Drum Majorettes	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
SI-WD Hockey	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-SWD Indoor Cricket	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-SWD Jukskei	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-SWD Karate	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-SWD Lifesaving	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-SWD Netball	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-SWD Posduif Unie	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-SWD Rugby	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-SWD Sailing	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-SWD Badminton	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-WC Blow Darts*	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-

* Umbutho wabaKhubazekileyo

igama loweliselo-mali	Injongo ezi-seiyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-WC Blackball	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WC Canoe Union	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-WC Deep Sea Angling	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WC Rowing	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Amateur Judo Association	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Aquatics	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Athletics	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Badminton	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Basketball	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Bodybuilding	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Bowls	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Bridge Union	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-I-WP Chess	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Cricket	Ulawulo	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Cycling Association	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Darts Board	Ulawulo, transformation, capacity building and development	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-WP Drum Majorettes	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-

Igama loweliselo-mali	Injongo ezi-seiyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-WP Fancy Pigeon Club	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP FEDANSA	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Figure Skating	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-WP Golf Union	Ulawulo, uguqulo nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Gymnastics Association	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Hockey Union	Ulawulo, Ukuxhotyiswa ngezakhono nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-WP Ice Hockey	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Karate	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Klawerjas	Ulawulo	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-WP Lifesaving	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Modern Pentathlon	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Netball Union	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Roller Sport	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Rugby	Ulawulo	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-WP SA Sailing	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP SATSA*	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Softball Federation	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-

* Umbutho wabaKhubazekileyo

Igama loweliselomali	Injongo ezisetyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-WP Squash	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP ITheyibhile Tennis	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Tennis	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Tug of War	Ulawulo, Uguqulo nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Volleyball	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WP Weightlifting Association	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Women's Golf	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Wrestling Association	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R35 000	R35 000	-
I-WC Dragon Boat Association	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WC [West Coast] Chess	Ulawulo, uphuhliso nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WC [West Coast] Kickboxing	Ulawulo, uphuhliso nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WC [West Coast] Klawerjas	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WC [West Coast] Netball Union	Ulawulo, uphuhliso nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WC [West Coast] Pool Association	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WC [West Coast] Rugby	Ulawulo nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WC [West Coast] Shore Angling	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-Boland Amateur Weightlifting	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-

Igama loweliselo-mali	Injongo ezi-seiyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-Boland Athletics	Ulawulo, uguqulo, ukuxhoyiswa ngezakhono nophuhliso	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-Boland Baseball	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Blackball	Ulawulo nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Bowls	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Chess Union	Ulawulo, uguqulo, ukuxhoyiswa ngezakhono nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-Boland Cricket Board	Ulawulo nokuxhotyiswa ngezakhono	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-Boland Cycling	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Darts	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Boland Fly Fishing	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R35 000	R35 000	-
I-Boland Gymnastics	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland Judo	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Jukskei	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Karate	Ulawulo, iphulo lwezakhono nophuhliso	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Boland Kickboxing	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Ladies Golf	Ulawulo, uguqulo nophuhliso	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-Boland Modern Pentathlon	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland Netball	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-

Igama loweliselo-mali	Injongo ezisetyenzisela yona izixa-mali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-Boland Shore Angling	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-Boland ITheyibhile Tennis	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-Boland Tennis	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-Boland Tug of War	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Wrestling	Ulawulo, development and capacity building	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Central Boland Netball	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-SAFA Overberg	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-SAFA Winelands	Ulawulo nophuhliso	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WC Jukskei	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R2 000	R2 000	-
I-SWD Sport Martial Arts Association	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WP Fly Fishing	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WC Kick Boxing	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-SA Sailing	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WP Aquatics	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-WP Indoor & Outdoor Archery	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-WP Kick Boxing	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-WP Gymnastics	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-WP Bridge Union	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP FEDANSA	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-Boland Fly Fishing	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
WP Chess	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
WP Lifesaving	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
Disability Sport WC*	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R35 000	R35 000	-
Disability Sport WC*	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R15 000	R15 000	-

* Umbutho wabaKhubazekileyo

Igama loweliselo-mali	Injongo ezi-seiyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-Disability Sport WC*	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WC Blackball	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-Tug of War	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WC Provincial Sport Council	Utyelelo kumazwe angaphandle for softball official	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-WP Softball	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-SWD Drum Majorettes	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R21 500	R21 500	-
I-WP Chess	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-SA Figure Skating	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R30 000	R30 000	-
I-WCPSC – SWD Lifesaving	Utyelelo kumazwe angaphandle	Ewe	R5 000	R5 000	-
I-WP Sports Council	Utyelelo kumazwe angaphandle, WP Drum Majorettes	Ewe	R21 500	R21 500	-
I-WCPSC	Riaan Loots Campaign	Ewe	R125 000	0	Isicwangciso saqala ngowama-2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14
I-WCPSC	World Anti-Doping Agency workshop	Ewe	R40 000	R40 000	-
I-WCPSC	Farm Workers Committee (Ulawulo)	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WCPSC	WC Arbitration Forum	Ewe	R50 000	0	Isicwangciso saqala ngowama-2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14
I-WCPSC	Prison Project	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-WCPSC	SWD Cycling feasibility study	Ewe	R100 000	0	Isicwangciso saqala ngowama-2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14
WP Softball	Development event	Ewe	R10 000	R10 000	-
WP FEDANSA	Wheel chair dance sport	Ewe	R30 000	0	Isicwangciso saqala ngowama-2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14

* Umbutho wabaKhubazekileyo

Igama loweliselo-mali	Injongo ezisetyenzisela yona izixha-mali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
I-WP Badminton	I-SA International Badminton Tournament	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Blow Darts*	Uphuhliso nolawulo	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WP Ice Hockey	I-Ice Hockey World Championship	Ewe	R25 000	R25 000	-
I-West Coast Sport Council	Umsitho woSukulwa Malungelo oLuntu	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-WCPSC	Uphuhliso lokuKhwelwa kwaBhayisekile	Ewe	R100 000	R100 000	-
I-WCPSC	Sport legacy and digitisation	Ewe	R250 000	0	Isicwangciso saqala ngowama-2012/13 kodwa iprojekthi iza kugqitywa ngowama-2013/14
I-WCPSC	I-SWD Dominoes, I-SWD Lifesaving, I-DISWEC, I-SWD Squash yophuhliso nolawulo	Ewe	R160 000	R160 000	-
I-WP Sport Council	I-WP Basketball Tournament	Ewe	R35 000	R35 000	-
I-WP Chess	Uphuhliso lwe-Chess	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WP Baseball	I-IRT yabaDala nabaNcinci	Ewe	R20 000	R20 000	-
I-WCPSC	Ulawulo lwe-DISWEC*, Abasebenzi baseFama, IBhunga lezeMidlalo eBoland, linkqubo zamaNtombazana naMabhinqa, i-WCPSC	Ewe	R50 000	R50 000	-
I-SWD Sport Council	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WP Sport Council	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WC Sport Council	Ulawulo	Ewe	R10 000	R10 000	-
I-WC Provincial Sport Council	Izixhobo nolawulo lweSikolo seMidlalo eKapa	Ewe	R200 000	R200 000	-
I-WP Netball Union	Inkampu yogeqesho lwe-NPL	Ewe	R15 000	R15 000	-
I-WC Sport Academy	Ulawulo	Ewe	R15 000	R15 000	-
UMasipala waseSwarthland	IzikoeliTsha	Ewe	R200 000	R200 000	-
UMasipala waseTheewaterskloof	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R144 000	0	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo

* Umbutho wabaKhubazekileyo

Igama loweliselomali	Injongo eziseiyenzisela yona izixamali	Uhambelwano necandelo 38(1)(j) lePFMA	Isixa-mali esikhutshelweyo	Isixa-mali esichithwe liCandelo	Izizathu zokungachithwa kwengxowamali liCandelo
INKQUBO 4: IMIDLALO NOLONWABO (Iyaqhubeka)					
UMasipala waseBeaufort	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R200 000	0	Unyaka-mali kamasipala uphela kweye-Silimela
UMasipala waseBreedevalley	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R194 000	0	Unyaka-mali kamasipala uphela kweye-Silimela
UMasipala waseCederberg	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R94 000	0	Unyaka-mali kamasipala uphela kweye-Silimela
UMasipala waseBitou	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R200 000	0	Unyaka-mali kamasipala uphela kweye-Silimela
ISixeko saseKapa	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R874 000	0	Unyaka-mali kamasipala uphela kweye-Silimela
UMasipala waseOudtshoorn	Ukuphuculwa kwamaziko ezemidlalo	Ewe	R94 000	0	Unyaka-mali kamasipala uphela kweye-Silimela
Iyonke inkqubo 4			R15 215 000	R12 807 260	
IYONKE			R126 814 963	R94 165 964	

6.4 AmaQumrhu kaRhulumente

IKhomishini yeNkcubeko yeNtshona Koloni

Imicimbi yonke yeKhomishino yeNkcubeko yeNtshona Koloni kunyaka ophantsi kovavanyo yaqhutywa ngokwesCwangciso seNdlela yokuSebenza yoNyaka. Intlawulo ekhutshelweyo kwisixa-mali esingama-R200 000 esivela kwiDCAS ukuya kwiWCCC ngesithuba sonyaka-mali wama-2012/13 sasetyenziswa ngokupheleleyo.

Isixa-mali esangezelelweyo se-R125 000 sakhutshelwa kwiWCCC ukulungiselela iprojekti yentsebenziswano nabachaphazelekayo kulwaluko lwamadoda lwesintu eNtshona Koloni. I DCAS neSebe lephondo lezeMpilo badlala indima ephambili kule projekti.

Uqeqesho lwabanjwa kulungiselelwa amabhunga enkcubeko abhalisiweyo nangabhaliswanga ngomhla wama-21 kuFebruwari wama-2013 kwiZiko leNkcubeko iMelkbosOppiesee. Injongo yoqeqesho yayikukubonelela ngoncedo kumabhunga enkcubeko ukulungiselela ukuculwa kwekhono lawo lolawulo nendlela yokusebenza. Isambuku sabathunywa abangama-59 bamela imibutho yenkcubeko engama-22 kulo msitho.

Ukuhambelana noMthetho woLawulo lweMali kaRhulumente, we-1999 (PFMA), onke amabhunga axhaswa ngemali adingeka ukuba asayine iphepha lesivumelwano ze anike ingxelo yezemali neyenkqubo ngemali azamkeleyo. OoMabhalane beWCCC bazimasa imisitho exhaswe ngemali ukunika ingxelo kwiKhomishini. Ingeniso eyiliweyo kumaqela asebenzisa izibonelelo zenkcubeko eziphantsi koLawulo lweKhomishini isetyenziselwa ulolongo lwaloo maziko.

Abasebenzi abaninzi inkxaso kwiWCCC bakwingqesho yeDCAS.

IKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni

IKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni ifumene intlawulo ekhutshelweyo evela kwiDCAS esisixa-mali esili-R190 000 ukuqalisa isigunyaziso sayo. I WCLC iqalisd ngoludwe lwemisebenzi ehambelana namagunya ayo nemisebenzi njengoko ichazwe kuMthetho weLwimi zePhondo leNtshona Koloni, we-1998. Esinye isixa-mali esingaphezulu sama-R50 000 sakhutshelwa kwiWCLC ukulungiselela ukukhuthaza ulwazi lwesiXhosa.

Ngokuhambelana nesigunyaziso sayo sokubeka iiso kumiliselu loMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni, iWCLC iqalise ngovavanyo lomiliselu kumasebe ephondo eloKhuselo loLuntu noPhuhliso lweNtlalo. IKomiti ngokunjalo iququzelele ukhuphiswano lokufunda isiXhosa nabafundi bezikolo zamabanga aphezulu ukusuka

kwiGreyidi 9 ukuya kwiGreyidi 12 kulo nyaka uphantsi kovavanyo.

Abasebenzi abanika inkxaso kwiKomiti bakwingqesho yeDCAS.

Ilifa leMveli leNtshona Koloni

Njengogunyaziwe wezibonelelo zelifa lemveli lephondo olungiselelwe iNtshona Koloni, iHWC inoxanduca oluthe ngqo olusemthethweni ngokwemiqathango yoMthetho weSizwe weZibonelelo zeLifa leMveli, we-1999. Ilifa leMveli leNtshona Koloni lifumene intlawulo ekhutshelweyo esisixa-mali esili-R1 452 000 esivela kwiDCAS ukulungiselela le njongo.

Inani lezicelo ladlula ama-2 000 kwixesha lokuqala kunyaka ophantsi kovavanyo. Inkqubo yokuphawulwa kweendawo zelifa lemveli lephondo (amaziko olondolozo lwembali esizwe ngaphambili) ngeebheji ezintsha kwaqaliswa.

Okuqaqambileyo konyaka yayikukuthabatha kweHWC inxaxheba njengomnikeli weprojekti eyaziwa njengeSouth African leg of the Wiki Loves Monuments ngesithuba sikaSeptemba wama-2012. Le projekti yehlabathi yeWikipedia yaba yingqwalasela yeHWC ilungiselela inyanga yelifa lemveli yaye yayibalulekile ngento yokuba ihlanganise kunye ithetknoloji nelifa lemveli ngokusetyenziswa kolwimi lokufota yaze yanceda ulutsha ingakumbi ukuba luthabathe inxaxheba kwiprojekti engundoqo yehlabathi yelifa lemveli.

Igama leCandelo likaRhulumente	IiNkonzo eziNikezelweyo liCandelo likaRhulumente	Isixa-mali esiKhutshelweyo kwiCandelo likaRhulumente R'000	Isixa-mali esisetyenzisiweyo liCandelo likaRhulumente R'000	Izifizekiso zeCandelo likaRhulumente
IKhomishini yezeNkcubeko yeNtshona Koloni	Uphuhliso, ukhuthazo nokugcinwa kwezo bugcisa nenkcubeko; kuqwalaselwa ubhaliso lwamabhunga enkcubeko	325	325	Ukugcinwa nokuphuculwa kwezibonelelo zenkcubeko. Uncedo olunikezelweyo lokubhalisa amabhunga enkcubeko
IKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni	Ukumiliselwa koMthetho weLwimi zePhondo leNtshona Koloni, we-1998 noMgaqo-nkqubo woLwimi weNtshona Koloni	240	227	Ingcebiso kwimiba yolwimi nokubekwa kweliso kumiliselelo loMgaqo-nkqubo woLwimi kumasebe
Ilifa leMveli leNtshona Koloni	Ukumiliselwa koMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli leSizwe, we-1999	1 452	1 005	I HWC inoxanduca oluthe ngqo olusemthethweni ngokwemiqathango yoMthetho weZibonelelo zeLifa leMveli leSizwe, we-1999.

6.5 Izibonelelo-mali ezinemiqathango kunye neengxowa-mali ezichongiweyo ezihlawulweyo

Ulwabiwo oluchongiweyo: Ingxowa-mali yeMbuyekezo kaMasipala: Isabelo seThala leencwadi koomasipala becandelo B3

Isabelo sethala leencwadi koomasipala becandelo B3 sibe zizigidi ezingama-R45 yayo yonke imali yachithwa. Le nkxaso-mali evela kwiCandelo loLawulo-mali lePhondo irhangqiwe kuLahlo lwabiwo-mali olulinganayo leNkonzo yeThala leencwadi. Isambuku sezigidi ezingama-R43 403 000 sakhutshelwa koomasipala becandelo le-B3 abali-15 (abo basesichengeni kakhulu) kwiphondo njengenxaso-mali yembuyekezo kamasipala. Oku kunika ingqwalasela umthwalo wesigunuyaziso esingaxhaswa ngamali elungiselelwe iindleko kumathala eencwadi koomasipala.

Zonke iinjongo njengoko zibonisiwe kwimiqondiso yendlela yokusebenza zafezekiswa. Bonke oomasipala abali-15 bahambelana nezibonelelo zeSahlulo soMthetho weNgeniso yaye nephepha lesivumelwano esisayinwe phakathi koomasipala neDCAS.

Itheyibhile engasezantsi ichaza ulwabiwo.

ISebe / uMasipala apho wawukhutshelwe khona umnikelo	ICandelo loLawulo-mali lePhondo leNtshona Koloni
Injongo yomnikelo	Ukunika ingqwalasela kwisigunyaziso esingaxhaswa ngamali esikhoyo esibhekiselele kwiinkonzo zethala leencwadi likarhulumente ezixhaswa ngoomasipala (ishedyuli yesi-5 izinyanzeliso zomgaqo-nkqubo)
Imiphumela elindelekileyo yomnikelo	Ukubonelela ngenkxaso-mali noncedo lolwakiho kwekhona koomasipala becandelo B13 abali-15 iinkonzo zethala leencwadi
Imiphumela eyiyo efezekisiweyo	Ngaphezulu kwama-90% abasebenzi, inkcitho, yokusebenza nezakhiwo yoomasipala abakwicandelo B3 abali-15 yahlawulwa yingxowa-mali yemvbuyekezo kamasipala
Isixa-mali ngokweDORA elungisiweyo (R'000)	45 000
sixa-mali esamkelweyi (R'000)	45 000
Izizathu zokokuba isixa-mali singakhutshelwa njengesidingo sika DORA	Ayisebenzi
Isixa-mali esichithwe lisebe/ ngumasipala(R'000)	45 000
Izizathu zokungachithwa kwezixa-mali licandelo	Ayisebenzi
Iindlela zokubekwa kweliso lisebe elikhuphela imali	Iingxelo zenkcitho zanyanga zonke ezivela kumasipala . Utyelelo lokubekwa kweliso okwenziwa rhoqo koomasipala

Imiqondiso yendlela yokusebenza ichazwe kwitheyibhile ephantsi kweNkqutyana 3.2: IiNkonzo zeThala leeNcwadi kwiphepha:

The performance indicators are detailed in the ITheyibhile under Sub-programme 3.2: Library Services on page 42:

- inani loomasipala becandelo B3 abafumana iintlawulo ezikhutshelweyo zengxowa-mali yemvbuyekezo;
- inani labasebenzi bethala leencwadi abaxhaswa ngemali ngengxowa-mali yemvbuyekezo; kunye
- nenani leengxelo zotyelelo lokubekwa kweliso yoomasipala becandelo B3

6.6 Izibonelelo-mali ezinemiqathango neengxowa-mali ezichongiweyo ezamkelweyo

ISibonelelo-mali esineMiqathango: ISibonelelo-mali seenNkonzo zamaThala eeNcwadi oLuntu

ISebe apho wawukhutshelwe khona umnikelo	ISebe leSizwe lezoBugcisa neNkcubeko
Injongo yomnikelo	Ukuguqula izakhiwo zethala leencwadi loluntu lwasemaphandleni, izibonelelo neenkonzo (okokuqala kujoliswe kuluntu obe luvinjwe amathuba ngaphambili) ngokusetyenziswa kwenkqubo yokubuyisela kwinqanaba lephondo ngenkxaso kamasipala nemisebenzi yesizwe.
Imiphumela elindelekileyo yomnikelo	<ul style="list-style-type: none"> • Ulungelelwaniso oluphuculweyo nentsebenziswano phakathi kwesizwe, iphondo nomasipala • Ukuphuculwa kwekhono labasebenzi kumathala eencwadi asedolophini nasemaphandleni • Ukuphuculwa kwezibonelelo zethala leencwadi neenkonzo ezithi zibonise iimfuno ezithe ngqo zoluntu • Iinkonzo eziguqulweyo, ezilinganayo zethala leencwadi nengcaciso enikezelwa kuluntu lonke lweengingqi zasemaphandleni nezasedolophini • Ulungelelwaniso nolawulo olusebenzayo lomnikelo
Imiphumela eyiyo efezekisiweyo	Imiphumela elindelekileyo ifezekiswe, njengoko ichazwe kwitheyibhile yemiqondiso yendlela yokusebenza engasezantsi
Isixa-mali ngokweDORA elungisiweyo (R'000)	56 129

sixa-mali esamkelweyi (R'000)	56 129
Izizathu zokokuba isixa-mali singakhutshelwa njengesidingo sika DORA	Ayisebenzi
Isixa-mali esichithwe lisebe/ ngumasipala(R'000)	55 226
Izizathu zokungachithwa kwezixa-mali licandelo	Izixa-mali ezingachithwanga ziza kuba zizixa-mali ezingavunyelwanga ngenxa yokuba zikhutshelwe kwi-akhawunti engeyiyo. Uma usaphandwa
Iindlela zokubekwa kweliso lisebe elikhuphela imali	lingxelo zemali zarhoqo ngenyanga zingeniswe ngoomasipala kunye notyelelo lokubekwakweliso olwenziwa rhoqo koomasipala.

Unyaka-mali wama-2012/13 uphawula unyaka wesithandathu ethe i DCAS yafumana inkxaso-mali yomnikelo woxhomekeko elungiselelwe amathala eencwadi oluntu. Injongo yomnikelo kukuguqula izibonelelo zamathala eencwadi oluntu asemaphandleni, amaziko kunye neenkonziso (okubalulekileyo ukuchongwa kweengingqi zoluntu ezazivinjwe amathuba ngaphambili) ngokusetyenziswa kwenkqubo yembuyekezo kwinqanaba lephondo ngenkxaso yemisebenzi kamasipala nesizwe.

Ekumiliseni umnikelo, iDCAS isebenza ngothelelwano kunye noomasipala kwiiprojekti ezithile ezichongiweyo nezibekwe phambili, ngeli thuba ezinye iiprojekti zilawulwa kwindawo enye. ISebe lifumene isabelo sama-R56 129 000 ngonyaka-mali wama-2012/13.

UMnikelo woxhomekeko: Umnikelo wamaThala eencwadi oluntu			
Umqondiso wendlela yokusebenza	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Okufezekisi-weyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeya-ntlukwano
Inani labasebenzi abaqeshiweyo kumathala eencwadi oluntu	331	331	-
Inani leetroli zencwadi ezihambayo ezisekwe kwiingingqi ezingafumani zinkonziso ngokwaneleyo	3	3	-
Inani lamathala eencwadi ane-intanethi efumanekayo kuluntu	101	96	Kubekho ulibaziseko kuqakunjelo lwezivumelwano kunye nabanikezeli benkonzo
Inani lamathala eencwadi elinikezelwe iminxeba yeenkcukacha zeICT nothungelwani	20	20	-
Inani lamathala eencwadi anikezelwe iikhompyutha	40	40	-
Inani lemathiriyeli yethala lencwadi ethengiweyo	17 000	23 106*	Ukuchongwa kwezinto eziphambili kwinkcitho kukhokelele kwimathiriyeli yamathala eencwadi eyongezelelekileyo.
Inani lamathala eencwadi amatshaawakhiweyo	2	2	-
Inani lotyelelo lokubekwa kweliso oluqhutyiweyo lephondo koomasipala	75	75	-
Inani loomasipala abafumana iintlawulo ezikhutshelweyo	25	25	-
Inani lezixhobo zeofisi ezixhaswa ngoomasipala	10	10	-
Inani lamathala eencwadi akhoyo ahlaziyiweyo	9	9	-

* Ukuthengwa kwemathiriyeli yethala leencwadi ngenkxaso-mali yomnikelo woxhomekeko.

Isibonelelo-mali esinemiqathango: iNtatho-nxaxheba ngobuNinzi neSibonelelo-mali soPhuhliso lweMidlalo

ISebe apho wawukhutshelwe khona umnikelo	SRSA
Injongo yomnikelo	Ukukhuthaza imidlalo yezikolo, ukuthatyathwa kwenxaxheba sisininzi nophuhliso lweklabhu
Imiphumela elindelekileyo yomnikelo	Ukwandisa izikolo ezithabatha inxaxheba, inani labantu abanxulumene nemidlalo nolonwabo nokwanda kwenani leeklabhu kwiphondo
Imiphumela eyiyo efezekisiweyo	Yonke imiphumela ifezekisiwe
Isixa-mali ngokweDORA elungisiweyo (R'000)	Ayisebenzi
sixa-mali esamkelweyi (R'000)	44 496
Izizathu zokokuba isixa-mali singakhutshelwa njengesidingo sika DORA	Ayisebenzi
Isixa-mali esichithwe lisebe/ ngumasipala(R'000)	44 496
Izizathu zokungachithwa kwezixa-mali licandelo	Ayisebenzi
Iindlela zokubekwa kweliso lisebe elikhuphela imali	Utyelelo rhoqo neengxelo zarhoqo ngenyanga zingenisiwe kwisebe lesizwe

Unyaka-mali wama-2012/13 uphawula unyaka wesi-8 woMnikelo woXhomekeko iDORA. Injongo yomnikelo kukuqinisekisa ngento yokuba isebe linakho ukuququzelela ukuthatyathwa kwenxaxheba noxhobiso kwimidlalo nolonwabo kwizikolo, kwiiklabhu nezizinda kuthelwano kunye nabachaphazelekayo abafanelekileyo.

ISebe lifumene isabelo somnikelo wama-R44 496 000 olungiselelwe iNkqubo yokuThatyathwa kwenxaxheba siSininzi soLuntu iSiyadlala Community (SCMPP), iNkqubo yokuThatyathwa kwenxaxheba siSininzi kwiMidlalo yezikolo (SSMPP) kunye neNkqubo yoPhuhliso lweKlabhu (CDP).

ISibonelelo-mali esineMiqathango: UkuPhuhliswa kweKlabhu			
Umqondiso wendlela yokusebenza	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Okufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani leeklabhu zemidlalo ezisekiweyo	50	50	-
Inani leeklabhu zemidlalo (kumaphandle nakwiidolophu) ezilolongiweyo	365	365	-
Inani lezifundo zolawulo ezinikezelweyo	24	24	-
Inani lezifundo zoqeqesho zomdlalo othe ngqo zanikezelwa lezifundo	24	24	-
Inani lezifundo zamagosa obuchule ezibanjiweyo / ezinikezelweyo	24	24	-
Izixhobo nezivatho ezenziweyo ezifumanekayo kwiiklabhu	365	365	-
Inani labanxulumani bomanyano abatyunjiweyo	37	37	-
Inani lamagosa aqeshiweyo: Inkqubo yabalungelelwani/ yabalawuli	10	10	-
Inani leenkqubo zabalimeleyo ezibanjiweyo	6	6	-
Inani leenkqubo zababhinqileyo namantombazana	6	6	-

INtatho-nxaxheba ngobuNinzi yoLuntu iSiyadlala			
Umqondiso wendlela yokusebenza	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Okufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani lezikolo/.amaziko athabatha inxaxheba	72	72	-
Inani lezizinda/iisekethe / amawodi athabatha inxaxheba	49	49	-
Inani labaqeqeshi eliqeqeshiweyo	210	340	Ukwangezelelwa kwebhola yomnyazi nemidlalo yemveli njengekhowudi emaziqwalaselwe kwandise inani labaqeqeshi abadinga uqeqesho
Inani lezikolo / amaziko anikwe izixhobo	72	72	
Inani labaqeqeshi ekuthe kwathengelwa bona impahla	210	210	

INkqubo yeNtatho-nxaxheba ngobuNinzi kwiMidlalo yeZikolo			
Umqondiso wendlela yokusebenza	Ekujoliswe kuko okucwangcisiweyo 2012/2013	Okufezekisiweyo okukuko 2012/2013	Amagqabantshintshi ngeyantlukwano
Inani lezikolo/.amaziko athabatha inxaxheba	109	109	-
Inani lezizinda/iisekethe / amawodi athabatha inxaxheba	49	49	-
Inani labaqeqeshi eliqeqeshiweyo	288	319	Ukwangezelelwa kwebhola yomnyazi nemidlalo yemveli njengekhowudi emaziqwalaselwe kwandise inani labaqeqeshi abadinga uqeqesho
Inani lemigcobo eyenziweyi	20	32	Ukwangezelelwa kwebhola yomnyazi nemidlalo yemveli njengekhowudi emaziqwalaselwe kwandise inani labaqeqeshi abadinga uqeqesho
Inani lezikolo / amaziko anikwe izixhobo	109	109	-
Inani labaqeqeshi ekuthe kwathengelwa bona impahla	288	288	-

Isibonelelo-mali esinemiqathango: iSibonelelo-mali kumaPhondo seNkqubo yeMisebenzi yoLuntu eyaNdisiweyo (EPWP)

ISebe apho wawukhutshelwe khona umnikelo	ISebe leSizwe yeMisebenzi yoLuntu (National Department of Public Works)
Injongo yomnikelo	Ukudala amathuba emisebenzi kummandla wendalo nenkcubeko
Imiphumela elindelekileyo yomnikelo	Amathuba emisebenzi engama-26
Imiphumela eyiyo ezezisiweyo	Amathuba emisebenzi engama-26
Isixa-mali ngokweDORA elungisiweyo (R'000)	Ayisebenzi
sixa-mali esamkelweyi (R'000)	1 000
Izizathu zokokuba isixa-mali singakhutshelwa njengesidingo sika DORA	Ayisebenzi
Isixa-mali esichithwe lisebe/ ngumasipala(R'000)	1 000
Izizathu zokungachithwa kwezixa-mali licandelo	Ayisebenzi
Iindlela zokubekwa kweliso lisebe elikhuphela imali	Unikezelo lweNgxelo qho ngeKota kuNondyebo wePhondo

6.7 Inxowa-mali zeminikelo

Akukhi minikelo ifunyenweyo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo.

6.8 Isicwangciso sotyalo-mali, ulondolozo nolawulo lwempahla yexabiso

ISebe khange lingene nakoluphi na uhlobo lotyalo-amli kulo nyaka kunikwaingxelo yawo. Ulondolozo lwempahla yexabiso lwenziwa liSebe leMisebenzi yoLuntu nezothutho ngokweSicwangciso soLawulo lweMpahla yeXabiso seDCAS seminyaka emithathu.

1 INTSHAYELELO

Inkcazelo yoXanduva loLwazi lokwenziwa komsebenzi kunyaka-mali ophela ngowama-31 Matshi 2013.

Ulawulo olumanyanisiweyo lubandakanya iinkqubo apho amaqumrhu karhulumente alawulwa ze abekwe uxanduva ngomsebenzi wawo. Ngaphezu koko kufunwa ngumthetho ngokusekelwe kumaqumrhu karhulumente, neCompanies Act, ulawulo olumanyanisiweyo ngokusingisele kumaqumrhu karhulumente lusetyenziswa ngokwePublic Finance Management Act, 1999ngokwemigqaliselo ekwiKing Report engoLawulo oluManyanisiweyo, 2009 (King III).

IPalamente, iSigqeba esiLawulayo neGosa elinoXanduva lwequmrhu likarhulumente zinoxanduva lolawulo olumanyanisiweyo.

2 ULAWULO LOMNGCIPHEKO

UGunyaziwe onoXanduva ngumsebenzi wakhe ukujongana nolawulo lomngcipheko (ERM) ngokweNational Treasury Public Sector Risk Management Framework ngenkxaso yeCandelo loLawulo loMngcipheko (D:ERM) kwiSebe leNkulumbuso. I-D: ERMibonelela ngenkxaso emanyanisiweyo kumasebe kaRhulumente weNtshona Koloni.

ISebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo lisungule iSicwangciso soLawulo loMngcipheko neQhinga lokuThotyelwa kwaso. Oku kwenza ukuba iDCAS ibenako ukuphumeza iinjongo zayo nomsebenzi wayo, iphakamisa izinga lokuthathwa kwezigqibo zolawulo lomngcipheko ezisekelwe kulwazi kwakunye nokuthotyelwa kwemithetho efanelekileyo. ISicwangciso neQhinga lokuSebenza zichaza indima noxanduva lwabalawuli nabasebenzi ngokusingisele kulawulo lomngcipheko kwiDCAS kwaye inika iinkcazelo ngemithetho yoko, imigqaliselo, indlela nezixhobo zokusebenza emazisetyenziswe ukuphumeza iSicwangciso seERM.

Amalungu olawulo aphezulu kwiDCAS aqeshwe ngokusesikweni njengeKomiti yoLawulo loMngcipheko (ERMCOM). Kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo, iERMCOM ihleli intlanganiso enye ngekota ukubeka iliso kwiinkcukacha zomngcipheko nakwindlela yokumelana kweSebe naloo mingcipheko.

Kwenziwa uhlolo lomngcipheko kwinkqanaba lolawulo nakwelokwenziwa komsebenzi rhoqo ngekota ukuhlola nokumisa imigqaliselo emitsha yokumelana nezinto ezingumngcipheko kwanokuphawula imingcipheko evelayo. Izinto ezingumngcipheko omandla kuphumezo lweenjongo zesicwangciso ziyahlolwa ukufumanisa ukuba ingaba zinokwehla na kwanokuba monakalo mni ezinokumenza; kuchongwe abo mabajongane naloo mingcipheko ze bathwaliswe uxanduva lukumelana naloo mingcipheko.

I-D: ERM isebenzisana neentshatsheli zomngcipheko eziqeshiweyo kwiDCAS ukuzincedisa ukuba ziqhube nenkqubo yeERM kwiSebe.

3 URHWAPHILIZO nobuqhetseba

URhulumente weNtshona Koloni wamkele iQhinga lokuLwa iNkohlakalo nelihambelana nephulo lephondo lokuyilwa iphele nya inkohlakalo nge ngokusingise kurhwaphilizo. Ngaphezu koko, iKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni ineSicwangciso sokuThintela uRhwaphilizo esiphunyeziweyo.

ICandelo loPhando lwaseNkundleni kwiZiko leeNkonzo eziManyanisiweyo (CSC) kwiSebe leNkulumbuso libonelela ngophando lwasenkundleni ngokucelwa. Kukho iindlela ezahlukeneyo zokuxela urhwaphilizo nenkohlakalo. Ezi ndlela zichazwa banzi kwiQhinga lokuLwa iNkohlakalo nakwiSicwangciso sokuThintela uRhwaphilizo seSebe. Naziphi na izityholo ezifunyenwe liCandelo loPhando lwaseNkundleni zigcinwa kwiNkqubo yoLawulo lwamaTyala esetyenziswa njengesixhobo solawulo lokunika ingxelo ngenkqubela kumatyala.

I-DCASiyabakhusela abasebenzi abadiza urhwaphilizo, inkohlakalo nobusela abekwenza okongokusemthethweni (i.e hayi ngolunya). Nabani na odiza urhwaphilizo, ubusela nenkohlakalo ofuna ukungachazwa uyalinikwa elo thuba. Xa bekwenza oko ngokunokwabo, iinkcukacha zabo zigcinwa ziyimfihlo ngakulowo bamdizayo.

Ukuba ingxelo leyo ifumaniseke iyinyani, emva kophando, lowo uchaphazelekayo ujongana nenkqubo yoluleko. Kuzo zonke ezo meko, ummeli weWCG oqhuba ululeko kukuthazwa ukuba aphakamise ukugxotshwa kwaloo msebenzi uchaphazelekayo. Xa kukho nolwaphulo-mthetho oluthile oko kuxelwa kwiNkonzo yesiPolisa yoMzantsi Afrika.

4 UCUTHO LOCHAPHAZELEKO

I-DCAS iqinisekisa ukuba akukho chaphazeleko ngokunyanzelisa inkqubo yokudizwa kwezinto umntu anomdla kuzo (WCBD4 form) nkcukacha ezo zifumaneko ngobhaliso lwabaniki-zinkonzo kuLuhlu lwabaNiki-zinkonzo lweNtshona Koloni. Ngaphambi kokusetyenziswa komaniki-zinkonzo obhalisiweyo kuqale kujongwe ukuba iWCBD4 ayindalanga ngaphezu kweenyanga ezili 12 na.

UNongxowa-mali wePhondo uncedisa amasebe ukucutha amathuba omngcipheko wochaphazeleko xa abanini-mashishini okanye ablawuli-zinkampani bekwangamagosa karhulumente weNtshona Koloni. Oku kwenziwa ngokufumana iinkcukacha zabasebenzi ababhaliswe njengabanini-zinkampani okanye njengabalawuli kwiPWSAL [the Personnel Salary System]. I-DCAS iqinisekisa ukuba abo basebenzi banencwadi ebavumela ukuba benze eminye imisebenzi ehlawulayo xa bengexho msebenzini (RWOPS) ngaphambi kokuba kuqhutywe ushishino nabo.

I-DCAS ayikafumani nalunye uchaphazeleko lwakhe nawuphi na umniki-zinkonzo ekusetyenziswene naye. Xa kunothi oko kwenzeko, loo mba uya kuthathwa ngokuba lurhwaphilizo kuLawulo lweNtshona, kwaye emva kophando, loo mniki-zinkonzo uya kuthathwa njengongafanelekanga.

5 UMGAQO WOKUZIPHATHA

Iinjong ozoMgaqo wokuZiphatha kukunyusa izinga lendlela yokuziphatha emsebenzini esesikweni. I-DCAS izimisele ekuthobeleni okuqulathwe kuMgaqo wokuZiphatha. Abasebenzi bazisiwe ngoMgaqo wokuZiphatha ngokuthi, phakathi kwezinye izinto, kuchazwe ngawo kwindibano yokuqhelaniswa kwabasebenzi abatsha. UMgaqo unikwe bonke abasebenzi njengesikhumbuzo sokuba bathi gqolo ukuphakamisa izinga lendlela yokuziphatha emsebenzini. Xa umgaqo uthe waphulwa, abaphathi balandela inkqubo yoluleko njengeko kudingeka. Ugqitho olumandla ludluliselwa kwiCSC kuLawulo loBudlelane babaSebenzi ukuze kulandelwe imigaqo yoluleko esesikweni.

6 IMPILO, UKHUSELEKO NEMIBA YENDALO NOKUYINGQONGILEYO

Imiba yempilo nokhuseleko iDCAS iyilandela ngokuthi yenze uhlolo nyanga nenyanga kwiOfisi enguNdlu-nkulu nohlolo lonyaka kwezinye iiofisi zeSebe. Kwenziwe izicwangciso zikanongetheli nezicwangciso zokuqhuba nomsebenzi zeeofisi zonke. Bonke abaphathi kwiiofisi baqeshwe njengabaQuquzeleli beMpilo noMngcipheko kuKhuseleko. Kuqeqeshwe iimashali zokhuseleko, aboncedo lokuqala nezicima-mlilo ze babekwa kuzo zonke iiofisi.

Kwenziwa uhlolo lwezocimo-mlilo rhoqo ngonyaka kuzo zonke iiofisi kwiziko leSixeko seKapa ngentsebenziswano neSebe lezoKhuseleko loLuntu neSebe loLawulo loMngcipheko weNtlekele kwiSixeko seKapa nelithi libeke iliso ze lenze iziphakamiso ngeenkqubo zonke.

Iintlanganiso zempilo nokhuseleko emsebenzini zibanjwa rhoqo ngekota kwinqanaba labaphathi abaphezulu ukuxoxa ngemiba yempilo, ukhuseleko nendalo nokuyingqongileyo.

I-DCAS ithathela ingqalelo isiphakamiso sokubanjwa kweentlanganiso zonyaka zeenkqubo zokwazisa banzi ngempilo nokhuseleko.

ISebe liyisebenzisile inkqubo yolawulo lwenkunkuma. Kuqokelelwa amaphepha ayinkunkuma rhoqo ngenyanga.

7 ICANDELO LOLAWULO LWANGAPHAKATHI

Luxanduva lweGosa elinoXanduva ukuhlola nokuvavanya ezolawulo lwangaphakathi ukuqinisekisa ukuba ezolawulo zihlala zisebenza, zisulungekile kwaye zinobulungisa kwanokuba ziyaphuculwa xa kukho imfuneko. Okuze oku kube yimfezeko, kubanjwe iintlanganiso zolawulo olungundoqo zekota noMphicothi-zincwadi Jikele, abaphathi beenkqubo beSebe noMEC. Le yinkqubo eqhubayo ukuqinisekisa ukuba iDCAS ifumana ingxelo yophicotho-zincwadi engenachaphaza.

8 INGXELO YEKOMITI YOPHICOTHO-ZINCWADI

Sichulumancile ukunika ingxelo yethu yonyaka-mali ophela ngowama-31 kweyoKwindla 2013.

Amalungu ekomiti yophicotho-zincwadi nokuzinyaswa kweentlanganiso

NgokweSindululo seKhabhunethi 55/2007, iKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni incedwa yiKomiti yoPhicotho-zincwadi eManyanisiweyo. IKomiti yoPhicotho-zincwadi yenziwe ngala malungu adweliswe apha ngezantsi kwaye kufuneka ihlale kane ngonyaka ubuncinane ngokwemigqaliselo yayo ephunyeziweyo. Kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo kubanjwe iintlanganiso ezisibhozo.

IGama leLungu	Inani leeNtlanganiso eziZinyasiweyo
Mnu R Kingwill (uSihlalo)	8
Mnu Z Hoosain (Ulahle ngomhla wama-30 kweyeNkanga 2012)	6
Mnu M Burton	8
Mnu L van der Merwe	8
NKsz J Gunther (Uqeshwe ngomhla wo-1 kweyoMqungu 2013)	2
Mnu F Barnard (Uqeshwe ngomhla wo-1 kweyoMqungu 2013)	2

Uxanduva lwekomiti yophicotho-zincwadi

Ikomiti yoPhicotho-zincwadi inika ingxelo yokuba iluthobele uxanduva lwayo ngokweCandelo 38(1)(a)(ii) lePublic Finance Management Act neTreasury Regulation 3.1.13. Ikomiti yophicotho-zincwadi ikwanika ingxelo yokuba yamkele imiqathango esesikweni njengeTshatha yeKomiti yoPhicotho-zincwadi yayo, imisele imigaqo ngokwetshatha yayo, kwaye yenze konke okumiswe ngokwetshatha leyo, ngaphandle nje kokuba lungenziwanga uhlobo lweenguqu kwimigaqo yobalo-mali.

Ukuphumelela koLawulo lwangaPhakathi

Siphinde sazijonga iingxelo zabaphicothi-zincwadi bangaphakathi, Ingxelo yoPhicotho-zincwadi engeNkcazo yeMali yoNyaka kunye neNgxelo yolawulo yoMphicothi-zincwadi Jikelele waseMzantsi Afrika (AGSA); akukho nto kuye kwafuneka ukuba siyiqwalasele enokubonakalisa ukungagqibeleli kwezinto kulawulo lwangaphakathi kulawulo lweziko lelifa lemveli.

Sikhankanyile kwixesha elidlulileyo ukuba iSebe lilithathele kulo uxanduva nolawulo kuphunyezo lwendlela yokwenza izinto nemisebenzi yeLawulo loMngcipheko woShishino (ERM). Umngeni oseleyo ngowokusebenza kwe-ERM kwisebe gabalala. Ikomiti yoPhicotho-zincwadi iqaphele uninzi lomngcipheko oqalayo kwaye iza kuziqwalasela ezi zinto ngawo onke amaxesha.

Siphinde sajonga saza savumelana nokwamkela kwabalawuli ingxelo yolawulo yoMphicothi ziNcwadi Jikelele woMzantsi Afrika (AGSA). Singangqina ukuba akukho miba ingasonjululwanga.

Ikomiti yoPhicotho-zincwadi yanelisekile ngumxholo nomgangatho weengxelo zekota ngokuphathelele kulawulo lwalo nyaka kunye nengxelo zekota ezingeniswe ngokwe-PFMA neDivision of Revenue Act elungisiweyo nekhutshwe ngoGunyaziselwe ukuba noXanduva weSebe kulo nyaka sijonge kuwo.

Sikuzalisekisile oko besiyalelwe kona ngokubhekiselele kwiinkcazo yeemali yonyaka njengoko kuchaziwe apha ngezantsi.

Ubekw'eswenikwenkcazeloyezimali

Ikomiti yoPhicotho-zincwadi ithe::

- yahlola yaza yaxoxa ngeNkcazo zeMali zNyaka eziphicothiweyo ukuba zibandakanywe kwiNgxelo yoNyaka, kunye noMphicothi-zincwadi Jikelele waseMzantsi Afrika noGunyaziselwe ukuba noXanduva;

- yahlola iNgxelo yoLawulo yoMphicothi ziNcwadi Jikelele kunye nempendulo yaBalawuli kuyo;
- yahlola iinguqu kwimigaqo-nkqubo kunye nemisebenzi njengoko ichaziwe kwiNkxaso zeMali zoNyaka;

Ingxelo yonyaka-mali wama-2012/2013 yesebe lemicimbi yenkcubeko nemidlalo

- yahlola inkqubo zeSebe ukwenzela ukuthobelana nezibonelelo zemthetho nemimiselo;
- yahlola iinkcukacha kwiinjongo zangaphambili njengoko kuchaziwe kwiNgxelo yoNyaka;
- yahlola ukulungiswa kwezinto ezikhokelela kuPhicotho-zincwadi lweSebe yaza
- yahlola yaza apho kufanelekileyo yacebisa iinguqu kwiinkcazo zemali zexeshana njengoko zinikezelwe liSebe kwinyanga ezintandathu eziphela ngowama-30 KweyoMsintsi yama-2012.

IKomiti yoPhicotho-zincwadi iyavumelana kwaye iyalwamkela uluvo loMphicothi-zincwadi Jikelele waseMzantsi Afrika ngokubhekiselele kwiinkcazo zeMali zoNyaka, kwaye icebisa ukuba iinkcazo zeMali zoNyaka eziphicothiweyo zamkelwe zize zifundwe kunye nengxelo yoMphicothi-ziNcwadi Jikelele waseMzantsi Afrika.

UPhicotho-zincwadi lwangaPhakathi

Ngokuhambelana nePFMA kunye neNgxelo yeKing III kwiimfuno zeNtsebenziswano kuLawulo, uphicotho-zincwadi lwangaphakathi lunikezela iKomiti yoPhicotho-zincwadi nabalawuli ngengqiniseko enengqiqo yokuba ulawulo lwangaphakathi lwanele kwaye luyaphumelela. Le nto iphunyezwe ngokusekelwe kwisicwangciso sophicotho-zincwadi lwangaphakathi, Uphicotho-zincwadi lwangaphakathi luhlala ukwanela kolawulo oluthomalalisa umngcipheko ize iKomiti yoPhicotho-zincwadi ihlalele ukuphunyezwa kwemisebenzi yokulungisa.

Oku kulandelayo kophicotho-zincwadi lwangaphakathi kuvunyiwe kwagqitywa kunyaka ophantsi kohlolo:

- ULawulo lweRekhodi
- ULawulo lwamaZiko eLifa leMveli
- ULawulo lweNtengiso yeMpahla kaRhulumente
- iNtlawulo eziDluliselwayo

IKomiti yoPhicotho-zincwadi isoloko iyithathele ingqalelo into yokuba uphicotho-zincwadi lulonke luyafuneka ukuze ligqume ipesenti ebonakalayo yeendawo ezinomngcipheko omninzi. IKomiti yoPhicotho-zincwadi iza kukhuthaza ukwanda kwengqiniseko kwimngcipheko ebonakalayo ngokuthi yongamelele ukuphunyezwa kwemiselo-siseko yengqiniseko edibeneyo.

Ingxelo yoMphicothi-zincwadi Jikelele

Siphinde sasihlola isicwangciso sokuphumeza sesebe kwimiba yophicotho-zincwadi ephakanyiswe kunyaka ongaphambili rhoqo ngekota. IKomiti yoPhicotho-zincwadi ihlangene ne-AGSA ukuqinisekisa ukuba akukho miba ingakhange isonjululwe ephuma kuphicotho-zincwadi lolawulo lwangu eliza kuhlolwa yikomiti yoPhicotho-zincwadi rhoqo ngekota.

Umbulelo

IKomiti yoPhicotho-zincwadi inqwenela ukwenza umbulelo wayo kubahlawuli beSebe, uMphicothi-zincwadi Jikelele woMzantsi Afrika, iCandelo loLawulo loMngcipheko woShishino lwePhondo, iCandelo loPhando kunye neCandelo loPhicotho-zincwadi lwangaPhakathi ngentsebenziswano kunye neenkukacha abazinikezeleyo ukuze sibe nako ukwenza le ngxelo.



Mr R Kingwill

USihlalo weNdibano yoLuntu yeKomiti yoPhicotho-zincwadi

16 Agasti 2013

ICANDELO D: ULAWULO LWEZABASEBENZI

1 UMTHETHO WOLAWULO LWEZABASEBENZI

Tlinkcukachaezinikwekwelicandelo zimiselweyi Public Service Regulations (iSahluko 1, iCandelo III J.3 no-J.4).

Ukongezakwi Public Service Regulations, 2001 (njengokohlengahlengisiwe ngowama-30 kweyeKhala 2012), izimisoezicacisweaphangezantsizibonisa ulawulo lwezabasebenzi bakarhulumente.

I-Occupational Health and Safety Act, 1993 (Act 85 of 1993)

Ubonelela ngempilo nokhuseleko lwabantu emsebenzini nangokunxulumene nokusetyenziswa kweplanti neematshini; ngokhuseleko kubantu kwizinto ezinobungozi empilweni yabo nangokhuseleko oludingekayo ngenxa yezinto ezenziwa ngabantu abasemsebenzini; ngokumisela ibhunga leengcebiso ngempilo nokhuseleko emsebenzini; kwanangeminye imiba enxulumene noko.

I-Public Service Act 1994 (uMpoposho 103ka-1994), njengoko ulungisiwe nguMthetho 30 ka-2007

Ukubonelela inkampani nolawulo lweenkonzo zikarhulumente weRiphabliki; umgaqo wemiqathango yengqesho; ngokweofisi, ululeko, umhlala-phantsi nokukhutshwa kwabasebenzi bakarhulumente; neminye imiba enxulumene nezinto.

I-Labour Relations Act 1995, (uMthetho 66 ka-1995)

Ukulawula nokunika isikhokelo kumqeshi malunga nokuthathela ingqalelo nokufezekisa indima yakhe echaphazela uxolo emsebenzini nentando yesininzi emsebenzini.

I-Basic Conditions of Employment Act, 1997 (uMthetho 75 ka-1997)

Ukunika ilungelo kubulungisa emsebenzini obuchazwe kwicandelo 23(1) loMgaqo-siseko ngokumisela imigaqo yeziseko zengqesho; ze ngalo ndlela uthobele oko kumelwe yiRiphabliki njengesizwe esililungu kuMbutho wezaBasebenzi waMazwe; kwanokubonelela eminye imiba enxulumene noko.

I-Skills Development Act, 1998 (uMthetho 97 ka-1998)

Ukubonelela ngesikhokelo sokusungula nokuphumeza iqhinga lokusebenza lesizwe, lecandelo nelasemsebenzini ukuphuhlisa nokuphucula izakhono zaBasebenzi boMzantsi Afrika; ukudibanisa ezo ndlela zokusebenza neSikhokelo seziQinisekiso soMzantsi Afrika esichazwe kwiSouth African Qualifications Authority Act, 1995; ukubonelela ngeelenashiphu ezikhokelela kwiziqinisekiso eziqeshisayo; ukubonelela ngenkxaso-mali yophuhliso lwezakhono ngokubonelela ngenkxaso-mali neNgxowa-mali yeZakhono yeSizwe; ukubonelela nokulawula ezingqesho; kwanokubonelela nangeminye imiba enxulumene noko.

I-Employment Equity Act, 1998 (uMthetho 55 ka-1998)

Ukukhuthaza umakulingwane, ukucatha ucalulo olungenabulungisa emsebenzini kwanokuqinisekisa ukusetyenziswa kwemigqaliselo kamakulingwane emsebenzini ukulwa ucalulo olungenabulungisa; ukuphumelela ekwebeni nabasebenzi abaxubeneyo nabasebenza ngokukuko ngokwamanani obalo lwabantu ngokweendawo zabo abahlala kuzo.

I-Public Finance Management Act, 1999 (uMthetho 1 ka-1999)

Ukumisa imigaqo yolawulo lwemali kurhulumente wesizwe nowephondo; ukiuqinisekisa ukuba ingeniso, inkcitho, impahla yexabiso neemfanelo zabo rhulumente zilawulwa ngokufanelekileyo; ukubonelela ngamalungiselelo abo bathwaliswe uxanduva lolawulo lwemali kwabo rhulumente; kwanokubonelela nangeminye imiba enxulumene noko.

I-Skills Development Levy Act, 1999 (uMthetho 9 ka-1999)

Ukubonelela naliphi na iqumrhu likarhulumente eliqeshayo kwinqanaba lorhulumente wesizwe okanye lephondo noxolelo lokuhlawula irhafu yophuhliso lwezakhono; noxolelo kweminye imiba enxulumene noko.

I-Promotion of Access to Information Act, 2000 (uMthetho 2 ka-2000)

Ukunika ifuthe kwilungelo lomgaqo-siseko lokufikelela kwiinkcukacha zikaRhulumente nakuzo naziphi na ezinye iinkcukacha ezikomnye umntu ezifunelwa ukusebenzisa okanye ukukhusela naliphi na ilungelo; kwanokubonelela ngeminye imiba enxulumene noko.

I-Promotion of Administrative Justice Act, 2000 (uMthetho 3ka-2000)

Ukunika ifuthe kwilungelo kwimisebenzi yolawulo esemthethweni, efanelekileyo nelandela imigaqo enobulungisa kwanelungelo kwizizathu ezibhaliweyo zemisebenzi yolawulo njengoko ichaziwe kwicandelo 33 loMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika, 1996; kwanokubonelela nangeminye imiba efi ivele enxulumene noko.

2 INTSHAYELELO

Ixabiso labasebenzi kwiSebe

Abantu bethu ngabona banegalelo eliphambili ekufezekiseni imisebenzi yeDCAS nempumelelo kaRhulumente weNtshona Koloni. Intsulungeko yomsebenzi ixhomekeke kwimpilo-ntle yesebe nabasebenzi balo. Kungako oko:

- sibaxabisile abantu abasebenza ngemfezeko, abenza uthethwano, abakhathalayo, abanako ukwenza umsebenzi, abathatha uxanduva nabasabelayo kwiimfuno zoluntu;
- ulawulo lwabantu silubona njengoxanduva lomntu wonke;
- ulawulo lwabantu bethu silimilisela kwimigqaliselo yesidima, imbeko, intembeko nomakulinganwe;
- abantu bethu sibakhulisa, sibaphuhlisa, sibaxhobisa kwaye sibenza babenako ukufikelela nokusebenzisa amathuba abo; kwaye
- siyakwamkela ukuxubana kwaye sizihloniphe kangangoko iinkcubeko ezahlukeneyo, ubuntu bomntu, ulwimi, iimpawu zentsulungeko neenkolo ezahlukeneyo.

Abagqabantshintshi ngemiba yabasebenzi

Abantu ngundoqo wokuphumeza iinjongo zeqhinga lokusebenza zeSebe. Ngako oko ucwangciso lwezabasebenzi lujolise ekuqinisekiseni ukuba iDCAS inabasebenzi abafanelekileyo, abanezakhono ezifanelekileyo, ababekwe kwiindawo ezibafaneleyo ngexesha elifanelekileyo, ngalo lonke ixesha.

Kungako oko kusungulwe ze kwalandelwe iSicwangciso seHR seSebe ukususela ngomhla woku-1 kuTshazimpuzi 2010 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2014. ISicwangciso seHR sihlolwe ngokutsha ukufumanisa ukuba ingaba iinjongo zeqhinga lokusebenza zisafanelekile na kwanokuba siluncedo na kwimiba yeHR ephambili kwisebe. Kubekwe iliso kuthotyelo lwamiba ephambili kwiSicwangciso seHR ngokunka ingxelo yenkqubela rhoqo kwiminyaka emibini nezifakwe kwiDPSA njengoko kumiselwe.

Ngokwenza isicwangciso sezabasebenzi, iSebe lichonge iimfuno zezabasebenzi ezimiyo nezelixa elizayo ze kwaphawulwa imingeni ekunoqutyiswana nayo nenoba nefuthe elibi ekuphunyezweni kweenjongo zeqhinga lokusebenza leDCAS.

Ezingundoqo kwezabasebenzi kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo nefuthe lwazo

Emfa kokuphicotha iinkcukacha zabasebenzi elinabo isebe nezidingo zangomso, kuchongwe oku kulandelayo njengezinto zeHR ezingundoqo:

Nr	Okungundoqo kweHR	Ifuthe
1	Ukufumanela iSebe abanetalente nezakhono ezinqabileyo	Ukusetyenziswa kwabaqeqeshelwa umsebenzi neenkqubo zobenelelo-mali yokufunda.
2	Uqeqesho nophuhliso	Ukusebenzisa, ukubeka iliso nokunika ingxelo ngeSicwangciso seZakhono eMsebenzini nokufuna abasebenzi ngokugxile kwizidingo, kubandakanya iSibonelelo-mali yokuFunda sangaphandle namaQhinga okuSebenza ajoliswe kwabaqeqeshelwa umsebenzi.
3	Umakulinganwe emsebenzini	Zonke iithagethi zeEE ezichazwe kwiSicwangciso sikamakuLingwane eMsebenzini seDCAS ziyathotyelwa ukuqinisekisa umelo olufanelekileyo emsebenzini.
4	Uvavanyo lwemisebenz nomiselo	Zonke izithuba zomsebenzi zingqanyaniswa ngendlela efanelekileyo kulandelwa nomiselo ngendlela esebenzayo.
5	Ubudlelane emsebenzini	Kuququzelelwa uqeqesho nongenelelo olufanelekileyo ukuxhobisa abaphathi ukuze bamelane ngendlela efanelekileyo nobudlelane.
6	Ulawulo lokwenziwa komsebenzi †	Abaphathi nabalawuli baqeqeshwe ze baphuhlisa ngokufanelekileyo.
7	Umanyaniso lweHR neSebe leNkulumbuso	Abaphathi baxhotyiswe ngokufanelekileyo ngemigaqo nangenkxaso ukuze babenako ukwenza imisebenzi yezeHR ngokufanelekileyo.

Sikhokelo sesiceangciso sezabasebenzi namaqhinga okusebenza angundoqo ukutsala nokuqesha abasebenzi abanezakhono nabanako ukwenza umsebenzi

Ngaphandle kwabasebenzi nangaphandle kwemali eyaneleyo eli Sebe alinakubanako ukunikele ngeenkonzo ngendlela efanelekileyo, alinakubanako ukurhweba, ukuphuhlisa nokugcina abantu abafunekayo ukunikela ngeenkonzo ezifanelekileyo.

Iphawulwe imingeni iDCAS ejamelene nayo. Le mingeni ithathelwe ingqalelelo ngokuthi kuchongwe izinto ezingundoqo emazeniwe nto ezo zitha zibandakanywa kwisicwangciso sokwenziwa komsebenzi.

Oku kulandelayo zizinto ezingundoqo emazeniwe ezichazwe kwiSicwangciso soKwenziwa koMsebenzi

Nr	Imisebenzi enguNdoqo
1	Ukuqinisekisa ukuba abaphathi neHR basebenzisa imibuzo novavanyo olusekelwe ekubeni nako kokwenziwa komsebenzi kwinkqubo yokhetho norhwebo lwabasebenzi.
2	Ukusebenzisa iSicwangciso seZakhono zabaSebenzi nokubonelela ngoqeqesho olufanelekileyo kubasebenzi.
3	Ukuhlolwa ngokutsha kweSicwangciso sikaMakulingwane eMsebenzini nokuhambisa eso Sicwangciso kubasebenzi.
4	Ukuthobela ngokupheleleyo (100%) imigqaliselo yeEE kwiSebe kwaye abaphathi basungule isicwangciso sovalo-zikhewu emsebenzini.
5	Ukuxhobisa abaphathi ngolwazi nezakhono ezifanelekileyo.

Kulindeleke ukuba abaphathi beDCAS neZiko leeNkonzo eziManyanisiweyo kwiSebe leNkulumbuso basebenzisane ukusebenzisa isicwangciso sokwenziwa komsebenzi kwanasekuthatheni uxanduva lokuvelisa iziphumo zoko.

ISikhokelo soLawulo lokuSebenza kwaBasebenzi

Ezinye zeembombo zeNkqubo yoLawulo lokuSebenza kwaBasebenzi yimfuno esisiseko yokuba bonke abasebenzi kufuneka benze oko kulindelekileyo kubo. Oku nezinga lokusebenza kwabo komelezwa ngenkcazelo yomsebenzi womntu ngamnye, izivumelwano zokusebenza, izicwangciso zokusebenza kwakunye nezivumelwano zezinga lenkonzo enikezelwayo. Imbuyekezo eyongezelelweyo inikwa abo benze okuninzi nokusemgangathweni ngaphezu koko bekulindelekile.

Abasebenzi abafumana ibhonasi yokusebenza ngaphezu kokuba belindelekile bahlolwa yokomiti emiselwe ukuvavanya oko, nethi ivavanye ubungqina bokuba ngenene umsebenzi lowo wenze ngaphezu kokuba bekulindelekile. Abasebenzi abenza ngaphantsi koko bakumiselweyo kufuneka benze oko kuchwe kwiSicwangciso sokuPhucula iZinga lokuSebenza. Abo ke babekwa elisweni ukuqinisekisa ukuba benza umsebenzi wabo ngokwanelisayo.

Le nkqubo imele umakulinganwe, ubulungisa nentembeko. Ngaphezu koko, inika isikhokelo apho umqeshi nomsebenzi kufuneka ngamnye kubo enze oko akumiselweyo.

Impilo-ntle yabasebenzi

Ukuvelisa inkcubeko yempilo-ntle kwiDCAS kubaluleke kakhulu kwiqhinga lokusebenza ukuqinisekisa ukuba abasebenzi basebenza ngokukuko ngeli xa beziva bekhuselekile benikwa nenkxaso efanelekileyo. Inkqubo Yempilo neMpilo-ntle yaBasebenzi (EHWP) yeWCG ilandelo umgaqo obanzi wenpilo-ntle yabasebenzi kwaye igxile kakhulu ekukhuseleni, inikezela ngenkonzo yenqanaba lokuqala nelesibini. Inkqubo ibekwe elisweni liSebe ngokuthi kujongwe iingxelo zenyanga zokusebenzisa kwenkonzo yenqanaba lokuqala (inkonzo yoluleko nentuthuzelo ngokwasemphefumleni ngomnxeba yamaxesha onke (24/7/365), inkonzo ye-e-Care nengxelo) kwanenkono yenqanaba lesibini (ululeko nentuthuzelo ngokwasemphefumleni ubuso-ngobuso, ukunyangelwa umothuko nezehlo ezidinga inkathelelo ephezulu, uqeqesho nongenelelo ekujoliswe kulo, uqeqesho oluphezulu nokhankaso). ICandelo loLawulo lokuZiphatha kwaBasebenzi leCSC lenza ingxelo yekota enika iinkcukacha zokusebenzisa kwezi Nkonzo, ephawula ngezinto ezingumngcipheko nefutha lazo ekwenziweni komsebenzi. Ngaphezu koko, kufuneka kunikwe ingxelo rhoqo kwiSebe leeNkonzo zaBasebenzi noLawulo ngxelo leyo ethi igxile kwiinkalo ezine ezizezi, iHIV/ AIDS, iMpilo neMveliso, uLawulo lweMpilo-ntle noLawulo lweSHEQ [iSimo esiKhusela iMpilo, uMngcipheko neQondo].

Usungulo lomgaqo

Le yimigaqo yephondo eyamkelwe kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo:

- UMgaqo weKhefu eliKhethekileyo.** Umisela imigqaliselo nesimo seendidi zekhefu ekunganikwanga isikhokelo salo kwiDetermination on Leave of Absence (yeyeThupha 2012). Ezi ndidi zibandakanya ikhefu lokufunda, ikhefu lokunyangelwa iziyobisi, ikhefu lokuthatha inxaxheba kwezemidlalo, njalo-njalo.
- UMgaqo woKwenza uMsebenzi ohlawulayo ongomnye.** Ulawula isimo apho umqeshi anothi anike umsebenzi imvume yokwenza omnye umsebenzi ohlawulayo xa engekho engqeshweni yakhe yesiqhelo.
- UMgawo wokuBolekisa ngaBasebenzi.** Unika isikhokelo nemigqaliselo ephangaleleleyo kwaye umisela indlela efanayo yokubolekisa ngabasebenzi kwamanye amacandelo namasebe.

3 IINKCUKACHA-MANANI ZOBeko-LISO KWEZABASEBENZI

3.1 Inkcitho kwezabasebenzi

Le theyibhile ingezantsi ishwankathela inkcitho ephicothiweyo yenkqubo (iTheyibhile 3.1.1) neyenqanaba lomvuzo (iTheyibhile 3.1.2). Ncakasana, inika umfanekiso womyinge ochithwe liSebe kwezabasebenzi ngokwenkqubo nganye okanye ngokwenqanaba lomvuzo.

Amanani akwiTheyibhile 3.1.1 athathwe kwiNkqubo yoBalo-mali esiSiseko (BAS), ze amanani akwiTheyibhile 3.1.2 athathwe kwiPERSAL [iNkqubo yeMivuzo yaBasenezi].Ezi nkqubo zimbini azisebenzi ngaxeshanye ekubuyweni kwemivuzo ngokusingisele kuqesho lwabasebenzi nokulahla kwabo okanye nokuweliselwa kwabo kwamanye amasebe. Oku ke kuthetha ukuba kusenokubakho umahluko kwitotali yenkcitho evela kwezi nkqubo.

Inkqubo	UMsebenzi weNkqubo
INkqubo 1	ULawulo
INkqubo 2	IMicimbi yeNkcubeko
INkqubo 3	IiNkonzo zamaThala eeNcwadi neeNkcukacha
INkqubo 4	IMidlalo nezoLonwabo

ITheyibhile 3.1.1: Inkcitho yenkqubo kwezabasebenzi, 2012/13

Inkqubo	Inkcitho iyonke (R'000)	Inkcitho kweza-basebenzi (R'000)	Inkcitho kwezo-qeqesho (R'000)	Impahla neenkonzo (R'000)	Inkcitho kweza-basebenzi ngokwe-% yenkcitho iyonke	Umyinge wenkcitho kweza-basebenzi ngomsebenzi ngamnye (R'000)	Inani la-basebenzi
INkqubo 1	39 615	28 792	248	8 602	72.7	204	141
INkqubo 2	79 521	45 080	523	9 049	56.7	179	252
INkqubo 3	182 058	42 552	678	45 299	23.4	173	246
INkqubo 4	89 356	20 802	645	51 469	23.3	353	59
Iyonke	390 550	137 226	2 094	114 419	35.1	197	698

Qaphela: Inani labasebenzi libandakanye bonke abantu abafumane umvuzo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo, ngaphandle kweMEC.

iTheyibhile 3.1.2: Inkcitho kwezabasebenzi ngokwenqanaba lomvuzo, 2012/13

Inqanaba lomvuzo	Inkcitho kwezabasebenzi (R'000)	I-% yenkcitho kwezabasebenzi iyonke	Umyinge wenkcitho kwezabasebenzi ngomsebenzi ngamnye (R'000)	Inani labasebenzi
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	31 738	20.1	40	785
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	31 640	20.0	130	244
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	59 537	37.7	231	258
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	25 225	16.0	382	66
Abaphathi abaphezulu (Inqanaba 13-16)	9 808	6.2	892	11
Iyonke	157 948	100.0	116	1 364

Qaphela: Amanani abasebenzi asingise kubo bonke abafumene umvuzo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo, ngaphandle kweMEC

Ezi theyibhile zilandelayo zinika isishwankathelo senkcitho eyenziwe kwimivuzo, kwixesha elongezelelweyo, kwisibonelelo sezindlu nakuncedo-mali lonyango ngenkqubo nganye (iTheyibhile 3.1.3) nangenqanaba lomvuzo ngalinye (iTheyibhile 3.1.4). Kwimeko nganye itheyibhile inika umfanekiso wepesenti yohlahlo-lwabiwo-mali yokuhlalwa ezabasebenzi esetyenziselwe oko kuphela.

iTheyibhile 3.1.3: Imivuzo, ixesha elongezelelweyo, isibonelelo-mali sendawo yokuhlala noncedo-mali lonyango ngokwenkqubo 2012/13

Programme	Imivuzo		Ixesha elongezelelweyo		Isibonelelo-mali sendawo yokuhlala		Uncedo-mali lonyango	Uncedo-mali lonyango Njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi
	Umy-ongwe (R'000)	Umvuzo njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi	Umy-ongwe (R'000)	Ixesha elongezelelweyo njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi	Umy-ongwe (R'000)	Isibonelelo-mali sendawo yokuhlala njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi	Umyinge (R'000)	
INkqubo 1	19 245	14.5	100	0.1	609	0.5	1 176	0.9
INkqubo 2	32 052	24.1	214	0.2	1 637	1.2	2 850	2.1
INkqubo 3	29 935	22.5	473	0.4	1 837	1.4	2 763	2.1
INkqubo 4	11 879	8.9	144	0.1	335	0.3	773	0.6
Iyonke	93 111	70	931	0.8	4 418	3.3	7 562	5.7

Qaphela: Imivuzo, ixesha elongezelelweyo, isibonelelo-mali sendawo yokuhlala noncedo-mali lonyango zibalwe Njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi iyonke eboniswe kwiTheyibhile 3.1.2 apha ngasentlala.

ITheyibhile 3.1.4:

Imivuzo, ixesha elongezelelweyo, isibonelelo-mali sendawo yokuhlala ncedo-mali lonyango ngokwamanqanaba omvuzo, 2012/13

Amanqanaba omvuzo	Imivuzo		Ixesha elongezelelweyo		Isibonelelo-mali sendawo yokuhlala		Uncedo-mali lonyango	
	Umy- ionge (R'000)	Umvuzo njenge-% yenkitho kwezabase- benzi	Umyinge (R'000)	Ixesha elongezele- lweyo njenge-% yenkitho kwezabase- benzi	Umy- inge (R'000)	Isibonelelo- mali senda- wo yokuhlala njenge-% yenkitho kwezabase- benzi	Umy- inge (R'000)	Uncedo- mali lonyangao Njenge-% yenkitho kwezabase- benzi
Abanezak- hono ezik- winqanaba elisezantsi (In- qanaba 1-2)	7 466	5.6	167	0.1	629	0.5	972	0.7
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	19 693	14.8	313	0.2	1 647	1.2	2 669	2.0
Abanezakho- no eziphezulu (Inqanaba 6-8)	41 428	31.2	391	0.3	1 786	1.3	2 859	2.2
Abanezakho- no zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	18 201	13.7	61	0	357	0.3	926	0.7
Abaphathi abaphezulu (Inqanaba 13-16)	6 325	4.8	0	0	0	0	137	0.1
Iyonke	93 113	70	932	0.7	4 419	3.3	7 563	5.7

Qaphela: Amanani akwiTheyibhile 3.1.3 nakwiTheyibhile 3.1.4 ayafana. Nangona kunjalo, kuba iinkcukacha zibekwe ngokwenkqubo okanye ngokwenqanaba lomvuzo, ukwenza amawaka angenamivo, asenokwahluka ke phaya naphaya.

3.2 Ingqesho nezithuba ezingenabantu

Ezi theyibhile zilandelayo zishwankathela inani lezithuba kwinani elimiselweyo labasebenzi abafunekayo, inani labasebenzi, ipesenti yezithuba ezingenabantu, kwanokuba ingaba kukho abasebenzi abomgezelelweyo kusini na. ezi nkcukacha zinikwe ngokweendlela ezintathu eziphambili: inkqubo (iTheyibhile 3.2.1, inqanaba lomvuzo (iTheyibhile 3.2.2) nangokwezithuba eziophambili (3.2.3). Isebe lichonge iizithuba eziphambili ezifuna ukubekwa esweni. ITheyibhile 3.2.3 inika iinkcukacha zamanani abasebenzi nezezithuba ezingenabantu eziphambili zesebe.

ITheyibhile 3.2.1: Ingqesho nezithuba ezingenabantu ngokwenkqubo, ngokwangomhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Inkqubo	Inani lezithuba ezabelwe imali	Inani lezithuba ezizalisiweyo	I-% yezinga lezithuba ezingenabantu	Inani la-basebenzi abongezelelweyo	Izinga lezithuba ezingenabantu kuthathelwa ingqalelo nabasebenzi abongezelelweyo
INKqubo 1	103	86	16.5	2	14.6
INKqubo 2	266	224	15.8	1	15.4
INKqubo 3	243	215	11.5	11	7
INKqubo 4	68	53	22.1	3	17.6
Zizonke	680	578	15.0	17	12.5

ITheyibhile 3.2.2: Inqanaba lomvuzo ezizingenabantu ngokwamanqanaba omvuzo, ngokwango-
mhlaba wama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomvuzo	Inani lezithuba ezabelwe imali	Inani lezithuba ezizalisiweyo	I-% yezinga lezithuba ezizingenabantu	Inani la-basebenzi abongezelelweyo	Izinga lezithuba ezizingenabantu kuthathelwa ingqalelo nabasebenzi abongezelelweyo
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	132	123	6.8	9	0
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	215	194	9.8	5	7.4
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	227	187	17.6	3	16.3
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	94	63	33	0	33
Abaphathi abaphezulu (Inqanaba 13-16)	12	11	8.3	0	8.3
Zizonke	680	578	15	17	12.5

Qaphela: Iinkcukacha kwimeko nganye zibonisa isimo ebesimiyo ngomhlaba wama-31 kweyoKwindla 2013. Ukufumana iinguqu ezenzekileyo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo Jonga kwicandelo 3.4 lale ngxelo.

ITheyibhile 3.2.3: Inqanaba lomvuzo ezizingenabantu ngokokubaluleka kwazo, ngokwango-
mhlaba wama-31 kweyoKwindla 2013

Izithuba eziphambili	Inani lezithuba	Inani lezithuba ezizalisiweyo	I-% yezinga lezithuba ezizingenamntu	Inani la-basebenzi abongezelelweyo	Izinga lezithuba ezizingenamntu kuthathelwa ingqalelo abasebenzi abongezelelweyo
UMgcini-nkcukacha eziBalulekileyo	18	15	16.7	0	16.7
IGosa lezeNkcubeko	9	9	0	0	0
IGosa lezeLifa leMveli	10	7	30	0	30
USozilwimi	6	5	16.7	0	16.7
USomathala eeNcwadi	30	30	0	0	0
INzulwazi yezoLondolozo lweMbali yoLuntu	12	11	8.3	0	8.3
IGosa loKhuthazo lwezeMidlalo	30	26	13.3	0	13.3
Zizonke	115	103	10.4	0	10.4

3.3 Uvavanyo lwemisebenzi

UMgaqo wezaBasebenzi bakaRhulumente wama-2001, njengoko ulungisiwe, ivera uvavanyo lwemisebenzi njengento yokuqinisekisa ukuba abasebenzi bavuzwa ngokomsebenzi abawenzayo. Ngokwesikhokelo esimisilwe sisizwe, amagosa olawulo anokuvavanya nasiphi na isithuba kwisebe labo.

ITheyibhile 3.3.1 ishankathela inani lezithuba ezivavanyweyo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Le theyibhile ikwanika iinkcukacha-manani ngenani lezithuba ezinyuselweyo okanye ezithotyweyo.

ITheyibhile 3.3.1: Uvavanyo lomsebenzi, 1 Tshazimpuzi 2012–31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomsebenzi	Inani lezithuba zizonke	Inani lezithuba ezivavanyiweyo	I-% yezithuba ezivavanyiweyo	Izithuba ezinyuselweyo		Izithuba ezithotyweyo	
				Inani	I-% yenani lezithuba	Inani	I-% yenani lezithuba
Abanezakho-no ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)				0	0	0	0
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	215	1	0.1	0	0	0	0
Abanezakho-no eziphezulu (Inqanaba 6-8)	227	92	13.8	0	0	0	0
Abanezakho-no zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	94	10	1.5	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu A (Inqanaba 13)	9	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu B (Inqanaba 14)	2	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu C (Inqanaba 15)	1	0	0	0	0	0	0
Zizonke	680	103	15.1	0	0	0	0

Qaphela: UMgaqo wezaBasebenzi bakaRhulumente omiyo ufunisa ukuba amasebe athathele ingqalelo izithuba ezithile (ngaphandle kwaBafundis-ntsapho neOSD [occupation-specific dispensation] posts) ezifuna ukuvavanywa. Oku kubandakanya izithuba ezitsha nezithuba eziguqulweyo. Le nkqubo yovavanyo lwezithuba imisela izinga nenqanaba lesithuba eso zivavanyiweyo.

ITheyibhile 3.3.2: Iinkcukacha zabasebenzi abazithuba zinyuselwe umvuzo ngenxa yonyuso lwezithuba, 1 Tshazimpuzi 2012 okuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Inani labasebenzi abazithuba zinyuselwe umvuzo ngenxa yonyuso lwezithuba zabo

Abekho

ITheyibhile 3.3.3: Abasebenzi abanikwe imivuzo engaphezu kwaleyo imiswe luvavanyo lomsebenzi ngokobuhlanga, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Inani labasebenzi abamivuzo yabo ingaphezu kwaleyo imiselwe luvavanyo lomsebenzi (kubandakanya neenotshi eziphezulu ezinikiweyo) kunyaka-mali wama-2012/2013

Abekho

3.4 Iinguqu kwinqesho

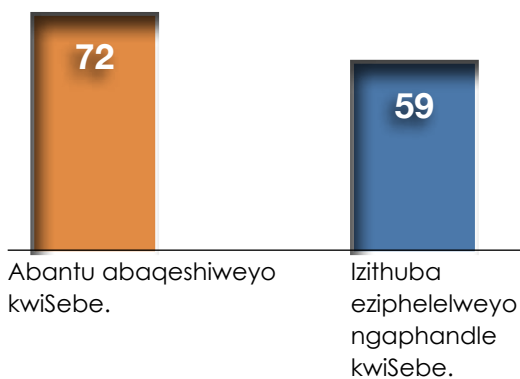
Izinga lokumka kwabasebenzi kwisebe libonisa iinkcukacha zengqesho zesebe kunyaka ekunikwa ingxelo yawo. Ezi theyibhile zilandelayo zishwankathela ukumka kwabasebenzi ngokwenqanaba lomvuzo (iTheyibhile 3.4.1) nangokokubaluleka kwazo (iTheyibhile 3.4.2)..

ITheyibhile 3.4.1: Izinga lokumka kwabasebenzi lonyaka ngokwenqanaba lomvuzo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

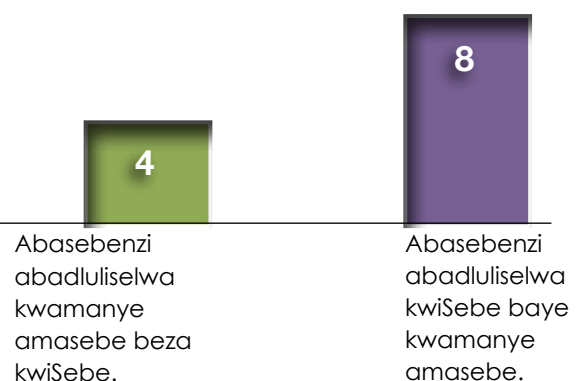
Inqanaba lomvuzo	Inani la-basebenzi ngokwenqanaba lomvuzo ngomhla wama-31 kweyoKwindla 2012	Izinga lokumka kwabasebenzi 2012/12 ngokwenqanaba lomvuzo	Inqesho kwiSebe	Abaweliselwe kweli Sebe	Uqhawulo-zivumelwano ngaphandle kwiSebe	Abaweliselwe kwamanye amasebe	Izinga lokumka kwabasebenzi 2012/13 ngokwenqanaba lomvuzo
Abanezak-hono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	91	6	22	0	6	0	6.6
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	213	8	24	2	23	4	12.7
Abanezak-hono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	230	12.3	20	1	25	4	12.6
Abanezak-hono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	59	8.5	6	1	5	0	8.5
Abaphathi abaphezulu A (Inqanaba 13)	8	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu B (Inqanaba 14)	2	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu C (Inqanaba 15)	1	0	0	0	0	0	0
Bebonke	604	9.3	72	4	59	8	11.1
			76		67		

Qaphala: Ukuweliselwa kuxa umsebenzi karhulumente esiya kwelinye isebe kwakwinqaba lomvuzo omnye.

Ukuthlekisa ukuqeshwa nokuphelelwa.



Ukuthlekisa udluliselo lwangaphakathi nolwaphandle.



ITheyibhile 3.4.2: Izinga lokumka kwabasebenzi lonyaka ngokokubaluleka komsebenzi, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuwa kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Izithuba eziphambili	Inani la-basebenzi ngokwenqanaba lomvuzo ngomhla wama-31 kweyoKwindla 2012	Izinga lokumka kwa-basebenzi 2011/12 ngokwenqanaba lomvuzo	Inggqesho kwiSebe	Abaweliselwe kweli Sebe	Uqhawulo-zivumelwano ngaphandle kwiSebe	Abaweliselwe kwamanye amasebe	Izinga lokumka kwabasebenzi 2012/13 ngokwenqanaba lomvuzo
AmaGosa oLondolozo lwezinto zakudala	17	16.7	3	0	3	0	17.6
AmaGosa obuGcisa	9	10	0	0	1	0	11.1
AmaGosa eLifale Mveli	7	25.0	1	0	1	0	14.3
OoSozilwimi	6	33.3	2	0	1	0	16.7
OoSozincwadi	30	9.7	5	0	2	0	6.7
INgcali kwiMibayezMyuziyam	12	0	1	0	2	0	16.7
AmaGosa aphakamisa ezemidlalo	31	6.5	2	0	1	0	3.2
Bebonke	112	11.2	14	0	11	0	9.8
			14		11		

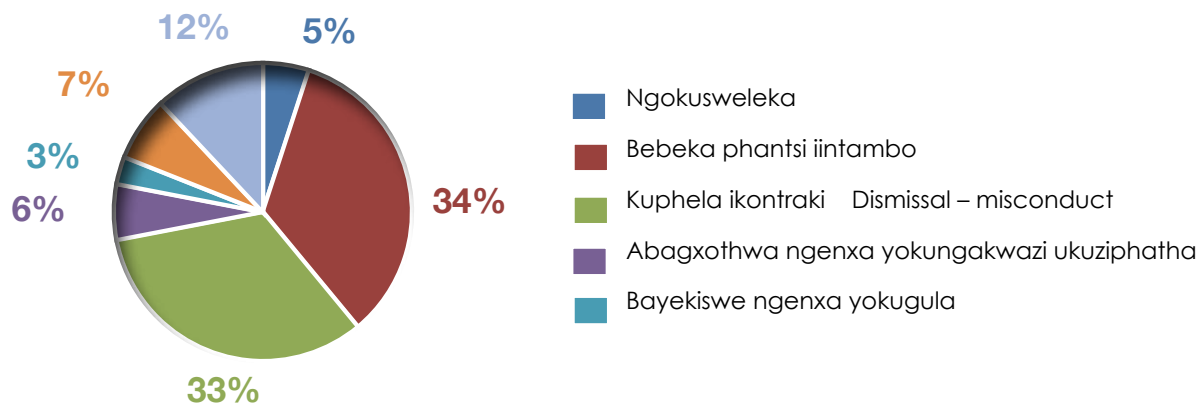
ITheyibhile 3.4.3: Abasebenzi abaphumayo kwingqesho yesebe, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Indlela yokuphuma	Inani	I-% yabo bebonke abaphumileyo	Inani lokuphuma njenge-% yenani labasebenzi bebonke ngokwangomhla wama-31 kweyoKwindla 2012
Ukufa	3	4.5	0.5
Ukubeka phantsi*	23	34.3	3.8
Ukuphela kwezivumelwano zengqesho	22	32.8	3.6
Ugxotho – utshintsho kwindlela yokusebenza	0	0	0
Ugxotho – ngenxa yokuziphatha kakubi	4	6.0	0.7
Ugxotho – ukuswela imfezeko	0	0	0
Ukukhutshwa ngenxa yempilo ehaxayo	2	3.0	0.3
Umdlala-phantsi	5	7.5	0.8
Iphakheji ngokuzithandela komsebenzi	0	0	0
Ukuweliselwa kwamanye amaqumrhu	0	0	0
Ukuweliselwa kwamanye amasebe	8	11.9	1.3
Bebonkel	67	100.0	11.1

Qapghela: ITheyibhile 3.4.3 ibonisa iindlela esahlukeneyo zokuphuma kwabasebenzi kwisebe.

* Ukubeka phantsi kuchazwa banzi kwiTheyibhile 3.4.4 netheyibhile 3.4.5.

Abasebenzi abashiya umsebenzi weSebe



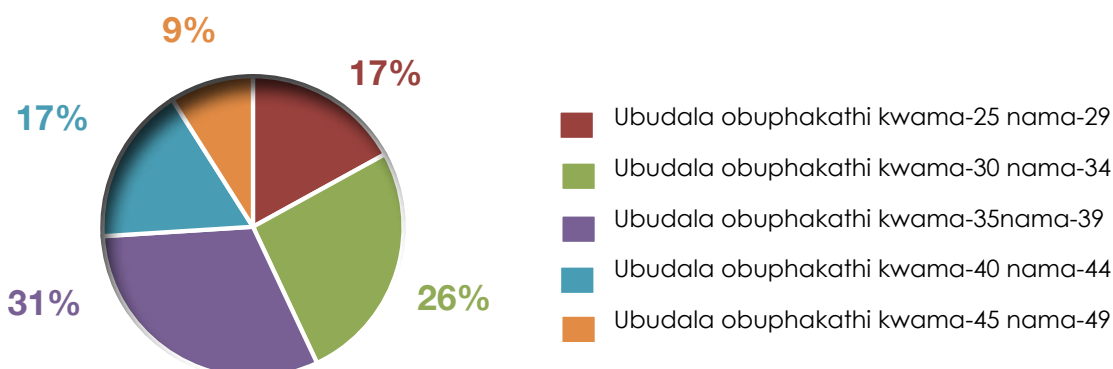
ITheyibhile 3.4.4: Izizathu zokubeka phantsi kwabasebenzi, 1 Tshazimpuzi ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Izizathu zokubeka phantsi	Inani	I-% yobeko-phantsi
Imivuzo engcono	10	43.5
Ukubeka phantsi esikhundleni	12	52.2
Ekunganikwanga sizathu	1	4.3
Bebonke	23	100

ITheyibhile 3.4.5: Ubudala babasebenzi ababeke phantsi, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kumhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Ubudala	Inani	I-% yabebekwe phantsi bebonke
Abaminyaka ili-19 nangaphantsi	0	0
Abaminyaka ingama-20 ukuya kuma-24	0	0
Abaminyaka ingama-25 ukuya kuma-29	4	17.4
Abaminyaka ingama-30 ukuya kuma-34	6	26.1
Abaminyaka ingama-35 ukuya kuma-39	7	30.4
Abaminyaka ingama-40 ukuya kuma-44	4	17.4
Abaminyaka ingama-45 ukuya kuma-49	2	8.7
Abaminyaka ingama-50 ukuya kuma-54	0	0
Abaminyaka ingama-55 ukuya kuma-59	0	0
Abaminyaka ingama-60 ukuya kuma-64	0	0
Abaminyaka ingama-65 nangaphezulu	0	0
Bebonke	23	100

SAbasebenzi abalishiyileyo iSebe



Bebonke abasebenzi abathathe iphakheji ngowama-2012/ 2013

Abekho

ITheyibhile 3.4.7: Unyuselo ngokwenqanaba lomvuzo, 1 Tshazimpuzi 2011 ukuya ngomhla wama-31 kweyKwindla 2012

Inqanaba lomvuzo	Abasebenzi ngowama-31 kweyKwindla 2012	Unyuselo kwelinye inqanaba lomvuzo	I-% yonyuselo lwabasebenzi kwelinye inqanaba lomvuzo	Ukudlulela kwenye inotshi yenqanaba lomvuzo	I-% yokudlulela kwabasebenzi kwenye inotshi yenqanaba lomvuzo
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	91	1	1.1	67	73.6
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	213	2	0.9	154	72.3
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	230	3	1.3	145	63
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	59	4	6.8	44	74.6
Abaphathi abaphezulu (Inqanaba 13-16)	11	0	0	10	90.9
Zizonke	604	10	1.7	420	69.5

ITheyibhile 3.4.8: Unyuselo ngokokwezithuba eziphambili, 1 Tshazimpuzi ukuya kumhla wama-31 kweyKwindla 2013

Izithuba eziphambili	Abasebenzi ngowama-31 kweyKwindla 2012	Unyuselo kwelinye inqanaba lomvuzo	I-% yonyuselo lwabasebenzi kwelinye inqanaba lomvuzo	Ukudlulela kwenye inotshi yenqanaba lomvuzo	I-% yokudlulela kwabasebenzi kwenye inotshi yenqanaba lomvuzo
UMgcini-nkcukacha eziBalulekileyo	17	2	11.8	6	35.3
IGosa lezeNkcubeko	9	0	0	7	77.8
IGosa lezeLifa leMveli	7	0	0	5	71.4
USozilwimi	6	0	0	3	50
USomathala eeNcwadi	30	0	0	18	60
INzululwazi yezoLondolozo lweMbalilo yoLuntu	12	0	0	6	50
IGosa loKhuthazo lwezeMidlalo	31	0	0	19	61.3
Zizonke	112	2	1.8	64	57.1

3.5 UBulungisa kwezeNgqesho

Iinkcukacha ezininzi kwelican delazibonisa amanani wabasebenzi besebengokobuhlanga, isini nokubandezeleka ngokwamalungu omzimba, njengoko ufunisa njalo umthetho iEmployment Equity Act, 1998 neSebe lezaBasebenzi bakaRhulumente. Izithuba kumanani ethu abasebenzi zifunisa izifunda ezifana neSiqinisekisa seBanga leShumi,

izifundo zasekholeji okanye zaseyunivesithi nezidanga zenqanaba lesibini, kwakunye nezakhono ezithile. I-Employment Equity Act ithi xa kujongwa ukuba onke amaqela amelwe ngokulingana emsebenzini othile kufuneka kuthathelwe ongqalelo izinto ezininzi kubandakanya izifundo ezifanelekileyo nalapho umqeshi anothi anyusele okanye aqeshe abasebenzi. Amanani anikwe kweli candelo azibandakanyi ezi zinto kwaye azibonisi ukuba iinkcukacha-manani ezinikwe luBalo-bantu lowama-2011 lubonisa ukuba uluntu lweNtshona Koloni lunebanga leshumi nezifundo zemfundo enomsila. Oku yinto eyenza "abantu abanezakhono ezifanelekileyo" apho uRhulumente weNtshona Koloni uqesha khona abasebenzi (njengoko ichaza iEmployment Equity Act nioMgaqo wezaBasebenzi bakaRhulumente). ISebe liyaqhuba ukwandisa abasebenzi abanezakhono nabakwaziyo ukufaka izicelo zomsebenzi ukulingelelanisa umelo lwamaqela onke kwizithuba zonke nakumanqanaba onke emisebenzi.

ITheyibhile 3.5.1: Bebonke abasebenzi (kubandakanya nabandezeleke ngokwamalungu omzimba) kwinqanaba lomsebenzi ngamnye, ngowama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomsebenzi	Amadoda				Ababhinqileyo				Abamazwe angaphandle		Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	Indoda	Ibhinqa	
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 15-16)	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-14)	1	3	0	2	1	2	0	1	0	0	10
Abanemfundo enomsila neengcaphephe ezinamava nabaphathi abaphakathi (iNqanaba 9-12)	9	18	0	10	6	12	0	8	0	0	63
Amagcisa anezakhono nabasebenzi abanemfundo enomsila, abalawuli, abaphathi, abakhokeli, iintsumpa (iNqanaba 6-8)	30	40	1	22	20	53	0	51	0	0	217
Abanezakhono ezingabhekelephi nabathathi-zingqibo ezithile (iNqanaba 3-5)	25	67	0	0	32	63	1	13	0	0	201
Abangenazekhono nabathathi izingqibo ezicacisiweyo (iNqanaba 1-2)	23	33	1	1	19	26	0	0	0	0	103
Bebonke	88	162	2	35	78	156	1	73	0	0	595

A = Abamnyama; C = Abebala; I = Amandiya; W = Abamhlophe.

Qaphela: Amanani abonisiweyo ngokwezithuba eziphambili abandakanya abasisigxina, abamaxesha athile nabezivumelwano ezimiselwe ixesha. Ngaphezu koko iinkcukacha zinikwe ngokwenqanaba lomvuzo hayi ngokwenqanaba lomsebenzi.

Ngenani lababandezeleke ngokwamalungu omzimba jonga kwiTheyibhile 3.5.2.

Ngabasebenzi bethutyana kuthethwa ngabasebenzi abaqeshwe iminyaka emithathu ilandelelana okanye ngaphantsi.

ITheyibhile 3.5.2:

Inani labasebenzi bebonke (ababandezeleke ngamalungu omzimba kuphela) kwinqanaba lomsebenzi ngamnye, ngomhla wama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomsebenzi	Amadoda				Ababhinqileyo				Abamazwe angaphandle		Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	Indoda	Ibhinqa	
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanemfundo enomsila neengcaphephe ezinamava nabaphathi abaphakathi (iNqanaba 9-12)	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2
Amagcisa anezakhono nabasebenzi abanemfundo enomsila, abalawuli, abaphathi, abakhokeli, iintsumpa (iNqanaba 6-8)	0	0	0	1	0	2	0	1	0	0	4
Abanezakhono ezingabhekelephi nabathathi-zingqibo ezithile (iNqanaba 3-5)	0	2	0	0	0	1	0	1	0	0	4
Abangenazekhono nabathathi izigqibo ezicacisiweyo (iNqanaba 1-2)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bebonke	0	3	0	1	0	3	0	3	0	0	10
Abasebenzi bethutyana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bebonke	0	3	0	1	0	3	0	3	0	0	10

A = Abamnyama; C = Abebala; I = Amandiya; W = Abamhlophe.

Qaphela: Amanani aboniswe ngokwenqanaba lesithuba esiphambili abandakanye abasisigxina, abethutyana nabezivumelwano ezimiselwe ixesha. Ngaphezu koko iinkcukacha inikwe ngokwenqanaba lomvuzo hayi ngenqanaba lesithuba.

Inqanaba lomsebenzi	Amadoda				Ababhinqileyo				Abamazwe angaphandle		Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	Indoda	Ibhinqa	
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanemfundo enomsila neengcaphephe ezinamava nabaphathi abaphakathi (iNqanaba 9-12)	0	4	0	3	0	0	0	0	0	0	7
Amagcisa anezakhono nabasebenzi abanemfundo enomsila, abalawuli, abaphathi, abakhokeli, iintsumpa (iNqanaba 6-8)	3	3	0	2	3	4	0	6	0	0	21
Abanezakhono ezingabhekelephi nabathathi-zingqibo ezithile (iNqanaba 3-5)	4	3	0	0	5	11	0	3	0	0	26
Abangenazekhono nabathathi izigqibo ezicacisiweyo (iNqanaba 1-2)	5	2	0	0	7	8	0	0	0	0	22
Bebonke	12	12	0	5	15	23	0	9	0	0	76

A = Abamnyama; C = Abebala; I = Amandiya; W = Abamhlophe.

Gaphela: Ufuno lwabasebenzi lusingise kubasebenzi abatsha, kubandakanya abaweliselwe kwiSebe, njengoko kubonisiwe kwiTheyibhile 3.4.1

Inqanaba lomsebenzi	Amadoda				Ababhinqileyo				Abamazwe angaphandle		Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	Indoda	Ibhinqa	
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanemfundo enomsila neengcaphephe ezinamava nabaphathi abaphakathi (iNqanaba 9-12)	2	0	0	0	0	2	0	0	0	0	4
Amagcisa anezakhono nabasebenzi abanemfundo enomsila, abalawuli, abaphathi, abakhokeli, iintsumpa (iNqanaba 6-8)	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	3
Abanezakhono ezingabhekelephi nabathathi-zingqibo ezithile (iNqanaba 3-5)	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2
Abangenazekhono nabathathi izigqibo ezicacisiweyo (iNqanaba 1-2)	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Bebonke	4	1	0	1	1	3	0	0	0	0	10
Abasebenzi bethutyana	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bebonke	4	1	0	1	1	3	0	0	0	0	10

A = Abamnyama; C = Abebala; I = Amandiya; W = Abamhlophe.

Qaphela: Unyuselo lusingise kwanani labasebenzi abanyuselweyo bebonke kwiSebe, njengoko kubonisiwe kwiTheyibhile 3.4.7.

ITheyibhile 3.5.5:

Uqhawulo, 1 Tshazimpuzi ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomsebenzi	Amadoda				Ababhinqileyo				Abamazwe angaphandle		Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	Indoda	Ibhinqa	
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanemfundo enomsila neengcaphephe ezinamava nabaphathi abaphakathi (iNqanaba 9-12)	2	0	0	2	1	0	0	0	0	0	5
Amagcisa anezakhono nabasebenzi abanemfundo enomsila, abalawuli, abaphathi, abakhokeli, iintsumpa (iNqanaba 6-8)	6	4	0	3	9	4	0	3	0	0	29
Abanezakhono ezingabhekelephi nabathathi-zingqibo ezithile (iNqanaba 3-5)	3	5	1	0	6	8	0	4	0	0	27
Abangenazekhono nabathathi izigqibo ezicacisiweyo (iNqanaba 1-2)	5	1	0	0	0	0	0	0	0	0	6
Bebonke	16	10	1	5	16	12	0	7	0	0	67

A = Abamnyama; C = Abebala; I = Amandiya; W = Abamhlophe.

Qaphela: Uqhawulo lusingise kubasebenzi abashiye ingqesho yeSebe, kubandakanya ukuweliselwa kwaamanye amasebe, njengoko kubonisiwe kwiTheyibhile 3.4.3

ITheyibhile 3.5.6:

Amanyathelo oluleko, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomsebenzi	Amadoda				Ababhinqileyo				Abamazwe angaphandle		Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	Indoda	Ibhinqa	
Ugxothiso	0	3	0	0	1	0	0	0	0	0	4
Ewonke	0	3	0	0	1	0	0	0	0	0	4

A = AmaAfrika; C = AbeBala; I = AmaNdiya; W = AbaMhlophe.

Qaphela: Inani lokuthathelwa amanyathelo oluleko lenziwa xa sele kukho iziphumo ezisemthethweni kuphela, hayi ngokwenani labantu.

Ngolwazi oluthe vetshe kwiziphumo zamanyathelo athathiwelweyo oluleko nohlobo lokungakwazi ukuziphatha olushukuxiweyo kwinkqubo yokuthathelwa amanyathelo nceda yiya kwiTheyibhile 3.12.2 neTheyibhile 3.12.3

Inqanaba lomsebenzi	Indoda				Ibhinqa				Bebonke
	A	C	I	W	A	C	I	W	
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 15-16)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-14)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abanemfundo enomsila neengcaphephe ezinamava nabaphathi abaphakathi (iNqanaba 9-12)	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Amagcisa anezakhono nabasebenzi abanemfundo enomsila, abalawuli, abaphathi, abakhokeli, iintsumpa (iNqanaba 6-8)	1	6	0	0	0	2	0	1	10
Abanezakhono ezingabhekelephi nabathathi-zingqibo ezithile (iNqanaba 3-5)	13	20	0	1	16	27	0	5	82
Abangenazekhono nabathathi izigqibo ezicacisiweyo (iNqanaba 1-2)	1	0	0	0	1	4	0	0	6
Bebonke	15	27	0	1	17	33	0	6	99
Abasebenzi bethutyana	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bebonke	15	27	0	1	17	33	0	6	99

A = Abamnyama; C = Abebala; I = Amandiya; W = Abamhlophe

3.6 Utyikityo lweZivumelwano zokuSebenza ngamalungu eSMS

ITheyibhile 3.6.1: Utyikityo lwezivumelwano zokusebenza ngamalungu eSMS, ngokwangomhla wama-31 kuCanzibe 2012

Inqanaba leSMS	Inani leZithuba zeSMS ezaBelwe imali kwiNqanaba loMsebenzi ngalinye	Inani lamaLungu eSMS kwiNqanaba loMsebenzi ngalinye	Inani leziVumelwano zokuSebenza eziTyikityiweyo kwiNqanaba loMsebenzi ngalinye	I-% yeziVumelwano zokuSebenza kwiNqanaba loMsebenzi ngalinye
Umlawuli Jikelele/ iNtloko yeSebe	1	1	1	100
Inqanaba lomvuzo 16, hayi iHOD	0	0	0	0
Inqanaba lomvuzo 15	0	0	0	0
Inqanaba lomvuzo 14	2	2	2	100
Inqanaba lomvuzo 13	8	8	8	100
Zizonke	11	11	11	100

Gaphela: Uniko lweentlawulo zokwenza umsebenzi owongezelelweyo (iibhonasi) kubaLawuli abaphezulu kuchazwa kwizahluko ezilandelayo zale ngxelo. Jonga kwiTheyibhile 3.8.5.

ITheyibhile 3.6.2: Izizathu zongagqitywa kwezivumelwano zokusebenza ngamalungu eSMS ngomhla wama-31 kuCanzibe 2012

Izizathu zokungagqitywa kwezivumelwano zokusebenza ngamalungu eSMS

Akungeni

ITheyibhile 3.6.3: Amanyathelo oluleko kumalungu eSMS ngokungagqibi izivumelwano zokusebenza ngomhla wama-31 Canzibe 2012

Amanyathelo oluleko kumalungu eSMS ngokungagqibi izivumelwano zokusebenza

Akungeni

3.7 Ukuvalwa kwezithuba zeSMS

ITheyibhile 3.7.1: linkcuakacha zezithuba zeSMS, 30 kweyoMsintsi 2012

Inqanaba leSMS	Inani lezithuba zeSMS ezabelwe imali kwinqanaba ngalinye	Inani lezithuba zeSMS ezivaliweyo kwinqanaba ngalinye	I-% yezithuba zeSMS ezivaliweyo kwinqanaba ngalinye	Inani lezithuba zeSMS ezingenamntu kwinqanaba ngalinye	I-% yezithuba zeSMS ezingenamntu kwinqanaba ngalinye
Umlawuli Jikelele/ iNtloko yeSebe	1	1	100	0	0
Inqanaba lomvuzo 16, hayi iHOD	0	0	0	0	0
Inqanaba lomvuzo 15	0	0	0	0	0
Inqanaba lomvuzo 14	2	2	100	0	0
Inqanaba lomvuzo 13	8	8	100	0	0
Zizonke	11	11	100	0	0

ITheyibhile 3.7.2: linkcukacha zezithuba zeSMS, 31 kwyoKwindla 2013

Inqanaba leSMS	Inani lezithuba zeSMS ezabelwe imali kwinqanaba ngalinye	Inani lezithuba zeSMS ezivaliweyo kwinqanaba ngalinye	I-% yezithuba zeSMS ezivaliweyo kwinqanaba ngalinye	Inani lezithuba zeSMS ezingenamntu kwinqanaba ngalinye	I-% yezithuba zeSMS ezingenamntu kwinqanaba ngalinye
Umlawuli Jikelele/ iNtloko yeSebe	1	1	100	0	0
Inqanaba lomvuzo 16, hayi iHOD	0	0	0	0	0
Inqanaba lomvuzo 15	0	0	0	0	0
Inqanaba lomvuzo 14	2	2	100	0	0
Inqanaba lomvuzo 13	9	8	89	1	11
Zizonke	12	11	92	1	11

ITheyibhile 3.8.2:

Ukudlulela kwenye inotsho ngokwezithuba eziphambili, 1 Tshazimpuzi 2011 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2012

Izithuba eziphambili	Abasebenzi ngomhla wama-31 kweyoKwindla 2012	Ukudlulela kwenye inotshi kwinqanaba lomvuzo	Ukudlulela kwenye inotshi njenge-% yabasebenzi ngokwenqanaba lomvuzo
UMgcini-nkcukacha eziBalulekileyo	17	6	35.3
IGosa lezeNkcubeko	9	7	77.8
IGosa lezeLifa leMveli	7	5	71.4
USozilwimi	6	3	50
USomathala eeNcwadi	30	18	60
INzululwazi yezoLondolozo lweMbalu yoLuntu	12	6	50
IGosa loKhuthazo lwezeMidlalo	31	19	61.3
Zizonke	112	64	57.1

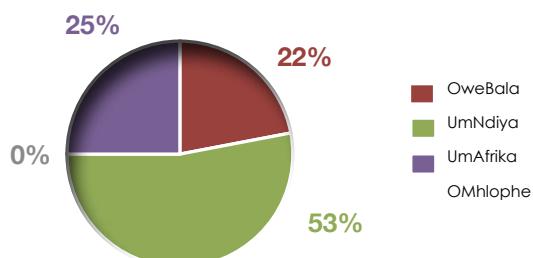
ITheyibhile 3.8.3:

Imbuyekezo yokusebenza ngokuzinike okugqithileyo ngokobuhlanga, isini, nokubandzelela ngokwamalungu omzimba, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Uhlanga nesini	Iinkcukacha zoxhamlo			Iindleko	
	Inani labaxhamli	Bebonke abasebenzi kwiqela ngowama-31 kweyoKwindla 2012	I-% kwiqela	Iindleko(R'000)	Umyinge weendleko ngomxhamli ngamnye
Abamnya	32	176	18.2	369	11 515
Indoda	18	98	18.4	150	8 332
Ibhinqa	14	78	17.9	219	15 607
Abebala	78	315	24.8	1 107	14 201
Indoda	35	164	21.3	609	17 410
Ibhinqa	43	151	28.5	498	11 589
Amandiya	0	3	0	0	0
Indoda	0	2	0	0	0
Ibhinqa	0	1	0	0	0
Abamhlophe	36	108	33.3	568	15 779
Indoda	12	37	32.4	247	20 621
Ibhinqa	24	71	33.8	321	13 358
Ababan-dezeleke ngok-wamalungu omzimba	2	2	100	23	11 325
Bebonke	148	604	24.5	2 067	13 965

Qaphela: Le theyibhile ingentla isingise kwimbuyekezo yokusebenza ngokuzinike ngokugqithileyo kunyaka-mali wama-2011/12 kwaye intlawulo yenziwe kunyaka-mali wama- 2012/13.

Ukunikezelwa kwabaxhamli bomvuzo wokusebenza ngaphezulu komlinganiselo kusenziwa oko ngokohlobo lwebala abalilo.



ITheyibhile 3.8.4: Imbuyekezo yokusebenza ngokuzinike ngokugqithileyo ngokwamanqanaba omvuzo yabasebenzi abangaphantsi kwabaPhathi abaPhezulu, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomvuzo	linkcukacha zoxhamlo			lindleko		
	Inani labaXhamli	Bebonke aBasebenzi kwiQela ngowama-31 kweyoKwindla 2012	I-% kwiNqanaba loMvuzo	lindleko (R'000)	Umyinge weendleko ngomxhamli ngamnye	lindleko njenge-% yeNkcitho kwezaBasebenzi iyonke
Abanezak-hono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	14	91	15.4	68	4 876	0
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	28	213	13.1	193	6 891	0.1
Abanezak-hono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	82	230	35.7	1 042	12 712	0.7
Abanezak-hono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	16	59	27.1	409	25 547	0.3
Bebonke	140	593	23.6	1 712	12 231	1.2

Qaphela: lindleko zokuhlululwa kwabasebenzi ngomsebenzi wabo obengaphaya koko bekulindelekile benqanaba 1-12 zibalwe njengepesenti yenkcitho yentlawulo yabasebenzi abakwinqanaba 1-12, hayi njengenkcitho yezabasebenzi iyonke.

ITheyibhile 3.8.5: Imbuyekezo yokuzinikela ngokugqithileyo (ibhinasi), ngokwenqanaba lomvuzo labaPhathi abaPhezulu, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomvuzo	linkcukacha zoxhamlo			lindleko		
	Inani labaxhamli	Bebonke abasebenzi kwiqela ngowama-31 kweyoKwindla 2012	I-% kwinqanaba lomvuzo	lindleko (R'000)	Umyinge weendleko ngomxhamli ngamnye (R)	lindleko njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi iyonke
AbaPhathi abaPhezulu A (iNqanaba 13)	5	8	62.5	193	38 513	2
AbaPhathi abaPhezulu B (iNqanaba 14)	1	2	50	43	43 394	0.4
AbaPhathi abaPhezulu C (iNqanaba 15)	1	1	100	119	118 550*	1.2
AbaPhathi abaPhezulu B noD (iNqanaba 16)	0	0	0	0	0	0
Bebonke	7	11	63.6	355	50 644	3.6

Qaphela: lindleko zokuhlululwa kwabasebenzi ngomsebenzi wabo obengaphaya koko bekulindelekile benqanaba 13-16 zibalwe njengepesenti yenkcitho yentlawulo yabasebenzi abakwinqanaba 13-16, hayi njengenkcitho yezabasebenzi iyonke..e.

* Imali ichaza ibhinasi enikwe ngokokusebenza ngaphaya komlinganiselo kunyaka-mali wama-2010/2011 nowama-2011/2012, njengoko inkcitho yenziwe kulo nyaka wohlolo

ITheyibhile 3.8.6: Imbuyekezo yokuzinikela ngokugqithileyo ngokwezithuba eziphambili, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Izithuba eziphambili	Iinkcukacha zoxhamlo			Iindleko		
	Inani labaxhamli	Bebonke abasebenzi kwiqela ngowama-31 kweyoKwindla 2012	I-% kwinqanaba lomvuzo	Iindleko (R'000)	Umyinge weendleko ngomxhamli ngamnye (R)	Iindleko njenge-% yenkcitho kwezabasebenzi iyonke
UMgcini-nkcukacha eziBalulekileyo	3	17	17.6	44	14 760	0
IGosa lezeNkcubeko	5	9	55.6	72	14 400	0
IGosa lezeLifa leMveli	4	7	57.1	48	11 927	0
USozilwimi	0	6	0	0	0	0
USomathala eeNcwadi	13	30	43.3	189	14 516	0.1
INzululwazi yezoLondolozo lweMbalu yoLuntu	1	12	8.3	14	13 816	0
IGosa loKhuthazo lwezeMidlalo	4	31	12.9	46	11 520	0
Iyonke	30	112	26.8	413	13 753	0.3

3.9 Abasebenzi bamazwe angaphandle

Le theyibhile ingezantsi ishwankathela ukuqeshwa kwabasebenzi bamazwe angaphandle kwiSebe ngokwamanqanaba omvuzo nangokwezithuba eziphambili. Le theyibhile ikwashwankathela iinguqu kwinqanaba labasebenzi bamazwe angaphandle kwinqanaba lomvuzo ngalinye nangokwesithuba esiphambili.

ITheyibhile 3.9.1: Abasebenzi bamazwe angaphandle ngokwenqanaba lomvuzo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Inqanaba lomvuzo	1 Tshazimpuzi 2012		31 kweyoKwindla 2013		Iinguqu	
	Inani	I-% yeenguqu	Inani	I-% yeenguqu	Inani	I-% yeenguqu
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	0	0	0	0	0	0
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	0	0	0	0	0	0
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	0	0	0	0	0	0
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	0	0	0	0	0	0
Abaphathi abaphezulu (Inqanaba 13-16)	0	0	0	0	0	0
Bebonke	0	0	0	0	0	0

Gaphela: Le theyibhile ayibabandakanyi abangengobemi abasisigxina beRiphabliki yoMzantsi Afrika.

ITheyibhile 3.9.2: Abasebenzi bamazwe angaphandle ngokwezithuba eziphambili, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Isithuba esiphambili	1 Tshazimpuzi 2012		31 kweyoKwindla 2013		Iinguqu	
	Number	% Change	Number	% Change	Number	% Change
None						
Bebonke	0	0	0	0	0	0

Gaphela: Le theyibhile ingentla ayibabandakanyi abangengobemi abasisigxina beRiphabliki yoMzantsi Afrika.

3.10 Ukusetyenziswa kwekhefu ukususela ngomhla wo-1 kweyoMqungu 2012 ukuya kowama-31 kweyoMnga 2012

IKomishini yezaBasebenzi bakaRhulumente ibone kukho imfuneko yokubeka esweni ukusetyenziswa kwekhefu lokugula ngabasebenzi bakaRhulumente. Le theyibhile ilandelayo ibonisa indlela elisetyenziswe ngayo ikhefu lokugula (iTheyibhile 3.10.1) kwakunye nekhefu lokungabinako ukusebenza (iTheyibhile 3.10.2). kuzo zombini ezi meko ingqikelelo yeendleko inikiwe.

ITheyibhile 3.10.1: Ikhefu lokugula, 1 kweyoMqungu ukuya kowama-31 kweyoMnga 2012

Inqanaba lomvuzo	Zi-zonke iint-suku	I-% yeentsuku ezinesiq-inisekiso sokugula	Ianani la-basebenzi abasebenzisa ikhefu lokugula	Inanli labasebenzi bebonke	I-% ya-basebenzi abasebenzisa ikhefu lokugula	Umyinge weentsuku kumsebenzi ngamnye	Ingg-ikelelo yeendleko (R'000)
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	568	77.6	81	108	75	7	149
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	1 107	23.6	166	227	73.1	7	408
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	1 397	4.5	187	244	76.6	7	981
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	333	237.5	50	66	75.8	7	380
Abaphathi abaphezulu (iInqanaba 13-16)	74	1 389.2	10	11	90.9	7	190
Lilonke	3 479	74.3	494	656	75.3	7	2 108

Qaphela: Umjikelo weminyaka emithathu yekhefu lokugula uqale kweyoMqungu 2010. Kwimeko nganye ke iinkcukacha ezinikwe apha azilibandakanyi ikhefu lokungabinako ukusebenza. Ukufumana iinkcukacha zekhefu lokungabinako ukusebenza Jonga kwiTheyibhile 3.10.2.

ITheyibhile 3.10.2: Ikhefu lokungabinako ukusebenza, 1 kweyoMqungu ukuya kowama-31 kweyoMnga 2012

Inqanaba lomvuzo	Zi-zonke iint-suku	I-% yeentsuku ezinesiq-inisekiso sokugula	Inani la-basebenzi abasebenzisa ikhefu lokungabinako uku-sebenza	Inani labasebenzi bebonke	I-% ya-basebenzi abasebenzisa ikhefu lokungabinako uku-sebenza	Umyinge weentsuku kumsebenzi ngamnye	Ingg-ikelelo yeendleko (R'000)
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	206	100	8	108	7.4	26	56
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	298	100	9	227	4	33	95
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	195	100	9	244	3.7	22	121
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	60	100	2	66	3	30	68
Abaphathi abaphezulu (iInqanaba 13-16)	0	0	0	11	0	0	0
Lilonke	759	100	28	656	4.3	27	340

Qaphela: Ukutsho lwekhefu njengoko kumisiwe kuMiselo lwekhefu, olusetyenziswa kunye nezivumelwano ngomanyeneyo, lunika ikhefu lokugula leentsuku ezingama-36 zokusebenza kumjikelo weminyaka emithathu. Xa athe umsebenzi waligqiba ikhefu lakhe lokugula, umqeshi kufuneka enze uphando malunga nesimo somsebenzi lowo ngokungabinako kwakhe ukusebenza. Olo phando kufuneka lwenziwe ngokwenqaku 10(1) lesheDyuli 8 yeLabour Relations Act, 1995.

Ikhefu lokungabinako ukusebenza ayizontsuku ezongezelelweyo zekhefu lokugula ezinikwa umsebenzi. Likhefu lokugula elongezelelweyo elinikwa ngumqeshi njengoko kuchaziwe kuMiselo lwekhefu nakuMgaqo-nkqubo wokuNgabinako ukuSebenza nakwi-III-Health Retirement (PILIR)..

ITheyibhile 3.10.3 ishwankathela ikusetyenziswa kwekhefu. Izivumelwano zemivuzo nemanyano yabasebenzi kwiPublic Service Commission Bargaining Chamber (PSCBC) ngowama-2000 zifunisa ukulawulwa kwekhefu lonyaka ukuthintela izinga eliphezulu lokungasetyenziswa kwekhefu nekuye kufuneke ukuba lihlawulwa xa kuqhawulwa izivumelwano zengqesho.

ITheyibhile 3.10.3: Ikhefu lonyaka, 1 kweyoMqungu 2012 ukuya kowama-31 kweyoMnga 2012

Inqanaba lomvuzo	Zizonke iintsuku ezithethiweyo	Inani labasebenzi abasebenzisa ikhefu lonyaka bebonke	Umyinge weentsuku kumsebenzi ngamnye
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	1 960	106	18
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	4 124	212	19
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	5 071	238	21
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	1 306	63	21
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-16)	236	11	21
Lilonke	12 697	630	20

ITheyibhile 3.10.4: Ikhefu elingathathwanga, 1 kweyoMqungu 2012 ukuya kowama-31 kweyoMnga 2012

Inqanaba lomvuzo	Ikhefu elingathathwanga ngokwangomhla wama-31 kweyoMnga 2011	Zizonke iintsuku zekhefu elingathathwanga	Inani labasebenzi abasebenzisa ikhefu elingathathwanga	Umyinge weentsuku ezithathiweyo ngomsebenzi ngamnye	Inani labasebenzi abanekhefu elingathathwanga ngokwangomhla wama-31 kweyoMnga 2012	Ikhefu elingathathwanga lilonke ngokwangomhla wama-31 kweyoMnga 2012
Abanezakhono ezikwinqanaba elisezantsi (Inqanaba 1-2)	509	0	0	0	21	460
Abaxotyiswe ngezakhono (Inqanaba 3-5)	2 871	22	7	3	68	2 464
Abanezakhono eziphezulu (Inqanaba 6-8)	3 135	59	11	5	87	2 872
Abanezakhono zolawulo eziphezulu (Inqanaba 9-12)	1 239	5	1	5	26	1 199
Abaphathi abaphezulu (iNqanaba 13-16)	409	0	0	0	6	398
Lilonke	8 163	86	19	5	208	7 393

Qaphela: Lisenokunyuka inani leentsuku zekhefu elingathathwanga njengoko abasebenzi abanyuselweyo okanye abaweliselwe kwiSebe bezigcinile iintsuku zekhefu labo nelithi ongezeleke kwelo nqanaba lomvuzo nakumanani esebe.

ITheyibhile 3.10.5 ishwankathela iintlawulo ezenziweyo kumsebenzi ngamnye ngenza yekhefu elingathathwanga.

ITheyibhile 3.10.5: Iintlawulo zekhefu, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Izizathu	Iyonke (R'000)	Inani leziganeke ngomsebenzi ngamnye	Umyinge wentlawulo ngomsebenzi ngamnye
Iintlawulo zekhefu elingasetyenziswanga kumjikelo ongaphambili ngowama-2012/	0	0	0
Iintlawulo zekhefu ngenxa yoqhawulo lwezivumelwano zengqesho ngowama-2012/13	217	7	30 961
Iintlawulo zekhefu elimiyo ngenxa yoqhawulo lwezivumelwano ngowama-2012/13	51	8	6 352
Zizonke	268	15	17 836

3.11 Iinkqubo zempilo nokwazisa nge-HIV neAIDS

ITheyibhile 3.11.1: Amanyathelo athathiweyo ukucutha amathuba obungozi emsebenzini, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Amacandelo abalulwe njengasemngciphekweni wokufumana iHIV nezifo ezifana nayo (ukuba akhona)	Amanyathelo aphambili athathiweyo ukucutha ubungozi
Uhlobo lomsebenzi owenziwa liSebe awubabeki ngozini yakosuleleka yiHIV/AIDS abasebenzi. Nangona ephantsi kakhulu nje amathuba ezinga lokosuleleka kwabasebenzi, bonke abasebenzi bahoyiwe liSebe.	<p>Kubonelelwe ngoluleko [HCT] neenkqubo zokuzihlola nokwazisabanzi ngeHIV/AIDS kubasebenzi ngokubanzi. Umniki-zinkonzo wezeMpilo-ntle (iNkqubo yokuNceda abasebenzi [EAP]) unceda abasebenzi, abantwana babo, amaqabane abo okanye amalungu osapho ngeenkono ezahlukeneyo. Ezi nkono zibandakanya oku kulandelayo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 24/7/365 loluko ngomnxeba • Ululeko ubuso-ngobuso (ngohlobo lwe-6 + 2 seshini) • Ululeko lomothuko neemeko ezimandundu • Uqeqesho neenkqubo zongenelelo apho kuyimfuneko khona

Umbuzo	Ewe	Hayi	Nika iinkcukacha ukuba ngu-ewe
<p>1. Ingaba isebe lichonge ilungu leSMS ukuba lijongane nokusetyenziswa kwezibonelelo ezikwiCandelo VI E kwiSahluko 1 seMimiselo yeNkonzo oyoLuntu, 2001? Ukuba kunjalo, nika igama nesikhundla segosa elo</p>	✓		<p>Ngenxa yokumanyaniswa kwezempilo-ntle yezabasebenzi, iBambela-mlawuli lezokuZiphatha eMsebenzini, uDenver Heynes (iSebe leNkulumbuso), uyenze ngokwakhe le ndima.</p>
<p>2. Ingaba isebe linalo na icandelo okanye umsebenzi ojongene nokukhuthaza impilo nokonwaba emsebenzini? Ukuba kunjalo, nika inani labasebenzi abakweli candela kwakunye nemali ebekelwe oku.</p>	✓		<p>Iziko leeNkonzo zeNtsebenziswano (CSC) kwiSebe leNkulumbuso libonelela ngeenkono ezixananazileyo kumasebe ali-11 kubandakanya neDCAS.</p> <p>UMsebenzi oJongene nezeMpilo yaBasebenzi kwicandelo loLawulo lokuZiphatha eMsebenzini necandelo loLawulo oluyiNtloko loPhuhliso lweSebe zenza umsebenzi wokukhuthaza impilo-ntle kubasebenzi bamasebe ali-11.</p> <p>Icandelo elineSekela-mlawuli, abaNcedisi-mlawuli abathathu, abasebenzi abathathu (3) nomfundi omnye olishiyileyo iCandelo loLawulo lokuZiphatha eMsebenzini kwikota yesine ngeliyo qhuba nezifundo zakhe.</p> <p>Ulwabelo-mali: R2 500 000</p>
<p>3. Ingaba isebe lineNkqubo yokuNceda abasebenzi okanye yokuKhuthaza iMpilo-ntle? Ukuba kunjalo, nika iinkonzo eziphambili zale nkqubo?</p>	✓		<p>ISebe lenze isivumelwano sonikezelo ngeenkono nabeeNkonzo zeeNgcebiso neNtuthuzelo eziziMeleyo (ICAS) – umniki-zinkonzo wangaphandle –ukuba banikezele ngeenkono zempilo nempilo-ntle yabasebenzi kumasebe ali-11 ancedwa liziko leeNkonzo eziManyanisiweyo.</p> <p>I-DCASyenze ungenelelo olubandakanye uQhelaniso noLawulo, uQhelaniso lwaBasebenzi, uLawulo loXinizelelo, iMpatho-gadalala noLwaziso banzi ngeMpilo-ntle kwezeSondo, ukuZinzisa uBomi bukuba nguMsebenzi, uLwaziso-banzi lwaBasebenzi, ukuPhatha komntu iMali yakhe, ukuThunyelwa kwabaPhathi nokuQeqeshwa kwaBasebenzi. Olu ngenelelo lucwangciswe ngokusekelwe kwiingxelo zekota zeNkqubo yeMpilo-ntle yaBasebenzi yomniki-zinkonzo, ICAS, kunyaka-mali wama-2012/13. Kusetyenziswe iinkonzo zeMpilo-ntle yaBasebenzi nolawulo lweenkcukacha ukufumanisa olona ngenelelo lufunekayo.</p> <p>Ungenelelo belujoliswe ekuphuculeni isimo sabasebenzi ngokwazisa banzi ngokubaluleka kokuphila ngokusempilweni nezakhono zokumelana nemingeni. Oku kubandakanya ukwenziwa kweentetho zokwazisa nezokukhuthaza abasebenzi ukuba babe neendlela zokuphungula igalelo leengxaki zabo emsebenzini wabo. Oku kwenzelwe bonke abasebenzi kubandakanya nabaphathi.</p> <p>I-DCAS ikwabambe iiseshini zeenkukacha ngelokwazisa abasebenzi ngeenkono zeMpilo-ntle yaBasebenzi (EHW) nangeendlela zokufikelela kwiinkonzo zeNkqubo yoNcedo lwaBasebenzi. Izinto zokwazisa ezifana neziphethana zeenkukacha zihanjisiwe.</p>

IITheyibhile 3.11.2: Iinkcukacha zeNkqubo yoKwazisa Banzi ngezeMpilo neHIV neAIDS, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013 (Iyaqhubeka)

Umbuzo	Ewe	Hayi	Nika iinkcukacha ukuba ngu-ewe
<p>4. Ingaba isebe lisungule (a) iikomiti njengoko zichaziwe kwiCandelo leVI E.5 (e) kwisaHluko 1 sePublic Service Regulations, 2001? Ukuba kunjalo nceda unike amagama wamalungu ekomiti namaqumrhu amelweyo.</p>	✓		<p>Kumiselwe iKomiti yeMpilo-ntle enamalungu achongwe kwisebe ngalinye.</p> <p>Omele iDCAS eKomitini nguS Julies noD Flandorp.</p>
<p>5. Ingaba isebe liyihlole ngokutsha na imigaqo-nkqubo yalo ukuqinisekisa ukuba abasebenzi abacalulwa ngokwesimo sabo seHIV? Ukuba kunjalo, dwelisa imigaqo ehloliweyo.</p>	✓		<p>Isikhokelo soLawulo lweMisebenzi eXananazileyo seNkqubo yoNcedo lwaBasebenzi kuRhulumente weNtshona Koloni siyasebenza kwaye samkelwa yiTsheyimba eQuquzelelayo yePSCBC yePhondo leNtshona Koloni ngomhla we-10 kweyeThupha 2005.</p> <p>I-DPSA isungule imigaqo-nkqubo yesizwe eliqela ngowama-2007/08 elawula ezempiolo-ntle yabasebenzi bakarhulumente neququzelela iinkqubo neenkonziso ngendlela efanayo.</p> <p>Ngako oko yonke imigaqo yabasebenzi ibonelelela ngeendlela ezimele ukulandelwa, enoba sithni na isimo seHIV somsebenzi okanye somfaki-sicelo.</p> <p>Kulo nyaka kunikwa ngawo ingxelo, iSebe leNkulumbuso lenze umgaqo oXananazileyo weMpilo-ntle yaBasebenzi. Kusenziwa uthethwano malunga nalo mgaqo uqulunqwayo ukuze ulungiswe.</p> <p>Ngaphezu koku, iSebe lezeMpilo lihlola ngokutsha uMgaqo oXananazileyo weHIV neAIDS/STI eMsebenzini neNkqubo elandelwa ngawo onke amasebe. Lo mgaqo uyaququnjelwa ukuqinisekisa ukuba uhambelana nezimiso zeSikhokelo seQhinaga leEHWF yowama-2008.</p>
<p>6. Ingaba isebe lisungule imigaqo yokunqanda ukucalulwa kwabasebenzi ngokwesimo sabo seHIV? Ukuba kunjalo dwelisa okuphambili kule migaqo.</p>			<p>I-DCAS isebenzise imithetho emiyo nezikhokelo zemigaqo nezikhokelo zoBeko-sweni, eyenziwe yiDPSA. Eyona njongo yezi zikhokelo kukhusela abasebenzi abaneHIV ngokukhuthaza ukusetyenziswa kooZiro abaThathu ngokuhambisana neNkqubo yeZizwe eziManyeneyo yeHIV neAIDS (UNAIDS). Ezi nkqubo zemfundiso zenzelwe ukucutha ibala nokucalulwa kwabanesi sifo nokwazisa banzi ngokuthi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kungabikho batsha bosulelwe yiHIV, STI neTB • Kungabikho mntu ubulawa zizifo ezihambelana neHIV neTB • Kungabikho bacalulwayo. <p>I-DCAS yenza uhlolo lweHCT nolwempilo-ntle ukwenza indima yalo ekuqinisekiseni ukuba wonke umsebenzi kaRhulumente weNtshona Koloni uhlololwa iHIV neTB kanye ngonyaka ubuncinane.</p> <p>Injongo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kukucutha ukucalulwa emsebenzini ngenxa yeHIV neTB. Oku kubandakanya ukhankaso lokulwa ucalulo xa kuxhotyiswa abasebenzi.

Umbuzo	Ewe	Hayi	Nika iinkcukacha ukuba ngu-ewe
	✓		<ul style="list-style-type: none"> • Kukucutha ucalulo ngokuvinjwa iinkonzo. Oku kubandakanya ukuqinisekisa ukuba icandelo loLawulo loBudlelane baBasebenzi liyazithathela ingqalelo izikhalazo ze libonelele nangoqeqesho kubasebenzi. • Okunye okuphambili ukulwa ukucalulwa ngenxa yeHIV/AIDS kubandakanya: iinkqubo zoKwazisa banzi ezenziweyo, amaphekepheke neziphethana zeenkukacha ezihanjisiweyo, ukhankaso lokuzihlelela iHIV/AIDS zenziwe, ukuhanjiswa kweekhondom, neentetho ezingalungiselelwanga, kubandakanya iinkqubo zokuthetha ngeHIV/AIDS zabameleabosulelekileyo).
<p>7. Ingaba isebe liyabakhuthaza abasebenzi balo ukuba bazihlole ze bafumane ingcebiso (VCT)? Ukuba kunjalo, chaza okube yimpumelelo.</p>	✓		<p>Isheshini zohlolo nentuthuzelo zeHIV</p> <p>Isheshini zohlolo lwempilo zenziwe kuhlolwa ihigh high, iswekile, ikholesteroli, iTB, ubunzima bomzimba nenani nelivisayo leentetho zabucala ezenziweyo. IDCAS ithathe inxaxheba kwisheshini zohlolo lweHIV nolwempilo-ntle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abasebenzi abangama-206 bahloliwe bafumana nenkonzo yentuthuzelo yeHIV, iTB, kunye nezifo zangaphantsi ezosulelayo (iiSTI). • Kubekho abahlanu abadluliselwa ekliniki ngenxa yeTB, iHIV nezifo zangaphantsi ezosulelayo (iiSTI).
<p>8. Ingaba isebe linemigqaliselo yokubeka esweni nokuvavanya utshintsho olubangwa ziinkqubo zalo zokukhuthaza impilo-ntle emsebenzini? Ukuba kunjalo, yichaze.</p>	✓		<p>Igalelo leenkqubo zokukhuthaza impilo kubasebenzi libonakaliswe kwiinkcukacha ezinikwe ngumniki-zinkonzo weMpilo-ntle yaBasebenzi (umniki-zinkonzo wangaphandle iEAP.</p> <p>Iinkqubo yeMpilo-ntle yaBasebenzi ilandelelwa ngeengxelo zekota neengxelo zonyaka. Le ngxelo inikwa ngumniki-zinkonzo wangaphandle. Engxelo yakutsha nje yeyomhla wo-1 kuTshazimpuzi 2012 – 31 kweyoKwindla 2013.</p> <p>Iingxelo zekota nezonyaka zinika iinkcukacha zeEHWP zaManani oLuntu, i.e ubudala, isini, ubude bexesha, ukuxhomekeka ekusebenziseni, ukusetyenziswa kolwimi, ukusetyenziswa kwenkqubo ngabasebenzi nabaphathi, inani lezimangalo.</p> <p>Uhlolo ngokutsha lukwabonisa ukusetyenziswa kweenkonzo, iinkcukacha zeengxaki, uvavanyo lwabasebenzi nomngcipheko wesebe negalelo loko kwimisebenzi eyenziwa ngabasebenzi.</p>

3.12 Ubudlelane babasebenzi

Kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo akukho zivumelwano nemibutho yabasebenzi kungenwe kuzo lisebe.

ITheyibhile 3.12.1: Izivumelwano kubanjiswene, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyokwindla 2013

Zizonke izivumelwano kibanjiswene

Azikho

ITheyibhile 3.12.2: Ukuziphatha ngokungamkelekanga noluleko oluququnjelweyo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Iziphumo zoluleko lwabasebenzi	Inani	Zizonke ngokwe-%
Iingcebiso zoluleko	0	0
Isilumkiso somlomo	0	0
Isilumkiso esibhaliweyo	0	0
Isilumkiso sokugqibela esibhaliweyo	0	0
Abamiswe ngaphandle kwentlawulo	0	0
Izohlwayo	0	0
Abathotyelwe kwizikhundla ezingezantsi	0	0
Abagxothiweyo	4	100.0
Abafunyenwe bengenatyala	0	0
Amatyala arhoxisiweyo	0	0
Bebonke	4	100
Ipesenti yabasebenzi bebonke		0.4

Qaphela: Iziphumo zoluleko zisingise kwizimangalo ezifakwe ngokusesikweni kuphela.

Abasebenzi ababini baqheshile kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo ze amatyala abo athathwa njegalahlweyo. Bekungekho siding soluleko olusesikweni kuzo zozibini ezi zimangalo

ITheyibhile 3.12.3: Iintlobo zoluleko lokuziphatha ngendlela engamkelekanga, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Yhlobo lokuziphatha ngendlela engamkelekanga	Inani	Zizonke ngokwe-%
Ukuziphatha imali ngendlela engamkelekanga	1	20
Ulahlo	2	40
Ukungabikho msebenzini ngaphandle kwemvume	1	20
Ubusela		
Zizonke	5	100

ITheyibhile 3.12.4: Izikhalazo ezifakiweyo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Izikhalazo ezifakiweyo	Inani	Zizonke ngokwe-%
Inani lezikhalazo ezisonjululweyo	24	77.4
Inani lezikhalazo ezingasonjululwanga	7	22.6
Zizonke izikhalazo ezifakiweyo	31	100

Qaphela: "Izikhalazo" ezifakiweyo zisingise kwizimangalo eziqunjelwe kwasenyakeni. "Izikhalazo" ezingasonjululwanga zisingise kwizikhalazo eziqunjelweyo kodwa iziphumo zingawanga ngakwicala lalowo ubefake isikhalazo nezifunyenwe zingenasihlahla

ITheyibhile 3.12.5: Izibheno ezifakwe kumaBhunga, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Izibheno ezifakwe kumaBhunga	Inani	Zizonke ngokwe-%
Inani lezibheno ezibanjiweyo	1	100
Inani lezibheno ezichithiweyo	0	0
Zizonke izibheno ezifakiweyo	1	100

Qaphela: Amabhunga asingise kwiPublic Service Coordinating Bargaining Council (PSCBC) neGeneral Public Service Sector Bargaining Council (GPSSBC).

ITheyibhile 3.12.6: Amanyathelo oqhankqalazo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Amanyathelo oqhankqalazo	Inani
Bebonke abasebenzi abasebenza iintsuku ezilahlekileyo	0
Zizonke iindleko (R'000) zeentsuku zokusebenza ezilahlekileyo	0
Umyinge (R'000) ofunyenweyo ngenxa yokungahlawulwa kwabasebenzi	0

ITheyibhile 3.12.7: Ukumiswa emsebenzini, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Ukumiswa emsebenzini	Inani
Inani labantu abamisiweyo emsebenzini	0
Inani labantu abamiswe iintsuku ezingaphezu kwama-30	0
I-avareji yeentsuku zokumiswa emsebenzini	0
Iindleko (R'000) zokumiswa emsebenzini	0

Qaphela: Ukumiswa emsebenzini kusingise kubasebenzi abamiswe behlawulwa ngeli xa besaphandwayo

3.13 Uphuhliso lwezakhono

Eli candelo libonisa iinzame zeDCAS ngokusingesele kuphuhliso lwezakhono. ITheyibhile 3.13.1 ibonisa iimfuno zoqeqesho ukususela ekuqaleni kwalo nyaka kunikwa ingxelo yawo, kwaye iTheyibhile 3.13.2 ibonisa uqeqesho olwenziweyo.

ITheyibhile 3.13.1: Iimfuno zoqeqesho ezibalulweyo, 1 Tshazimpunzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Iindidi zemisebenzi	Isini	Inani la-basebenzi ngokwango-1 kuTshazimpunzi 2012	Iimfuno zoqeqesho ezibalulweyo kunyaka ekunikwa ngawo ingxelo			
			Iilenashiphu	Iinkqubo zoqeqesho nezinye iikhosi ezimfutshane	Ezinye iintlobo zoqeqesho	Zizonke
Abawisi-mthetho, amagosa aphezulu nabaphathi	Ibhinqa	4	0	11	0	11
	Indoda	8	0	6	0	6
Iingcaphephe	Ibhinqa	54	0	202	0	202
	Indoda	51	0	193	0	193
Oochwepheshe nabafana neengcaphephe	Ibhinqa	76	0	249	0	249
	Indoda	66	0	156	0	156
Oomabhalane	Ibhinqa	105	0	329	0	329
	Indoda	45	0	184	0	184
Abeenkonzo nabathengisi	Ibhinqa	0	0	0	0	0
	Indoda	0	0	0	0	0
Abezolimo nokuloba	Ibhinqa	0	0	0	0	0
	Indoda	0	0	0	0	0
Abaqingqi nabemisebenzi yezandla	Ibhinqa	0	0	0	0	0
	Indoda	3	0	16	0	16
Abasebenzi ngeematshini	Ibhinqa	0	0	0	0	0
	Indoda	16	0	51	0	51
Abenza imisebenzi elula	Ibhinqa	45	0	83	0	83
	Indoda	97	0	168	0	168
Bebonke	Ibhinqa	285	0	874	0	874
	Indoda	287	0	774	0	774
Bebonke		572	0	1 648	0	1 648
Abasebenzi ababandezeleke ngokwamlalungu omzimba	Ibhinqa	1	0	0	0	0
	Indoda	1	0	0	0	0

Gaphela: Le theyibhile ingentla ibonisa iimfuno zoqeqesho ekuqaleni konyaka ngokweSicwangciso seZakhono zoMisebenzi seDCAS.

ITheyibhile 3.13.2: Uqeqesho ekubonelelwe ngalo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Iindidi zemisebenzi	Isini	Inani la-basebenzi ngokwango-1 kuT-shazimpuzi 2012	Iimfuno zoQeqesho eziChongwe ekuQaleni kweliXa ekuNikwa iNgxelo yalo			
			Iilenashiphu	Iinkqubo zoqeqesho nezinye iikhosi ezimfutshane	Ezinye iintlobo zoqeqesho	Zizonke
Abawisi-mthetho, amagosa aphezulu nabaphathi	Ibhinqa	4	0	2	0	2
	Indoda	9	0	1	0	1
Iingcaphephe	Ibhinqa	58	0	14	0	14
	Indoda	51	0	24	0	24
Oochwepheshe nabafana neengcaphephe	Ibhinqa	93	0	25	0	25
	Indoda	74	0	16	0	16
Oomabhalane	Ibhinqa	63	0	56	0	56
	Indoda	29	0	43	0	43
Abeenkonzo nabathengisi	Ibhinqa	0	0	0	0	0
	Indoda	0	0	0	0	0
Abezolimo nokuloba	Ibhinqa	0	0	3	0	3
	Indoda	0	0	0	0	0
Abaqingqi nabemisebenzi yezandla	Ibhinqa	1	0	0	0	0
	Indoda	7	0	15	0	15
Abasebenzi ngeematshini	Ibhinqa	0	0	0	0	0
	Indoda	16	0	4	0	4
Abenza imisebenzi elula	Ibhinqa	82	0	7	0	7
	Indoda	97	0	12	0	12
Bebonke	Ibhinqa	308	0	107	0	107
	Indoda	287	0	115	0	115
Bebonke		595	0	222	0	222
Abasebenzi ababandezeleke ngokwamlalungu omzimba	Ibhinqa	6	0	0	0	0
	Indoda	4	0	0	0	0

Qaphela: Le theyibhile ingentla ibonisa iimfuno zoqeqesho ekuqaleni konyaka ngokweSicwangciso seZakhono zoMsebenzi seDCAS.

3.14 Ukwenzakala emsebenzini

ITheyibhile 3.14.1 inika iinkcukacha ezisisiseko ngokonzakala emsebenzini.

ITheyibhile 3.14.1: Ukwenzakala emsebenzini, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Uhlobo lomenzakalo	Inani	Bebonke ngokwe-%
Abadinge unyango olusisiseko kuphela	1	7.1
Ubagogeke okwethutyana	13	92.9
Abagogeke ngokusisigxina	0	0
Abafileyo	0	0
Bebonke	14	100
Ipesenti yabasebenzi bebonke		1

3.15 Ukusetyenziswa kwabacebisi

ITheyibhile 3.15.1: Ingxelo ngokusetyenziswa kwabacebisi kusetyenziswa imali eyabelwe oko, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Isihloko seprojekthi	Bebonke abacebisi abasetyenzisiweyo kwiphulo	Ixesha: lintsuku zokusebenza	Ixabiso ngokweRandi
-	-	-	-
Inani leprojekthi zizonke	Abacebisi bebonke	Ixesha: lintsuku zokusebenza	Ixabiso ngokweRandi
-	-	-	-

ITheyibhile 3.15.2: Uphicotho lokuqeshwa kwabacebisi kusetyenziswa imali eyabelwe oko, ngokwabo babefudula besengelwa phantsi (HDIs), 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kowama-31 kweyoKwindla 2013

Isihloko seprojekthi	Ipesenteji yobunini ngokwamaqela eHDI	Ipesenteji yabakulawulo ngokwamaqela eHDI	Inani labacebisi abaphuma kumaqela eHDI asebenze kwiphulo
-	-	-	-

ITheyibhile 3.15.3: RIngxelo ngokusetyenziswa kwabacebisi kusetyenziswa imali yeminikelo, 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kwama-31 kweyoKwindla 2013

Isihloko seprojekthi	Bebonke abacebisi abasetyenzisiweyo kwiphulo	Ixesha: lintsuku zokusebenza	Ixabiso ngokweeRandi
-	-	-	-
Inani leprojekthi zizonke	Abacebisi bebonke	Ixesha: lintsuku zokusebenza	Ixabiso ngokweeRandi
-	-	-	-

ITheyibhile 3.15.4: Ingxelo ngokusetyenziswa kwabacebisi kusetyenziswa imali yeminikelo, ngokwabo babefudula besengelwa phantsi (HDIs), 1 Tshazimpuzi 2012 ukuya kweyama-31 kweyoKwindla 2013

Isihloko seprojekthi	Ipesenti yobunini ngokwamaQela eHDI	Ipesenti yabakulawulo ngokwamaQela eHDI	Inani labacebisi abaphuma kumaQela eHDI asebenze kwiprojekthi
-	-	-	-

INGxelo yeGosa elinoXanduva

INGxelo yeGosa elinoXanduva kwiSigqeba soLawulo seNdlu yoWiso-mthetho yeNtshona Koloni

1 INKCAZELO YOTHATHO-XANDUVA KULWAZI LOKUSEBENZA

Inkcazelo yothatho-xanduva kulwazi lokusebenza kunyaka ophela ngowama-31 kuMatshi 2013

1 Amagqabantshintshi ngemicimbi yezemali

Plizigqibo zomgaqo-nkqubo nemiba yeqhinga lokusebenza

Ngokugxile kwiinguqu kuRhulumente weNtshona Koloni ukusuka kwintsebenziswano noluntu ukuya kubandakanyo loluntu, iSebe linyanzelisa umbono "weNtshona Koloni wobandakanyo loluntu, ukusebenza nakubuchule" phantsi kweNjongo yeQhinga lokuSebenza 8: ukunyusa izinga lokubandakanywa koluntu nokucutha ubuhlwempu. Ngokusingise kulo mba, kunikwe ingqalelo ebanzi kwinkqubo yasemva kwesikolo eyaziwa ngokuba yiNkqubo yeMOD. Intatho-nxaxheba yolutsha kule nkqubo ivumela iSebe ukuba lihlale kumbono walo wokuba liphondo loMzantsi Afrika elibandakanya uluntu, elinobuchule nelisebenzayo.

Kulo nyaka kunkwa ingxelo yawo kuye kwasungulwa nomgaqo-nkqubo wolondolozo lwembali obonelela ngesikhokelo sokuyilwa kwamaziko olondolozo kwiNtshona Koloni iphela.

Izigqibo zochitho-mali ezibalulekileyo nemiba yeqhinga lokusebenza zeSebe

ISebe lixhomekeke ngamandla kwimali eliyifumana ngokweDivision of Revenue Act Conditional Grant ukunikezela ngeenkondo zalo. ISebe lifumana iSibonelelo-mali esineMiqathango seDORA kuNongxowa weSizwe ekumyinge we-R101 628 000, eyenziwa yiR44 499 000 yeNtatho-nxaxheba yeSininzi neSibonelelo-mali soPhuhliso lweMidlalo, iR56 129 000 yeSibonelelo-mali samaThala eeNcwadi oLuntu, iR1 yeSigidi seSibonelelo-mali seNkqubo yeMisebenzi yoLuntu eyaNdisiweyo esiManyanisiweyo sePhondo esenza i-26% yenkcitho yeSebe iyonke kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo.

Imisitho ephambili

ISebe libandakanyeke kwimisitho emininzi kwiphondo liphela kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Le misitho ibandakanya:

- iDiscovery Big Walk;
- uKhenketho ngeeBhayisekile lePick n Pay Argus;
- iiMbaso zoBugcisa, iNkcubeko, iLifa leMveli, amaZiko oLondolozo lweMbalu, amaThala eeNcwadi, uLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo neLwimi zowama-2012;
- iiMbaso zezeMidlalo zeNtshona Koloni;
- iiMbaso zamaQhawe ezeMidlalo;
- uSuku lweMidlalo yabaSebenzi baseziFama; kwakunye
- neMidlalo yokuKhuthaza iNtsebenziswano yabasebenzi beWCG.

Amaphulo aPhambili

ISebe lenze igalelo elimandla kwinkcubeko kwezokhenketho nakwiminyhadala yenkcubeko kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo ngokuthatha inxaxheba kule misitho:

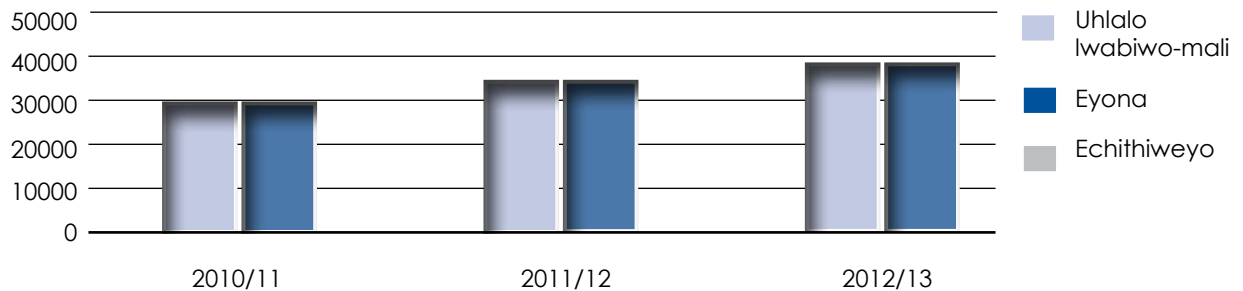
- iAbsa Klein Karoo NasionaleKunsteffees;
- iKhanival yeKapa;
- kuMiselo loMnyhadala wezeMidlalo waseMossel Bay;
- iTonamenti yabezoRhwebo ngeNtlanzi;
- iDie Burger Suidoosterffees;

- uMnyhadala weKapa;
- nakuMnyhadala woMculo woMngqungqo weKapa weHlabathi.

Ngaphezu koko iSebe:

- lixhase imibutho yezemidlalo eli-110 eNtshono Koloni, eBholani, kwiMimandla ekuMazantsi-Kapa nakuNxweme lweNtshon;
- lixhase imibutho yenkcubeko engama-57 eyenza amaphulo ezomjuxuzo, umculo, okuzoba, imidlalo yeqonga noncwadi;
- lixhase amathala eencwadi engama-347 akhuthaza ukufunda;
- ukuqaliswa kweNkqubo yamaZiko eMOD kwiindawo ezili-181 ukuze ulutsha luthathe inxaxheba kwezemidlalo, kwezobugcisa nenkcubeko emva kwesikolo;
- landise iphulo lonxityeelaniso lwamathala eencwadi asemaphandleni kwiindawo ezingama-96 eNtshona Koloni;
- landise ukufikelela kwephulo "looMahamaba ngeNdlwana" kwiindawo ezisemaphandleni;
- lilungelelanise inkqubo yokubonelelwa ngemali kwemibutho yenkcubeko nezemidlalo nakwiiklabhu; kwaye
- liqhubile nokuxhasa ezeMidlalo yeziKolo eNtshona Koloni.

Indlela ehambe ngayo inkcitho



Ingcaciso	2010/11	2011/12	2012/13
Uhlalo-lwabiwo-mali (R'000)	294,704	352,480	392,274
Inkcitho (R'000)	294,023	351,888	390,550
I-% yenkcitho	99,76	99,83	99,56

Kunyaka-mali wama-2012/13, uhlwabelo-mali lweSebe oluyiR390 761 000 lunyisiwe lwaba yi-R392 422 000 kulungelelwaniso lokuqala, lunyuke nge-R1 661 000 okanye nge-0,42%. Kulungelelaniso lwesibini ulwabelo-mali luye lwathotywa lwaya kutsho kwi-R392 274 000 ngenxa yeSibonelelo-mali esineMiqathango sezeMidlalo noLonwabo soMzantsi Afrika. Ulungelelaniso lubandakanye oku:

- i-R1 500 000 (inyukile) yeSoka yoLutsha, uKhuphiswano lweSoka lweZizwe ezisiBhozo labangaphantsi kwama-20 ubudala ebelubanjwe eKapa nebixhaswe ngemali nguNongxowa wePhondo;
- i-R400 000 (yehlile) isiwe kwiVoti 1 kwiPhulo loGuqulo-similo;
- i-R561 000 (inyukile) yokugcinwa kwengeniso yeengcwadi zamathala eencwadi; kwakunye
- ne-R148 000 (yehlile) yeSibonelelo-mali esineMiqathango sezeMidlalo.

Iivarimenti

I-no ye-varimenti	Inkqubo	UCalulo ngokwezo-Qoqosho	R'000	KwiNkqubo	UCalulo ngokwezo-Qoqosho	R'000
1	INkqubo 1	Ukuhlawulwa kwabasebenzi	(275)	INkqubo 4	Impahla neenkonz	1,705
		Impahla neenkonz	(3,076)		Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	1,041
		Oomatshini nezixhobo	(109)		Oomatshini nezixhobo	707
		Isoftware nenye impahla yexabiso engaphathekiyo	(4)		Ukuhlawulwa kwempahla yexabiso eyimali	120
		ZIZONKE	(3,464)		ZIZONKE	3,573
2	INkqubo 2	Ukuhlawulwa kwabasebenzi	(1,804)	INkqubo 3	Impahla neenkonz	3,322
		Impahla neenkonz	(1,091)		Oomatshini nezixhobo	76
		Oomatshini nezixhobo	(81)		Ukuhlawulwa kwempahla yexabiso eyimali	27
		Izakhiwo nezinye izimiso ezingafuduswayo	(60)		Ukuhlawulwa kwabasebenzi	(498)
		Zizonke	(3,036)		Zizonke	2,927
		IYONKE	(6,500)		IYONKE	6,500

Izizathu zokwenziwa kwevarimenti

IVoti 13 ibonisa imali ekhoyo kwimali eyabelwe imivuzo yabasebenzi ngenxa yezithuba ezingenabantu ezingavalwanga. Kuchongwe amaphulo ezemidlalo ongezelekileyo nathe abelwa kwimali engasetyenziswa. Abaphathi beenkqubo baye bacelewa ukuba bafake iziphakamiso emazabelwe kwimali engasetyenziswa. INtloko yeSebe iphumeze ulwabiwo-mali lwemali engasetyenziswa ngentsebenziswano neMEC. Ingenelo yamaphulo ongezelelweyo ibe kukunyuka kolwabelo-mali lweeMpahla neenkonz, uWeliselo-mali nezibonelelo-mali kwakunye neMpahla zeXabiso eNkulu.

Iivariment kwicandelo ngalinye ziphunyezwe liGosa elinoXanduva ngeli xa iivariment phakathi kwamacandelo ziphunyezwe nguNongxowa wePhondo. Oku kungokweziguqiso zeevarimenti zeSebe.

2 Iinkonzo ekubonelelwe ngazo liSebe

Iinkonzo ekubonelelwe ngazo liSebe zichazwa kwiCandelo B lale ngxelo.

Umgaqo-nkqubo wamaxabiso

Onke amaxabiso achazwe kuluhlu lwamaxabiso kwaye luhlolwa ngonyaka.

Iinkonzo zamahala

Zonke iinkonzo zeSebe uluntu luzifumana mahala.

3 Imingeni yokwenziwa komsebenzi

Uxanduva olungabelwanga mali

I-Provincial Library Service Ordinance, neyaqalisa ukusebenza ngomhla we-9 kweyeDwarha 1981, kunye noMgaqo-nkqubo ophathelele kwiiNkonzo zamaThala eeNcwadi zamaHala (uMgaqo-nkqubo 689 of 1980), kuphela komthetho olawula ukusebenza kwamathala eencwadi.

Injongo yale-Ordinance kukumanyanisa nokwenza iinguqu kumthetho wobonelelo ngeenkonzko zamathala eencwadi mahala nemiba evelayo. Ulawulo lwale Ordinance, phantsi koMpoposho 115 ka-1994, epapashwe kwiGazethi kaRhulumente 15813 yowe-17 kweyeSilimela 1994, lunikwe iPhondo leNtshona Koloni ukususela ngowe-1994.

Nangona kunjalo, uMgaqo-siseko weRiphabliki yoMzantsi Afrika umisa ukuba onke amathala eencwadi, ngaphandle kwamathala eencwadi esizwe, luxanduva olukhethekileyo lomthetho wephondo. Abanye oomasipala abanaxanduva lokubonelela ngemali yonikelo lweenkozno zamathala eencwadi. I-Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (uMthetho 117 ka-1998) neLocal Government: Municipal Systems Act, 2000 (uMthetho 32 wama-2000) ayithethi nto ngobonelelo lweenkonzo zamathala eencwadi kwanokwabelwa kwawo imali ngoomasipala. Ukuhlangabezana nale meko, kuyilwa iSouth African Library and Information Services Bill kwaye iSebe lezoBugcisa neNkcubeko lesizwe liqeshe umniki-zinkonzo ukuba aqulunqe lomthetho. Isisombululo esiphambili ngokusingisele kubonelelo ngemali lwamathala eencwadi sichazwe kunyaka-mali wama-2011/12, nesabelo-mali seR31 770 000 yokuxhasa oomasipala ukuze bamelane nalo mba wobonelelo-mali lwamathala eencwadi. Le ngxowa-mali yabelwe iDCAS nguNongxowa-mali wePhondo ngexesha lolungelelaniso kweyeNkanga 2011. UDidi 15 B3 [olona lusemngciphekweni] koomasipala beNtshona Koloni luchongwe njengelona luza kuxhamla kule ngxowa-mali. Iinkcukacha zoweliselo-mali kwaba masipala zipapashwe kwiGazethi kaRhulumente ngelixa lolungelelaniso lolwabelo-mali neweliselwe kweyoMqungu 2012. Kukhutshelwe iR31 268 000.

Le mali ibivala malunga ne-96% ukuya kwi-100% yeisikhewu ebesidaleke koomasipala ngokwabela kwabo iinkonzo zamathala eencwadi kunyaka-mali wama-2011/12, kwakunye nepesenti encinci yokujongana nezinye iindleko zamathala eencwadi kwabanye boomasipala abangu-B3.

Kusungulwe icandelo elijongene neenkonzko zamathala eencwadi ukuphumeza, ukwandisa, ukulawula nokubeka esweni ingxowa-mali yenkxaso koomasipala kwakuncedisa aba masipala ukuphakamisa izinga leenkonzko zamathala eencwadi. Abasebenzi abathathu baqalisile ukusebenza kweli candela kwikota yesine kwaye omnye uqalise kuTshazimpuzi 2012. Ngowama-2012/13 ulwabelo-mali loomasipala abangu-B3 lube yiR45 yezigidi.

Abasebenzi

Uyilo oluncinci lobume beSebe luphonyezwe kwikota yokugqibela yowama-2011/12. Uyilo lobume beSebe olutsha luqalise ukusebenza kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Oku kuthathwa njengeniyathelo eliphambili lokunyusa izinga lokusebenza kweSebe.

4 Ukusetyenziswa kwemali yeminikelo

Akukho mali yaminikelo ifunyenweyo kunyaka-mali wama-2012/13

5 Amaqumrhu karhulumente

IKomiti yeNkcubeko yeNtshona Koloni

I-WCCC isungulwe ngokwe-Western Cape Cultural Commission and Cultural Councils Act, 1998. Ngokwecandelo 47(1) lePublic Finance Management Act, 1999 (uMthetho 1 ka-1999 njengoko wenziwe izilungiso ngoMthetho 29 ka-1999), uMphaswa wezeMali iWCC uyichaze njengequmrhu likarhulumente elikushedyuli 3C ukususela ngomhla wo-1 kweyeSilimela 2001. Kwenziwe uweliselo-mali oluyi-R200 000 kwiWCCC ngokwesabelo-mali seMTEF nemali eyongezelelweyo eyi-R125 000 ngokwecandelo 38(1)(j) lePFMA. Kwenziwe amaphulo ezenkcubeko ahlukeneyo apha enyakeni.

IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni

I-WCLC isungulwe ngokoMthetho weLwimi wePhondo leNtshona Koloni, 1998. Ngokwecandelo 47(1) lePublic Finance Management Act, 1999, uMphaswa wezeMali iWCC uyichaze njengequmrhu likarhulumente elikushedyuli 3C ukususela ngomhla wo-1 kweyeSilimela 2001. Iinjongo zeKomiti yeeLwimi kukuqinisekisa ukuba zontathu iilwimi zaseburhulumenteni eNtshona Koloni ziphathwa ngokulinganayo nokuqinisekisa ukukhuthazwa kweelwimi zemveli zeNtshona Koloni ezazifudula zisengelwa phantsi. Kuweliselwe i-R190 000 kwiWCLC ngkwesabelo-mali seMTEF nemali eyongezelelweyo eyi-R50 000 ngokwecandelo 38(1)(j) lePFMA. Kwanziwe amaphulo eelwimi ahlukeneyo apha enyakeni.

Ilifa leMveli leNtshona Koloni

Ilifa leMveli leNtshona Koloni lasungulwa ngowama-2002 ngokomgaqo opapashwe nguMEC kweyoMqungu 2003 kwakunye nokumiselwa kweBhunga leHWC. Uxandauva leli qumrhu likumthetho iNational Heritage Resources Act, 1999 nakumgaqo-nkqubo omiswe ngokwalo Mthetho. Uxandauva oluphambili kukuchonga, ukukhusela nokulondoloza izinto ezililifa lemveli yeNtshona Koloni. Xa lisenza umsebenzi walo lisebenzisana norhulumente wommandla nowesizwe. Kuweliselwe iR1 452 000 kwiHWC ngokwecandelo 38(1)(j) lePFMA.

6 Imibutho enikwe imali

Uluhlu lwemibutho enikwe imali nezizathu zokukhutshwa kwezo mali lukwiCandelo B lale ngxelo.

7 Ubuqabane namaqumrhu oluntu abucala (PPPs)

Akukho zivumelwano zePPP kungenwe kuzo kunyaka-mali wama-2012/13.

8 Amalungiselelo olawulo olumanyanisiweyo

8.1 Ulawulo olumanyanisiweyo

Lo mba ukwiCandelo C lale ngxelo.

8.2 Intsulungeko yeKomiti yoPhicotho-zincwadi yangaPhakathi

iKomiti yoPhicotho-zincwadi iqhubile nokusebenza ngokuzimela ngoMsebenzi woPhicotho-zincwadi wangaPhakathi eweliselwe kwiZiko leeNkonzo eziManyanisiweyo kwiSebe leNkulumbuso.

NgokwePFMA neKing III, uMsebenzi woPhicotho-zincwadi kukubonelela iKomiti yoPhicotho-zincwadi nabalawuli ngengqinisekiso yokuba ulawulo lwangaphakathi ngokusingise kulawulo, kulawulo lomngcipheko neenkqubo zolawulo zisebenza ngokufanelekileyo nangokusulungekileyo. Ngokuhambelana nePFMA kwakunye neKing III, iKomiti yoPhicotho-zincwadi iphumeze iQhinga lokuSebenza ngomngcipheko leminyakaemi-3 neSicwangciso sokuSebenza soPhicotho-zincwadi soNyaka, ze iKomiti yoPhicotho-zincwadi yabeka iliso ekuthotyelweni kwesicwangciso sokusebenza nokuthobela kwabaphathi izindululo zokwenza izilungiso.

Akukho mali ingenye yokuxhobisa uPhicotho-zincwadi lwangaPhakathi ikhutshiweyo kwaye kulo nyaka bekugxilwe ekusetyenzisweni kwezixhobo ezikhoyo kangangoko.

UPhicotho-zincwadi lwangaPhakathi luyaqhuba nokuthathela ingqalelo amanye amaqumrhu oqinisekiso kwaye lunyeke ukumanyanisa iindlela zokusebenza ukuqinisekisa ukuba izixhobo zoPhicotho-zincwadi lwangaPhakathi ziyasetyenziswa kwiindawo ezifaneleke kuzo ngokohlobo lomngcipheko.

ISebe lincedwa yiKomiti yoPhicotho-zincwadi eManyanisiweyo, kwaye onke amalungu mgamalungu azimeleyo naqeshwe yintloko kaNongxowa-mali wePhondo emva kokuthethana nabasemagunyeni abafanelekileyo. iKomiti yoPhicotho-zincwadi isebenza ngokweMiqathango ephunyezwe ngomhla we-18 kweyeKhala 2012.

iKomiti yoPhicotho-zincwadi ihlangana ngekota ubuncunane ukwenza umsebenzi wayo ngokweMiqathango ephunyeziweyo. Ngaphezu koko, iKomiti yoPhicotho-zincwadi idibana bucala nabasemaGunyeni neGosa elinoXandauva ukuxoxa ngemiba ethile nefanelekileyo.

9 Imisebenzi emisiweyo/ emayimiswe

Akukho misebenzi ithe yamiswa kulo nyaka-mali.

10 Imisebenzi emitsha/ ephakanyisiweyo

I-South African Public Library and Information Services Bill ibisephantsi kweengxoxo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Uqulunqo loMthetho oYilwayo luxoxwe kumaqonga ohlukeneyo. ISebe lezoBugcisa neNkcubeko lesizwe liqeshe umniki-zinkonzo ukuba axabise loMthetho uYilwayo. Uxatyiso loMthetho oYilwayo luza kuqala kunyaka-mali ozayo.

Umba wengxowa-mali yamathala eencwadi usengumngeni kunikezelo lweenkonzo zamathala eencwadi. Kunyaka-mali wama-2011/12 kwenziwe isiphakamiso sokusombulula olu xandauva lungabelwe mali ze safakwa kuNongxowa-mali wephondo. Iziphumo ibe sisombululo esipapashwe ngomhla woku-1 kweyoKwindla 2011

nguMEC wezeMali, uPhuhliso loQoqosho noKhenketho weNtshona Koloni ngokusingise kuncedo-mali eliza kunikwa oomasipala abasemngciphekweni kunyaka-mali wama-2011/12. Kunyaka-mali wama-2011/12 kukhutshwe umyinge we-R31 770 000 ze kunyaka-mali wama-2012/13 kwakhutshwa i-R45 000 000. Kwinyanga yeThupha 2012 iNtloko yeSebe inike intetha kwiKomiti eSebenzayo yezeMali egameni lamaphondo onke. Oku kukhokelele kunyuko kwengxowa-mali yesibonelelo-mali esinemiqathango kunyaka-mali wama-2014/15.

Kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo, imodeli yeNkqubo yeZiko leMOD ichazwe nangakumbi ze kwasungulwa nobuqabane neminye imitho karhulumente ukuxhasa eli phulo. Ngokusingiswe kwikamva lamaZiko eMOD kuza kugxilwa ekuphuculeni amava wabathathi-nxaxheba

11 Ulawulo lwempahla yexabiso

Zonke impahla yexabiso zeSebe zifakwe ibhakhawudi ze zafakwa kuLOGIS [the Logistical Information System]. Kusungulwe iqhinga lokulawula impahla yexabiso ze sasetyenziswa kwaqeshwa namagosa olawulo lwempahla yexabiso ukuqinisekisa ulawulo olufanelekileyo lwempahla yexabiso. Ukuthathwe isitokhwe sempahla yexabiso kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo.

UNongxowa-mali weSizwe ukhuphe isikhokelo esifunisa ukuba isebe lithathe uxanduva lwemathiriyeli yamathala eencwadi njengempahla yexabiso ukususela ngomhla woku-1 kuTshazimpuzi 2012. Iinguqu kwisikhokelo sobalo lolawulo lwemathiriyeli yamathala eencwadi njengempahla yexabiso zikhokelele kwiinguqu kwisimo sokusebenza seDCAS. Oku kufunise uyilo lomgaqo-nkqubo nendlela yolawulo lwemathiriyeli yamathala eencwadi njengempahla yexabiso. Kukwafunise nokwenziwa kwesitokhwe sezinto ezizizigidi ezi-6 kwiindawo ezingama-358 kwiphondo liphela kunyaka-mali wama-2011/12 ukuqinisekisa ubukho berijista yemathiriyeli yamathala eencwadi esemgangathweni. (Oku kwenziwe ngamathala eencwadi angama-340, ziingingqi ezili-15, sisitaki esiphangaleleyo esi-1, liziko lamathala eencwadi nethala lemiboniso-bhanyabhanya). Kwenziwe iinguqu kwiStandard Chart of Accounts (SCOA) ukulungiselela ezi nguqu zintsha.

Ukuthathwa kwesitokhwe ngamaxesha athile kubuyiselwe kunyaka-mali wama-2012/13.

12 Izintlu

Ingxelo yezintlu ikwiCandelo le-4 leNngxelo-mali yoNyaka.

13 Iziganeko ezehle emva komhla woniko-ngxelo

Ngomhla wama-23 kuTshazimpuzi 2013, iSebe lifumanise ukuba uweliselomali olukumyinge we-R903 134 ebelubekelwe uMasipala waseGeorge lufakwe kwenye iakhawunti ngobuqhophololo. Lomba uxelwe kwiCandelo loPhando lwaseNkundleni leWCG ngomhla wama-24 kuTshazimpuzi 2013 ukuze uphandwe. NgokweSikhokelo soRhwaphilizo noMngcipheko seSebe, isahluko 8, umhlathi 42, olu rhwaphilizo lwenzeke emva Komhla woniko-ngxelo ngako oko "sisehlo esilungelelanisiweyo emva komhla woniko-ngxelo. Ngako oko iDCAS ilungelelanise iinkcazo-mali zayo ukuqinisekisa ukuba ukuququnjelwa komba wolu rhwaphilizo ngendlela efanelekileyo.

14 Iinkcukacha ngeenjongo ezichazwe kwangaphambili

Iinkcukacha zokwenziwa komsebenzi zikwiCandelo B lale ngxelo.

15 Izisombululo zeSCOPA

Inkcazelo/inkxalabo	Izisombululo	Imihla yokuthathwa kwamanyathelo yeSCOPA/athathwe liSebe
	13.1 IKomiti isombulule ngelithi:	
<p>Iphepha: 63 leNngxelo yoNyaka.</p> <p>Isihloko: "Uphicotho-zincwadi".</p> <p>Ingcaciso: IKomiti ivakalise inkxalabo yeKomiti yoPhicotho-zincwadi, nguMphathiswa naziHOD zamasebe onke yokuba kufuneka kwenziwe olunye uphicotho-zincwadi kwaye kufuneka luxhotyiswe ngakumbi, ingakumbi ngokusingise emalini, ukunika inkxaso komsebenzi owandileyo wokujongana nezinto ezingumngcipheko omkhulu. Umsebenzi wophicotho-zincwadi kunyaka-mali wama-2011/12 ungama40% xa uthlekiswa nowonyaka-mali wama-2010/11 obungama-39%.</p>	13.1.1 UMphathiswa neHOD baqhubile nokuthethana neKhabhinethi noNongxowa-mali wePhondo ngalo mba wokunyuka komsebenzi wophicotho-zincwadi kwisiqingatha sonyaka ukuze kuphungulwe ifuthe elibi kwiziphumo zophicotho-zincwadi, kunikezelo lweenkonzo nasekwenziweni komsebenzi omisiweyo, ingakumbi kwiindawo ezisemngciphekweni omandla;	Lo mba uxoxwe kwintlanganiso yoLawulo kaNngxowa-mali wePhondo.

Inkcazelo/inkxalabo	Izisombululo	Imihla yokuthathwa kwamanyathelo yeSCOPA/ athathwe liSebe
<p>Iphepha: 72 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "IziSombululo zeSCOPA". Ingcaciso: IKomiti ibulele iSebe ngokusabela kwisombululo zeKomiti zonyaka ophelileyo kubandakanya nezi zikwingxelo yalo nyaka.</p>	<p>13.1.2 IKomiti isombulule ngelithi makuyilwe ithempulethi entsha ngokungqamene namanyathelo eSebe kwiziSombululo zeSCOPA ze yacela ukuba iSebe lisebenzise le thempulethi intsha kwingxelo yonyaka wama-2012/13 ukubheka phambili;</p>	<p>Esi sisombululo sithathelwe amanyathelo.</p>
<p>Iphepha: 72 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "IziSombululo zeSCOPA". Ingcaciso: Kunyaka-mali wama-2010/11 iSCOPA siphakamise ukuba kwenziwe izilungiso kumanqaku obhengezo. Ezi zilungiso bezifuneka ngoba inkqubo yobalo-mali yeSebe ibingakwazi ukuqinisekisa imfezeko yeminye echaziweyo. Ekusalindele ukwenziwa nokongezelekileyo okungachazwanga okumalunga nenkqubo yeeNkonzo zamaThaka eeNcwadi iSLIMS equalise ukusetyenziswa kweyoMqungu 2011. IKomiti ibuthathela ingqalelo ubunzima obufunyenweyo ukufumana iinkcukacha zemali kule nkqubo susela oko yasungulwayo le nkqubo. Kulandelwe iinkqubo zesiqhelo ukuqinisekisa ukuba iinkcukacha ichazwa ngokufanelekileyo.</p>	<p>13.1.3 ISebe lilungisa unikelo-ntetho oluphangaleleyo kwiKomiti ngamanyathelo eSebe kwimingeni yenkqubo yeSLIMS;</p>	<p>Uza kunikwa yiSCOPA.</p>
<p>Iphepha: 75 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "Ukwenziwa komsebenzi ebekujoliswe kuwo" (uMhlathi15). Ingcaciso: Kwizinto ebekujoliswe kuzo, i-119 lufeziwe kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Oku ngama-23,2% ezinto ebekujoliswe kuzo kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo. Oku kungunobangela wokungalandelwa kweenkqubo ezifanelekileyo lisebe nobungqina obufunekayo kwinkqubo yesicwangciso sokusebenza sonyaka.</p>	<p>13.1.4 Oku makuthunyelwe kiKomiti eLawulayo ejongene noPhuhliso loLuntu ukubeka iliso nokwenza uvavanyo olubanzi;</p>	<p>Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013. ISebe lipapashe izibinisi zomsebenzi owenziwayo ezli-173 kwiSicwangciso sokuSebenza soNyaka wama-2011/12. UMphicothi-zincwadi Jikelele uvumile ukuba i-155 leePPI liza kusetyenziswa njengesiseko sokujonga okwenziweyo. (I-18 leePPI elishiyekileyo alithathelwanga ngqalelo nanjengoko i-12 kuzo belingento lijoliswe kuzo kwaye i-6 kuzo khange senziwe ngenxa yezinto ezingaphaya kwamandla eSebe.) ISebe lizihlole ngokutsha izibonisi-msebenzi owenziwayo zalo nekujoliswe kuko kunyaka-mali wama-2013/14 kwiseshini yesicwangciso seqhinga lokusebenza kweyeThupha 2012.</p>

Inkcazelo/inkxalabo	Izisombululo	Imihla yokuthathwa kwamanyathelo yeSCOPA/ athathwe liSebe
<p>Iphepha: 76 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "ULawulo lwezaBasebenzi" (uMhlathi 17). Ingcaciso: IKomiti ixhalabile ngokuqeshwa kwabasebenzi kungalandelwanga nkqubo efanelekileyo ukungqinisa oko kukwizicelo zabo, ngokukhabanayo nePublic Service Regulation 1/v11/D.8; kwanokuba iinkcukacha zekhefu azisetyenzwa kwangexesha elifanelekileyo nokungathathelwa ngqalelo koko xa kunikwa ikhefu.</p>	<p>13.1.5 ISebe liqinisekisa ukuba kusungulwa ze kusetyenziswe iinkqubo zolawulo ukubhaqa nokuthintela ukuphindeka kweempazamo;</p>	<p>Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013. Esi sisombululo sisetyenzisiwe. Akukho ngqesho yenziwe ngaphandle koququnjelo koqinisekiso.</p>
<p>Iphepha: 97 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "IMigaqo-nkqubo yoBalo-mali". Ingcaciso: IKomiti iliqhwabele izandla iSebe ngokulandela imigaqo-nkqubo yentlawulo eyamkelekileyo nesemthethweni yokuhlalwa abaniki-zinkonzo kwiintsukua ezingama-30 emva kokufunyanwa kwe-invoyisi.</p>	<p>13.1.6 ISebe liqulunqa igatya emalifakwe kuMgaqo-nkqubo woBalo-mali weSebe ukuqinisekisa ukuzibophelela kwalo kumaxesha okuhlalwa amkelekileyo nasemthethweni wokuhlalwa kwabaniki-zinkonzo kwiintsukua ezingama-30 emva kokufunyanwa kwe-invoyisi;</p>	<p>Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013. Kongezwe igatya kwingxelo yeGosa elinoXanduva.</p>
<p>Iphepha: 115 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "23: INkcitho engafanelekanga". Ingcaciso: IKomiti iphazamisekile ngumba wenkcitho engafanelekanga yeSebe ekumyinge we-R1 217 000 kunyaka ekunikwa ingxelo yawo ngenxa yokungathotyelwa kwimigaqo yolawulo lweentengo. Akukho nkcitho ingafanelekanga iphunyezwe liGosa elinoXanduva kwilixa elingaphambili. INkcitho engafanelekanga yonyaka wama-2011/12 ekumyinge we-R394 000 yaphunyezwa liGosa elinoXanduva kulo nyaka umiyo.</p>	<p>13.1.7 ISebe liyile ze lasebenzisa imigqaliselo yothintelo efanelekileyo neenkqubo zolawulo ukunqanda inkcitho engafanelekanga;</p>	<p>Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013. ISebe lisungule icandelo loqinisekiso lomgangatho kwiCandelo loLawulo leSCM ukuqinisekisa ukuba yonke imigaqo yeSCM iyathotyelwa ngaphambi kokukhutshwa kweoda kwanokuba intlawulo yenziwa emva kwenkonzo leyo ihlawulelwayo.</p>
<p>Iphepha: 117 leNgxelo yoNyaka. Isihloko: "Impahla yeXabiso enguNdoqo" (iNqaku 26). Ingcaciso: IKomiti ixhalabile ngomba wokuba akukho mgaqo-nkqubo okanye rejista kwiSebe nakwiofisi kaMEC elawula impahla yexabiso elilifa lemveli njengoko zichaziwe, zikhuthazwa, zikhuselwa, zilondolozwa nangokwexabiso lazo.</p>	<p>13.1.8 ISebe maliyile ze lamkele umgaqo-nkqubo wempahla yexabiso okumila kunjalo ze wenze nerejista leyo ifunekayo, ngentsebenziswano nePalamente yePhondo leNtshona Koloni, neLifa leMveli leNtshona Koloni apho kuyimfuneko khona. IKomiti ikwasombulule ngelithi iSebe malilandelele ze libeke iliso kuko konke okwenziwayo kwizinto zexabiso ezililifa lemveli kubandakanya iinkcukacha, iindleko, ukufunyanwa, umonakalo, ukulahlwa nelahleko yezinto ezililifalemveli, kwaye ezo nkcukacha kufuneka zibandakanywe kwingxelo yonyaka elandelayo;</p>	<p>Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013. Impendulo ifakwe kwiSCOPA ngomhla ofanelekileyo.</p>

Inkcazelo/inkxalabo	Izisombululo	Imihla yokuthathwa kwamanyathelo yeSCOPA/ athathwe liSebe
<p>Iphepha: 130 leNgxelo yoNyaka.</p> <p>Isihloko: "Inkcazo yeZipho, iMinikelo neNkxaso eyenziweyo" (iSihlomelo 1G).</p> <p>Ingcaciso: IKomiti ixhalabile ngomba wokuba iSebe lingenamgaqo-nkqubo wokwamkelwa, wovavanyo nowokunikwa okanye wokwaliwa kwezicelo zezipho, iminikelo nenkxaso eyenziwayo.</p>	13.1.9 IKomiti isombulule ngelokuba iSebe liqulunqe ze lamkele umgaqo-nkqubo onika isikhokelo kwiHOD ngokusingisele kulwankelo, kuvavanyo nokuniko okanye kulwaliwo lwezicelo zezipho, iminikelo nenkxaso eyenziwayo, ze loomgaqo iwandlale kwiKomiti ukuze iwamkele; ngaphezu koko iSebe malibandakanye inkcukacha ezithe vetshe kwingxelo yonyaka ezayo;	Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013.
<p>IZiphumo zoPhicotho lweNkqubo yeeNkcukacha</p> <p>IKomiti ichaze ngenkxalabo yoMphicothi-zincwadi Jikelele kwiNgxelo yakhe nakumagqabantshintshi akhe awanike iKomiti ngokusingisele kwingxelo yolawulo kwiSebe, ngokusingisele kuyilo nakusetyenziso lweSikhokelo sikaRhulumente seIT, ulawulo olusesikweni lweIT, inkqubela yenkonzo yeIT, ulawulo lokungena kwabasebenzisi, iNkqubo yoTshintsho loLawulo, kwakunye nolawulo lwezokhuselo ukuqinisekisa ukuthembeka kwenkqubo kwanobukho bayo, ukuchaneka nokukhuselwa kweenkcukacha.</p>	13.1.10 ISebe lisebenzisana neSebe leNkulumbuso (uLawulo lweCE-I) ukuqinisekisa ukusetyenziswa kwenkqubo elungisa inkxalabo echaziweyo, kwaye	Ngomhla we-15 kuTshazimpuzi 2013.
	13.1.12 ISebe landlale isicwangciso salo sokusabela kwinkxalabo echazwe nguMphicothi-zincwadi Jikelele kwiKomi.	Uza kunikwa yiSCOPA.

16 Izilungiso kwiingxelo zophicotho-zincwadi

Azikho.

17 Uxolelo nophumo-mgaqweni olufunyenwe kuNongxowa-mali weSizwe

Azikho.

18 Inkcazo-mali zethutyana

Kulo nyaka kunikwa ingxelo yawo iSeb likhuphe iinkcazo-mali zethutyana zekota. Iinkcazo-mali zethutyana zelixa eliphele ngowama-30 kweyeSilimela 2012, ngowama-30 kweyoMsintsi 2012, ngowama-31 kweyoMnga 2013 nangowama-31 kweyoKwindla 2013 zifakwe kuNongxowa-mali wePhondo ukuze azihlole.

19 Okunye

ISebe lizibophelele ekuqinisekiseni ukuba abaniki-zinkonzo bahlawulwa kwiintsuku ezingama-30. Kusasungulwa inkqubo yokulandelela ukuncedisa iSebe ukuthobela lo mgaqo.

20 Uphumezo

Iinkcazo-mali zoNyaka ezichazwe kumaphepha ukuya ziphunyeziwe liGosa elinoXanduva.



IGosa elinoXanduva

31 Canzibe 2013

INGXELO YOMPHICOTHI-ZINCWADI JIKELELE EYA KWIPALAMENTE YEPHONDO LENTSHONA KOLONI NGEVOTI ENGUNOMBOLO 13: ISEBE LEMICIMBI YENKCUBEKO NEMIDLALO – INGXELO YENKCACISO YEZIMALI

INTSHAYELELO

1. Ndiyiphicothile inkcazelo yezimali yeSebe leMicimbi yeNkcubeko nemiDlalo leNtshona Koloni ebhalwe kwiphepha lama-139 ukuya kwelama-175, enika inkcazelo ngokusetyenziswa kwezimali, inkcazelo engobume bezimali ukuya kuma kowama-31 Matshi 2013, inkcazelo ngomsebenzi owenziweyo ngemali, inkcazelo ngotshintsho kwii-asethi ezinkulu nenkcazelo yosetyenziso lwemali yonyaka ophelileyo, namanqaku anika ushwankathelo lomgaqo-nkqubo wocwangciso-mali obalulekileyonolunye ulwazi olubalulekileyo.

Uxanduva legosa elinoxanduva lokunika ingxelo kwiinkcazelo zezimali.

2. Igosa elinoxanduva lokunika ingxelo linoxanduva lokulungisa ezi nkcazelo zemali ngokwesicwangciso-nkqubo sonikezelo-ngxelo yezimali yeSebe echaziweyo nguNondyebo weSizwe kwakunye nemiqathango yoMthetho iPublic Finance Management Act yoMzantsi Afrika, 1999 (uMthetho Nombolo 1 we-1999) (iPFMA) noMthetho iDivision of Revenue Act of South Africa, 2012 (uMthetho Nombolo 5 we-2012) (iDoRA), nolawulo lwangaphakathi oluthile njengoko igosa elinika ingxelo kubalulekile ukuba lenze amalungiselelo enkcazelo zezimali ezingenamakhwiniba enzeke ngenxa yobuqhethseba okanye impazamo.

Uxanduva loMphicothi-zincwadi Jikelele

3. Uxanduva lwam kukuveza uluvo kwezi nkcazelo zezimali ngokumalunga nophicotho-zincwadi lwam. Ndilwenzile uphicotho-zincwadi lwam ngokoMthetho iPublic Audit Act yoMzantsi Afrika, 2004 (uMthetho Nombolo. 25 we- 2004) (iPAA), isaziso gabalala sikhutshwe ngokoMgangatho woPhicotho-zincwadi weHlabathi. Le migangatho itsho ukuba ndihambelane nemimiselo nezicwangciso ezibekiweyo ndenze uphicotho-zincwadi ukunika ingqinisekiso eyiyo yokuba inkcazelo yezimali azinachaphaza okanye impazamo.
4. Uphicotho-zimali luquka ukulandela imigaqo yokufumana ubungqina bophicotho-zincwadi ngomyinge wemali nokuchaziweyo kwinkcazelo yezimali. Imigaqo ekhethiweyo ixhomekeke kwintelekelelo yomphicothi-zincwadi, oko kuquka uhlolo mngcipheko lwezinto ezingachazwanga ngokwendlela zenkcazelo yezimali, oko kusenzeka ngenxa yobuqhethseba okanye impazamo.

Ekwenzeni olu hlolo lomngcipheko, umphicothi-zincwadi uqwalasela ulawulo lwangaphakathi ukuba lusebenza ngokukuko na namalungiselelo amaqumrhu enkcazelo yezimali ukuze ukuba akunjalo ayile imimiselo yophicotho-zincwadi elungiselela imeko leyo, kodwa hayi ngeenjongo zokuvakalisa uluvo lokusebenza ngokukuko kolawulo lwangaphakathi lwamaqumrhu. Uphicotho-zincwadi lukwasetyenziselwa ukubona ukuba iindlela zokusetyenziswa kwemigaqo-nkqubo yocwangciso-mali ziyiyona, ucwangciso-mali lwenziwe ngendlela efanelekileyo na ngokwemilinganiselo yabalawuli, kwakunye nokuhlola lonke ulwandlalo-ntetho lwenkcazelo yemali.
5. Ndiyakholelwa ukuba ubungqina bophicotho-zimali endibufumeneyo banele kwaye bubo obakundinika isiqalelo sokunika uluvo lwam ngophicotho-zincwadi.

Uluvo

6. Ngokoluvo lwam, iinkcazelo zezimali zibonisa ngokuhle, kuzo zonke iinkalo, ubume bezimali beSebe leMicimbi yeNkcubeko nemiDlalo ukuya kuthi ga ngowama-31 Matshi 2013, nokusebenza nokusetyenziswa kwezimali kunyaka ophelileyo ngokumayela nesicwangciso-nkqubo sonikezelo lwengxelo yezimali yeSebe emiselwe nguNondyebo kaZwelonke kwakunye nemimiselo yePFMA neDoRA.

Ugxininiso kwimiba ethile

7. Ndiqwalasele le miba ingezantsi. Uluvo lwam alutshintshanga kokumalunga nale emiba.

Utshintsho kumgaqo-nkqubo wokuthatha uxanduva

8. Njengoko kuchaziwe kumgaqo-nkqubo wokuthatha uxanduva kwinqaku 4.7 nowokwazisa amanqaku 4.1 nenqaku 24 kwinkcazelo yezimali, izinto zamathala eencwadi ezithengiweyo zidluliselwe kumathala encwadi oluntu zibalwa njenge-asethi ezincinci kulo nyaka uphantsi kohlobo. Oku bekuchazwe kwixesha elidlulileyo njengoluhlu lwezinto eziqhotyoshelweyo nezingaphicothwanga ezikwinkcazelo yezimali.

Imiba eyangeziweyo

9. Ndiqwalasele le miba ingezantsi. Uluvo lwam alutshintshanga koku malunga nale miba.

Ishedyuli ezangezelelweyo ezingaphicothwanga

10. Ulwazi olwangezelelweyo olukumaphepha ama-176 ukuya kwelama-185 asiyonxalenye yenkcazelo yezimali kwaye ivelise njengolwazi olwangezelelweyo. Andizihlelanga ezi shedyuli ngoko ke andivezanga zimvo zam ngazo.

Isicwangciso-nkqubo sonikezelo lwengxelo yezimali

11. Isicwangciso-nkqubo soniko lwengxelo yezimali enikezelwe nguNondyabo weSizwe yasetyenziswa libebe njengesicwangciso-nkqubo ekusetyenziswa sona ukuhambelana nemimiselo. Amagama endiwasebenzisileyo oluvo lwam kwisicwangciso-nkqubo esilandelelwayo kufanele abonise ukuba inkcazelo yezimali ilingiswe ngohlobo lokuba ihambelane nesicwangciso-nkqubo kodwa hayi nokuba zilungiselelwe. ICandelo 20 (2)(a) lePAA nangona kunjalo lifuna ukuba ndiveze izimvo zam kulwandlalontetho olungenamkhethe lweenkcazelo yezimali. Ngako oko ke amagama endiwasebenzisileyo achaza le mfuno.

INGXELO ENGEMINYE IMIBA YEMITHETHO NEMIMISELO

12. NgokwePAA nezinye izaziso gabalala ezikhutshiweyo ngokwalo Mthetho, ndinika ingxelo ngokwezi ziphumo endizifumeneyo ezizizo ngokomsebenzi ezingaphaya kweenjongo ezisekelwe kwimiba ethile, ukuhambelana kwemithetho nemimiselo nolawulo lwangaphakathi, kodwa oko kungenziwa ngenjongo yokuveza uluvo.

linjongo ezisekelwe kwimiba ethile

13. ndilandele imiqathango ukufumana ubungqina obumalunga nokusebenza ngokukuko nokuthembeka kolwazi olufunyenwe kwingxelo yokusebenza yonyaka njengoko ifumaneka kwiphepha lama-29 nelama-60 engxelo yonyaka.
14. Umsebenzi uchaziweyo ngokunxanye neenjongo ezisekelwe kwimiba ethile ihloliwe ngokwayo yonke imiqathango esebenzisekayo nethembekileyo esetyenziselwa inkqubo zophicotho-zimali. Ulwazi olusebenzisekayo kwingxelo yonyaka yokusebenza ihambelana nokuba yondlalwe ngokubhekiselele kwimiqathango yonikongxelo kukaNondyabo weSizwe kwakunye nokuba umsebenzi ekunikwe ingxelo ngawo uyahambelana neenjongo ezicwangcisiweyo. Ukusebenziseka kolwazi kutsho ukuba izalathisi nokujoliswe kuko kokubonakalayo na (oko kukuthi kuyahlalutyeka, kuyahloleka, kuthe ngqo, inomlinganiselo futhi yenzeka ngokwamaxesho) kwaye iyasebenza njengoko kufunwa sisiCwangciso-nkqubo soNondyabo weSizwe solawulo lolwazi lokusebenza kweenkqubo.

Ukusebenziseka kolwazi kungachongwanga zinjongo luyahlolwa ukuqinisekisa ukuba izibonisa kakuhle na izinto ezenzekileyo (oko kukuthi iyinyani na, ingohlobo eyenzeka ngayo na, igqibelele).
15. Akukho zinto ezifunyenweyo kwingxelo yokusebenza konyaka ezimalunga nolwazi olululo nolusebenzayo.

Ukuhambisana nemithetho nemimiselo s

16. Ndisebenzise imigaqo ukufumana ubungqina bokuba iqumrhu eli lihambisane nemithetho nemimiselo ebekiweyo emalunga nemiba yezimali.
17. Andiboninasinye isikhwasilimasokungahambisani nemithetho emiselweyo engundoqonjengokokubekiwe kwisaziso gabalala esikhutshwe ngokoMthetho IPAA.

Ulawulo lwangaphakathi

18. INdiyaqinisekisa ukuba ulawulo lwangaphakathi lulo lulongokophicotho lwam kweenkcazelo yezimali, ingxelo yokusebenza yonyaka nokuhambisana nemithetho nemimiselo.
19. Andichonganga nanye into esilelayo kulawulo lwangaphakathi endiyiqaphele njengebalulekileyo ukuba ifakwe kule ngxelo.

EZINYE IINGXELO

Uphando

20. Uphando lwenziwe oluziphumo zibonakala njengobuqhophololo bokuhlululwa kwenkxaso yesibonelelo sikamasipala komnye umbutho. Le ntlawulo yayenziwe kunyaka-mali wama-2012-13, kodwa ibhaqwe kulo nyaka uphela kowama-31 Matshi 2013. Uphando belungekagqitywa ngexesha bekusenziwa le ngxelo.

Auditor - General

EKapa
31 Julayi 2013



AUDITOR-GENERAL
SOUTH AFRICA

Auditing to build public confidence

**INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Ulwabelo ngokwenkqubo

INKcazelo yolwabelo	2012/13							2011/12	
	ULwabelo olu-Lungelelanisiweyo	UHlengahlengiso lwee-Mali	IVari-menti	ULwabelo lokuGqibela	Actual Expenditure	INKcitho eyeNziweyo	INKcitho njenje-% yolwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INKcitho eyeNziweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
1. ULAWULO									
Intlawulo ezimiyo	42,999	(1,975)	(3,351)	37,673	37,394	279	99.3%	34,266	33,919
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	29	19	-	48	48	-	100.0%	-	-
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	330	1,944	(113)	2,161	2,161	-	100.0%	2,312	2,311
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	12	-	12	12	-	100.0%	11	11
	43,358	-	(3,464)	39,894	39,615	279		36,589	36,241
2. IMICIMBI YENKCUBEKO									
Intlawulo ezimiyo	63,397	(6,001)	(2,895)	54,501	54,129	372	99.3%	53,593	53,561
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	19,112	4,634	-	23,746	23,746	-	100.0%	19,535	19,535
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	421	1,298	(141)	1,578	1,577	1	99.9%	1,727	1,725
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	69	-	69	69	-	100.0%	5	5
	82,930	-	(3,036)	79,894	79,521	373		74,860	74,826
3. IINKONZO ZAMATHALA EENCWADO NOLONDOLOZO LWEENKCUKACHA EZIBALULEKILEYO									
Intlawulo ezimiyo	87,105	(1,914)	2,824	88,015	87,851	164	99.8%	81,571	81,565
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	91,231	57	-	91,288	90,385	903	99.0%	72,672	72,672
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	1,863	1,800	76	3,739	3,738	1	100.0%	3,421	3,420
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	57	27	84	84	-	100.0%	6	6
	180,199	-	2,927	183,126	182,058	1,068		157,670	157,663
4. IMIDLALO NOLONWABO									
Intlawulo ezimiyo	72,020	(1,450)	1,705	72,275	72,271	4	100.0%	60,998	60,795
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	13,531	691	1,041	15,263	15,263	-	100.0%	20,075	20,075
Intlawulo yempahla yexabiso engundoqo	236	709	707	1,652	1,652	-	100.0%	2,230	2,230
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	50	120	170	170	-	100.0%	58	58
	85,787	-	3,573	89,360	89,356	4		83,361	83,158
ZIZONKE	392,274	-	-	392,274	390,550	1,724	99.6%	352,480	351,888

	2012/13		2011/12	
	Ulwabe- lo-mali lokuGqi- bela	INK- citho eyeN- ziweyo	ULwa- belo- mali lokuGq- ibela	INKcitho eyeNzi- weyo
	R'000	R'000	R'000	R'000
IYONKE (engenisweyo)			352,480	
Ulungelelaniso nenkcazo yokusebenza kwemali				
ADD				
Ezifunyenwe lisebe	192		1,121	
Umyinge ngokwenkcazo yokusebenza kwemali (ingeniso iyonke)	394,466		353,601	
Umyinge ngokwenkcazo yokusebenza kwemali (inkcitho iyonke)		390,550		351,888

Qaphela:

Ngokwecandelo 18 leDivision of Revenue Act, 2012, njengoko ulungisiwe, isebe lezemidlalo lesizwe nezoLonwabo eMzantsi Afrika ziyekile ukuwelisela imali kwiNtshona Koloni (R0,148 yezigidi) yesibonelelo-mali seNtatho-nxaxheba ngoBuninzi noPhuhliso lwezeMidlalo, ngenxa yohlehlengiso kulwabelo-mali lwesebe lezeMidlalo nezoLonwabo eMzantsi Afrika. Oku kusiwe kulungelelaniso-mali lwesigaba sesibini.

INKCAZELO YOLWABELO-MALI									
YONYAKA OPEHE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013									
Appropriation per economic classification									
	2012/13							2011/12	
	ULwa- belo olu- Lunge- lelanisi- weyo	UHlen- gah- lengiso lwee- Mali	IVari- menti	ULwa- belo lokuGq- ibela	Actual Expen- diture	INK- citho eyeN- ziweyo	INKcitho njen- ge-% yolwa- belo lokuGq- ibela	ULwa- belo lokuGq- ibela	INKcitho eyeNzi- weyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
Iintlawulo ezimiyo									
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	142,676	(2,057)	(2,577)	138,042	137,226	816	99.4%	126,056	125,700
Impahla neenkonzelo	122,845	(9,283)	860	114,422	114,419	3	100.0%	104,372	104,140
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali									
Amaphondo noomasipala	93,221	-	-	93,221	92,318	903	99.0%	74,466	74,466
Iiarhente zesebe neeakhawunti	2,017	218	-	2,235	2,235	-	100.0%	1,892	1,892
Amaziko angenzi nzuzo-mali	28,583	4,873	1,041	34,497	34,497	-	100.0%	35,565	35,565
Ezangaphakathi	82	310	-	392	392	-	100.0%	359	359
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu									
Izakhiwo nezinye ezingenakususwa	60	-	(60)	-	-	-	-	-	-
Oomatshini nezixhobo	2,763	5,760	593	9,116	9,114	2	100.0%	9,669	9,665
Isoftware nezinye iiasethi ezingaphathekiyo	27	(9)	(4)	14	14	-	100.0%	21	21
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	-	188	147	335	335	-	100.0%	80	80
ZIZONKE	392,274	-	-	392,274	390,550	1,724	99.6%	352,480	351,888

**INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Iinkcukacha ngokweNkqutyana INkqubo 1: uLawulo	2012/13							2011/12	
	ULwabelo oluLungelelanisiweyo	UHlengahlengiso lweeMali	IVarimenti	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo	UMahluko	INkcitho njenje-% yolwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
1.1 IOFISI YOMPHTHISWA WEMICIMBI YENKCUBEKO, IMIDLALO NOLONWABO WEPHONDO									
Intlawulo ezimiyo	5,330	248	(242)	5,336	5,336	–	100.0%	4,463	4,448
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	–	196	–	196	196	–	100.0%	243	243
Intlawulo yeeasethi eziyimali	–	8	–	8	8	–	100.0%	3	3
1.2 IINKONZO EZIMANYANISIWEYO									
Intlawulo ezimiyo	20,642	(961)	(1,206)	18,475	18,471	4	100.0%	17,041	17,041
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	29	1,580	–	1,609	1,609	–	100.0%	1,826	1,825
Intlawulo yeeasethi eziyimali	–	4	–	4	4	–	100.0%	7	7
1.3 IINKONZO ZOLAWULO									
Intlawulo ezimiyo	17,027	(1,262)	(1,903)	13,862	13,587	275	98.0%	12,762	12,430
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	29	19	–	48	48	–	100.0%	–	–
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	301	168	(113)	356	356	–	100.0%	243	243
Intlawulo yeeasethi eziyimali	–	–	–	–	–	–		1	1
ZIZONKE	43,358	–	(3,464)	39,894	39,615	279	99.3%	36,589	36,241

INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

INkqubo 1 ngokoCalulo lwezoQoqosho: uLawulo	2012/13							2011/12	
	ULwa- belo olu- Lungele- lanisiw- eyo	UHlen- gah- lengiso lwee- Mali	IVari- menti	ULwa- belo lokuGqi- bela	INkcitho eyeNzi- weyo	UMah- luko	INkcitho njen- ge-% yoLwa- belo lokuGqi- bela	ULwa- belo lokuGqi- bela	INkcitho eyeNzi- weyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
Intlawulo ezimiyo									
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	29,954	(608)	(275)	29,071	28,792	279	99.0%	25,946	25,662
Impahla neenkonziso	13,045	(1,367)	(3,076)	8,602	8,602	–	100.0%	8,320	8,257
Uweliselo-mali nezibenelelo-mali:									
Kwiirhente zesebe nakwi-iakhawunti	25	–	–	25	25	–	100.0%	–	–
Ezanga-phakathi	4	19	–	23	23	–	100.0%	–	–
Intlawulo yeeasethi ezinkulu									
Oomatshini nezixhobo	315	1,955	(109)	2,161	2,161	–	100.0%	2,312	2,311
Isoftware nezinye iiasethi ezingaphathekiyo	15	(11)	(4)	–	–	–		–	–
Intlawulo yeeasethi eziyimali	–	12	–	12	12	–	100.0%	11	11
ZIZONKE	43,358	–	(3,464)	39,894	39,615	279	99.3%	36,589	36,241

**INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

2012/13										2011/12	
linkcukacha ngokweNkqutyana INkqubo 2: iMizimbi yeNkcubeko	ULwabelo oluLungelelanisiweyo	UHlengahlengiso lwee-Mali	IVari-menti	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo	UMahluko	INkcitho njenje-% yolwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo		
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000		
2.1 ULAWULO											
Intlawulo ezimiyo	5,535	(1,516)	(9)	4,010	4,010	-	100.0%	3,720	3,717		
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	400	1,560	-	1,960	1,960	-	100.0%	1,787	1,787		
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	-	139	-	139	139	-	100.0%	373	372		
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	3	-	3	3	-	100.0%	-	-		
2.2 UBUGCISA NENKCUBEKO											
Intlawulo ezimiyo	11,007	(572)	(94)	10,341	10,204	137	98.7%	11,399	11,381		
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	13,650	(112)	-	13,538	13,538	-	100.0%	12,583	12,583		
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	-	524	-	524	524	-	100.0%	516	515		
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	30	-	30	30	-	100.0%	3	3		
2.3 IINKONZO ZOLONDOLOZO LWEMBALI											
Intlawulo ezimiyo	38,548	(3,809)	(2,498)	32,241	32,179	62	99.8%	31,341	31,341		
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	3,420	3,136	-	6,556	6,556	-	100.0%	3,547	3,547		
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	421	593	(141)	873	872	1	99.9%	769	769		
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	30	-	30	30	-	100.0%	2	2		
2.4 IINKONZO ZEZELIFA LEMVELI											
Intlawulo ezimiyo	4,598	20	(221)	4,397	4,276	121	97.2%	3,961	3,961		
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	1,452	-	-	1,452	1,452	-	100.0%	1,380	1,380		
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	-	12	-	12	12	-	100.0%	16	16		
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	6	-	6	6	-	100.0%	-	-		
2.5 IINKONZO ZEELWIMI											
Intlawulo ezimiyo	3,709	(124)	(73)	3,512	3,460	52	98.5%	3,172	3,161		
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	190	50	-	240	240	-	100.0%	238	238		
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	-	30	-	30	30	-	100.0%	53	53		
ZIZONKE	82,930	-	(3,036)	79,894	79,521	373	99.5%	74,860	74,826		

**INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

INKqubo 2 ngokoCalulo lwezoQoqosho: iMicimbi yenkcubeko	2012/13							2011/12	
	ULwa- belo olu- Lunge- lalanisi- weyo	UHlen- gah- lengiso lwee- Mali	IVari- menti	ULwa- belo lokuGq- ibela	INKcitho eyeNzi- weyo	UMah- luko	INKcitho njen- ge-% yoLwa- belo lokuGq- ibela	ULwa- belo lokuGq- ibela	INKcitho eyeNzi- weyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
Intlawulo ezimiyo									
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	48,089	(833)	(1,804)	45,452	45,080	372	99.2%	42,550	42,521
Impahla neenkonzozo	15,308	(5,168)	(1,091)	9,049	9,049	–	100.0%	11,043	11,040
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali:									
Kwiirhente zesebe nakwi-iakhawunti	1,992	218	–	2,210	2,210	–	100.0%	1,892	1,892
Kwimibutho engenzi ngeniso-mali	17,054	4,228	–	21,282	21,282	–	100.0%	17,485	17,485
Kwezanfaphakathi	66	188	–	254	254	–	100.0%	158	158
Intlawulo yeeasethi ezinkulu									
Izakiwo nezinye ezingenakufuduswa	60	–	(60)	–	–	–	–	–	–
Oomatshini nezixhobo	349	1,296	(81)	1,564	1,563	1	99.9%	1,727	1,725
Isoftware nezinye iiasethi ezingaphathekiyo	12	2	–	14	14	–	100.0%	–	–
Intlawulo yeeasethi eziyimali	–	69	–	69	69	–	100.0%	5	5
ZIZONKE	82,930	–	(3,036)	79,894	79,521	373	99.5%	74,860	74,826

INKCAZELO YOLWABELO-MALI									
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013									
2012/13								2011/12	
linkcukacha ngokweNkqutyana INkqubo 3: iINkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo	ULwabelo oluLungelanelisiweyo	UHlengahlengiso lweeMali	IVarimenti	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo	UMahluko	INkcitho njenje-% yolwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
3.1 ULAWULO									
Intlawulo ezimiyo	1,449	134	(48)	1,535	1,535	-	100.0%	1,100	1,098
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	1	-	1	1	-	100.0%	-	-
3.2 IINKONZO ZAMATHALA EENCWADI									
Intlawulo ezimiyo	75,472	(1,353)	3,322	77,441	77,408	33	100.0%	71,707	71,703
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	91,231	47	-	91,278	90,375	903	99.0%	72,651	72,651
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	1,756	1,720	76	3,552	3,552	-	100.0%	3,262	3,261
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	56	27	83	83	-	100.0%	6	6
3.3 ULONDOLOZO LWEENKCUKACHA EZIBALULEKILEYO									
Intlawulo ezimiyo	10,184	(695)	(450)	9,039	8,908	131	98.6%	8,764	8,764
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	-	10	-	10	10	-	100.0%	21	21
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	107	80	-	187	186	1	99.5%	159	159
ZIZONKE	180,199	-	2,927	183,126	182,057	1,068	99.4%	157,670	157,663

INKCAZELO YOLWABELO-MALI									
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013									
2012/13								2011/12	
INkqubo 3 ngokoCalulo lwezoQoqosho: iINkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweNkcukacha eziBalulekileyo	ULwabelo oluLungelanelisiweyo	UHlengahlengiso lweeMali	IVarimenti	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo	UMahluko	INkcitho njenje-% yolwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
Intlawulo									
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	44,394	(1,180)	(498)	42,716	42,552	164	99.6%	38,451	38,449
Iimpahla neenkonzo	42,711	(734)	3,322	45,299	45,299	-	100.0%	43,120	43,116
Uweliselo-mali nesibonelelo-mali:									
Koomasipala bephondo	91,221	-	-	91,221	90,318	903	99.0%	72,466	72,466
Kwimibutho engenzi ngeniso-mali	-	-	-	-	-	-	-	5	5
Kwezangaphakathi	10	57	-	67	67	-	100.0%	201	201
Intlawulo yeeasethi ezinkulu									
Oomatshini nezixhobo	1,863	1,800	76	3,739	3,738	1	100.0%	3,400	3,399
Isoftware nezinye iiasethi ezingaphathekiyo	-	-	-	-	-	-	-	21	21
Intlawulo yeeasethi eziyimali	-	57	27	84	84	-	100.0%	6	6
ZIZONKE	180,199	-	2,927	183,126	182,058	1,068	99.4%	157,670	157,663

INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

Iinkcukacha ngokweNkqutyana INkqubo 4: iMidlalo noloNwabo	2012/13							2011/12	
	ULwabelo oluLungelanelanisiweyo	UHlengahlengisolweeMali	IVari-menti	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo	UMahluko	INkcitho njenje-% yolwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
4.1 ULAWULO									
Iintlawulo ezimiyo	3,589	555	440	4,584	4,584	–	100.0%	3,982	3,982
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	–	7	–	7	7	–	100.0%	230	230
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu	–	–	–	–	–	–		15	15
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	–	11	1	12	12	–	100.0%	–	–
4.2 IMIDLALO									
Iintlawulo ezimiyo	21,714	(461)	565	21,818	21,815	3	100.0%	29,332	29,133
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	5,931	673	941	7,545	7,545	–	100.0%	6,875	6,875
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu	72	70	636	778	778	–	100.0%	1,213	1,213
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	–	2	3	5	5	–	100.0%	21	21
4.3 EZOLONWABO									
Iintlawulo ezimiyo	14,331	136	–	14,467	14,467	–	100.0%	13,521	13,518
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	–	2	–	2	2	–	100.0%	–	–
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu	164	81	71	316	316	–	100.0%	413	413
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	–	9	51	60	60	–	100.0%	6	6
4.4 IMIDLALO YEZIKOLO									
Iintlawulo ezimiyo	32,386	(1,680)	700	31,406	31,405	1	100.0%	14,163	14,162
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	7,600	9	100	7,709	7,709	–	100.0%	12,970	12,970
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu	–	558	–	558	558	–	100.0%	589	589
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	–	28	65	93	93	–	100.0%	31	31
ZIZONKE	85,787	–	3,573	89,360	89,356	4	100.0%	83,361	83,158

INKCAZELO YOLWABELO-MALI
YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

INkqubo 4 ngokoCalulo lwezoQoqosho: iMidlalo noLonwabo	2012/13							2011/12	
	ULwabelo olu-Lungelelanisiweyo	UHlengahlengiso lwee-Mali	IVarimenti	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo	UMahluko	INkcitho njenje-% yoLwabelo lokuGqibela	ULwabelo lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000
Iintlawulo ezimiyo									
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	20,239	564	-	20,803	20,802	1	100.0%	19,109	19,068
Goods and services	51,781	(2,014)	1,705	51,472	51,469	3	100.0%	41,889	41,727
Uweliselo-mli nezibonelelo-mali:									
Koomasipala namaphondo	2,000	-	-	2,000	2,000	-	100.0%	2,000	2,000
Kwiimibutho engenzi ngeniso-mali	11,529	645	1,041	13,215	13,215	-	100.0%	18,075	18,075
Kwezangaphakathi	2	46	-	48	48	-	100.0%	-	-
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu									
Oomatshini nezixhobo	236	709	707	1,652	1,652	-	100.0%	2,230	2,230
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	-	50	120	170	170	-	100.0%	58	58
ZIZONKE	85,787	-	3,573	89,360	89,356	4	100.0%	83,361	83,158

**AMANQAKU ENKCAZO YOLWABELO-MALI
ONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

1. IINKCUKACHA ZOWELISELO-MALI NEZIBONELELO-MALI NGOKWEAPPROPRIATION ACT (EMVA KWEVARIMENTI):

Iinkcukacha zezi ntlawulo zikwinqaku 6 (Uweliselo-mali nezibonelelo-mali) nakwiSihlomelo 1 (A - E) kwiiNkcazo-mali zoNyaka.

2. IINKCUKACHA ZEEMALI EZITHILE NEZIKHETHEKILEYO EZIVOTELWEYO (EMVA KWEVARIMENTI):

Iinkcukacha zezi ntlawulo zikwinqaku 1 (ULwabelo-mali loNyaka) kwiiNkcazo-mali zoNyaka.

3. IINKCUKACHA ZEZNTLAWULO ZEEASETHI EZIYMALI

Iinkcukacha zezi ntlawulo zingokwenkqubo kwinqaku 5 (IiNtlawulo zemali kwiiasethi neemfanelo) kwiiNkcazo-mali zoNyaka.

4. INKCAZULO NGOMANLUKO KWIIMIYINGE EBIVOTELWE (EMVA KWEVARIMENTI):

	Ulwanelo-mali lokuGqibela	INkcitho eyeNziweyoe	Umanluko	Umanluko Njenge-% yolwabelo- mali lokuGqibela
	R'000	R'000	R'000	R'000
4.1 NGOKWENKQUBO				
ULawulo	39,894	39,615	279	0.70%
IMicimbi yeNkcubeko	79,894	79,521	373	0.47%
IiNkonzo zamaThala eeNcwadi noLondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo	183,126	182,058	1,068	0.58%
IMidlalo noLonwabo	89,360	89,356	4	0.00%
4.2 NGOKOCALULO LWEZOQOQOSHO				
Iintlawulo ezimiyo:				
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	138,042	137,226	816	0.59%
Iimpahla neenkonzo	114,422	114,419	3	0.00%
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali				
Kumaphondo noomasipala	93,221	92,318	903	0.97%
Kwiiarhente zesebe neekhawunti	2,235	2,235	–	0.00%
Kwimibutho engenzi ngeniso-mali	34,497	34,497	–	0.00%
Kwezangaphakathi	392	392	–	0.00%
Iintlawulo yeeasethi ezinkulu				
Oomatshini nezixhobo	9,116	9,114	2	0.02%
Isoftware nezinye iiasethi ezingaphathekiyo	14	14	–	0.00%
Iintlawulo yeeasethi eziyimali	335	335	–	0.00%
4.3 NGOKWESIBONELELO-MALI ESINEMIQATHANGO				
UBugcisa neNkcubeko				
ISibonelelo-mali seeNkonzo zamaThala eeNcwadi asekuHlalani	56,129	55,226	903	1.61%
IMisebenzi yoLuntu				
INkqubo yeMisebenzi yoluntu eyaNdisiweyo	1,000	1,000	–	0.00%
IMidlalo noLonwabo eMzantsi Afrika				
INkqubo yeNtatho-nxaxheba ngoBuninzi kwezeMidlalo noLonwabo	44,496	44,494	2	0.00%

INKCACO YOKUSEBENZA KWEMALI YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
INGENISO			
Ulwabelo-mali lonyaka	1	392,274	352,480
Ingeniso yesebe	2	192	1,121
Iyonke ingeniso		392,466	353,601
INKCITHO			
Inkcitho emiyo			
Ukuhlawulwa kwabasebenzi	3	137,226	125,700
Iimpahla neenkonzelo	4	114,419	104,140
Iyonke inkcitho emiyo		251,645	229,840
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali			
Uweliselo-mali nezibonelelo-mali	6	129,442	112,282
Lulonke uweliselo-mali nezibonelelo-mali		129,442	112,282
Inkcitho yeeasethi ezinkulu			
Iiasethi eziphathekayo	7	9,114	9,665
Isoftware nezinye iiasethi ezingaphathekiyo	7	14	21
Iyonke inkcitho kwiiasethi ezinkulu		9,128	9,686
Inflawulo yeeasethi eziyimali	5	335	80
IYONKE INKCITHO		390,550	351,888
INTSALELA YONYAKA		1,916	1,713
Ulungelelaniso lweNtsalelo iYonke yonyaka			
Iimali ezivotelweyo	11	1,724	592
Ingeniso yesebe	2	192	1,121
INTSALELA YONYAKA		1,916	1,713

INKCAZO YESIMO SEMALI NGOKWANGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
IIASETHI			
Iiasethi ezimiyo		1,815	691
Imali ezinkozo nokufana noko	8	432	135
Iintlawulo ezenziwe kwangaphambili	9	-	32
Ezifumanekayo	10	1,383	524
IIASETHI EZISELEYO		1,815	691
IIMFANELO			
Iimfanelo ezimiyo		1,810	667
Iimali ezivotelweyo ekufuneka zinikezelwe kiNgxowa-mali yeNgeniso	11	1,724	637
Iingeniso yesebe neNRF emazinikezelwe kwiNgxowa-mali yeNgeniso	12	86	30
ZIZONKE IIMFANELO		1,810	667
IIASETHI EZISELEYO		5	24
Zimelwe:			
Yingeniso yokuphinda kufumaneke		5	24
ZIZONKE		5	24

INKCAZO YOTSHINTSHO KWIIASETHI EZISELEYO YONYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
Ingeniso yokuphinda kufumaneke			
Imali ekuvulwe ngayo		24	4
Iintlawulo:		(19)	20
Amatyala ahlawulweyo (kubandakanya nezinto ezifunyenwe lisebe)		(36)	(7)
Amatyala aphakanyisiweyo		17	27
Okuseleyo		5	24
IYONKE		5	24

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
UKUHAMBA KWEMALI EZIINKOZO YEMISEBENZI EYENZIWAYO			
Okufunyenweyo		393,291	358,566
Ulwabelo-mali lonyaka olufunyenweyo	1.1	392,274	352,480
Ingeniso yesebe efunyenweyo	2	1,017	6,086
Okuseleyo (ukunyuka)/ ukwehla kwinkunzi yokusebenza		(827)	(60)
Okunikezelwe kwiNgxowa-mali yeNgeniso		(1,598)	(6,703)
Intlawulo ezimiyo		(251,645)	(229,840)
Intlawulo yeeasethi eziyimali		(335)	(80)
Oweliselo-mali nezibonelelo-mali ezenziweyo		(129,442)	(112,282)
Imali ezinkozo eseleyo ekhoyo kwimisebenzi eyenziwayo	13	9,444	9,601
UKUHAMBA KWEMALI EZIINKOZO KWEZOTYALO-MALI			
Intlawulo yeeasethi ezinkulu	7	(9,128)	(9,686)
Imali ezinkozo eseleyo esuka kwezotyalo-mali		(9,128)	(9,686)
UKUHAMBA KWEMALI EZIINKOZO KWEZENKXASO-MALI			
Ukunyuka/ (ukwehla) kwiasethi eziseleyo		(19)	20
Imali ezinkozo eseleyo esuka kwezenkxaso-mali		(19)	20
Okuseleyo kunyukile (kwehlile) kwimali ezinkozo nokufana nayo		297	(65)
Imali ezinkozo nokufana nayo ekuqaleni kweli lixa kunikwa ingxelo yalo		135	200
Imali eziinkozo nokufana nayo ekupheleni kweli lixa kunikwa ingxelo yalo	14	432	135

IiNgxelo zeMali zilungiswa ngokwale migaqo-nkqubo ilandelayo, eye yasetyenziswa ngokungatshintshiyo kuzo zonke ezi meko, ngaphandle kokuba kuye kwachazwa ngenye indlela. Kanti, apho kuyimfuneko kwaye kubalulekileyo, kuye kwavezwa ezinye iinkcukacha ukukhuthaza ukuba luncedo kweeNgxelo zeMali nokuhambelana neemfuno ngokumiselwe kuMthetho wokuLawulwa kweMali yoLuntu, uMthetho woku-1 ka-1999 (njengoko ulungisiwe nguMthetho wama-29 ka-1999), neMithetho yeCandelo loLawulo-mali ekhutshwe ngokoMthetho neCandelo loMthetho wolwaHluho lweNgeniso-mali, uMthetho woku-5 ka-2012

1. UKWANDLALWA KWEENGXELO ZEMALI

1.1 Isiseko samalungiselelo

IiNgxelo zeMali zilungiswa ngokwendlela yokunikwa kwengxelo yemali elungisiweyo.

Phantsi kwesi siseko, impembelelo yentengiselwano nezinye izehlo zibonakalisiwe kwiirekhodi zemali xa imali ezinkozo engumphumela yamkelwe okanye ihlawulwe. Iziphumo "zolungiso" ukususela kwingqwalasela yemincono ethile ekufutshane nemali ezinkozo kwiingxelo zemali ngokunjalo nokuvavanywa ngokutsha kotyalomali lwamazwe angaphandle namatyala nengqwalasela yengeniso nelahleko engumphumela wohlelo ngokutsha.

Ukwangezelela ingcaciso yoxabangelo inikezelwe kumanqaku obhengezo kwiingxelo zemali apho kubonakala kuluncedo kubasebenzisi beengxelo zemali.

1.2 Ukubonakaliswa kwemali

Zonke imali ziye zabonakaliswa ngokwemali yaseMzantsi Afrika (R) eyimali esebenzayo kwisebe.

1.3 Ukusa kwelona nani lisondeleyo

Ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela imali iye yenziwa ukuba isiwe kwelona nani lisondeleyo ngokwewaka leeRandi (R'000).

1.4 Ukuthelekiswa kwamanani

Kwixesha elingaphambili iinkcukacha zokuthelekiswa kwemali ziye zabonakaliswa kwiingxelo zemali zalo nyaka. Apho kuyimfuneko, amanani aye abandakanywa kwiingxelo zemali zexesha langaphambili ziye zahlelwa kwakho ukuqinisekisa ukuba indlela ezenziwe ngayo ibonakalisa ukungaguququki nendlela yeengxelo zemali zalo nyaka.

1.5 Ukuthelekiswa kwamanani – Ingxelo yolwabiwo-mali

Ukuthelekiswa kwezona mali nolungelelwaniso lokugqibela ngokokuhlelwa kwenkcitho nazo zibandakanyiwe kwiingxelo zoLungelelwaniso.

2. INGENISO

2.1 Iingxowa-mali ezabiweyo

Iingxowa-mali ezabiweyo ziquka ulwabiwo lweemali zesebe kunye notshintsho kwiingxowa-mali yeNgeniso (umz. kulungelelwaniso ngokumiselwe ngokusemthethweni).

Iingxowa-mali ezabiweyo ziyaqwalaselwa kwiingxelo zemali kanye xa ulungelelwaniso luqala ukusebenza ngaloo mhla luqala ngawo. Ulungelelwaniso olwenziwa ngokwenzqubo yohlahlo lwabiwo-mali luyaqwalaselwa kwiingxelo zemali ngomhla uhlangahlengiso luqala ngawo ukusebenza.

Iimali ezingachithwanga ezabiweyo ziye zanikezelwa kwiingxowa yeNgeniso yePhondo. Nayiphi na imali etyalwa iingxowa yeNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali iyaqwalaselwa njengehlawulekayo kwiingxelo zobume bemali.

Nayiphi na imali ekufuneka ihlawulwe esuka kwiNgxowa yeNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali iyaqwalaselwa njengehlawulekayo kwiingxelo zobume bemali.

2.2 Ingeniso yeSebe

Yonke ingeniso yesebe iqwalaselwa kwiingxelo zokusebenza kwemali xa sifunyanwa kwaye zihlawulwa kwiNgxowa yeNgeniso yePhondo ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela.

Nayiphi na imali etyalwa iNgxowa yeNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali iyaqwalaselwa njengehlawulekayo kwiingxelo zobume bemali.

Akukho kongezwa kwemali efumanekayo ukusuka ngomhla wokugqibela kusenziwa iirisithi ukuya ekupheleni kwexesha lokunika iingxelo. Ezi mali ziyachazwa kwinqaku lezibhengezo kwiingxelo zoNyaka zeMali.

2.3 Itsheki Ezifunyenwe Ngqo

Zonke iitsheki ezifunyenweyo zithathelwa ingqalelo kwinkcazelo yokusebenza kwemali isakube imali leyo ifunyenwe ze yafakwa kwiNgxowa-mali yeNgeniso yePhondo, ngaphandle kwalapho kuchazwe ngolunye uhlobo khona.

Nayiphi na imali esatyalwa iNgxowa-mali yeNgeniso yePhondo ekupheleni konyaka-mali ichazwa njengemali esafuna ukuhlawulwa kwisimo senkcazo-mali.

2.4 Iintlawulo ezeNziwe ngeTsheki

Iintlawulo ezenziwe ngetsheki zithathelwa ingqalelo kwinkcazelo yokusebenza kwemali lusakube ugunyaziso lwazo lwenziwe ze lafakwa kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

2.5 Uncedo-mali

Uncedo-mali luthathelwa ingqalelo isakube imali leyo ifunyenwe.

Zonke iintlobo zoncendo-mali zichazwa ngokwexabiso elifanelekileyo ngokohlobo olufunyenwe ngayo kwisihlomelo seenkcazo-mali zoNyaka.

Iintlawulo ezenziwe ngemali eziinkozo kulo nyaka ngokusingise kwiiprojekthi ezenziwa ngoncendo-mali zichazwa njengenkitho-mali kwinkcazelo yokusebenza kwemali lusakube ugunyaziso lwentlawulo leyo lufakwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

Ixabiso loncedo-mali ngaphambi kokufumaneka kwalo lichazwa njengemali esaza ukuhlawulwa kwinkcazelo yesimo semali.

Zonke iintlobo zoncendo-mali lweCARA ezifunyenweyo kufuneka zibhalwe njengengeniso ekufunyanweni kwemali leyo. Iintlawulo yemali eziinkozo ezenziweyo enyakeni kumaphulo amiselwe ukwenziwa ngeCARA ichazwa njengenkitho kwinkcazelo yesimo semali lusakube ugunyaziso lwentlawulo leyo lufakiwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

Inkcitho engekho mgaqweni yengxowa-mali yeCARA ichazwa njengemali emayihlawulwe kwinkcazelo yesimo semali. Nayiphi imali engasetyenziswanga iweliselwa kwingxowa-mali egciniweyo njengoko ingangeni kwingxowa-mali yengeniso.

3. INKCITHO

3.1 Ukuhlawulwa kwabasebenzi

3.1.1 Imivuzo nemirholo

Imivuzo nemirholo yinkcitho kwinkcazelo yesimo semali lusakube ugunyaziso lwentlawulo lufakiwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

Ezinye izibonelelo zabasebenzi ezinyusa isibophelelo sasemthethweni esimiyi zichazwa kumanqaku odizo kwiinkcazo-mali ngokwexabiso lazo kwaye azithathelwa ngqalelo kwinkcazelo yokusebenza kwemali okanye

kwisimo semali.

Abasebenzi babekwa phambili kwiindleko zeeprojekthi ezinkulu xa umsebenzi ethe wachitha ama-50% nangaphezulu exesha lakhe kwiprojekthi leyo. Ezi ntlawulo ziba yinxalenye yenkcitho yee-asethi ezinkulu kwisimo semali.

3.1.2 Inkxaso kuluntu

Inkxaso yomqeshi kwizicwangciso zezibonelelo zabasebenzi bangaphambili ngokwabasebenzi abamiyo icaciswa kwinkcazelo yokusebenza kwemali sisakube isigunyaziso sentlawulo sifakiwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

Akukho malungiselelo omhlala-phantsi achaziweyo kwinkcazo-mali yeSebe. Naziphi iimfanelo ezinokubakho zidizwa kwinkcazo-mali yeNgxowa-mali yeNgeniso yePhondo, azichazwa nakwiinkcazo-mali zesebe elingumqashi.

Inkxaso yomqeshi eyenziwe lisebe kubasebenzi balo abathile bangaphambili (ezifana noncedo-mali lonyango) ihlelwa njengoweliselomali kwezangaphakathi kwinkcazelo yokusebenza kwemali.

3.2 Impahla neenkonz

Intlawulo zeempahla neenkonz ezenziweyo enyakeni zichazwa njengenkcitho kwinkcazelo yokusebenza kwemali xa isigunyaziso sentlawulo leyo sifakiwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

Inkcitho ihlelwa njengeyinkunzi ukuba iimpahla okanye iinkonz ezo bezifunelwe iprojekthi enkulu okanye ukuba ixabiso lentengo leyo likumyinge weenkitho eziyinkunzi (R5 000 ngokwangoku). Zonke ezinye iinkitho zichazwa njengezimyo.

Irenti ehlawulelwe ukusetyenziswa kwezakhiwo okanye ezinye izinto ezingenakususwa ihlelwa njengempahla neenkonz, hayi njengerenti yomhlaba.

3.3 Inzala nerenti yomhlaba

Intlawulo zenzala nerenti zichazwa njengenkcitho kwinkcazelo yokusebenza kwemali sisakube isigunyaziso sentlawulo leyo sifakiwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye). Le ayithemu ayibandakanyi irenti yokusetyenziswa kwesakhiwo okanye ezinye izinto ezingenakususwa. Xa kunako ukwahlulwa phakathi kwentlawulo yosetyenziso lomhlaba nezimiso ezingenakususwa kuyo, womke umyinge lowo kufuneka ubhalwe phantsi kweempahla neenkonz.

3.4 Intlawulo yee-asethi eziyimali

Amatyala ayacinywa xa echazwe njengangasenakuhlawuleka. Ucinyo lwamatyala luxhomekeke kumyinge wemali ekhoyo engasetyenziswanga kwimali ebiyabelwe isebe. Ucinyo-matyala lwenziwa ekupheleni konyaka-mali okanye xa kukho imali yokwenza oko. Akukho malungiselelo enziweyo eemali ezingasenakufumaneka kodwa uqikelelo lubandakanyiwe kumanqaku odizo kwimiyinge yeenkcazo-mali.

3.5 Uweliselo-mali nezibonelelo-mali

Uweliselo-mali nezibonelelo-mali zichazwa njengenkcitho sisakube isigunyaziso sentlawulo leyo sifakiwe kwisistim (ungadlulanga umhla wama-31 kweyoKwindla kunyaka-mali ngamnye).

3.6 Inkcitho engagunyaziswanga

Xa inkcitho iqinisekise njengengagunyaziswanga ichazwa Njenge-asethi kwinkcazelo yesimo semali de loo nkcitho igunyaziswe ngosemagunyeni oko, okanye ibuyiswe ngulowo unoxanduva lwayo okanye icinywe njengangasenakufumaneka kwinkcazelo yokusebenza kwemali.

Inkcitho engagunyaziswanga egunyaziswe ngengxowa-mali ayithathelwa ngqalelo kwinkcazelo yesimo semali isakube igunyazisiwe ze imali leyo yafunyanwa kwingxowa-mali leyo.

Apho inkcitho engagunyaziswanga ithe yagunyaziswa ngaphandle kokuvalwa ngemali esuka kwingxowa-mali ethile ichazwa njengenkcitho kwinkcazelo yokusebenza kwemali ngaloo mhla ithe yagunyaziswa ngawo.

3.7 Inkcitho enganambuyekezo neyilahleko

Inkcitho enganambuyekezo neyilahleko ichazwa njengencitho kwinkcazelo yokusebenza kwemali ngokwesimo sentlawulo ethe yenziwa hayi njenge-ayithem eyahlukileyo nekumgca wayo owodwa kwinkcazo. Ukuba inkcitho leyo inokuphinda ibuyiseleke ithathwa Njenge-asethi de ifunyanwe kulowo unoxanduva lokuyibuyisa okanye icinywe njengengenakuphinda ifumaneke.

3.8 Inkcitho engekho mgaqweni

Inkcitho engekho mgaqweni ichazwa njengencitho kwinkcazelo yokusebenza kwemali. Ukuba inkcitho leyo ithe ayafumana luxolelo kosemagunyeni oko ithathwa njenge-asethi de iphinde ibuyiselwe okanye icinywe njengengenakuphinda ifumaneke.

4. II-ASETHI

4.1 Imali nokulingana nemali

Imali nokulingana nemali zithathwa njengendleko kwinkcazelo yesimo semali.

Ii-ovadrafti ebhankini ziboniswa zodwa ngokwahlukileyo kwinkcazelo yesimo semali.

Ukulungiselela inkcazo yokuhamba kwemali eziinkozo, imali nokulingana nemali zithetha imali ezinkozo ekhoyo, imali efakwe ebhankini, ezinye iintlobo zotyalo-mali zokuthintela ukubhanga kwesebe ngenxa yamatyala nee-ovadrafti ebhankini.

4.2 Ezinye ii-asethi eziyimali

Ezinye ii-asethi eziyimali zithathwa njengendleko kwinkcazelo yesimo semali

4.3 Iintlawulo ezenziwe kwangaphambili

Iintlawulo ezenziwe kwangaphambili ziqwalaselwe kwiingxelo zobume bemali xa iintlawulo zisenziwa kwaye zingaqwalaselwa njengempahla/iinkonzo naxa oku kufumaneka okanye iimali zisetyenziswa.

Iintlawulo ezenziwe kwangaphambili eziseleyo ekupheleni konyaka zikhona kwiingxelo zobume bemali kwiindleko.

4.4 Okufumanekayo

Okufumanekayo okubandakanyekayo kwiingxelo zobume bemali kusuka kwiintlawulo ngemali ekhoyo efumaneka kwelinye iqela (kubandakanywa abasebenzi besebe) kwaye aziqwalaselwa kwimali efumanekayo okanye cinywayo.

Okufumanekayo okuseleyo ekupheleni konyaka kukhona kwiingxelo zobume bemali kwiindleko nakwinzala eyongeziweyo.

4.5 Utyalo-mali

Utyalo-mali lwezakhiwo luboniswe ngokwendleko kwiingxelo yobume bemali. Utyalo-mali luvavanyelwe ilahleko yoluthothisa nangaliphi na ithuba okanye inguqu kwiimeko ebonisa into yokokuba utyalo-mali lunokuthothisa. Nayiphi na ilahleko yokuthothisa ebandakanyiwe kumanqaku obhengezo.

4.6 Amatyala

Amatyala abonakaliswa kwiingxelo yobume bemali xa imali ihlawulwe kumxhamli. Amatyala angahlawulwanga ekupheleni konyaka ayaqhubeka kwiingxelo yobume bemali ngokwendleko kudityaniswa nenzala efunyenweyo. Izixa-mali ekusenokwenzeka zingafumaneki zibandakanye kumanqaku obhengezo.

4.7 Uluhlu lwempahla

Uluhlu lwempahla ekufuneka iqatshelwe kufuneka ibonakale kwiindleko. Xa uluhlu lwempahla lufumaneka ngaphandle kweendleko, okanye ngemali encinci, iindleko iza kuba lixabiso elifanelekileyo ngexesha lufumaneka ngalo.

Lonke uluhlu lwempahla ekupheleni konyaka luyabonakala kusetyenziswa umlinganiselo weendleko okanye iindleko ekujongwa ngayo iindleko zeFIFO.

Kunyaka wokunika ingxelo, iincwadi/izixhobo ezikumathala eencwadi ezithengwayo kuye kunikwe iingxelo ngazo ukuze zihlelwe kuluhlu lwesebe.

4.8 Ii-asethi ezinkulu

4.8.1 Ii-asethi ezinokususwa

Ingqwalasela yokuqala

Ii-asethi ezinkulu ziyagcinwa ezincwadini kwiirisithi zezinto kwiindleko. Ii-asethi ezinkuluzichazwa njengeendleko zizonke zoko kufunyenweyo. Apho iindleko zingenakuqinisekiswa ngokuchanekileyo, ii-asethi ezinkulu ezinokususwa ziyachazwa kwixabiso elifanelekileyo. Apho ixabiso elifanelekileyo lingenakuqinisekiswa, ii-asethi ezinkulu zifakiwe kubhaliso lwee-asethi ngokwe-R1.

Zonke ii-asethi ezifunyenwe phambi komhla woku-1 kuTshazimpuzi ngowe-2002 zifakiwe kubhaliso lwe-R1.

Ingqwalasela elandelayo

Inkcitho elandelayo yobume bemali enkulu ibhaliwe kwiingxelo zokusebenza kwemali "njengencitho yee-asethi ezinkulu" kwaye ikho kubhaliso lwee-asethi zesebe ukugqitywa kweprojekti.

Ukulungiswa nokugcinwa kwezinto zikwisimo esisiso kukhona "kwiimpahla neenkonzo" ezikhoyo kwiingxelo zokusebenza kwemali.

4.8.2 Ii-asethi ezingenakusiswa

Ingqwalasela yokuqala

Ii-asethi ezinkulu ziyagcinwa ezincwadini kwiirisithi zezinto kwiindleko. Iindleko zee-asethi zichazwa njengeendleko zizonke zoko kufunyenweyo. Apho iindleko zingenakuqinisekiswa ngokuchanekileyo, ii-asethi ezinkulu ezingenakusiswa ziyachazwa ngeR1 ngaphandle kokuba ixabiso elifanelekileyo lwe-asethi liye laqikelelwa.

Ingqwalasela elandelayo

Umsebenzi osaqhubekayo kubume bemali enkulu ubhaliwe kwiingxelo zokusetyenziswa kwemali "njengencitho yee-asethi ezinkulu". Xa kugqitywa, zizonke iindleko zeprojekthi zifakiwe kubhaliso lwee-asethi zesebe ezinee-asethi ngokusemthethweni okanye zesebe lemisebenzi kaRhulumente lesizwe/lephondo.

Ukulungiswa nokugcinwa kwezinto zikwisimo esisiso kukhona "kwiimpahla neenkonzo" ezikhoyo kwiingxelo zokusebenza kwemali.

4.8.3 Impahla engabambekiyo

Ingqwalasela yokuqala

Impahla engabambekiyo irekhodwa kwirejista yempahla ukufunyanwa kwento leyo ngendleko. Indleko yempahla engabambekiyo njengoko ichazwe njengendleko ephelileyo ekufunyanweni. Apho indleko ingenakho ukumiselwa ngokuthe gca, impahla ebambekayo ichazwe kwixabiso elinobulungisa. Apho ixabiso elinobulungisa lingenakho ukumiselwa, impahla ebambekayo ibandakanywa kwirejista yempahla ngexabiso eliyi-R1.

Yonke impahla ebambekayo efunyenwe phambi komhla woku-1 kuEpreoli wama-2002 inakho ukubandakanywa kwirejista yempahla ngexabiso eliyi-R1.

Inkcitho elandelayo

Inkcitho elandelayo yezakhiwo ngokobume irekhodwa kwiingxelo yendlela yokusebenza kwemali "njengencitho yempahla yezakhiwo" yaye ifakwe kwirejista yeSebe.

Ulolongo yinkcitho njengokwakaloku nje "impahla neenkonzo" kwiingxelo yokusebenza kwemali.

5. AMATYALA

5.1 Ezihlawulekayo

Okuhlawulekayo okuqwalaselweyo kuquka iimali ezityalwa amanye amaziko aluncedo kaRhulumente. Oku kuhlawulekayo kukhona kwiindleko kwiingxelo zobume bemali.

5.2 Amatyala anokwenzeka

Amatyala anokwenzeka abandakanywe kumanqaku abhengeziweyo kwiingxelo zemali xa inakho ukwenzeka into yokokuba izibonelelo zoqoqosho ziqukuqele ukusuka kwisebe, okanye uqukuqelo oluphumela ngaphandle lwezibonelelo zoqoqosho okanye inkonzo engakho kodwa ayinakulinganiswa ngokuthembekileyo

5.3 Impahla enokwenzeka.

Impahla enokwenzeka ibandakanywe kumanqaku obhengezo kwiingxelo-mali xa kubonakala ukuba uqukuqelo lwangaphakathi lwezibonelelo zoqoqosho lunokuqukuqelela kwicandelo

5.4 Izibophelelo

Izibophelelo aziqwalaselwanga kwiingxelo zobume bemali njengetyala okanye njengenkitho kwiingxelo zokusebenza kwemali kodwa zibandakanyiwe kumanqaku esibhengezo.

5.5 Okongeziweyo

Okongeziweyo akuqwalaselwa kwiingxelo zobume bemali njengeemfanelo ezisemthethweni okanye njengenkitho kwiingxelo zokusebenza kwemali kodwa zikho kumanqaku esibhengezo Isivumelwano sokusebenza

5.6 Izibonelelo zabasebenzi

Okuzuzwayo ngabasebenzi ngexesha elifutshane okubangela kubekho izibophelelo ezikhoyo ngokusemthethweni okanye ezakhayo zichaziwe kumanqaku esibhengezo kwiingxelo zemali. Ezi mali ziqwalaselwe kwiingxelo zokusebenziswa kwemali okanye kwiingxelo zobume bezemali.

5.7 Izibophelelo zezivumelwano

Isivumelwano semali

Isivumelwani semali siyaqwalaselwa njengee-asethi neemfanelo kwiingxelo zobume bemali. Isivumelwano semali siqwalaselwa njengenkitho kwiingxelo zokusebenziswa kwemali kwaye zabiwe phakathi kwemali eyinkunzi nenzala. Iimfanelo zesivumelwano semali zikhona kumanqaku esibhengezo kwiingxelo zemali. Kanti, isebe lona alinaso isivumelwano semali.

Isivumelwano sokusebenza

Inlawulo zezivumelwano zokusebenza zithathwa njengeendleko kwiingxelo zokusebenza kwemali. Izibophelelo zezivumelwano zokusebenza zikhona kumanqaku esibhengezo kwiingxelo zemali.

5.8 Umonakalo

Isebe lihlola umonakalo apho kukho isalathisi sokuba oko kufumanekayo kunokulungiswa. Uvavanyo lokuba kukhona na okwalathisayo ukuba umonakalo ungalungiseka kwenzeka rhoqo ngomhla ekinikwa ngawo ingxelo. Uqikelelo lwenziwe lwezinto ezinokufumaneka ngokubhekisele kuphengululo lwemali yonke etyalwayo ekupheleyo konyaka. Uthothiso kutyalo-mali lubalwa njengomahluko phakathi kwesixa-mali esithwelweyo kunye nexabiso elikhoyo lokuqukuqela kwemali/kwenkonzo okulindelekileyo kwexa elizayo oluveld kwisixhobo.

5.9 Izibonelelo

Izibonelelo ziyachazwa xa ngaba kukho isibophelelo sokuba kuphulukwane nengenelo ngenxa yokwenzeka ngaphambili naxa kusenokwenzeka ukuba kuphulukwane nezixhobo ezinexabiso lezoqoqosho ukufezekisa

oko. Okufumanekayo kwingeniso yesebe kubhengeziwe kumanqaku esibhengezo kwiingxelo zonyaka zemali. Okwamkelweyo kuyacinywa xa kuchongwe njengoko kungasenakho ukufunyanwa yaye kubhengezwe kodwa.

6. EZIFUMANEKAYO ZENGENISO YESEBE

Ezifumanekayo zengeniso yesebe zichazwe kumaqaku odizo kwiinkcazo-mali zonyaka. Ziyacinywa xa ngaba zithe zachazwa njengezingenakuphinda zifumaneke kwaye zidizwa ngokwahlukileyo.

7. II-ASETHI EZISELEYO

7.1 Ukubekela bucala inkunzi

Ukubekela bucala inkunzi yemali kuquka ii-asethi zemali kunye/okanye iimfanelo ngokusemthethweni ezisuka kwixesha lokunika ingxelo langaphambili kodwa engaqwalaselwanga kwiingxelo zobume bemali ekuqaleni kwexesha lokunika ingxelo kulo nyaka-mali. Imali iqwalaselwe kwimali eyinkunzi ebekelwe bucala xa iye yafunyaniswa kulo nyaka-mali yaze yagqithiselwa kwiNgxowa-mali yeNgeniso yePhondo xa ii-asethi ekugxininiswe kuzo zilahlwa nemali enxulumene noko ifunyanwa.

7.2 Ingeniso efumanekayo

Imali iqwalaselwe njengengeniso efumanekayo xa kuye kwahlawulwa kunyaka-mali ophelileyo iye ifumaneke kulowo utyalayo kulo nyaka-mali. Imali inokugqithiselwa kwiNgxowa-mali yeNgeniso yePhondo xa ifunyenwe okanye igqithiselwe kwiingxelo zokusetyenziswa kwemali xa icinyiwe.

8. IINTLAWULO EZINXULUMENE NAMAQELA

linkcukacha ezithile malunga nokuthengiselana okunxulumene namaqela lubandakanyiwe kumanqaku esibhengezo.

9. ABASEBENZI BOLAWULO ABANGUNDOQO

Imbuyekezo ehlawulwe kubasebenzi abangundoqo bolawulo kubandakanyiwe amalungu osapho apho kufanelekileyo, ibandakanyiwe kumanqaku obhengezo.

10. UTHELELWANO LWAMASHISHINI KARHULUMENTE NAWANGASESE

Inkcazelo yolungiselelo lwePPP, imirhumo yesivumelwano kunye nenkcitho ekhoyo neyezakhiwo enxulumene nolungiselelo lwePPP lubandakanyiwe kumanqaku abhengeziweyo.

11. INKCITHO YEZITHUTHI ZEGG NEZIBOPHELELO

Yonke inkcitho yemali yokurhenta kufuneka ibalelwe njengenkcitho yezakhiwo ngaphandle kokubalwa kweerhafu zemali (inzala) ukulungiselela unyaka-mali wama-2012/13. Izibophelelo zengqesho yemali kufuneka ngokunjalo zibhengezwe zisekwe kwinkcitho eqikelelwayo ngokwemiqathango yesivumelwano sengqeshiselwano, njengoko sinikezelwe yiGMT kwiCandelo loLawulo mali yePhondo.

12. IMPAHLA YELIFA LEMVELI

Impahla yelifa lemveli enembonakalo yenkcubeko, yembali, yobume, yendalo, yenzulwazi okanye yetheknoloji ethe yagcinwa kulungiselelwa isibonelelo kwisizukulwana sangoku nesexesha elizayo,

1. ULWABIWO-MALI LONYAKA

1.1 Ulwabiwo-mali loNyaka

Kubandanywe iimali ezabiwe ngokoMthetho woLwabiwo-mali (uMthetho woLwabiwo-mali oluHlenga-hlengisiweyo) yeSebe leSizwe (kwiimali ezivotelweyo) namaSebe ePhondo:

	Ulungelelwano lokugqibela 2012/13	Imali efunyenweyo 2012/13	Imali engecelwanga/ engafunyanwanga	Ulwabelo olufunyenweyo 2011/12
	R'000	R'000	R'000	R'000
Ulawulo	39,894	39,894	–	36,589
ImiCimbi yeNkcubeko	79,894	79,894	–	74,860
AmaThala eeNcwadi neNkonzo yoLondolozo lweeNkcukacha eziBalulekileyo	183,126	183,126	–	157,670
Imidlalo nezoLonwabo	89,360	89,360	–	83,361
Zizonke	392,274	392,274	–	352,480

Inqaku

2012/13
R'000

2011/12
R'000

1.2 Izibonelelo-mali ezinemiqathango **

Zizonke izibonelelo-mali ezifunyenweyo	26	101,625	95,658
---	----	---------	--------

2. Ingeniso yesebe

Ingeniso yerhafu

Ukuthengwa kwezinto neenkonzo ngaphandle kwee-asethi ezinkulu

2.1	330	264
2.2	589	1,461
2.3	10	4
2.4	88	107
2.5	–	4,250

lifayini nezohlwayo nokuphulukana neemfanelo

Inzala, izahlulo nerenti yomhlaba

lintlawulo kwii-asethi eziyimali neemfanelo

lintlawulo ezifunyenweyo

Iyonke ingeniso eqokelelweyo

1,017 **6,086**

Engaphantsi: Ingeniso ebandakanyiweyo kulungelelwano

12 825 4,965

Ingeniso yesebe eqokelelweyo

192 **1,121**

Inqaku: Ingeniso ephelileyo eqokelelweyo yonyaka-mali 2011/12 inxulumana nengxowa-mali yeNkcubeko yeNtshona Koloni ukwangezelela ingxowa-mali eya kwimibutho yenkcubeko.

2.1 lintengo zeempahla neenkonzo ngaphandle kwee-asethi ezinkulu

lintengo zeempahla neenkonzo eziveliswe lisebe

322 **241**

lintengo ngokusekwe kushishino

76 67

Ezinye iintengo

246 174

Ukuthengiswa kwezinto ezindala, ezingasebenziyo nezinye ezisetyenziswayo

8 23

Zizonke

330 **264**

Inqaku: "Enye intengiso" ibandakanya i-inshorensi, ingeniso, imirhumo yokuthamba, ukufotokopa nokuthengiswa kwempahla.

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
--	--------	------------------	------------------

2.2 Iirhafu, nezohlwayo nokuphulukana neemfanelo

Izohlwayo	589	1,461
-----------	-----	-------

Zizonke	589	1,461
----------------	------------	--------------

Inqaku: Ingeniso esemva eqokelelweyo evela koomasipala ukulungiselela izohlwayo zeencwadi zethala leencwadi ezilahlekileyo.

2.3 Inzala, izahlulo nerenti yomhlaba

Inzala	10	4
--------	----	---

Iyonke	10	4
---------------	-----------	----------

2.4 Iintlawulo zee-asethi eziyimali neemfanelo

Ezifumanekayo	3	3
---------------	---	---

Ezinye iirisithi kubandakanywa iNgeniso efumanekayo	85	104
---	----	-----

Zizonke	88	107
----------------	-----------	------------

2.5 Iintlawulo ezifunyenweyo

Amanye amacandelo karhulumente	–	4,250
--------------------------------	---	-------

Zizonke	–	4,250
----------------	----------	--------------

3. Imbuyekezo kubasebenzi

3.1 Iimivuzo nemirholo

Umvuzo osisiseko	93,769	86,058
------------------	--------	--------

Ukuwongwa ngomsebenzi owenzileyo	2,097	1,722
----------------------------------	-------	-------

Okubhekisele kwiiNkonzo	289	205
-------------------------	-----	-----

Imbuyekezo/yeemeko ezithile	5,489	3,200
-----------------------------	-------	-------

Iintlawulo zamaxa athile	7	7
--------------------------	---	---

Ezinye izibonelelo ezingezozamhlala-phantsi	16,967	16,780
---	--------	--------

Iyonke	118,618	107,972
---------------	----------------	----------------

Inqaku: Ukwanda kwinkcitho yembuyekezo yobume kungenxa yembuyekezo ehlawulwe abasebenzi abasebenza kwiNkqubo yeZiko leMOD.

3.2 Igalelo kwintlo

Igalelo lomqeshi

Kumhlala-phantsi	10,998	10,247
------------------	--------	--------

Kwezonyango	7,576	7,448
-------------	-------	-------

Kwibhunga elixoxela abasebenzi	34	33
--------------------------------	----	----

Lilonke	18,608	17,728
----------------	---------------	---------------

Iyonke imbuyekezo yabasebenzi	137,226	125,700
--------------------------------------	----------------	----------------

Inani labasebenzi	594	665
-------------------	------------	------------

Inqaku: Umlinganiselo wabasebenzi umele abasebenzi abasigxina bebonke nabethutyana kwiSebe yaye umisele lomndilili wabasebenzi uguqulwa ukusuka kwisiseko somndilili warhoqo ngenyanga waya kumndilili osisambuku wokuqala nokuphela konyaka-mali

4. Impahla neenkonz

lintlawulo zolawulo		389	183
Ukubhengeza		2,142	2,260
li-asethi ezingaphantsi kwe-R5,000	4.1	27,232	879
libhasari (zabasebenzi)		271	184
Ukutya		3,707	5,392
Unxibelelwano		5,179	4,381
linkonzo zekhompuyutha	4.2	4,167	5,155
Abanika iingcebiso, abeehkontrakthi neenkonz zee-arhente/ezifunwe ngaphandle	4.3	4,266	6,461
Ukonwabisa		56	30
lindleko zophicotho zincwadi – lwangaphandle	4.4	2,867	2,611
linkonzo zothutho	4.5	18,859	31,140
Uluhlu lwempahla		1,323	916
Ezezindlu	4.6	1,952	1,993
lingqeshiselwano ezisebenzayo		47	112
lintlawulo zepropati		5,334	5,552
lirenti neengqesho	4.7	10,242	13,126
Uthutho ekubonelelwe ngalo njengenxenywe yemisebenzi yesebe		1,806	1,095
Uhambo nezibonelelo		2,094	1,990
lindawo namaziko	4.8	22,486	20,680

Iyonke**114,419****104,140****4.1 li-asethi ezingaphantsi kweR5 000****li-asethi eziphathekayo****27,197****869**

Oomatshini nezixhobo

27,197

869

li-asethi ezingaphathekiyo

35

10

lisoftware zekhompuyutha

35

10

Zizonke**27,232****879**

Inqaku: Inkcitho kwincwadi zethala leencwadi wahlelwa ngokutsha ngokuhambelana neSCOA ukususela kwimathiriyeli yokufunda nenkxaso (Inqaku 4.5) yaya koomatshini nezixhobo ngaphantsi kwama-R5 000 (iincwadi zethala leencwadi) ukususela kumhla woku-1 kuEpreli wama-2012 ngenxa yomiliseko lwesikhokhelo seCandelo loLawulo-mali olungokunikwa kwengxelo lwemathiriyeli yethala leencwadi njengempahla.

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
--	--------	------------------	------------------

4.2 linkonzo zekhompuyutha

linkonzo zekhompuyutha zeSITA		4,157	5,150
Abaniki-nkonzo zekhompuyutha bangaphandle		10	5

Zizonke		4,167	5,155
----------------	--	--------------	--------------

Inqaku: Iqukanisa iiminxeba yeenkcukacha zamanani yeSITA (R526 933) kunye neenkqubo ze intanethi zeSITA (R3 629 677).

4.3 Abanika iingcebiso, abeehkontrakthi neenkonzo zee-arhente/ezifunwe ngaphandle

Ushishino neenkonzo zeengcebiso*		2,760	3,725
lindleko zomthetho		131	5
Abaqeshwa bethutyana**		1,375	2,648
linkonzo zee-arhente nezenkxaso/ezikhutshwe ngaphandle		-	83

Zizonke		4,266	6,461
----------------	--	--------------	--------------

Amanqaku:

* Ushishino nengcebiso ibandakanya phakathi kwezinye izinto: ULawulo lweProjekti(R2 060 969); Uphando nengcebiso (R433 519); Ulolongo nolungiso (R453 951); Uguqulelo nokubhalwa kwakhona (R265 079); Izixhobo ozivvayo nozibonayo (R295 202); iMidlalo noLonwabo (R208 599).

** Ukucuthwa kwenkcitho kunyaka-mali wama-2012/13 bekukoku kulandelayo ubukhulu becala: iinkonzo zemiboniso-bhabyabhanya, ulungiso lweeasethi, iinkonzo zonyango nakwezemidlalo nolonwabo

4.4 lindleko zophicotho-zincwadi – lwangaphandle

Uphicotho oluqhelekileyo		2,867	2,611
--------------------------	--	-------	-------

Iyonke		2,867	2,611
---------------	--	--------------	--------------

4.5 Uluhlu lwempahla

Izinto zokufunda nokufundisa		-	22,511
Ukutya nababoneleli ngokutya		89	56
Izibaso, i-oli nerhasi		1	-
Enye imathiriyeli enokuthengeka**		12,062	6,017
IMathiriyeli nababoneleli		53	50
Izinto zokubhala nokuprinta***		6,559	2,423
Ababoneleli ngezonyango		95	83

Zizonke		18,859	31,140
----------------	--	---------------	---------------

Amanqaku:

* Khangela kwinqaku 4.1 ngezixhobo zokufunda nokufundisa.

** Izigidi ezili-R10.5 zachithwa kwezeMidlalo noLonwabo ngokweSibenelelo-mali esineMiqathango esiphunyeziweyo.

*** Iincwadi zokubhala nezixhobo noshicilelo lubandakanya, phakathi kwezinye izinto: iiMagazini/amaphephandaba (R3 663 277); Iincwadi zokubhala nezixhobo (R1 356 195); ushicilelo (R736 641); iikhatrji zokushicilela (R448 860) kunye nezisetyenziswa ziphele zeIT (R264 152).

4.6 Iintlawulo zepropati

linkonzo zikamasipala		996	923
Ezingezinye		956	1,070

Zizonke		1,952	1,993
----------------	--	--------------	--------------

Inqaku: Zibandakanya, phakathi kwezinye: Ukhuselo (R718 000), iinkonzo zokucoca (R99 000), ukulungiswa kwegadi (R51 000) noNcedo lokuQala (R84 000).

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
--	--------	------------------	------------------

4.7 Ihambo nezibonelelo

Iindleko zabasebenzi

Iindleko zeehambo zangaphakathi		10,105	13,067
Iindleko zeehambo zakumazwe ngamazwe		137	59

Zizonke		10,242	13,126
----------------	--	---------------	---------------

Inqaku: U MEC noSekela-Mlawuli wezeMidlalo batyelele eLondon kwiParalympics yaze iCFO yazimasa inkqubo yokubeka umgangatho eBavaria, eJamani.

4.8 Ezinye iindleko zokusebenza

Iilenashiphu		66	294
Imibutho esesikweni, ubulungu neentlawu		11	10
Iindleko zokugqiba amatyala phambi kwexesha		15	22
Ezingezinye		22,394	20,354

Zizonke		22,486	20,680
----------------	--	---------------	---------------

Inqaku: "Ezinye" zibandakanya izigidi ezingama-R20.8 ezichithwe kwiintlawulo zencutshe ngenxa yengqesho ngokubhekiselele kwiNkqubo yeZiko leMOD, iNkqubo yoPhuhliso lweKlabhu kunye neNkqubo yeMisebenzi kaRhulumente.

5. Iintlawulo zee-asethi eziyimali

Zinto ekuphulukenwe nazo ngenxa yolwaphulo-mthetho		11	–
Ubusela	5.3	11	–
Ezinye izinto ekuphulukenwe nazo ezicinyiweyo	5.1	90	36
Amatyala acinyiweyo	5.2	234	44
Zizonke		335	80

5.1 Ezinye izinto ekuphulukenwe nazo ezicinyiweyo

Uhlobo lwelahleko

Umonakalo wengozi – izithuthi zeGG		90	36
------------------------------------	--	----	----

Zizonke		90	36
----------------	--	-----------	-----------

5.2 Amatyala acinyiweyo

Uhlobo lwetyala elicinyiweyo

Amatyala esebe - imivuzo		234	44
--------------------------	--	-----	----

Ewonke amatyala acinyiweyo		234	44
-----------------------------------	--	------------	-----------

Inqaku: Iinkqubo zokulandela zaqiniswa ngogxininiso olwangezelelweyo kumatyala aleleyo nachaziweyo.

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
--	--------	------------------	------------------

8. Imali nokulingana nemali

I-Consolidated Paymaster General Account
Imali ezinkozo
Utyalo-mali (Ngaphakathi)

	412	125
	20	4
	-	6

Zizonke	432	135
----------------	------------	------------

Inqaku: "iConsolidated Paymaster General Account" inomncono okwiakhawunti yebhanka wama-R987 000 kunye neentlawulo ezingekahlawulwa ngomhla wama-31/03/2013 (R575 000).

9. Ezihlawulwa ngaphambili

lihambo nezibonelelo

- 32

Iyonke	-	32
---------------	----------	-----------

	2012/13					2011/12
	Inqaku	Ngaphantsi konyaka	Unyaka ukuywe kwemitha-thu	Ngaphezu kweminyaka emitha-thu	R'000 Iyonke	R'000 Iyonke

10. Ezifumanekayo

Amabango afumanekayo 10.1
Isihlomo 2
Inkcitho efumanekayo 10.2
Amatyala abasebenzi 10.3
Amanye amatyala 10.4

	86	-	-	86	46
	1,039	57	11	1,107	133
	115	74	-	189	345
	1	-	-	1	-

Iyonke	1,241	131	11	1,383	524
---------------	--------------	------------	-----------	--------------	------------

Inqaku: Imiyinge ebandakanya izinto ezithatha ngaphezu konyaka omnye inkqubo yokuzifuna isaqhuba.

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
--	--------	------------------	------------------

10.1 Amabango afumanekayo

Amasebe esizwe

	86	46
--	----	----

Iyonke	86	46
---------------	-----------	-----------

10.2 Inkcitho efumanekayo (ii-akhawunti ezingavumelekanga)

SAL:ACB RECALLS:CA
SAL:IRHAFU YETYALA:CA
IINQWELO-MAFUTHA EZONAKELEYO: CA - EZINYE
SAL:IRHAFU YOMVUZO
EZINYE EZINGAVUMELEKANGA - EZINYE

		92
	29	7

Iyonke	1,107	133
---------------	--------------	------------

Inqaku: "Izinto ezingavunyelwanga - ezizezinye" zibhekiselele kubuqhetseba obungakho obunokufunyanwa liSebe, Lo mba ngokwakaloku nje uphantsi kophando.

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
10.3 Amatyala abasebenzi			
Amanye - Amatyala esebe			
- Ngaphakathi - ityala lenkonzo			55
- Amatyala ephondo			97
Iyonke		189	345
10.4 Amanye amatyala			
INGXOWA-MALI YEAKHAWUNTI YOKUFUNYANWA KOMHLALA-PHANTSI		1	-
Ewonke		1	-
11 Iimali ezivotelweyo emazinikelwe kwiNgxowa yeNgeniso			
Ebikho xa bekuvulwa iincwadi		637	676
Iintlawulo ezisuka kwingxelo yokusebenza kwemali		1,724	592
Iimali ezivotelweyo ezingacelwanga/ ezingafumanekanga	1.1	-	-
Ezihlawulwe enyakeni		(637)	(631)
Eshiyekileyo ukuvalwa kweencwadi		1,724	637
12. Ingeniso yesebe neerisithi zeNRF emazinikelwe kwiNgxowa yeNgeniso			
Ebikho xa bekuvulwa iincwadi		30	16
Iintlawulo ezisuka kwingxelo yokusebenza kwemali		192	1,121
Ingeniso ebandakanywe kulungelelwaniso		825	4,965
Ezihlawulwe enyakeni		(961)	(6,072)
Eshiyekileyo ukuvalwa kweencwadi		86	30
13. Iimali eshiyekileyo /(intsalela) ngokweNngxelo yokusefenziswa kwemali			
Ukongeza iintshukumo ezizezemali /ezingezozamali ezingacingelwa njengezinto zemisebenzi		1,916	1,713
(Enyukileyo)/eyehlileyo kwizinto ezifunyenweyo – ezimiyo		7,529	7,888
(Enyukileyo)/eyehlileyo kwizinto ezihlawulwa kwangaphambili		(859)	(16)
Enyukileyo/(eyehlileyo) kwizinto ezihlawulwa – ezimiyo		32	(29)
Inkcitho kwii-asethi ezinkulu		-	(15)
Ezingeniswe kwingxowa-mali		9,128	9,686
Iimali ezivotelweyo ezingacelwanga/ ezingafumanekanga		(1,598)	(6,703)
Ingeniso ebandakanywe kulungelelwaniso		-	-
Ingeniso eyenziwe kwimisebenzi eyenziwayo		825	4,965
Ungqamaniso lwemali ezinkozo nezinto ezilingana nemali ukulungiselela ukuhamba kwemali ezinkozo		9,444	9,601

Inqaku: "ingeniso ibandakanywa kulwabiwo-mali" ibandakanya ana-R4 250 000 akhutshelweyo evela kwikhomishini yeNkcubeko ukwandisa inkxaso-mali yemibutho yenkcubeko.

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
14. I-Consolidated Paymaster General account			
Imali ezinkozo ekhoyo		412	125
Imali neebhanki zoshishino (Ekuhlaleni)		20	4
Cash with commercial banks (Local)		–	6
Iyonke		432	135

AMANQAKU EZIBHENGEZO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA ONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013

Ezi zixa-mali azifakwanga kwiiNgxelo zeMali zoNyaka yaye zibhengeziwe ukwandisa uncedo lweeNgxelo zeMali zoNyaka

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
15. Izibophelelo			
Inkciitho ekhoyo			
Yamkelwe yaye ithengisiwe		5,333	5,780
		5,333	5,780
Inkciitho yezakhiwo			
Yamkelwe yaye ithengisiwe		–	311
		–	311
Izibophelelo ziphelele		5,333	6,091

	Izibophelelo ezingaphezulu konyaka			Umhla wokuqoku njelwa
	Umnikezelo wenkonzo	Umla wokunikwa	Isibophelelo R'000	
	SITA	1 Agasti 2012	4,161	Meyi 2014

16. Ezamkelweyo				
Zidweliswe ngokohlelo loqoqosho				
	30 iintsuku	30+ iintsuku	Zizonke	Zizonke
	1,956	1,306	3,262	1,539
	1,956	1,306	3,262	1,539

Zidweliswe ngokwenqanaba lenkqubo

Ulawulo	245	286
IMicimbi yeNkcubeko	389	32
liNkonzo zeThala leencwadi noVimba	2,321	1,087
IMidlalo neNkcubeko	307	134

Zizonke	3,262	1,539
----------------	--------------	--------------

Inqaku: Ama-30+ eentsuku abaliwe ukusuka kumhla we-invoyisi/umhla wokunikezelwa kwenkonzo ngokwesicwangciso-nkqubo sokunikwa kwengxelo. Oku akuhambelani neMithetho yeCandelo loLawulo-mali leSizwe 8.2.3 elidinga ukubalwa okuqala ngomhla wokufunyanwa kwe-invoyisi

	Inqaku	2012/13 R'000	2011/12 R'000
--	--------	------------------	------------------

17. Izibonelelo zabasebenzi

Ilungelo lekhefu		4,602	4,208
Ibhonasi yomsebenzi (Itsheki yeshumi elinesithathu)		3,779	3,495
Ukuwongwa ngomsebenzi owenzileyo*		2,140	2,005
Izibophelelo zekhefu elingasetyeniswanga		5,466	5,136
Ikhefu elivunyiweyo ze lathathwa kwangaphambili**		(180)	(296)

Iyonke		15,807	14,548
---------------	--	---------------	---------------

* limbasa zomsebenzi owenziweyo zibalwa njengeepesenti eziyi 1.5% zolwabiwo-mali labasebenzi oluzizigidi oluyi-R142 676 000 kunyaka-mali ka-2011/13.

** Amagosa avumelekile ukuthatha ikhefu lawo kanye noxa ilungelo lekhefu labo liza kusebenza kwixesha leen- yanga ezili-12 ukusuka kuJanyuwari ukuya kuDisemba wonyaka.

18. Izibophelelo zengqeshiselwano

18.1 Inkcitho yeengqeshiselwano ezisebenzayo

2012/13

	Oomatshini nezixhobo	Iyonke
Ungaphelanga unyaka o-1	1,121	1,121
Emva konyaka om-1 ukuya kwemi-5	443	443

Izibophelelo zengqeshiselwano zizonke	1,564	1,564
--	--------------	--------------

2011/12

	Oomatshini nezixhobo	Iyonke
Ungaphelanga unyaka o-1	946	946
Emva konyaka om-1 ukuya kwemi-5	1,058	1,058

Izibophelelo zengqeshiselwano zizonke	2,004	2,004
--	--------------	--------------

19. Izibophelelo zengqeshiselwano zemali zelixa elizayo – GG vehicles

Amalungiselelo phakathi kweSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo noThutho lweZithuthi zikaRhulumente (GMT) amisela intengiselwano yemali. Isigunyaziso ngokubhekiselele kwintengiselwano yemali ithiwe thaca apha ngasezantsi:

	Iintlawulo zeengqeshiselwano zelixa elizayo 2012 R'000			Ngaphezu kweminyaka emi-5
	Iintlawulo zeengqeshiselwano	Kwisithuba sonyaka om-1	Iminyaka emi-2 – 5	
Zizonke iintlawulo zengqeshiselwano	4,123	11,046	2,403	

	Iintlawulo zeengqeshiselwano zelixa elizayo 2013 R'000			Ngaphezu kweminyaka emi-5
	Iintlawulo zeengqeshiselwano	Kwisithuba sonyaka om-1	Iminyaka emi-2 – 5	
Zizonke iintlawulo zengqeshiselwano	4,310	13,781	2,326	

ISebe leMicimbi yeNkcubeko liqeshe iinqwelo-mafutha ezingama-93 kwiGMT ukususela ngomhla wama-31 kweyoKwindla 2013 . Imirhumo yosuku ihlawulwa rhoqo ngenyanga, kuqukwa iindleko zokuzisebenzisa, iindleko zokuthenga ezinye izithuthi, kunye neendleko zemlai eziqikiweyo kolu hlobo lwamalungiselelo

20. Inkcitho ngokungafanelekanga**20.1 Ungqamaniso lwenkcitho eyenziwe ngokungafanelekanga**

Imali ekhoyo ukuvulwa kweencwadi

823

-

Ukongeza: Inkcitho engaqhelekanga – malunga nalo nyaka

735

1,217

Engaphantsi: limali eziyekiveyo

(1,545)

(394)

Imali ekhoyo ukuvulwa kweencwadi**13****823****Uhlahlelo olulinde uxolelo ngokohlelo lobudala**

Kulo nyaka umiyo

13

823

Kukonke**13****823****20.2 linkcukacha zenkcitho eyenziwe ngokungafanelakanga – kulo nyaka umiyo**

Isehlo	Amanyathelo oluleko athathiweyo/iinkqubo zolwaphulo-mtheho	
Ukungathobeli imigaqo yeentengo	Onke amatyala aye avunywa liGosa elinika iNgxelo aye agqithiselwa kwicandelo leHR ukuze kuthatyathwe amanyathelo apho kuyimfuneko	735
Iyonke		735

20.3 linkcukacha zenkcitho eyenziwe ngokungafanelekanga enikwe uxolelo

Isehlo	Inikwe uxolelo (igunya loxolelo)	
Ukungathobeli imigaqo yeentengo	Wonke amatyala axolelwe liGosa eliNika iNgxelo	1,545
Zizonke		1,545

21. Iintlawulo kumaqela afanelekileyo

ISebe likhuphela iingxowa-mali kumaziko amathathu oluntu, iKhomishini yeNkcubeko yeNtshona Koloni, iKomiti yoLwimi yeNtshona Koloni kunye neLifa leMveli leNtshona Koloni. Khangela isiHlomelo 1D ukufumana iinkcukacha ezingaphezulu – iDCAS inikezela ngemisebeni yolawulo neminye ngeendleko zakhe.

ISebe lixhase ngemali iimyuziyam ezincedwa liphondo ezili-19. Ezi ntlawulo ziyinxalenye yoludwe lokutshelo olukwiSihlomelo 1D. I DCAS ibonelele ngemisebenzi yolawulo neminye ngeendleko zakhe.

Kukho ubudlelwane bamaqela obukhoyo phakathi kweSebe nezoThutho kweziThuthi zikaRhulumente ngokubhekiselele kulawulo lwezithuthi zothutho lukarhulumente yiDCAS. Obu budlelwane busekwe kubude bentengiselwano ngokuhambelana nemirhumo eyamkelwe liCandelo loLawulo-mali lePhondo.

21. Iintlawulo kumaqela afanelekileyo (Iyaqhubeka)

ISebe lisebenzisa isakhiwo simahla esilawulwa liSebe lezoThutho neMisebenzi kaRhulumente. Isithuba sokupaka siyanikezelwa ngokunjalo ukulungiselela amagosa karhulumente ngomrhumo owamkelweyo ongahambelani neendleko zeemarike.

I DCAS ifumene iMisebenzi yeNgcebiso yoKhuseleko evela kwiSebe loKhuselo loLuntu leNtshona Koloni.

ISebe lifumene iinkonzo ezimanyeneyo ezivela kwiZiko leNkonzo eziManyeneyo leSebe leNkulumbuso ukususela ngomhla woku-1 kuNovemba wama-2010 ngokubhekiselele kule mimandla ilandelayo yenkonzo:

- ITeknoloji yeNgcaciso noNxibelelwano
- UPuhliso lombutho
- UQeqesho lwePhondo (olunqamlezileyo)
- ULawulo lweZibonelelo zaBasebenzi
- ULawulo lweNgozi yeShishini
- Uphicotho-zincwadi lwaNgaphakathi
- Uphando lwamatyala asenkundleni
- IiNkonzo zoMthetho
- UNxibelelwano loManyano.

22. Abalawuli abaphambili

	I-No. yabantu		
Iziphatha-mandla zezopolitiko (MEC)	1	1,652	1,566
Amagosa:			
Inqanaba 15 ukuya 16	1	1,348	1,261
Inqanaba 14 (Kubandakanya neCFO ukuba ikwinqanaba elingezantsi)	3	2,700	2,899
Iyonke		5,700	5,726

Inqaku: Umlawuli oyiNtloko weNkonzo eziManyeneyo wasiwa kuphela kwiSebe leNkulumbuso ukususela kumhla woku-1 kuSeptemba wama-2011.

23 Ii-asethi ezinkulu ezinokususwa

AMANQAKU EZIBHENGEZO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA ONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013					
	Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi	Uhlengahlengiso lwalo nyaka olukhoyo kwimali ebisele yonyaka on-gaphambili	Ezongeziweyo	Ezilahlweyo	Imali eseleyo ukuvulwa kweencwadi
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Ii-asethi ezililifa lemveli	1,200	21	-	-	1,221
Ii-asethi ezililifa lemveli	1,200	21	-	-	1,221
Oomatshini nezixhobo	35,568	79	8,168	3,820	39,995
Ii-asethi zezothutho	15,096	(42)	2,654	2,663	15,045
Izixhobo zekhompuyutha	13,930	(45)	4,837	1,097	17,625
Ifenitshala nezixhobo ze-ofisi	1,841	(22)	156	28	1,947
Abanye oomatshini nezixhobo	4,701	188	521	32	5,378
Zizonke ii-asethi ezinkulu ezinokususwa	36,768	100	8,168	3,820	41,216

23.1 Ezongeziweyo

UKONGEZA KWII-ASETHI EZINKULU EZINOKUSUSWA NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31KUMATSHI NGOWAMA-2013					
	Imali ezinkozo	Ezingeyomali izinkozo	(Umsebenzi oMkhulu uyaqhuba weendleko ezikhoyo neentlawulo zemali yokuqeshwa kwendawo)	Efunyenweyo ngoku, engahlawulwanga (ehlawulwekulo nyaka, efunyenwe kunyaka ophelileyo)	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Oomatshini nezixhobo	9,114	2,726	(3,672)	-	8,168
Ii-asethi zezothutho	3,672	2,654	(3,672)	-	2,654
Izixhobo zekhompuyutha	4,807	30	-	-	4,837
Ifenitshala nezixhobo ze-ofisi	149	7	-	-	156
Abanye oomatshini nezixhobo	486	35	-	-	521
Zizonke ezongeziweyo ii-asethi ezinkulu ezinokususwa	9,114	2,726	(3,672)	-	8,168

23.2 Okulahlwayo

UKULAHLWA KWEE-ASETHI EZINKULU EZINOKUSUSWA NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31KUMATSHI NGOWAMA-2013				
	Ezithengiswe ngemali ezinkozo	Ezihlawuliweyo okanye ezitshatyalalisiweyo	Zizonke ezilahlwayo	Eyona mali ifunyenweyo
	R'000	R'000	R'000	R'000
Oomatshini nezixhobo	595	3,225	3,820	6
Ii-asethi zezothutho	-	2,663	2,663	-
Izixhobo zekhompuyutha	586	511	1,097	6
Ifenitshala nezixhobo ze-ofisi	-	28	28	-
Abanye oomatshini nezixhobo	9	23	32	-
Zizonke ezilahlwayo ii-asethi ezinkulu ezinokususwa	595	3,225	3,820	6

23.3 Ukususwa kowama-2011/12

UKUHAMBA KWEE-ASETHI EZINKULU EZINOKUSUSWA NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31 KUMATSHI NGOWAMA-2012				
	Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi	Ezongeziw-eyo	Ezilahlwayo	Imali eseleyo ukuvulwa kweencwadi
	R'000	R'000	R'000	R'000
I-asethi ezililifa lemveli	1,200	-	-	1,200
I-asethi ezililifa lemveli	1,200	-	-	1,200
Oomatshini nezixhobo	33,954	9,414	7,800	35,568
li-asethi zezothutho	13,799	3,022	1,725	15,096
Izixhobo zekhompuyutha	11,742	5,160	2,972	13,930
Ifenitshala nezixhobo ze-ofisi	1,769	84	12	1,841
Abanye oomatshini nezixhobo	6,644	1,148	3,091	4,701
Zizonke ii-asethi ezinkulu ezinokususwa	35,154	9,414	7,800	36,768

24 li-asethi ezincinci

UKUHAMBA KWEE-ASETHI EZINCINCI NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013				
	li-asethi ezingapha-thekiyo	li-asethi ezililifa lemveli	Oomatshini nezixhobo	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000
Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi	273	-	22,978	23,251
Uhlengahlengiso lwalo nyaka kwimali ebisele ngaphambili	-	-	390,905	390,905
Ezongeziweyo	35	-	27,302	27,337
Ezilahlwayo	-	-	3,387	3,387
Zizonke ii-asethi ezincinci	308	-	437,798	438,106

24 **li-asethi ezincinci (Iyaqhubeka)**

UKUHAMBA KWEE-ASETHI EZINCINCI NGOKWEASETHI EZIBHALIWEYO KUNYAKA OPHELE NGOWAMA-31 MATSHI 2013				
	li-asethi ezingapha-thekiyo	li-asethi ezililifa lemveli	Oomatshini nezixhobo	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000
Inani lee-asethi ezincinci ze- R1	–	85	51	136
Inani lee-asethi ezincinci ezikwiindleko	119	2	6,542,080	6,542,201
Zizonke ii-asethi ezincinci	119	87	6,542,131	6,542,337

Inqaku: Ukulungiselela lo nyaka umiyo, oomatshini nezixhobo ubandakanya ukuhlelwa ngokutsha kwemathiriyeli yethala leencwadi njenge-asethi ngokuhambelana nesikhokhelo seCandelo leMali leSizwe ekunikweni kwengxelo ukulungiselela imathiriyeli yethala leencwadi njenge-asethi. Ngomhla wama-31 kweyoKwindla 2013, zizonke iincwadi zethala leencwadi ezithengiweyo ngama—269 997 ngexabiso le-R14 304 00 nezisephantsi kophando ukufumanisa ukuba akubanga yilahleko na ukuthengwa kwazo. Inani nexabiso loku azibandakanywanga kule nkcazo yeeasethi lapha ngentla. Oku kumalunga ne-3% yemathiriyeli yethala leencwadi kwirejista yeeasethi.

UKUHAMBA KWEE-ASETHI EZINCINCI NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31 KUMATSHI NGOWAMA-2012				
	li-asethi ezingapha-thekiyo	li-asethi ezililifa lemveli	Oomatshini nezixhobo	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000
Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi	212	–	23,081	23,293
Ezongeziweyo	61	–	1,108	1,169
Ezilahlwayo	–	–	1,211	1,211
Zizonke ii-asethi ezincinci	273	–	22,978	23,251

	li-asethi ezingapha-thekiyo	li-asethi ezililifa lemveli	Oomatshini nezixhobo	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000
Inani lee-asethi ezincinci ze- R1	–	87	288	375
Inani lee-asethi ezincinci ezikwiindleko	108	2	150,756	150,866
Zizonke ii-asethi ezincinci	108	89	151,044	151,241

24.1 **II-Asethi ezinokususwa ezicinyiweyo**

II-ASETHI EZINCINCI EZINOKUSUSWA EZICINYIWEYO KUNYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013				
	li-asethi ezingapha-thekiyo	li-asethi ezililifa lemveli	Oomatshini nezixhobo	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000
li-asethi ezicinyiweyo	–	–	87	87
Zizonke ii-asethi ezinokususwa ezicinyiweyo	–	–	87	87

II-ASETHI EZINCINCI EZINOKUSUSWA EZICINYIWEYO KUNYAKA OPHELE NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2012				
	li-asethi ezingapha-thekiyo	li-asethi ezililifa lemveli	Oomatshini nezixhobo	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000
li-asethi ezicinyiweyo	–	–	100	100
Zizonke ii-asethi ezinokususwa ezicinyiweyo	–	–	100	100

25 **Ii-Asethi ezinkulu ezingaphathekiyo**

UKUHAMBA KWEE-ASETHI EZINKULU EZINGAPHATHEKIYO NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31 KUMATSHI NGOWAMA 2013					
	Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi	Ezifunyenwe kulo nyaka, ezingahlawulwanga (Zihlawulwe kulo nyaka, ezifunyenwe kunyaka ongaphambili)	Ezongeziw-eyo	Ezilahlwayo	Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Isoftware yekhomyutha	195	–	14	–	209
Zizonke ii-Asethi ezinkulu ezingaphathekiyo	195	–	14	–	209

25.1 **Ezongezelelweyo**

EZONGEZELELWEYO KWII-ASETHI EZINKULU EZINGAPHATHEKIYO NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOWAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013					
	Imali ezinkozo	Ezingeyomali izinkozo	(Umsebenzi wophuhliso oqhubayo – iindleko ezimiyo)	Ezifunyenwe kulo nyaka, ezingahlawulwanga (Zihlawulwe kulo nyaka, ezifunyenwe kunyaka ongaphambili)	Zizonke
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Isoftware yekhomyutha	14	–	–	–	14
Zizonke ii-Asethi ezinkulu ezingaphathekiyo	14	–	–	–	14

25.2 **Ukuhamba kowama-2011/12**

UKUHAMBA KWEE-ASETHI EZINKULU EZINGAPHATHEKIYO NGOKOBHALISO LWEE-ASETHI KUNYAKA OPHELA NGOMHLA WAMA-31 KUMATSHI NGOWAMA-2012					
	Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi	Ezongeziw-eyo	Ezilahlwayo	Imali eseleyo ukuvulwa kweencwadi	Imali ebisele ukuvulwa kweencwadi
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
Isoftware yekhomyutha	174	–	21	–	195
Zizonke ii-Asethi ezinkulu ezingaphathekiyo	174	–	21	–	195

26 **Impahla yelifa lemveli**

I DCAS inoxanduva lweeNkonzo zeLifa leMveli neeRekhodi zeNtshona Koloni ethi iqokele, ilawule ze igcine iirekhodi ezithi zibe yinxalenye yelifa lemveli lethu. Ezi rekhodi zigcinwa ukulungiselela ukusetyenziswa ngurhulumente kunye noluntu ngokubanzi. Iirekhodi zahlulwe zazirekhodi zoluntu. Iirekhodi zahlulwe zazirekhodi zoluntu nezingezizo ezoluntu. Ngenxa yobume berekhodi ezigcinweyo, ixabiso lazo alinakho ukulinganiswa ngokuyinene xa lifunyanwa yaye ngoko iSebe alinakho ukuncamathisela ixabiso kwiirekhodi. Ezi rekhodi ziyafumaneka kuluntu yaye ingcaciso malunga namacandelo awahlukeneyo eerekhodi anakho ukuhlolwa kwiwebhusayiti yeDCAS.

27 Inkcazelo yezibonelelo-mali ezinemiqathango ezifunyenweyo

Name of Igama lisebe	Ulwabiwo lwezibonelelo-mali						Echithiweyo				2011/12		
	UMthetho wolwaHiulo lweNgeniso-mali/ iziBonelelo-mali zePhondo	ezweliselwe kunyakalolandelayo	uhlengahlengiso lweDORA	Olunye uhlengahlengiso	Iyonke ekhoyo	I-mali efunyenwe lisebe	I-mali echithiwe lisebe	Ngaphantsi (echithiweyo ngaphandle)	I-% ye-mali ekhoyo echithiwe lisebe	UMthetho wolwaHiulo lweNgeniso-mali	I-mali echithiwe lisebe	R'000	R'000
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000	R'000	R'000
Isebe lezoBugcisa neNkcubeko leSizwe	56,129	-	-	-	56,129	56,129	55,226	903	98%	48,694	48,694	48,694	48,694
Sport and Recreation South Africa	44,644	-	(148)	-	44,496	44,496	44,494	2	100%	42,964	42,867	42,867	42,867
Isebe leMisebenzi yoLuntu leSizwe	1,000	-	-	-	1,000	1,000	1,000	-	100%	4,000	4,000	4,000	4,000
Iyonke	101,773	-	(148)	-	101,625	101,625	100,720	905		95,658	95,561	95,561	95,561

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPEHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

**Isihlomo 1A
Ingxelo yezibonelelo-mali ezingenamiqathango ezihlawulwe ooMasipala**

Igama loMasipala	Ulwabiwo lwesibonelelo-melo				Uweliso-mali			Eseyenziweyo			2011/12
	UMthetho wolwaHlulo lweNgeniso-mali	Ezi-weliso-nyaka olande-layo	uhlen-gah-lengiso	iyonke ekhoyo	intlawulo eyenziweyo	Imali ebanjweyo	Ulwabiwo ngokutshatshakanoNondebo weSizwe okanye iSebe le-Sizwe	Imali etuny-enwe ngumasipala	Imali ay-ichithileyo umasipala	I-% yemali ekhoyo echithwe ngumasipala	UMthetho wolwaHlulo lweNgeniso-mali
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000	R'000	%	R'000
City of Cape Town	23,470	-	-	23,470	23,470	-	-	23,470	23,470	100%	21,336
Matzikama	583	-	-	583	583	-	-	583	583	100%	530
Cederberg	377	-	-	377	377	-	-	377	377	100%	343
Bergriver	706	-	-	706	706	-	-	706	706	100%	642
Saldanha Bay	730	-	-	730	730	-	-	730	730	100%	1,664
Swartland	676	-	-	676	676	-	-	676	676	100%	615
Witzenberg	669	-	-	669	669	-	-	669	669	100%	608
Drakenstein	1,488	-	-	1,488	1,488	-	-	1,488	1,488	100%	5,353
Stellenbosch	1,246	-	-	1,246	1,246	-	-	1,246	1,246	100%	1,133
Breede Valley	1,030	-	-	1,030	1,030	-	-	1,030	1,030	100%	936
Langeberg	2,963	-	-	2,963	2,963	-	-	2,963	2,963	100%	875
Theewaterskloof	784	-	-	784	784	-	-	784	784	100%	713
Overstrand	704	-	-	704	704	-	-	704	704	100%	640
Cape Agulhas	399	-	-	399	399	-	-	399	399	100%	363
Swellendam	347	-	-	347	347	-	-	347	347	100%	316
Kannaland	208	-	-	208	208	-	-	208	208	100%	189
Hessequa	616	-	-	616	616	-	-	616	616	100%	560
Mossel Bay	6,927	-	-	6,927	6,927	-	-	6,927	6,927	100%	843
George	1,364	-	-	1,364	461	-	-	461	461	100%	1,240
Oudtshoorn	657	-	-	657	657	-	-	657	657	100%	597
Bifou	468	-	-	468	468	-	-	468	468	100%	425
Knysna	592	-	-	592	592	-	-	592	592	100%	538
Laingsburg	94	-	-	94	94	-	-	94	94	100%	85
Prince Albert	273	-	-	273	273	-	-	273	273	100%	248
Beaufort West	447	-	-	447	447	-	-	447	447	100%	406
Iyonke	47,818	-	-	47,818	46,915	-	-	46,915	46,915	100%	41,198

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

**Isihlomelo 1B
Ingxelo yezibonelelo-mali ezingenamiqathango neentlawulo kooMasipala**

Name of Municipality	Grant Allocation				Transfer				Spent		2011/12
	Imali R'000	eweliselwe kunyaka olandelayo R'000	uhlengahlen- giso R'000	iyonke ekhoyo R'000	intlawulo eyenziw- eyo R'000	I-% ye- mali ekhoyo ehlawuliw- eyo %	Imali efuny- enwe ngu- masipala R'000	Imali ay- ichithileyo umasipala R'000	I-% yemali ekhoyo ay- ichithileyo umasipala %	2011/12	
										R'000	R'000
Matzikama	2,432	-	-	2,432	2,432	100%	2,432	2,432	100%	2,387	
Cederberg	2,882	-	-	2,882	2,882	100%	2,882	2,882	100%	973	
Bergriver	2,934	-	-	2,934	2,934	100%	2,934	2,934	100%	2,632	
Saldanha Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,000	
Swartland	4,024	-	-	4,024	4,024	100%	4,024	4,024	100%	3,208	
Witzenberg	4,738	-	-	4,738	4,738	100%	4,738	4,738	100%	3,939	
Langeberg	3,648	-	-	3,648	3,648	100%	3,648	3,648	100%	3,999	
Theewaterskloof	5,031	-	-	5,031	5,031	100%	5,031	5,031	100%	3,521	
Cape Agulhas	3,764	-	-	3,764	3,764	100%	3,764	3,764	100%	2,276	
Swellendam	3,038	-	-	3,038	3,038	100%	3,038	3,038	100%	1,509	
Kannalana	1,028	-	-	1,028	1,028	100%	1,028	1,028	100%	956	
Hessequa	3,357	-	-	3,357	3,357	100%	3,357	3,357	100%	1,607	
Oudtshoorn	94	-	-	94	94	100%	94	94	100%	1,000	
Bitou	3,639	-	-	3,639	3,639	100%	3,639	3,639	100%	2,069	
Laingsburg	493	-	-	493	493	100%	493	493	100%	218	
Prince Albert	451	-	-	451	451	100%	451	451	100%	280	
Beaufort West	2,782	-	-	2,782	2,782	100%	2,782	2,782	100%	1,694	
City of Cape Town	874	-	-	874	874	100%	874	874	100%	-	
Breede Valley	194	-	-	194	194	100%	194	194	100%	-	
Iyonke	45,403	-	-	45,403	45,403		45,403	45,403		33,268	

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 1C

Ingxelo yeentlawulo kwii-akhawunti zee-arhente

ISebe/ I-Arhente/ I-Akhawunti	Ulwabiwo lokukhutshelweyo			Ukhutshelo			2011/12
	UMthetho woLwabiwo- mali oHlenga- hlengisiweyo	Ewelisel- we kunyaka olande- layo	Uhlengahlen- giso	Iyonke ekhoyo	Inflawulo eyenziw- eyo	I-% ye- mali ekhoyo ehlewuliw- eyo	UMthetho woLwabi- wo-mali
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
IKomishini yeNkcubeko yeNtshona Koloni	200	–	125	325	325	100%	150
ILifa leMveli leNtshona Koloni	1,452	–	–	1,452	1,452	100%	1,380
IKomiti yeeLwimi yeNtshona Koloni	190	–	50	240	240	100%	220
Artscape	150	–	–	150	150	100%	142
SABC	25	–	–	25	25	100%	–
SARS	–	–	43	43	43	100%	–
Iyonke	2,017	–	218	2,235	2,235		1,892

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 1D

Ingxelo yokhutshelo-mali kumaziko angenzi ngeniso-mali

Amaziko angenzi ngeniso-mali	Ulwabiwo lokukhutshelweyo				Inkcitho		2011/12
	UMthetho woLwabiwo-mali oHlengahlengisiweyo	Eweliselwe kunyaka olandelayo	Uhlangahlengiso	Iyonke ekhoyo	Inflawulo eyenziweyo	I-% yemali ekhoyo ehlewuliweyo	UMthetho woLwabiwo-mali
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000
Transfers							
INkqubo yeMisebenzi yoLuntu eyaNdisiweyo	–	–	1,560	1,560	1,560	100%	1,447
ULawulo oluyiNtloko: iMicimbi yeNkcubeko	400	–	–	400	400	100%	340
IiNkonzo zeNkcubeko	13,300	–	(237)	13,063	13,063	100%	12,238
IiNkonzo zeNkxaso yamaZiko oLondolozo lweMbalali	210	–	300	510	510	100%	47
AmaZiko oLondolozo lweMbalali afumana iNkxaso kwiPhondo	3,144	–	2,605	5,749	5,749	100%	3,413
IiNkonzo zamaThala eeNcwadi	–	–	–	–	–		5
ULawulo oluyiNtloko: ezeMidlalo noLonwabo	–	–	–	–	–		230
INkxaso kuBaxhamlizinikonzo	2,900	–	1,215	4,115	4,115	100%	3,635
IMisitho enguNdoqo	1,029	–	371	1,400	1,400	100%	1,240
INkqubo yeMidlalo yeziKolo	7,600	–	100	7,700	7,700	100%	12,970
Zizonke	28,583	–	5,914	34,497	34,497		35,565

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 1E

Ingxelo yeentlawulo zangaphakathi

Ezangaphakathi	Ulwabiwo lwentlawulo				Inkcitho		2011/12
	UMthetho woLwabiwo-mali oHlengahlengisiweyo	Eweliselwe kunyaka olandelayo	Uhlangahlengiso	Iyonke ekhoyo	Inlawulo eyenziweyo	I-% yemali ekhoyo ehlewuliweyo	UMthetho woLwabiwo-mali
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	%	R'000
H/H: AMABANGO KURHULUMENTE (IMALI)	10	–	(10)	–	–	–	15
H/H EMPL S/ BEN:SOMHLALAPHANTSI	66	–	(66)	–	–	–	324
H/H EMPL S/ BEN: INTLAWULO YEKHEFU	–	–	333	333	333	100%	–
H/H EMPL S/ BEN:UKONZAKALA USEMSEBENZINI	6	–	53	59	59	100%	20
Iyonke	82	–	310	392	392		359

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 1F

Ingxelo yezipho, iminikelo nenkxaso efunyenweyo

Igama lombutho	Uhlobo lesipho, lomnikelo nenkxaso	2012/13	2011/12
		R'000	R'000
Ezifunyenwe ngezibele			
African Pride and Protea Hotels	16 X Isidlo sakusasa nokuhlala (ukhuphiswano losuku lwamaKhosikazi 2012)	–	4
Trigon Travel	4 X Ukhenketho lwezemfundo – isimemo sokuya eMossel Bay	–	10
Woolworths	4 X Snack Boxes	–	1
Trigon Travel	Ukuhamba phakathi evekini siya kwiGoudini Spa (Women's Day Competition, facilitated by Communications)	2	–
One Law	7 X Diaries	1	–
Sydda Essop	3 X Karoo Kitchen Books*	1	–
Iyonke		4	15

* Isipho esifunyenwe kumbhali, Sydda Essop, siza kusetyenziswa njengomboniso owazinyaswe nguMphathiswa

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 1G

INgxelo yezipho, iminikelo nomelo olwenziweyo noxolelo, imbuyekezo neentlawulo ezingumsebenzi wofefe

Uhlobo lwesipho, umnikelo okanye umelo	2012/13	2011/12
	R'000	R'000
Ezenziwe ngezibele		
Umnikelo wokubala owenziwe ngoomasipala ngokuhambelana neNkqubo yeNdebe yeHlabathi yowama-2010 yeSebe:		
UMasipala weSithili saseOverberg	–	587
UMasipala waseSaldanha Bay	–	587
UMasipala waseCentral Karoo	–	587
UMasipala waseMossel Bay	–	587
UMasipala weSithili saseCape Winelands	–	587
Isikolo sobugcisa sasePaarl: izixhobo zekhompyutha nefenitshala yeofisi	–	19
Iminikelo ngezixhobo yeemyuziyam ezancedwayo zephondo.		
Imyuziyam encedwayo yephondo lweBeaufort West	53	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweCaledon	13	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweCP Nel	29	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweDrostdy	30	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweHout Bay	22	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweOld Harbour	26	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweSA Sendinggestig	23	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweSkeepsrak	33	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweMontagu	20	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweStellenbosch	15	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweOude Kerk	32	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweKoringbedryf	21	–
Imyuziyam encedwayo yephondo lweHuguenot	24	–
Imyuziyam yasePaarl encediswayo yephondo	13	–
Imyuziyam yaseWellington encediswayo yephondo	14	–
Imyuziyam yaseGenadendal encediswayo yephondo	11	–
Imyuziyam yaseTogryers encediswayo yephondo	30	–
Imyuziyam yaseHermanus encediswayo yephondo	12	–
Iyonke	421	2,954

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 2

Amabango afumanekileyo

Iqumrhu likaRhulumente	Imali esaseleyo eqinisekisiweyo		Imali esaseleyo engaqinisekiswa		Iyonke	
	31/03/2013	31/03/2012	31/03/2013	31/03/2012	31/03/2013	31/03/2012
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
ISebe						
ISebe lezoRhwebo noShishino	–	–	–	17	–	17
ISebe lezoBugcisa neNkcubeko laseKZN	–	–	–	17	–	17
ISebe leeNkonzo zoLuleko	–	–	–	12	–	12
ISebe loKhuselo	–	–	47	–	47	–
ISebe leSizwe leMisebenzi kaRhulumente	–	–	39	–	39	–
IYonke	–	–	86	46	86	46

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 3

Iqumrhu likaRhulumente

Iqumrhu likaRhulumente	Imali esaseleyo eqinisekisiweyo		Imali esaseleyo engaqinisekiswa		Iyonke	
	31/03/2013	31/03/2012	31/03/2013	31/03/2012	31/03/2013	31/03/2012
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
ISebe						
ISebe leNkulumbuso	43	–	–	–	43	–
Iyonke	43	–	–	–	43	–

**IZIHLOMELO KWIINGXELO ZEMALI ZONYAKA
ZONYAKA OPHELE NGOMHLA WAMA-31 KWEYOKWINDLA 2013**

Isihlomelo 4

Uluhlu lwempahla

Uluhlu lwempahla	Ubungakanani ngokobalo	2012/13	Ubungakanani ngokobalo	2011/12
		R'000		R'000
Uluhlu lwempahla				
Imali ekhoyo ukuvulwa kweencwadi	37,722	997	72,096	1,086
Okongeziweyo/(Ngaphantsi): Uhlengahlengiso kwimali ezisele kunyaka ongaphambili	-	-	-	-
Okongeziweyo: Ezongeziweyo/ lintengo - imali ezinkozo	442,402	13,434	381,077	6,585
Okongeziweyo: Ezongeziwe - Ezingeyomali	500		5,265	171
(Ngaphantsi): Ezikhutshiweyo	(392,132)	(13,278)	(420,716)	(6,839)
Okongeziweyo/(Ngaphantsi): Uhlengahlengiso	-	(1)	-	-
Iyonke	88,492	1,152	37,722	1,003
Okongeziweyo/(Ngaphantsi): I-avareji yomahluko wexabiso	-	-	-	6
Imali ekhoyo ukuvalwa kweencwadi	88,492	1,152	37,722	997

Isihlomelo 4

Uluhlu lwempahla

Uluhlu lwempahla – imathiriyeli yethala leencwadi	Zingaphi	2012/13	Zingaphi	2011/12
		R'000		R'000
Imali ekhoyo ukuvulwa kweencwadi	-	-	6,199,535	342,966
Okongeziweyo: Uhlengahlengiso kwimali ezisele kunyaka ongaphambili (100% yokuThathwa kwesitokhwe)	-	-	148,583	8,625
Okongeziweyo: Ezongeziweyo/ lintengo - imali ezinkozo	-	-	238,442	22,511
(Ngaphantsi): Ezilahlwayo	-	-	(42,107)	(1,470)
(Ngaphantsi): Ezikhutshiweyo	-	-	(233,453)	(16,748)
Okongeziweyo: Uhlengahlengiso: (Isitokhwe esingasetyenzwanga)	-	-	196,398	14,089
Imali ekhoyo ukuvalwa kweencwadi	-	-	6,507,398	369,973
Ezihanjisiweyo	-	-	6,311,000	355,884
Ezisasetyenzwayo	-	-	196,398	14,089
Imali ekhoyo ukuvalwa kweencwadi	-	-	6,507,398	369,973

Intloko yezoQhakamshelwano
IMicimbi yeNkcubeko neMidlalo
Privat Bag X9067, eKapa
i-imeyile: Dcas.com@westerncape.gov.za

www.westerncape.gov.za/dcas

IsiNgesi nenguqulelo yesiBhulu ziyafumaneka xa uzicelela.



**URhulumente
weNtshona Koloni**

ImiCimbi yeNkcubeko
nezemiDlalo

PR178/2013
ISBN 978-0-621-41962-7